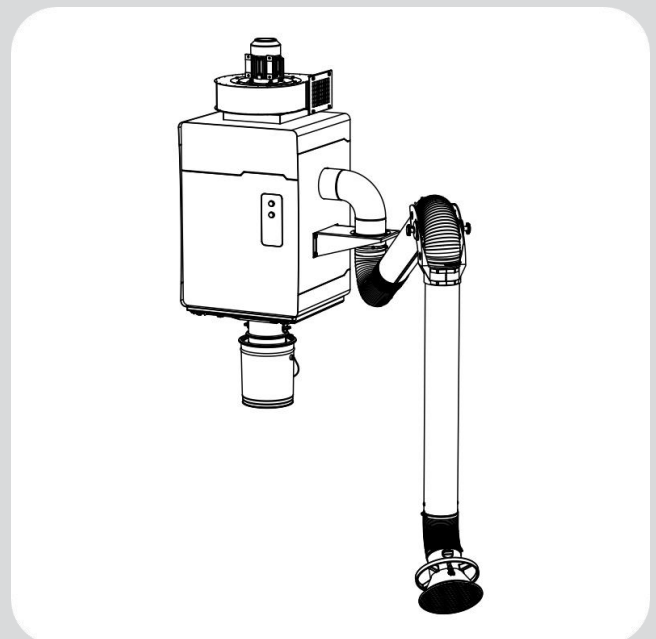


**EN** Stationary filter unit  
**NL** Stationaire filterunit  
**DE** Stationäre Filtereinheit  
**FR** Unité fixe de filtration  
**ES** Unidad de filtración fija  
**IT** Unità filtrante fissa

## WALLFLEX

WALLFLEX 1200 CSC – W3	EM61000376
WALLFLEX 2400 CSC – W3	EM61000377
WALLFLEX 1200 SC – W3	EM61000378
WALLFLEX 2400 SC – W3	EM61000379

**EN** Installation and user manual  
**NL** Installatie- en gebruikershandleiding  
**DE** Installations- und Betriebsanleitung  
**FR** Manuel d'installation et d'utilisation  
**ES** Manual de instalación y de uso  
**IT** Manuale di installazione e d'uso



Ref : 86958015

REVISION : A

DATE : 06/2021

Notice Originale

## TABLE OF CONTENTS

<b>ENGLISH</b>	<b>Page</b>
Preface	2
1. Introduction	2
2. Product description	3
3. Safety instructions	3
4. Installation	5
5. Use	12
6. Maintenance	13
7. Troubleshooting	16
8. Spare parts	16
9. Electrical diagram	16
10. Disposal	16

<b>NEDERLANDS</b>	<b>Pag.</b>
Voorwoord	17
1. Inleiding	17
2. Productbeschrijving	18
3. Veiligheidsvoorschriften	19
4. Installatie	20
5. Gebruik	27
6. Onderhoud	28
7. Verhelpen van storingen	30
8. Reserveonderdelen	31
9. Elektrisch schema	31
10. Afdanken	31

<b>DEUTSCH</b>	<b>Seite</b>
Vorwort	32
1. Einführung	32
2. Produktbeschreibung	33
3. Sicherheitsvorschriften	34
4. Montage	35
5. Gebrauch	42
6. Wartung	43
7. Störungsbehebung	45
8. Ersatzteile	46
9. Elektroschaltplan	46
10. Entsorgung	46

<b>FRANÇAIS</b>	<b>Page</b>
Avant-propos	47
1. Introduction	47
2. Description de produit	48
3. Instructions de sécurité	49
4. Installation	50
5. Utilisation	57
6. Entretien	58
7. Dépannage	60
8. Pièces détachées	61
9. Schéma électrique	61
10. Mise au rebut	61

<b>ESPAÑOL</b>	<b>Pág.</b>
Preámbulo	62
1. Introducción	62
2. Descripción del producto	63
3. Instrucciones de seguridad	64
4. Instalación	65
5. Uso	72
6. Mantenimiento	73
7. Subsanación de fallos	75
8. Piezas de recambio	76
9. Esquema eléctrico	76
10. Eliminación	76

<b>ITALIANO</b>	<b>Pag.</b>
Prefazione	78
1. Introduzione	78
2. Descrizione del prodotto	79
3. Istruzioni di sicurezza	80
4. Installazione	81
5. Uso	88
6. Manutenzione	89
7. Riparazione dei guasti	91
8. Pezzi de ricambio	92
9. Schema elettrico	92
10. Smaltimento	92










## PREFACE

### Using this manual

This manual is intended to be used as a work of reference for professional, well trained and authorised users to be able to safely install, use, maintain and repair the product mentioned on the cover of this document.

### Pictograms and symbols

The following pictograms and symbols are used in this manual:

	<b>TIP</b> Suggestions and recommendations to simplify carrying out tasks and actions.
	<b>ATTENTION</b> A remark with additional information for the user. A remark brings possible problems to the user's attention.
	<b>CAUTION!</b> Procedures, if not carried out with the necessary caution, could damage the product, the workshop or the environment.
	<b>WARNING!</b> Procedures which, if not carried out with the necessary caution, may damage the product or cause serious personal injury.
	<b>CAUTION!</b> Denotes risk of electric shock.
	<b>WARNING!</b> Fire hazard! Important warning to prevent fire.
	<b>WARNING!</b> Explosion hazard! Important warning to prevent explosions.
	<b>Personal protective equipment (PPE)</b> Instruction to use respiratory protection when you do service, maintenance and repair jobs, as well as during functional testing. We recommend to use a half-face respirator according to EN 149:2001 + A1:2009, class FFP3 (Directive 89/686/EEC).
	<b>Personal protective equipment (PPE)</b> Instruction to use protective gloves when you do service, maintenance and repair jobs.

### Text indicators

Listings indicated by “-” (hyphen) concern enumerations.  
Listings indicated by “•” (bullet point) describe steps to perform.

### Service and technical support

For information about specific adjustments, maintenance or repair jobs which are not dealt with in this manual, please contact the supplier of the product. He will always be willing to help you. Make sure you have the following specifications at hand:

- product name
- serial number

You can find these data on the identification plate.

## 1 INTRODUCTION

### 1.1 Identification of the product

The identification plate contains, among other things, the following data:

- product name
- serial number



- supply voltage and frequency
- power consumption

### 1.2 General description

The Wallflex is a stationary welding fume filter including one or two extraction arms and a fan. The highly efficient filter cartridge is automatically cleaned by the integrated pulse amplifier, based on external compressed air supply.

The extraction arm(s) can be mounted directly to the filter unit or at an external position.

	Wallflex			
	1200-		2400-	
Fan power	1,1 kW		2,2 kW	
Extraction arm	1		2	
	CSC	SC	CSC	SC
Mounting	Direct	External	Direct	External

#### 1.2.1 Configurations

The Wallflex is composed of separate items. Refer to Table I on page 93 for an overview of the possible configurations.

### 1.3 Options and accessories

The following products can be obtained as an option and/or accessory:

- Dustbin extension set
- Filter disposal bag (5 pieces) | for dust-free filter removal
- SAS-250 straight | Silencer (straight) Ø 250 mm<sup>1</sup>
- SAS-315 straight | Silencer (straight) Ø 315 mm<sup>2</sup>
- LL-5.5/24 | Manual on/off switch on the hood, incl. LED working light

### 1.4 Technical specifications

#### 1.4.1 Filter unit

Wallflex	
Material (housing)	electro-zinc coated steel
Weight	125 kg (excl. arm and fan)
Capacity of dustbin	18 litres
Filter cartridge	
Type	CART-O/PTFE/20
Filter material	BiCo polyester with PTFE membrane
Filter surface area	20 m <sup>2</sup>
Washable	no
Compressed air system	
Required compressed air quality	dry and oil-free according to ISO 8573-3 class 6
Inlet pressure	5-10 bar
Required pressure	5 bar (by integrated pressure regulator)
Compressed air connection	G 3/8" (female)
Compressed air consumption	35 NI per pulse
Volume of compressed air tank	9 litres
Welding fume class	
W3	according to ISO 15012-1:2013

1. For fan type Fan 3.0
2. For fan type Fan 4.7

### 1.4.2 Extraction arm

Type	PolyArticule H-160/3m	PolyArticule H-160/4m
Weight (incl. arm bracket)	19 kg	21 kg
Length	3 m	4 m
Diameter	Ø 160 mm	Ø 160 mm

### 1.4.3 Fan

Type	Fan 3.0	Fan 4.7
Weight	22 kg	35 kg
Max. extraction capacity:		
- Wallflex 1200	1000 m <sup>3</sup> /h	n/a
- Wallflex 2400	n/a	2 x 1000 m <sup>3</sup> /h
Power consumption	1,1 kW	2,2 kW
Motor design	IEC	IEC
Energy efficiency	IE3	IE3
Fan outlet (via transition)	Ø 250 mm	Ø 250 mm
Noise level		
- with silencer (ref. par. 1.3)	75 dB(A)	76 dB(A)
Connection voltage	400V/3ph/50Hz	400V/3ph/50Hz

### 1.4.4 Control box

Certification	
Wallflex	CE

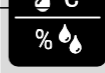
### 1.4.5 Dimensions

Refer to Fig. I on page 94.

## 1.5 Working range

Refer to Fig. II on page 95.

## 1.6 Ambient and process conditions

Process temperature:		
- min.	5°C	
- nom.	20°C	
- max.	70°C	
Max. relative humidity	90%	
Suitable for outdoor use	no	

## 1.7 Transport of the unit

You cannot hold the manufacturer liable for any transportation damage after delivery of the product.

- I Hopper
- J Dustbin
- K Control box

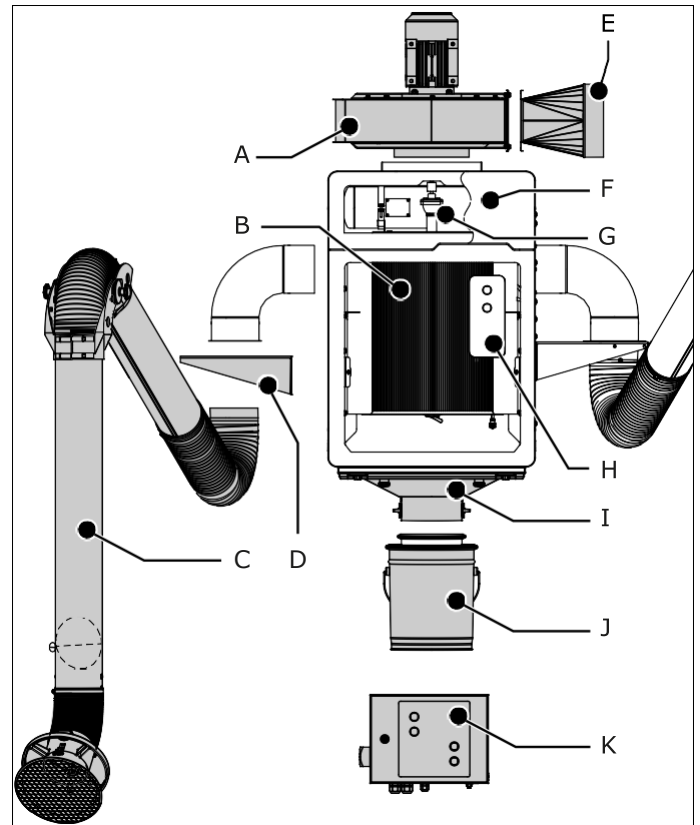


Fig. 2.1 Main components and elements

## 2.2 Operation

The Wallflex works in accordance with the recirculation principle. Welding fume is extracted through the hood of the connected extraction arm (1 or 2) by the fan. The polluted air passes the deflector plate(s)<sup>5</sup> behind the inlet opening(s) and is cleaned by the filter cartridge. The welding fume particles are collected at the outside of the filter cartridge. The cleaned air is returned in the workshop through the outlet of the fan or exhausted to the atmosphere via an outlet duct.

### 2.2.1 Filter cleaning system

The Wallflex is provided with a pulse amplifier, which thoroughly cleans the filter cartridge by compressed air pulses from the inside out. Filter cleaning mainly takes place offline (=while the fan is off)<sup>6</sup>. If the pressure drop over the filter cartridge reaches the pre-set threshold value during use, an online cleaning cycle takes place. You can activate the filter cleaning system manually as well (both offline and online).

The dust and dirt particles fall into the dustbin.


	Refer to paragraph 5.3 for more details about the activation of the cleaning system.
---	--

Fig. 2.1

- A Extraction fan<sup>3</sup>
- B Filter cartridge
- C Extraction arm<sup>4</sup>
- D Arm bracket
- E Fan outlet transition
- F Service panel
- G Pulse amplifier (filter cleaning system)
- H Indicator panel

3. Type: Fan 3.0 or Fan 4.7

4. Type: PolyArticule H-160/3m or H-160/4m

## 3 SAFETY INSTRUCTIONS

### General

The manufacturer does not accept any liability for damage to the product or personal injury caused by



5. To protect the filter cartridge and to distribute the air equally inside the unit
6. Offline filter cleaning is the most effective way of cleaning. The combination of offline and online cleaning guarantee the optimum performance of the unit.

ignoring of the safety instructions in this manual, or by negligence during installation, use, maintenance, and repair of the product mentioned on the cover of this document and any corresponding accessories.

Specific working conditions or used accessories may require additional safety instructions. Immediately contact your supplier if you detect a potential danger when using the product.

**The user of the product is always fully responsible for observing the local safety instructions and regulations. Observe all applicable safety instructions and regulations.**

### User manual

- Everyone working on or with the product, must be familiar with the contents of this manual and must strictly observe the instructions therein. The management should instruct the personnel in accordance with the manual and observe all instructions and directions given.
- Do not change the order of the steps to perform.
- Keep the manual with the product.

### Users

- The use of this product is exclusively reserved to authorised, trained and qualified users. Temporary personnel and personnel in training can only use the product under supervision and responsibility of skilled engineers.
- Stay alert and keep your attention to your work. Do not use the product when you are under the influence of drugs, alcohol or medicine.
- The product is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children must be supervised not to play with the product.

### Intended use<sup>7</sup>

The product has been designed exclusively for extracting and filtering gases and particles which are released during the most common welding processes. Using the product for other purposes is considered contrary to its intended use. The manufacturer accepts no liability for any damage or injury resulting from such use. The product has been built in accordance with state-of-the-art standards and recognised safety regulations. Only use this product when in technically perfect condition in accordance with its intended use and the instructions explained in the user manual.

### Technical specifications

Do not change the specifications given in this manual.

### Modifications

Modification of (parts of) the product is not allowed.




### Installation

- The installation of this product is exclusively reserved to authorised, trained and qualified engineers.
- The electric connection must be executed in accordance with the local codes and requirements. Ensure compliance with the EMC regulatory arrangements.
- During installation, always use Personal Protective Equipment (PPE) to avoid injury. This also applies to persons who enter the work area during installation.

7. "Intended use" as explained in EN-ISO 12100-1 is the use for which the technical product is suited as specified by the manufacturer, inclusive of his directions in the sales brochure. In case of doubt it is the use which can be deduced from the construction, the model and the function of the technical product which is considered normal use. Operating the machine within the limits of its intended use also involves observing the instructions in the user manual.

- Use sufficient climbing gear and safety guards when working on a higher level than 2 metres (local restrictions may apply).
- Do not install the product in front of entrances and exits which must be used for emergency services.
- Mind any gas and water pipes and electric cables.
- Make sure that the workspace is well illuminated.
- Stay alert and keep your attention to your work. Do not install the product when you are under the influence of drugs, alcohol or medicine.
- Air containing particles such as chromium, nickel, beryllium, cadmium, lead etc., should never be recycled. This air must always be brought outside the working area.





### Use

	<p><b>WARNING!</b> Fire hazard! Do <b>not</b> use the product for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- polishing applications in combination with grinding, welding or any other application that generate sparks (fibers from polishing or abrasive flap disks are highly flammable and pose a high risk of filter fires when exposed to sparks)</li> <li>- arc-air gouging</li> <li>- extracting and/or filtering flammable, glowing or burning particles or solids or liquids</li> <li>- extracting and/or filtering of aggressive fumes (such as hydrochloric acid) or sharp particles</li> <li>- extracting and/or filtering dust particles which are released when welding surfaces treated with primer</li> <li>- sucking cigarettes, cigars, oiled tissues, and other burning particles, objects, and acids</li> </ul>
	<p><b>WARNING!</b> Explosion hazard! Do <b>not</b> use the product for explosion-hazardous applications, e.g.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aluminium laser cutting</li> <li>- grinding aluminium and magnesium</li> <li>- explosive environments or explosive substances/gases</li> </ul>
	<p><b>WARNING!</b> Do <b>not</b> use the product for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- extraction of hot gases (more than 70°C/158°F continuously)</li> <li>- flame spraying</li> <li>- oil mist</li> <li>- heavy oil mist in welding fume</li> <li>- extraction of cement, saw dust, wood dust etc.</li> </ul>

- Inspect the product and check it for damage. Verify the functioning of the safety features.
- During use, always use Personal Protective Equipment (PPE) to avoid injury. This also applies for persons who enter the work area.
- Check the working environment. Do not allow unauthorised persons to enter the working environment.
- Protect the product against water and humidity.
- Make sure the room is always sufficiently ventilated; this applies especially to confined spaces.
- Make sure that the workshop, in the vicinity of the product, contains sufficient approved fire extinguishers (suitable for fire classes ABC).
- Do not leave any tools or other objects in or on the unit.
- The welding current return circuit between the workpiece and the welding machine has a low resistance. Thus avoid connection between the workpiece and the Wallflex, so that there is no possibility of the welding current flowing back to the welding machine via the protective earth conductor of the Wallflex.

## Service, maintenance and repairs

- Obey the maintenance intervals given in this manual. Overdue maintenance can lead to high costs for repair and revisions and can render the guarantee null and void.
- Always use Personal Protective Equipment (PPE) to avoid injury. This also applies for persons who enter the work area.
- Make sure the room is sufficiently ventilated.
- Use tools, materials, lubricants and service techniques which have been approved by the manufacturer. Never use worn tools and do not leave any tools in or on the product.
- Use sufficient climbing gear and safety guards when working on a higher level than 2 metres (local restrictions may apply).
- Clean the area afterwards.

	<b>ATTENTION</b> Service, maintenance and repairs must be performed in accordance with directive TRGS 560 and TRGS 528 by authorised, qualified and trained persons (skilled) using appropriate work practices.
	<b>ATTENTION</b> Before you carry out service, maintenance and/or repair jobs: - fully disconnect the unit from the mains
	<b>Personal protective equipment (PPE)</b> Wear respiratory protection and protective gloves during service, maintenance and repairs.
	<b>WARNING</b> The industrial vacuum cleaner that you use during service and maintenance must meet dust class H according to EN 60335-2-69 or HEPA class (efficiency $\geq 99.97\%$ at $0.3 \mu\text{m}$ ).

## Option

- In case of a dustbin extension set:
- duct  $\varnothing$  200 mm

## 4.2 Unpacking

Make sure that the product is complete. Refer to Table I on page 93 for the scope of supply per configuration.



For an overview of the mounting material per specific configuration, refer to Fig. IV on page 96.

## Extraction arm (1 or 2)

Refer to the installation manual of the PolyArticule, that is supplied with the product.

## 4.3 Stationary filter unit



**ATTENTION**  
It is important to follow the mounting sequence as written in this (4.3) and the next (4.4) paragraph.

The table below explains the different configuration types.

Wallflex type	Explanation
<b>1200</b>	1 extraction arm
<b>2400</b>	2 extraction arms
	<b>CSC</b> Direct mount
	<b>SC</b> External mount

A number of installation steps are only applicable to one or more specific configurations. These are indicated at the beginning of a certain paragraph. The grey/empty cells are universal.

Some examples:

Applies to:	
	CSC

*Applies to all "CSC" types*

Applies to:	
Wallflex 1200	
	SC

*Applies to all Wallflex 1200 types and all "SC" types*

Write your configuration type below.

Wallflex type:



**TIP**  
For stable assembly conditions, we recommend to leave the filter unit on the pallet (until step 4.6).

### 4.3.1 Reinforcement plate

Applies to:	
	CSC

In case of a Wallflex 1200-CSC (direct mount) you must install a reinforcement plate behind the lower part of the side panel to support the weight of the arm bracket + extraction arm. The package of the Wallflex 2400-CSC contains two reinforcement plates for both sides of the filter housing.

## 4 INSTALLATION

### 4.1 Tools and requirements

You need the following tools and requirements to install the unit:

- basic tools
- fork-lift truck
- electrical tools



#### 4.1.1 To be sourced locally



#### General


- Wall mounting hardware for the filter unit<sup>8</sup>
- Mains cable: 4G1.5
  - type H05VV-F (PVC, standard cable); or:
  - type H05RN-F (rubber, for heavy duty, e.g. when part of the cable is on the floor)
- Motor cable: 4G1.5
  - type H05VV-F (PVC, standard cable); or:
  - type H05RN-F (rubber, for heavy duty, e.g. when part of the cable is on the floor)
- Quick release coupling with a male G 3/8" thread
- Compressed air hose

#### Wallflex type "SC" only

- Wall mounting hardware for the arm bracket(s)<sup>9</sup>
- Ducting  $\varnothing$  160 mm between the filter unit and the arm bracket(s)

8. The type of hardware depends on the wall type

9. For mounting at an external position; the type of hardware depends on the wall type

 In case of a Wallflex type "SC" (external mount), where the extraction arm is mounted separately from the filter unit, the reinforcement plate is not necessary. In that case, proceed with par. 4.3.2.

To install the reinforcement plate, do the following.

Fig. 4.1

- Insert the 4 cage nuts M12 from the inside in the corresponding positions of the plate;
  - PolyArticle H-160 / arm Ø 160 mm: inner positions (A)<sup>10</sup>

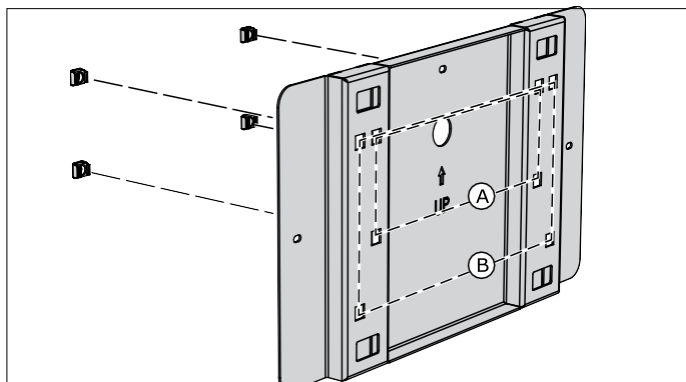


Fig. 4.1 Cage nuts

Fig. 4.2

- Determine on which side<sup>11</sup> you want to install the extraction arm (left or right).
- Install the reinforcement plate on that side of the filter unit with the 7 flange bolts M6x16.

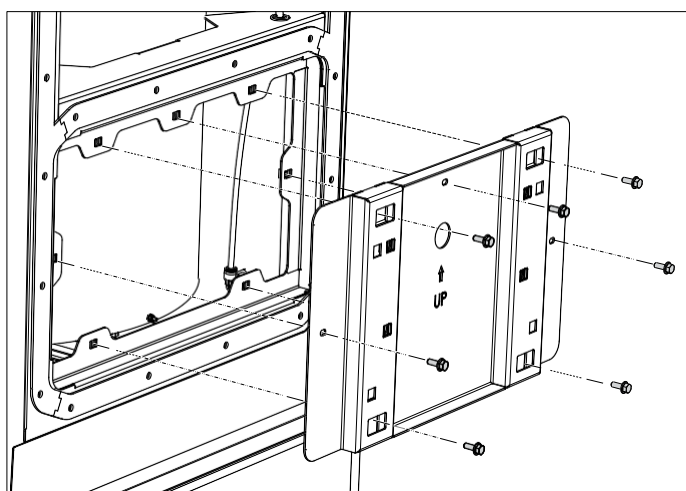



Fig. 4.2 Mounting of the reinforcement plate

#### 4.3.2 Inlet flange + non-return valve (assembly)

**Applies to all types of units**

You must install the assembly, that consists of an inlet flange with non-return valve, on the side panel of the filter unit. In case of a Wallflex 2400, you must install an assembly on both side panels.

 The side panels are universal, so you can install them either left or right.

To install the assembly, do the following.

10. The outer positions (B) are not applicable

11. In case of a Wallflex 2400 you must install a reinforcement plate on both sides

Fig. 4.3

- Depending on the mounting position<sup>12</sup>, determine the inside of the side panel.
- Put sealing material (E) around the inlet opening on the inside of the side panel.
- Insert the assembly from the inside of the panel through the opening. Make sure that the axis of the non-return valve is in vertical position (B).
- Attach the assembly (A) to the side panel with the 6 bolts M6, washers and nuts.
- Secure the non-return valve to the inlet flange with 2 self-tapping screws (F+G). Two small holes in the inlet flange indicate the correct position. Make sure that you install one screw on top and the other one at the bottom of the assembly.
- Make sure that the non-return valve can fully open.

#### In case of a LL-5.5/24 | Manual on/off switch on the hood, incl. LED working light (option)

- Install the cable gland M16 + nut M16 (C).

#### If not:

- Install the screw plug M16 + nut M16 (D).

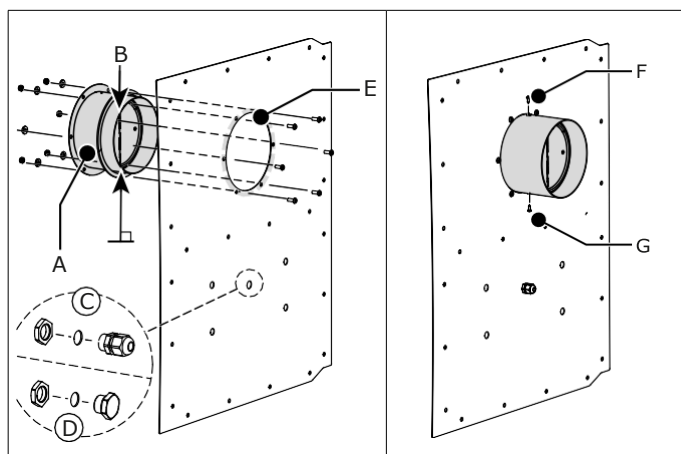



Fig. 4.3 Inlet flange + non-return valve (assembly)

#### 4.3.3 Side panel

**Applies to:**

CSC
-----

 Make sure that you have the 4 bolts M12 at hand that you need to install the arm bracket.

For the correct use of SealApplicator, refer to the instruction sheet that is supplied with the spray bottle.

Refer to Fig. V on page 98 for the exact mounting position of the side panel with respect to the cover plates (top + bottom).

Fig. 4.4

- (1) Remove the backing material of the seals.
- (2) Spray SealApplicator lubricant on the seals<sup>13</sup>.
- (3) Put the side panel **within 60 seconds**<sup>14</sup> on the filter unit.

12. On the left or right side of the filter unit

13. By the use of SealApplicator you can slightly shift the side panel to get the right position. After approx. 60 seconds the lubricant is dry so you cannot shift anymore.

14. After approx. 60 seconds SealApplicator lubricant loses its functions and you cannot shift anymore.

- (4) Align the side panel with the 4 bolts M12x30 into the cage nuts and partly tighten them<sup>15</sup>.
- (5) Install the side panel with the 24 bolts M6x16 + sealing washers M6.
- (6) Disassemble the 4 bolts M12x30.

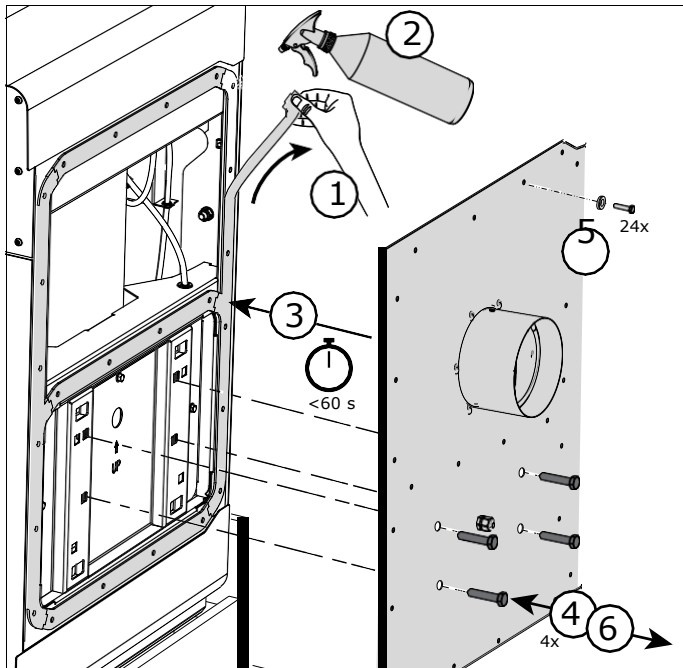


Fig. 4.4 Mounting of the side panel

Applies to:	
Wallflex 2400	CSC

- Repeat the instructions of paragraph 4.3.3 to install the other side panel.

Applies to:	
Wallflex 1200	SC

- Repeat the instructions of paragraph 4.3.3 to install the side panel<sup>16</sup>, with the exception of steps (4) and (6). To align the panel, put two bolts M6x16 in the top corners first. Then install the remaining 22 bolts.

#### 4.3.4 Arm bracket

Applies to:	
	CSC

**ATTENTION!** Make sure that you have installed the reinforcement plate behind the side panel; refer to paragraph 4.3.1.

Fig. 4.5

- Install the arm bracket on the filter unit with 4 bolts M12x30<sup>17</sup> and washers M12.

15. You must remove them later on to install the arm bracket.

16. Wallflex 1200: blind side panel | Wallflex "SC": side panel with inlet flange + non-return valve

17. The ones you used to align the side panel in step 4.3.3

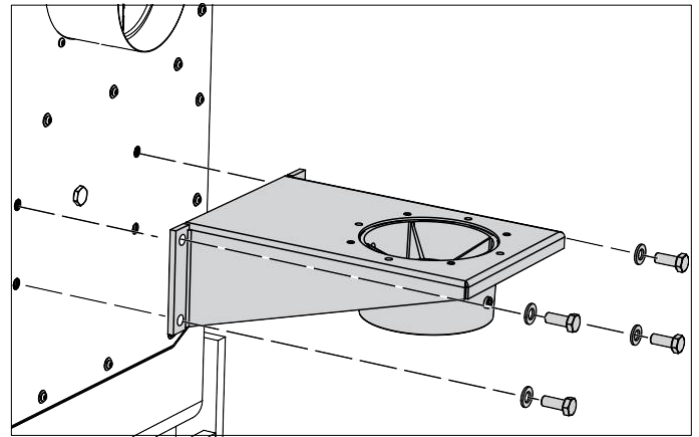


Fig. 4.5 Mounting of the arm bracket

Applies to:	
Wallflex 2400	CSC

If applicable:

- Do the same procedure for the other arm bracket.

Applies to:	
	SC

Recommended installation height of the arm bracket: at approx. 2-2,3 m from the floor (top of the wall bracket). Also refer to the footnote on page 8.

- Install the arm bracket(s) at the desired position on the wall, preferably as close as possible to the filter unit.

#### 4.4 Extraction fan

Depending on the selected configuration, the package contains a fan type Fan 3.0 or Fan 4.7. You can install the fan in different positions to get the desired outlet direction;

- Fan 3.0: 6 possible directions
- Fan 4.7: 2 possible directions (left and right)

Refer to Fig. III on page 95 for an overview of the possible outlet directions.

To install the fan, do the following.

Fig. 4.6

- Put adhesive rubber strip (A) around the inlet opening on top of the filter unit. Make sure that the strip does not entirely cover the holes.
- Disassemble the service panel (refer to Fig. 2.1F).

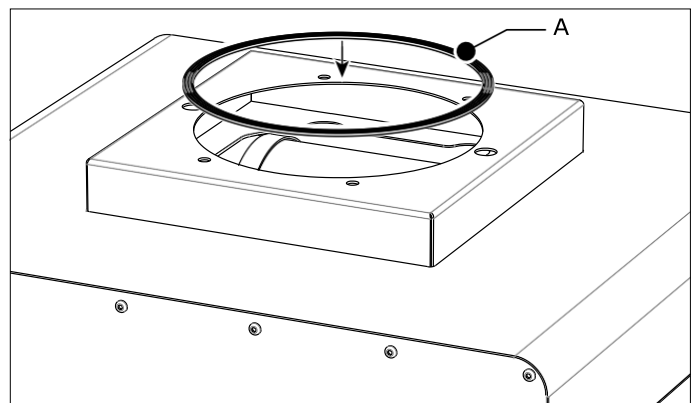



Fig. 4.6 Adhesive rubber strip



 If you intend to connect an outlet duct and/or silencer to the fan, we recommend to install the necessary outlet transition (from rectangular to round) first. Refer to paragraph 4.10.1 for the installation instruction.

The inlet flange of the fan contains 6 bolts. The positions of these bolts correspond with the 6 holes on top of the filter unit; 2 large and 4 small holes. To install the fan, you only need the 4 small holes.

Fig. 4.7

- Determine the desired outlet direction of the fan.
- Determine which 4 bolts correspond with the 4 small holes in the filter unit.
- Remove these 4 bolts from the inlet flange<sup>18</sup>.

- (1) Put 4 positioning studs (A) at the position of the removed bolts.
- (2) Carefully put the fan on top of the filter unit. Make sure to put the positioning studs in the 4 holes.
- Put 4 flange locknuts M8 (B) from the inside on the studs and tighten them.
- Install the service panel.

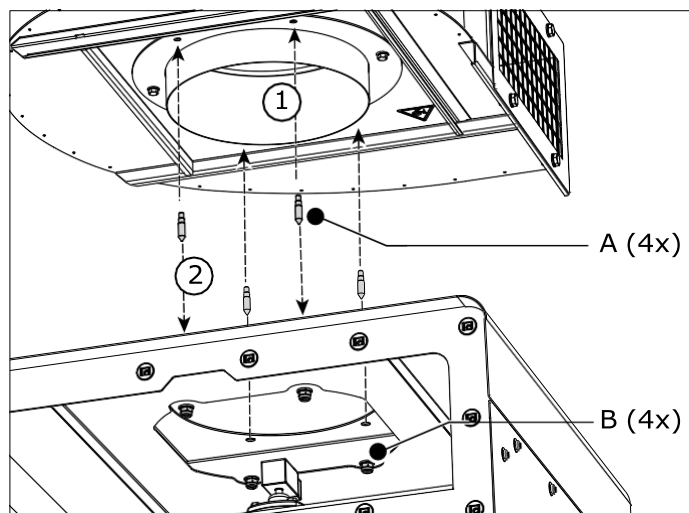


Fig. 4.7 Positioning studs

#### 4.5 Compressed air connection (filter unit)



#### ATTENTION

The compressed air must be dry and oil-free according to ISO 8573-3 class 6.

Fig. 4.8

- Install a quick release coupling with a male G 3/8" thread to the female fitting (A) on the unit.
- Install a compressed air supply hose to this coupling.
- Connect the air hoses<sup>19</sup> in the connectors + and - (B+C).

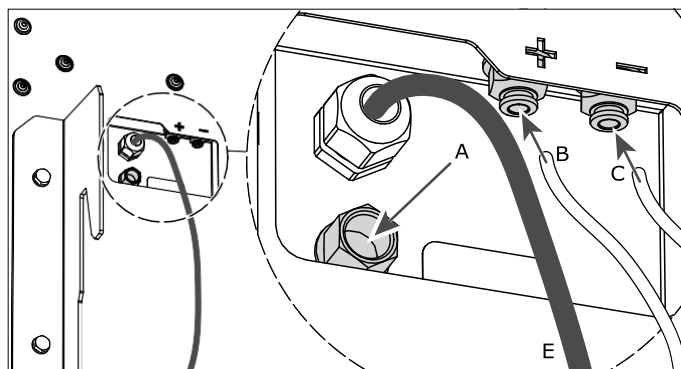


Fig. 4.8 Compressed air connection (rear of the unit)

#### 4.6 Wall bracket



#### ATTENTION!

Before you install the wall bracket, make sure that the wall or mounting structure is strong and rigid enough. Refer to section 1.4 for the weight of the filter unit, fan and extraction arm(s).

- Refer to Fig. VI on page 98 for the recommended installation height<sup>20</sup> and the hole pattern of the wall bracket.

To install the wall bracket, do the following.

Fig. 4.9

- The wall bracket is temporarily attached to the unit by a cable tie. Cut the cable tie.
- Install the wall bracket (B) to the wall or mounting structure. Use all 4 mounting points. Make sure that the wall bracket is level.
- Lift the unit and insert the hooks (A) in the slots of the wall bracket.
- Secure the unit to the wall bracket with the bolts M10x30, locknuts M10 and washers M10 (C).

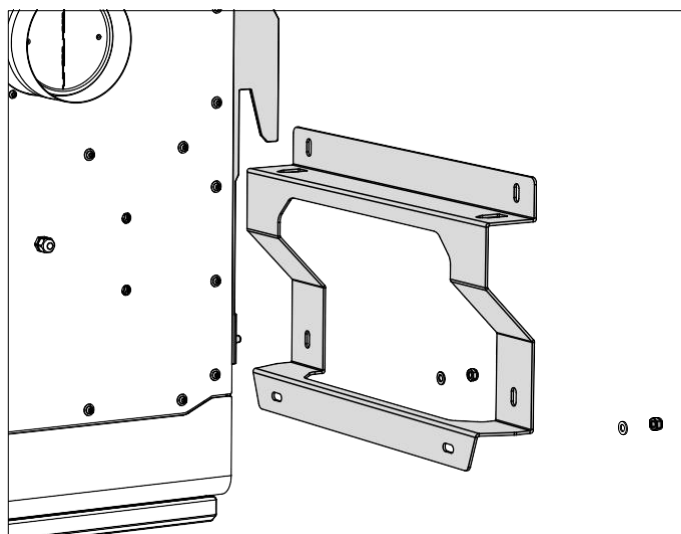


Fig. 4.9 Mounting of the wall bracket

18. You do not need these four bolts anymore. The other two bolts remain unused but must stay in the inlet flange

19. The different colours simplify correct connection to the control box

20. In case of an "SC" type, the installation height is less critical, since the extraction arms are mounted separately from the filter unit. However, to avoid bends (=pressure drop) in the ducting, we recommend to install the filter unit at the indicated height and to connect the arms as close as possible to the filter unit.

## 4.7 Extraction arm

For assembly of the extraction arm(s), refer to the installation manual of the PolyArticule, that is supplied with the product.

### 4.7.1 LL-5.5/24 | Manual on/off switch on the hood, incl. LED working light (option)

- Install the LL-5.5/24 in the hood of the extraction arm in accordance with the instruction sheet that is supplied with the product.

Subsequently:

Fig. 4.10

- Feed the cable through the extraction arm to the rotating flange (A).
- Feed the cable through the grommet into the cable gland (B).
- Tighten the cable gland.

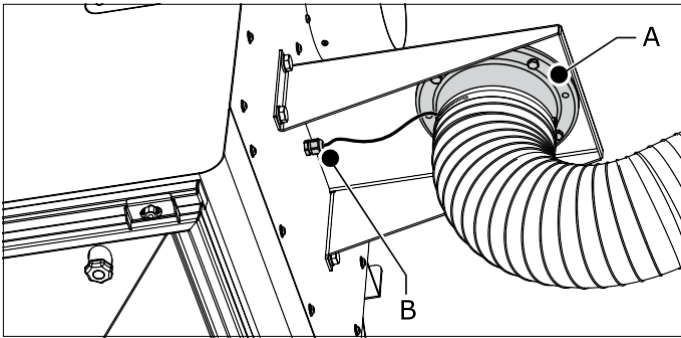


Fig. 4.10 Grommet + cable gland

Fig. 4.11

- Release the hopper (D) to get access to the inside of the unit.
- "CSC" types only: Feed the cable through the reinforcement plate (A).
- Remove the blind plug (C) from the nearest (left or right)<sup>21</sup> cable gland (B), just below the indicator panel.
- Feed the cable through the cable gland (B) inside the unit.
- Tighten the cable gland.

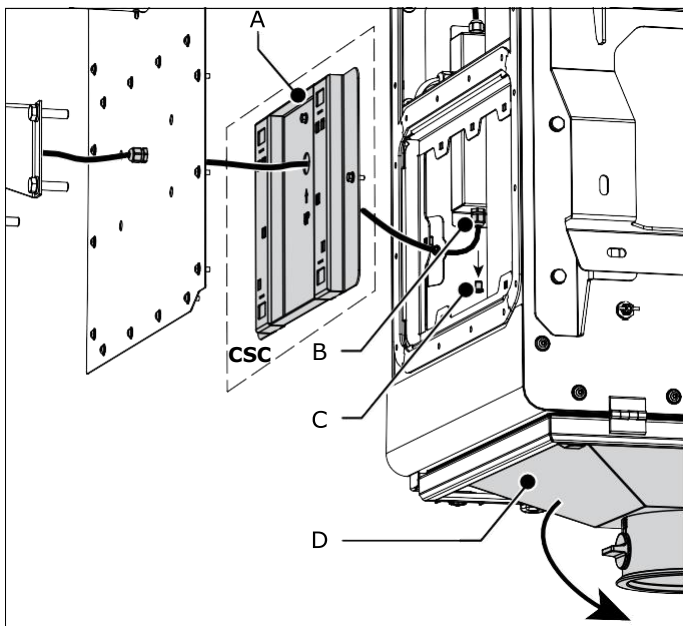


Fig. 4.11 Cable connection

Fig. 4.12

- Remove the cover of the indicator panel.
- Cut the cable to the appropriate length.
- Connect the cable as indicated below. The wire numbers (#) correspond with those on the instruction sheet that is supplied with the LL-5.5/24<sup>22</sup>.

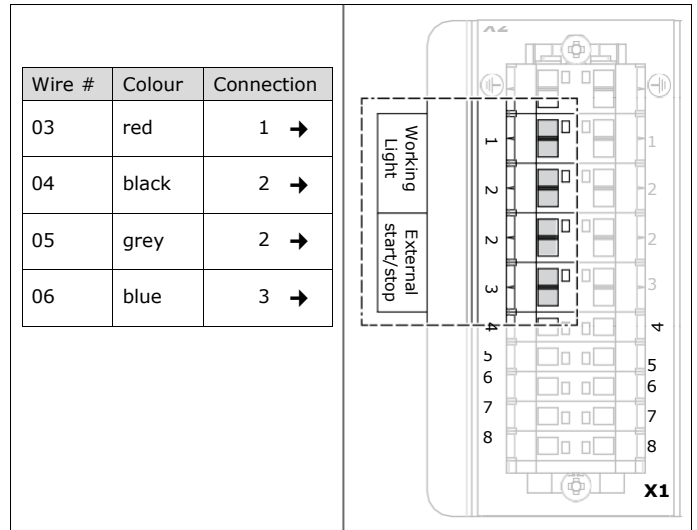


Fig. 4.12 Cable connection inside indicator panel



### ATTENTION!

Before you proceed, make sure that all cable glands are fully tightened, to prevent leakage of dust.

### 4.7.2 Inlet ducting

#### Applies to:

CSC

Fig. 4.13

- Put adhesive rubber strip (G) around the opening of the arm bracket. Make sure that the strip does not entirely cover the holes.
- Put the mounting flange (D) over the duct flange (C).
- Put the bend (E) into the duct flange (C).
- Put the other side of the bend (E) into the inlet flange<sup>23</sup> (B).
- Install the mounting flange to the arm bracket with 4x bolts M8 with 8x washers and 4x locknuts (F), that are supplied with the extraction arm.
- Make sure that all connections are airtight.

21. In case of a Wallflex 2400: use the left cable gland for the left arm and vice versa

22. Manual on/off switch, incl. LED working light

23. Inlet flange + non-return valve (assembly)

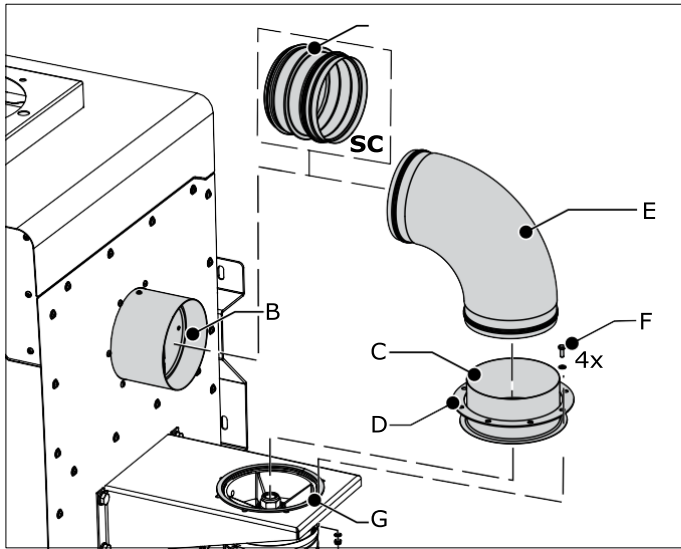


Fig. 4.13 Inlet ducting

Applies to:	
	SC

- Install ducting Ø 160 mm between B (or A) and the extraction arm.
- Make sure that all connections are airtight.

#### 4.8 Dustbin

To install the dustbin, do the following.

Fig. 4.14

- Install the dustbin assembly (C) to the hopper (A) with the supplied duct clamp (B).
- Turn the rotary knob (D) in vertical position to open the shut-off valve.

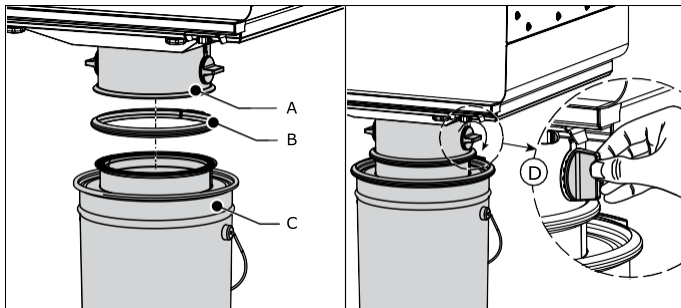


Fig. 4.14 Mounting of the dustbin

##### 4.8.1 Dustbin extension set (option)

For easy maintenance, you can install the dustbin on the floor via the dustbin extension set.

The dustbin extension set consists of the following components:

Fig. 4.15

- A Duct connection ring
- B Extension duct Ø 200 mm (to be sourced locally)
- C Hose clamp
- D Rubber collar
- E PVC hose
- F Hose clamp
- G Rubber collar
- H Hose connection ring
- I Duct clamp

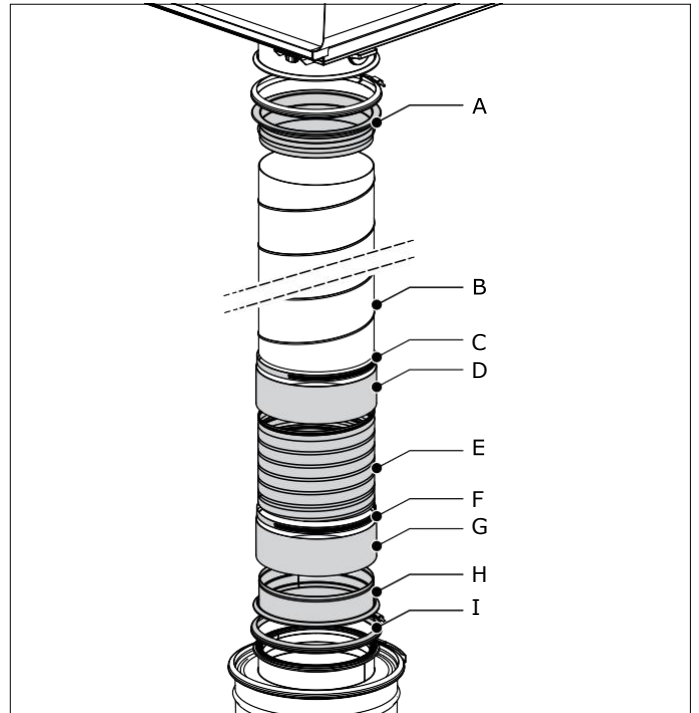


Fig. 4.15 Dustbin extension set

- Install the dustbin extension set between the filter unit and the dustbin with the supplied components + extension duct.
- Use the rubber collars to make the connections airtight.

#### 4.9 Control box



##### 4.9.1 Connections

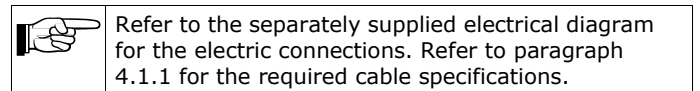


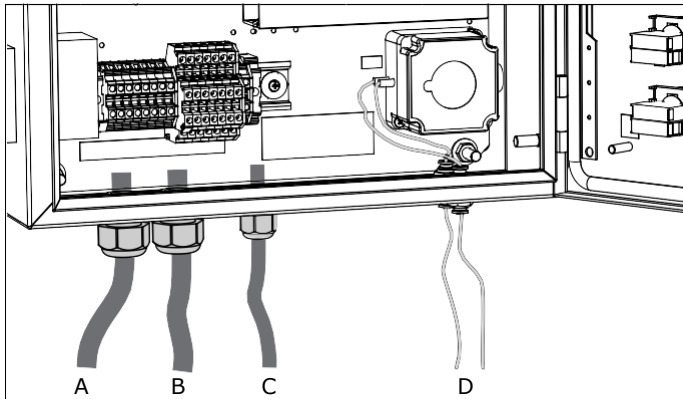
Fig. 4.16

- Install the control box at an appropriate position.
- Connect the control box to the fan (B).
- Connect the control cable (C) from the filter unit to the control box (refer to Fig. 4.8E).
- Install the air hoses (D). Make sure that the + and - corresponds with the + and - connection on the rear of the filter unit<sup>24</sup> (refer to Fig. 4.8B+C).

Applies to all types of units

- Connect the control box to the mains (A).

24. Mind the colour of the hoses



Connections:			
A	Mains cable	to	mains
B	Motor cable	to	fan
C	Control cable	to	filter unit
D	Air hoses	to	filter unit

Fig. 4.16 Control box

#### 4.9.2 Pressure setting

**Applies to all types of units**

The differential pressure switch inside the control panel activates the filter cleaning system as soon as the pressure drop reaches the threshold value. This guarantees the optimum performance of the unit. The pressure setting depends on the specific configuration and motor frequency.

- Determine the required threshold value (pressure in mbar) from the table below.

Wallflex	Fan power	Pressure setting
1200	1,1 kW	9 mbar
2400	2,2 kW	14 mbar

Fig. 4.17

- Demount the transparent cover of the differential pressure switch.
- Set the required pressure according to the table.
- Install the cover.
- Close and lock the control box.

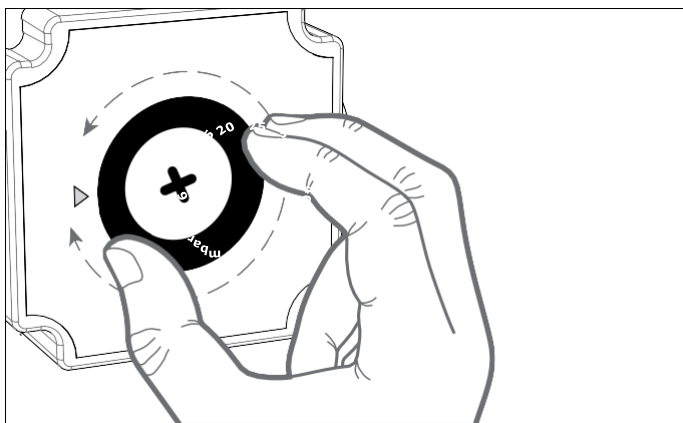
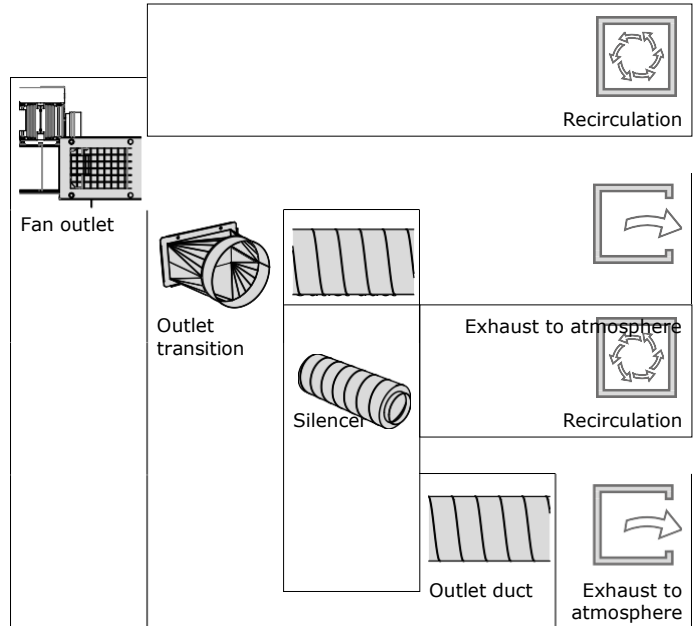


Fig. 4.17 Differential pressure switch

#### 4.10 Fan outlet

The fan has a rectangular outlet with grid for recirculation<sup>25</sup> of the filtered air into the workshop. In that case the supplied fan outlet transition –from rectangular to round– is redundant.

For mounting to the optional silencer<sup>26</sup> or an outlet duct, you must install the fan outlet transition first. The table below shows the various outlet possibilities.



##### 4.10.1 Fan outlet transition

Fig. 4.18

- Determine the desired outlet configuration.

In case of direct recirculation of the air, the outlet transition is redundant.

If applicable:

- Disassemble the grid (A).
- Install the outlet transition (B) to the fan with the bolts and nuts of the grid.
- Install the optional silencer and/or the outlet duct to the outlet transition.

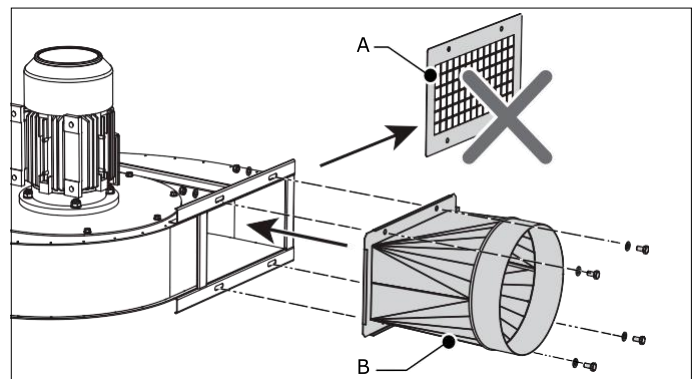


Fig. 4.18 Fan outlet transition

25. Make sure that recirculation is allowed by state or local regulations

26. Refer to paragraph 1.3

## 4.11 Commissioning checklist



#	Check	Ref. par.	OK
1.	Are all cables correctly installed?	4.9.1	
2.	Are the air hoses (+ and -) correctly installed?	4.9.1	
3.	Is the direction of rotation of the fan correct? An arrow on the fan housing indicates the correct direction.		
4.	Is the filter unit connected to the compressed air supply?	4.5	
5.	<i>In case of the optional LL-5.5/24 (on/off switch + working light):</i> Are all cable glands fully tightened?	4.7.1	
6.	Is the pressure setting correct?	4.9.2	
7.	Is the shut-off valve of the dustbin open?	4.8	

Fig. 5.2

- A Red LED on | indicates that it is necessary to replace the filter cartridge
- B Green LED on | indicates that the fan is running

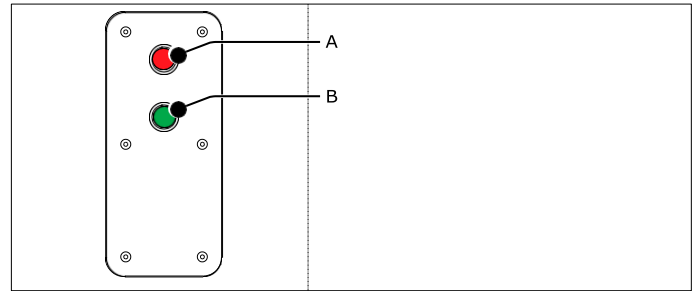


Fig. 5.2 Indicator panel

## 5.2 Use



### ATTENTION

During use, make sure that the shut-off valve is open. Refer to Fig. 4.14C (rotary knob in vertical position).

Refer to Fig. 5.1

- Position the hood of the extraction arm at max. 480 mm from the source of pollution. Refer to Fig. VII on page 98 for the correct position.
- Make sure that the shut-off damper inside the extraction arm is open (refer to Fig. VIII on page 98).
- Make sure that the main switch (C) is on.
- Push the START/STOP FAN (E) button to activate the fan<sup>27</sup>.
- Start welding.
- When the welding position changes, move the hood to the correct position in relation to the weld.



### WARNING

To keep the welding fume away from the breathing zone of the welder, make sure that all fume is extracted through the hood.

- Put the unit off approx. 20 seconds after you have finished welding.

During use, do a regular check on the status of the red LED (FILTER CLOGGED). When this LED is on, it is necessary to replace the filter cartridge (refer to paragraph 6.2).



To prevent unnecessary filter replacement, make sure that:

- compressed air is available and connected
- the pressure setting is correct (refer to paragraph 4.9.2)

## 5.3 Filter cleaning system

The filter cleaning system can be activated in three different ways and takes place either offline (fan off) or online (fan on).

Activation of filter cleaning system		Offline	Online	# cleaning cycles	Duration (sec.)
Automatically	at fan shutdown	✓		1	60
	pressure controlled		✓	1	60
Manually	by push button	✓	✓	1	60

## 5 USE



### WARNING!

Fire hazard! Do **not** use the product for polishing applications in combination with grinding, welding or any other application that generate sparks.  
**Refer to chapter 3 / Safety instructions / Use.**

## 5.1 Control panel

The Wallflex has a separate control box. Controls and indicators:

Fig. 5.1

- A POWER ON | white LED that indicates that the control box is connected to the mains and that the power is on
- B FILTER CLOGGED | red LED that indicates that it is necessary to replace the filter cartridge
- C Main switch | to (de-)energize the entire unit
- D FILTER CLEANING | blue push button with LED to activate the filter cleaning system manually
- E START/STOP FAN | green push button with LED to start and stop the fan

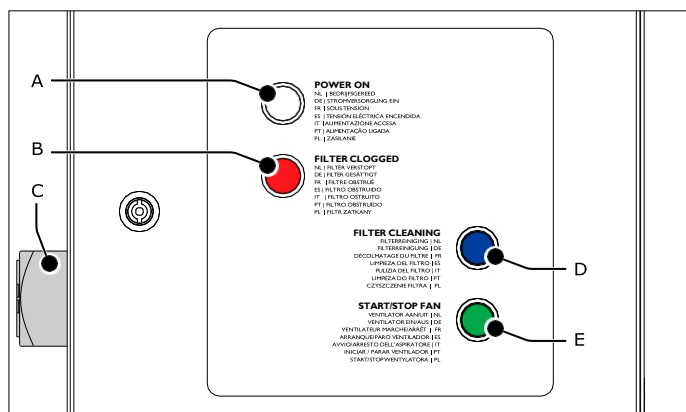


Fig. 5.1 Control panel

The filter unit itself contains an indicator panel with two pilot lights, that correspond with the ones on the control box:

<sup>27</sup> Option to activate the fan: on/off switch on the hood of the extraction arm

One cleaning cycle consists of six compressed air pulses.

**Automatically | at fan shutdown**

After ≥30 minutes of (intermittent or continuous) operation, one cleaning cycle takes place when the fan is off, with a delay time of 15 seconds. If the fan starts running again within those 15 seconds, the filter cleaning system will not be activated.

**Automatically | pressure controlled**

A differential pressure switch activates the filter cleaning system immediately when the pressure drop reaches the threshold value during use.

**Manually | by push button**

To activate the filter cleaning system manually, do the following:

- Push and hold the FILTER CLEANING button (ref. Fig. 5.1D) for 5 seconds.

**6 MAINTENANCE**

**6.1 Periodic maintenance**



The product has been designed to function without problems for a long time with a minimum of maintenance. In order to guarantee this some simple, regular maintenance and cleaning activities are required which are described in this chapter. If you observe the necessary caution and carry out the maintenance at regular intervals, any problems occurring will be detected and corrected before they lead to a total breakdown.

	<b>WARNING</b> Overdue maintenance can cause fire.
--	---

The indicated maintenance intervals can vary depending on the specific working and ambient conditions. Therefore we recommend to thoroughly inspect the complete product once every year beside the indicated periodic maintenance. For this purpose contact your supplier.

Component	Action	Frequency: every X months	
		X=6	X=12
<b>Filter unit</b>			
Dustbin	Empty; refer to paragraph 6.3	*)	
Housing	Clean the outside with a non-aggressive detergent		X
	Clean the inside with an industrial vacuum cleaner and remove dust from the filter compartment		X
	Check sealing material of the door. Replace if necessary		X
Mains cord	Check for damage. Repair or replace if necessary	X	
<b>Extraction fan</b>			
Fan housing	Check for encrusted particles. Clean if necessary		X
<b>Extraction arm</b>			
Tubes	Clean the outside with a non-aggressive detergent	X	
	Clean the inside thoroughly	X	
Flexible hoses	Check for cracks or damages. Replace if necessary	X	
Hood	Check the movement of the hood. If necessary, adjust the friction; refer to paragraph 6.4	X	

Component	Action	Frequency: every X months	
		X=6	X=12
Arm movement	Check horizontal, vertical and diagonal arm movement. If necessary, adjust the friction; refer to paragraph 6.4	X	

\*) During use, you must check the level of contents in the dustbin regularly. The emptying frequency depends on the intensity of use and will be a matter of experience. In the initial stage, do a check on the level of contents of the dustbin 2 times per month.

**6.2 Filter replacement**



When the red LED (FILTER CLOGGED) is on, you must replace the filter cartridge.

		<b>Personal protective equipment (PPE)</b> Wear respiratory protection and protective gloves when you replace the filter cartridge.
	<b>WARNING</b> Do <b>not</b> replace the filter cartridge while the fan is running.	

To replace the filter cartridge, do the following.

Fig. 6.1

- De-energize the unit.
- Turn the rotary knob (A) in horizontal position to close the shut-off valve.
- Loosen the quick release clamp (F) and remove the dustbin (G).
- Loosen the duct clamp (D) and remove the flange (E).

	If there is enough space behind the filter unit to turn the hopper including flange 90°, it is not necessary to remove the flange.
--	--

- Loosen the 2 wing knobs (C) and release the bag frame (B).

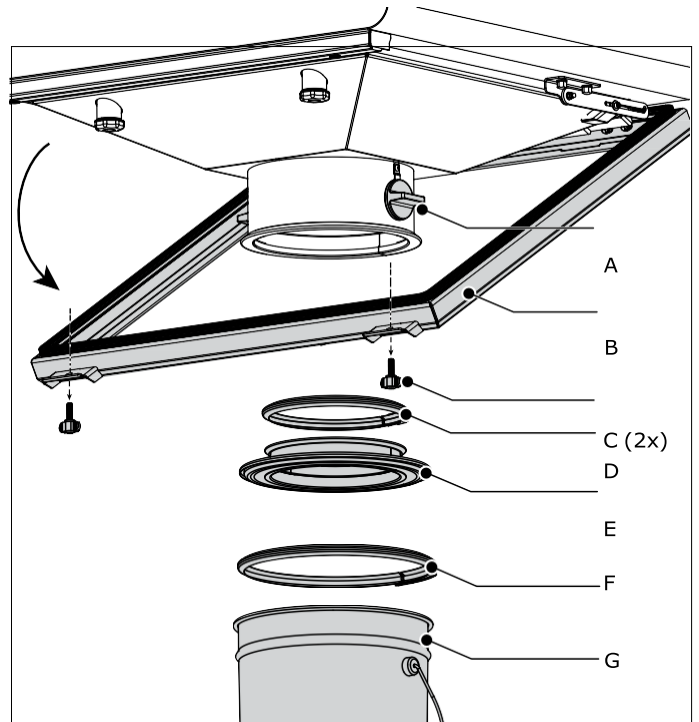


Fig. 6.1 Bag frame

Fig. 6.2

- (1) Put a plastic bag from the inside through the bag frame.
- (2) Close the bag frame and (3) fasten it with the 2 wing knobs.

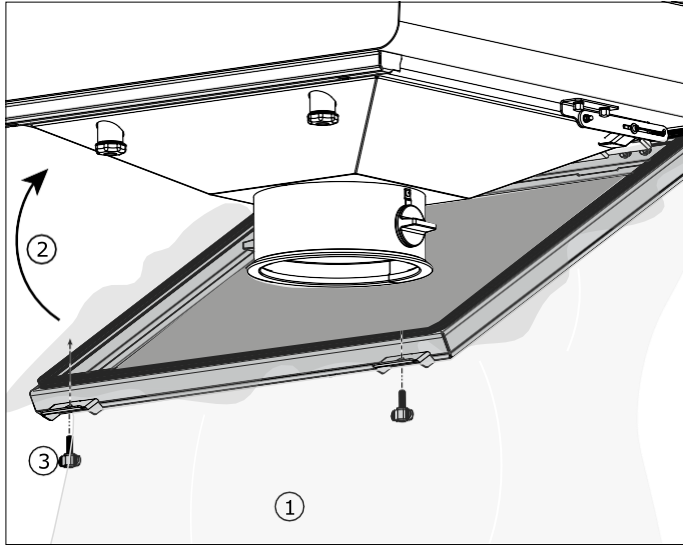


Fig. 6.2 Plastic bag

To guarantee dust-free filter removal, you must loosen the star knobs of the hopper and the filter cartridge via the outside of the plastic bag. This means that you do not touch the knobs directly.

Fig. 6.3

- Loosen the 2 star knobs (D) and release the hopper (C).
- Move the hopper in fully vertical position. Lock the hopper with the lid stays (B).
- Loosen the star knob (A) and carefully lower the filter cartridge into the plastic bag.
- Lift the plastic bag, turn it around and seal it with a cable tie.
- Loosen the 2 wing knobs and release the bag frame again (refer to Fig. 6.2).
- Clean the inside of the filter unit with an industrial vacuum cleaner.
- Install a new filter cartridge, put the washer<sup>28</sup> on the rod and tighten the star knob<sup>29</sup>.
- Release the lid stays (B).
- Close the hopper and tighten the star knobs. Make sure to tighten them all the way to prevent leakage.
- Close the bag frame and tighten the wing knobs.
- Install the dustbin.
- Turn the rotary knob (refer to Fig. 4.14D) in vertical position to open the shut-off valve.
- Energize the unit.
- Push and hold the FILTER CLEANING button (ref. Fig. 5.1D) for 10 seconds to reset the red LED.
- Dispose of the used filter cartridge in accordance with federal, state or local regulations.

28. The washer is supplied with the new filter cartridge

29. The star knob is attached to a rope to prevent loss

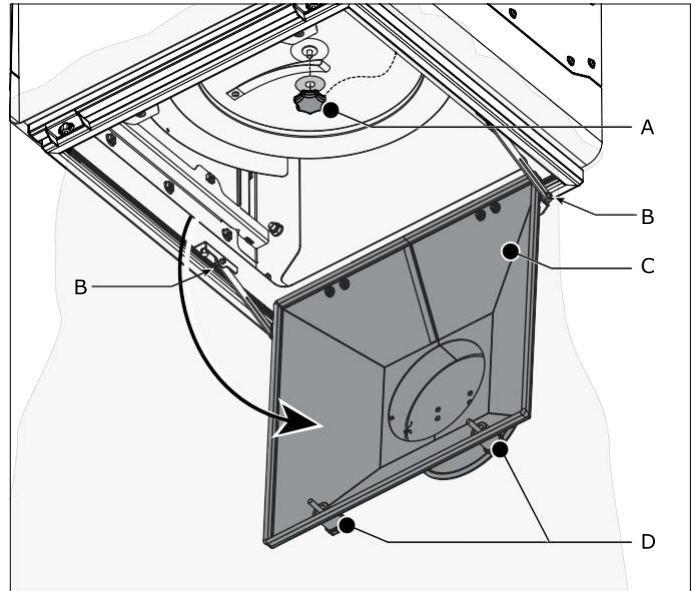





Fig. 6.3 Replacement of the filter cartridge

### 6.3 Emptying the dustbin

Due to the shut-off valve, it is possible to empty the dustbin while the fan is running. Therefore, it is not necessary to de-energize the unit.

		<b>Personal protective equipment (PPE)</b> Wear respiratory protection and protective gloves when you empty the dustbin.
	<b>WARNING</b> Do <b>not</b> empty the dustbin while a filter cleaning cycle takes place. Make sure that the blue LED (refer to Fig. 5.1D) on the control panel is <b>off</b> .	

To empty the dustbin, do the following.

Fig. 6.4

- Option: de-energize the unit.
- Turn the rotary knob (A) in horizontal position to close the shut-off valve.
- Loosen the quick release clamp (B) and remove the dustbin (C).
- Empty the dustbin.
- Install the dustbin and fasten the quick release clamp.
- Turn the rotary knob (A) in vertical position to open the shut-off valve.
- If applicable: energize the unit.
- Dispose of the contents of the dustbin in accordance with federal, state or local regulations.

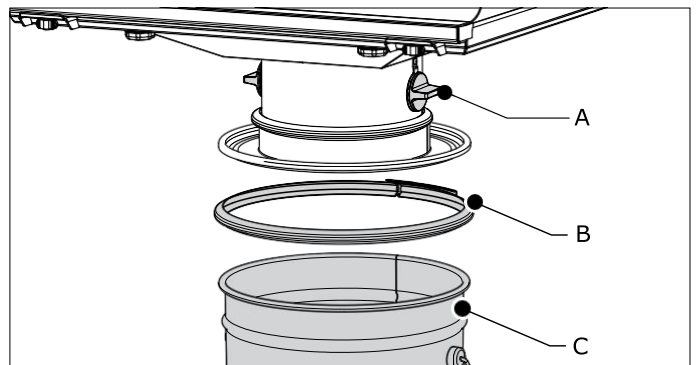


Fig. 6.4 Emptying the dustbin

## 6.4 Arm adjustment

If the extraction arm, or a part of it, does not stay in the desired position, you must adjust the friction. Refer to the corresponding installation manual how to adjust the balance.

## 7 TROUBLESHOOTING

If the unit does not function (correctly), consult the checklist below to see if you can remedy the error yourself. Should this not be possible, contact your supplier.



### WARNING

Obey the safety regulations that are written in chapter 3 when you carry out the activities below.

Symptom	Problem	Possible cause	Solution
The red LED (FILTER CLOGGED) is on	Pressure drop over the filter cartridge is too high	The pressure setting is not correct	Set the correct threshold value; ref. par. 4.9.2
		No compressed air available	Connect or repair the compressed air supply
		Clogged filter cartridge	Replace the filter cartridge; ref. par. 6.2
The red LED (FILTER CLOGGED) remains on, even after filter replacement	Wrong status indication	The FILTER CLEANING button to reset the red LED is not held long enough	Push and hold the FILTER CLEANING button (ref. Fig. 5.1D) for 10 seconds
The fan does not start	The unit does not function	No mains voltage	Connect the mains voltage
		The mains cord is defective	Repair or replace the mains cord
		Loose contacts	Repair the contacts
		Motor defective	Repair or replace the motor
		START/STOP FAN button (green) is defective	Replace the green button
		Thermal relay is activated	Reset the thermal relay
The fan makes a humming sound, but does not run	Extraction capacity insufficient or no extraction at all	Motor uses 2 phases instead of 3	Repair the phase connection
		Thermal relay is defective	Replace the thermal relay

Symptom	Problem	Possible cause	Solution
Poor extraction capacity	The unit does not function properly	The shut-off damper in the hood of the extraction arm is (partly) closed	(Fully) open the shut-off damper
		Inverted direction of rotation of the motor	Change the direction of rotation
	Pollution of the facility	Filter cartridge ripped or placed incorrectly	Replace the filter cartridge or place it correctly
No filter cleaning	No filter cleaning	Loose compressed air connection	Repair the compressed air connection
		No compressed air available or air pressure too low	Connect or repair the compressed air supply
		Membrane valve defective or worn	Replace the membrane valve
Hissing sound	No filter cleaning	Membrane valve defective or worn	Replace the membrane valve
The extraction arm does not stay in the desired position	Escape of fume; no proper extraction	Friction setting is not correct	Refer to the corresponding installation manual
Button FILTER CLEANING does not react	No manual activation of the filter cleaning system	The button is not held long enough.	Push and hold the button for 5 seconds
		Button FILTER CLEANING (blue) is defective	Replace the blue button
Dust leakage from the hopper	Sealing is insufficient	The adhesive rubber strip is damaged or worn	Replace the adhesive rubber strip
		The star knobs of the hopper are not fully tightened	Fully tighten the star knobs
Dust leakage from the extraction arm	The non-return valve is not functioning properly	Non-return valve cannot close properly due to pollution	Clean the non-return valve
		Mechanical failure	Replace the non-return valve



## 8 SPARE PARTS

### 8.1 Filter unit

The following spare parts are available for the filter unit;

- refer to exploded view Fig. IX on page 99



### 8.2 Control box

The following spare parts are available for the control box;

- refer to exploded view Fig. X on page 101

### 8.3 Extraction arm

The following spare parts are available for the extraction arms;

- PolyArticle: refer to the corresponding manual

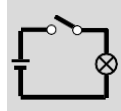
### 8.4 Extraction fan

The following spare parts are available for the fan;

- Fan 3.0: refer to the corresponding manual
- Fan 4.7: refer to the corresponding manual

## 9 ELECTRICAL DIAGRAM



Refer to the separately supplied electrical diagram.



## 10 DISPOSAL

Dismantling and disposal of the unit must be done by qualified persons.



		<b>Personal protective equipment (PPE)</b> Wear respiratory protection and protective gloves when you dismantle and dispose of the unit.
--	---	---

### 10.1 Dismantling

To safely dismantle the unit, obey the safety instructions that follow.

Before dismantling of the unit:

- disconnect it from the mains
- disconnect it from the compressed air
- clean the outside

During dismantling of the unit:

- make sure that the area is sufficiently ventilated, e.g. by a mobile ventilation unit

After dismantling of the unit:

- clean the dismantling area

### 10.2 Disposal

Dispose of the pollutants and dust, together with the used filter cartridge, in a professional manner in accordance with federal, state or local regulations.

## VOORWOORD

### Gebruik van deze handleiding

Deze handleiding is bedoeld als naslagwerk waarmee professionele, geschoolde en daartoe bevoegde gebruikers het aan de voorzijde van dit document vermelde product op veilige wijze kunnen installeren, gebruiken, onderhouden en repareren.

### Pictogrammen en symbolen

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen en symbolen gebruikt:

	<b>TIP</b> Suggesties en adviezen om de betreffende taken of handelingen gemakkelijker te kunnen uitvoeren.
	<b>LET OP!</b> Een opmerking met aanvullende informatie voor de gebruiker. Een opmerking maakt de gebruiker attent op mogelijke problemen.
	<b>VOORZICHTIG</b> Procedures die -wanneer ze niet met de nodige voorzichtigheid worden uitgevoerd- schade aan het product, de omgeving of het milieu tot gevolg kunnen hebben.
	<b>WAARSCHUWING</b> Procedures die -wanneer ze niet met de nodige voorzichtigheid worden uitgevoerd- ernstige schade aan het product of lichamelijk letsel tot gevolg kunnen hebben.
	<b>VOORZICHTIG</b> Gevaar voor elektrische spanning.
	<b>WAARSCHUWING</b> Brandgevaar! Belangrijke waarschuwing ter voorkoming van brand.
	<b>WAARSCHUWING</b> Explosiegevaar! Belangrijke waarschuwing ter voorkoming van explosies.
	<b>Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)</b> Instructie voor het gebruik van adembescherming bij het uitvoeren van service-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden en tijdens het uitvoeren van een functionele test. Wij adviseren een halfgelaatsmasker volgens EN 149:2001 + A1:2009, klasse FFP3 (Richtlijn 89/686/EEC).
	<b>Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)</b> Instructie voor het gebruik van beschermende handschoenen bij het uitvoeren van service-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden.

### Tekstaanduidingen

Tekst aangegeven met een "-" (koppelteken) betreft een opsomming.

Tekst aangegeven met een "•" (bulletpoint) beschrijft de te verrichten stappen.

### Service en technische ondersteuning

Voor informatie betreffende specifieke afstellingen, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden die buiten het bestek van deze handleiding vallen, gelieve contact op te nemen met de leverancier van het product. Deze is altijd bereid u te helpen. Zorg ervoor dat u de volgende gegevens bij de hand heeft:

- productnaam
- serienummer

Deze gegevens vindt u op het identificatieplaatje.

## 1 INLEIDING

### 1.1 Identificatie van het product

Het identificatieplaatje bevat o.a. de volgende gegevens:

- productnaam
- serienummer
- aansluitspanning en frequentie
- vermogen



### 1.2 Algemene beschrijving

De Wallflex is een stationair lasrookfilter inclusief een of twee afzuigarmen en een ventilator. Het hoogefficiënte filterpatroon wordt automatisch gereinigd door middel van de geïntegreerde pulse amplifier (pulsversterker), die aangesloten is op een externe persluchtvoorziening.

De afzuigarm(en) kan/kunnen rechtstreeks op de filterunit of los van de filterunit worden gemonteerd.

	Wallflex			
	1200-		2400-	
Ventilatorvermogen	1,1 kW		2,2 kW	
Afzuigarm	1		2	
	CSC	SC	CSC	SC
Montage	Direct	Extern	Direct	Extern

#### 1.2.1 Configuraties

De Wallflex wordt samengesteld uit separate onderdelen. Zie Table I op pagina 93 voor een overzicht van de mogelijke configuraties.

### 1.3 Opties en accessoires

De volgende producten zijn als optie en/of accessoire verkrijgbaar:

- Stof-ton-extensieset
- Filterafvoersak (5 stuks) | voor stofvrije afvoer van het filter
- SAS-250 straight | Geluiddemper (recht) Ø 250 mm<sup>1</sup>
- SAS-315 straight | Geluiddemper (recht) Ø 315 mm<sup>2</sup>
- LL-5.5/24 | Aan/uitschakelaar op de kap, incl. LED werk lamp

### 1.4 Technische specificaties

#### 1.4.1 Filterunit

Wallflex	
Materiaal (behuizing)	elektrolytisch verzinkt staal
Gewicht	125 kg (excl. arm en ventilator)
Capaciteit stof-ton	18 liter
Filterpatroon	
Type	CART-O/PTFE/20
Filtermateriaal	BiCo polyester met PTFE membraan
Filteroppervlakte	20 m <sup>2</sup>
Wasbaar	nee
Persluchtstelsel	
Vereiste perslucht kwaliteit	vrij van olie en vocht volgens ISO 8573-3 klasse 6
Ingangsdruk	5-10 bar
Benodigde druk	5 bar (via geïntegreerd drukregelventiel)

1. Voor ventilator type Fan 3.0
2. Voor ventilator type Fan 4.7

Persluchtaansluiting	G 3/8" (vrouwelijk)
Persluchtverbruik	35 NI per puls
Volume persluchtvat	9 liter
<b>Lasrookklasse</b>	
W3	volgens ISO 15012-1:2013

#### 1.4.2 Afzuigarm

Type	PolyArticule H-160/3m	PolyArticule H-160/4m
Gewicht (incl. armbeugel)	19 kg	21 kg
Lengte	3 m	4 m
Diameter	Ø 160 mm	Ø 160 mm

#### 1.4.3 Ventilator

Type	Fan 3.0	Fan 4.7
Gewicht	22 kg	35 kg
Max. afzuigcapaciteit:		
- Wallflex 1200	1000 m <sup>3</sup> /h	n.v.t.
- Wallflex 2400	n.v.t.	2 x 1000 m <sup>3</sup> /h
Opgenomen vermogen	1,1 kW	2,2 kW
Bouwworm motor	IEC	IEC
Efficiencyklasse	IE3	IE3
Ventilatoruitblaas (via verloopstuk)	Ø 250 mm	Ø 250 mm
Geluidsniveau	75 dB(A)	76 dB(A)
- met geluiddemper (zie par. 1.3)	67 dB(A)	71 dB(A)
Aansluitspanning	400V/3ph/50Hz	400V/3ph/50Hz

#### 1.4.4 Controlebox

Certificering	
Wallflex	CE


#### 1.4.5 Afmetingen

Zie Fig. I op pagina 94.

#### 1.5 Werkbereik

Zie Fig. II op pagina 95.

#### 1.6 Omgevings- en procescondities

Procestemperatuur:		
- min.	5°C	
- nom.	20°C	
- max.	70°C	
Max. relatieve vochtigheid	90%	
Geschikt voor buitengebruik	nee	

#### 1.7 Transport van de unit

De fabrikant kan op geen enkele wijze verantwoordelijk worden gesteld voor transportschade na aflevering.

## 2 PRODUCTBESCHRIJVING

### 2.1 Componenten

Het product bestaat uit de volgende hoofdcomponenten en -elementen:

Fig. 2.1

- A Afzuigventilator<sup>3</sup>
- B Filterpatroon
- C Afzuigarm<sup>4</sup>
- D Armbeugel
- E Verloopstuk voor ventilatoruitblaas
- F Servicepaneel
- G Pulse amplifier (filterreinigingssysteem)
- H Controlepaneel
- I Trechter (hopper)
- J Stofton
- K Controlebox

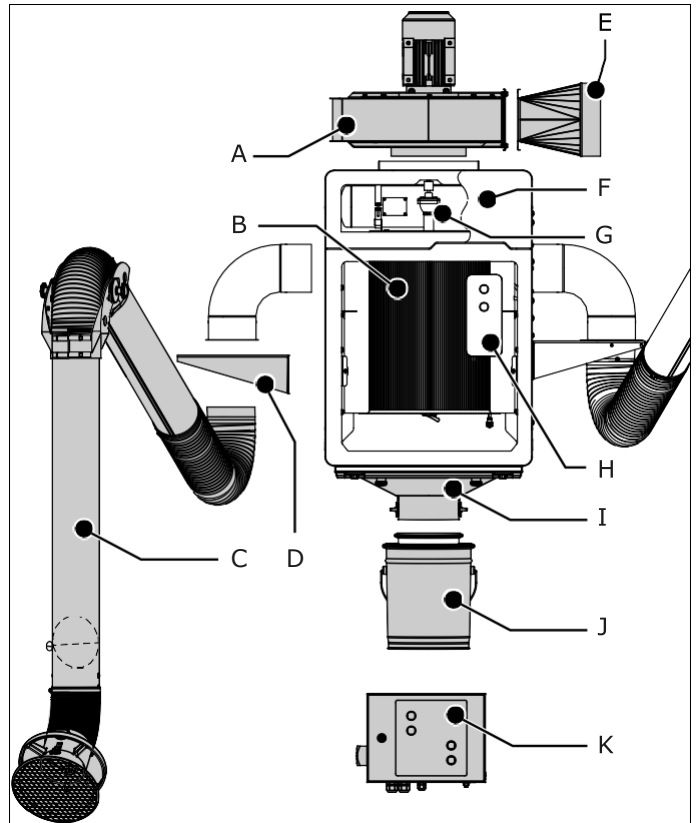


Fig. 2.1 Hoofdcomponenten en -elementen

### 2.2 Werking

De Wallflex werkt op basis van het recirculatieprincipe. De ventilator zuigt de lasrook via de kap van de aangesloten afzuigarm (1 of 2) aan. De vervuilde lucht passeert de deflectorplaat/-platen<sup>5</sup> achter de aanzuigopening(en) en wordt gereinigd door het filterpatroon. De lasrookdeeltjes worden aan de buitenkant van het filterpatroon opgevangen. De schone lucht komt via de ventilatoruitblaas terug in de werkplaats of wordt via een uitblaaskanaal naar buiten afgevoerd.

#### 2.2.1 Filterreinigingssysteem

De Wallflex is voorzien van een pulse amplifier (pulsversterker) die het filterpatroon van binnenuit grondig reinigt door middel van persluchtstoten. Filterreiniging vindt voornamelijk off-line plaats (=wanneer de ventilator uit staat)<sup>6</sup>. Zodra de drukval over het filterpatroon tijdens het gebruik de ingestelde drempelwaarde bereikt, vindt een online reinigingscyclus

3. Type: Fan 3.0 of Fan 4.7

4. Type: PolyArticule H-160/3m of H-160/4m

5. Om het filterpatroon te beschermen en om de lucht gelijkmatig over het filterpatroon te verdelen

6. Off-line filterreiniging is de meest effectieve manier van reinigen. De combinatie van off-line en online reiniging garandeert een optimale prestatie van de unit.

plaats. U kunt het filterreinigingssysteem ook handmatig activeren (zowel off-line als online).

De stof- en vuildeeltjes komen terecht in de stofton.



Zie paragraaf 5.3 voor meer details over de activering van het reinigingssysteem.

### 3 VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

#### Algemeen

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade of letsel veroorzaakt door het niet (strikt) naleven van de veiligheidsvoorschriften en -instructies in deze handleiding, dan wel door onachtzaamheid tijdens installatie, gebruik, onderhoud en reparatie van het op de voorzijde van dit document vermelde product en de eventuele bijbehorende accessoires.

Afhankelijk van de specifieke werkomstandigheden of gebruikte accessoires kunnen aanvullende veiligheidsinstructies nodig zijn. Neem direct contact op met uw leverancier indien u bij het gebruik van het product een potentieel gevaar hebt geconstateerd.

**De gebruiker van het product is te allen tijde volledig verantwoordelijk voor de naleving van de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften en -richtlijnen. Respecteer dan ook alle veiligheidsvoorschriften en -richtlijnen die van toepassing zijn.**

#### Gebruikershandleiding

- Een ieder die aan of met het product werkt, dient van de inhoud van deze handleiding op de hoogte te zijn en de instructies daarin nauwgezet op te volgen. De bedrijfsleiding dient het personeel aan de hand van de handleiding te onderrichten en alle voorschriften en aanwijzingen in acht te nemen.
- Wijzig nooit de volgorde van de te verrichten handelingen.
- Bewaar de handleiding steeds in de nabijheid van het product.

#### Gebruikers

- Gebruik van het product is uitsluitend voorbehouden aan daartoe opgeleide en bevoegde gebruikers. Tijdelijke werkkrachten en personen in opleiding mogen het product uitsluitend onder toezicht en verantwoording van vaklui gebruiken.
- Blijf voortdurend opletten en houd uw aandacht bij het werk. Gebruik het product niet als u onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
- Het product mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, tenzij onder toezicht of instructie.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het product gaan spelen.

#### Gebruik volgens bestemming<sup>7</sup>

Het product is uitsluitend ontworpen voor het afzuigen en filteren van rook en gassen die vrijkomen tijdens de meest voorkomende lasprocessen. Elk ander of verdergaand gebruik geldt niet als conform de bestemming. Elk ander of verdergaand gebruik geldt niet als conform de bestemming.

7. "Gebruik volgens bestemming" zoals vastgelegd in de EN-ISO 12100-1 is het gebruik waarvoor het technisch product volgens de opgave van de fabrikant -inclusief diens aanwijzingen in de verkoopbrochure- geschikt is. Bij twijfel is dat het gebruik dat uit de constructie, uitvoering en functie van het product als gebruikelijk naar voren komt. Tot het gebruik volgens bestemming behoort ook het in acht nemen van de instructies in de gebruikershandleiding.

Voor schade of letsel dat hiervan het gevolg is, aanvaardt de fabrikant geen enkele aansprakelijkheid. Het product is in overeenstemming met de vigerende normen en richtlijnen gebouwd. Gebruik het product uitsluitend in technisch perfecte conditie, conform de hierboven beschreven bestemming.

#### Technische specificaties

De in deze handleiding vermelde specificaties mogen niet worden gewijzigd.

#### Modificaties

Modificatie van (onderdelen van) het product is niet toegestaan.

#### Installatie

- Installatie van het product is uitsluitend voorbehouden aan daartoe opgeleide en bevoegde installateurs.
- Elektrische aansluiting moet geschieden in overeenstemming met de ter plaatse geldende voorschriften. Zorg voor naleving van de EMC-voorschriften.
- Draag tijdens installatie altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) ter voorkoming van letsel. Dit geldt ook voor personen die tijdens installatie in het werkgebied aanwezig zijn.
- Gebruik bij werkzaamheden hoger dan 2 meter goedgekeurd klimmateriaal voor werken op de desbetreffende hoogte (houd rekening met eventuele lokale voorschriften).
- Installeer het product nooit voor in-, uit- en doorgangen die zijn bedoeld voor hulpdiensten.
- Houd rekening met eventuele gas-, water- en elektraleidingen.
- Zorg voor voldoende verlichting.
- Blijf voortdurend opletten en houd uw aandacht bij het werk. Installeer het product niet als u onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
- Lucht die chroom-, nikkel-, beryllium-, cadmium- of looddeeltjes etc. bevat, mag nooit worden gerecycled. Deze lucht moet altijd buiten de werkruimte worden gebracht.

#### Gebruik




##### WAARSCHUWING

- Brandgevaar! Gebruik het product **niet** voor:
- polijsten in combinatie met slijpen, lassen of andere toepassingen die vonken veroorzaken (vezels van polijst- of slijpschijven zijn zeer brandbaar en vormen een hoog risico op filterbrand bij blootstelling aan vonken)
  - booggutsen
  - afzuiging en/of filtratie van ontvlambare, gloeiende of brandende deeltjes of vloeistoffen
  - afzuiging en/of filtratie van agressieve rook en gassen (bv. van zuren en alkaline) of scherpe voorwerpen
  - afzuiging en/of filtratie van deeltjes die vrijkomen bij het lassen aan oppervlakten die met primer zijn behandeld
  - afzuiging van sigaretten, sigaren, tissues of andere brandende deeltjes, voorwerpen of zuren



##### WAARSCHUWING




- Explosiegevaar! Gebruik het product **niet** voor explosiegevaarlijke toepassingen, zoals:
- aluminium lasersnijden
  - slijpen van aluminium en magnesium
  - alle situaties waarin explosies kunnen voorkomen; explosieve stoffen/gassen


	<p><b>WAARSCHUWING</b> Gebruik het product <b>niet</b> voor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- afzuiging van hete gassen (hoger dan 70°C continue)</li> <li>- vlamspuiten</li> <li>- olienevel</li> <li>- lasrook met zware olienevel</li> <li>- afzuiging van cement, zaagsel, houtsnippers etc.</li> </ul>
--	---

- Inspecteer het product en controleer het op beschadigingen. Verifieer de werking van de veiligheidsvoorzieningen.
- Draag tijdens gebruik altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) ter voorkoming van letsel. Dit geldt ook voor personen die in het werkgebied aanwezig zijn.
- Controleer de werkomgeving. Laat onbevoegden niet in de werkomgeving toe.
- Bescherm het product tegen water of vocht.
- Zorg altijd voor voldoende ventilatie, met name in kleine ruimten.
- Zorg ervoor dat op de werkplek, in de nabijheid van het product, voldoende goedgekeurde brandblussers (geschikt voor brandklassen ABC) aanwezig zijn.
- Laat geen gereedschap op of in de unit achter.
- De retourstroom tussen het werkstuk en de lasmachine heeft een lage weerstand. Zorg daarom dat er géén contact is tussen het werkstuk en de Wallflex, om te voorkomen dat er lasstroom via de aardleiding van de Wallflex naar de lasmachine terugstroomt.

### Service, onderhoud en reparatie

- Respecteer de in deze handleiding gegeven onderhoudsintervallen. Achterstallig onderhoud kan leiden tot hoge kosten voor reparaties en revisies en kan aanspraken op garantie doen vervallen.
- Draag tijdens gebruik altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) ter voorkoming van letsel. Dit geldt ook voor personen die in het werkgebied aanwezig zijn.
- Zorg voor voldoende ventilatie.
- Gebruik altijd door de fabrikant goedgekeurde gereedschappen, onderdelen, materialen en service-technieken. Gebruik nooit versleten gereedschap en laat geen gereedschap in of op het product achter.
- Gebruik bij werkzaamheden hoger dan 2 meter goedgekeurd klimmateriaal voor werken op de desbetreffende hoogte (houd rekening met eventuele lokale voorschriften).
- Maak het werkgebied na het afronden van de werkzaamheden schoon.

	<p><b>LET OP!</b> Service, onderhoud en reparatie mag alleen worden uitgevoerd conform de richtlijnen TRGS 560 en TRGS 528 door daartoe bevoegd, gekwalificeerd en getraind personeel, dat gebruik maakt van de juiste werkmethoden.</p>
	<p><b>LET OP!</b> Alvorens service-, onderhouds- en/of reparatiewerkzaamheden uit te voeren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- schakel de machine uit en ontkoppel deze van het net</li> </ul>
 	<p><b>Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)</b> Draag adembescherming en beschermende handschoenen bij het uitvoeren van service-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden.</p>

	<p><b>WAARSCHUWING</b> De industriële stofzuiger die gebruikt wordt tijdens service- en onderhoudswerkzaamheden, moet voldoen aan stofklasse H volgens de norm EN 60335-2-69.</p>
---	---

## 4 INSTALLATIE

### 4.1 Gereedschappen en benodigdheden



Om de unit te installeren, heeft u de volgende gereedschappen en benodigdheden nodig:

- basisgereedschap
- heftruck
- elektrotechnische gereedschappen

#### 4.1.1 Apart aan te schaffen



#### Algemeen

- Wandbevestigingsmateriaal voor de filterunit<sup>8</sup>
- Voedingskabel: 4G1.5
  - type H05VV-F (PVC, standaardkabel); of:
  - type H05RN-F (rubber, voor zwaar gebruik, bv. wanneer een deel van de kabel op de vloer ligt)
- Motorkabel: 4G1.5
  - type H05VV-F (PVC, standaardkabel); of:
  - type H05RN-F (rubber, voor zwaar gebruik, bv. wanneer een deel van de kabel op de vloer ligt)
- Snelkoppeling met G 3/8" draad (mannelijk)
- Persluchtslang

#### Alleen voor Wallflex type "SC"

- Wandbevestigingsmateriaal voor de armbeugel(s)<sup>9</sup>
- Leidingwerk Ø 160 mm tussen de filterunit en de armbeugel(s)


#### Optie

- In geval van een stofton-extensieset:
- leiding Ø 200 mm

### 4.2 Uitpakken




Controleer of het product compleet is. Zie Table I op pagina 93 voor de leveringsomvang per configuratie.

	<p>Voor een overzicht van het bevestigingsmateriaal per specifieke configuratie, zie Fig. IV op pagina 96.</p>
---	--

### Afzuigarm (1 of 2)

Zie de met de PolyArticle meegeleverde installatiehandleiding.

### 4.3 Stationaire filterunit

	<p><b>LET OP!</b> Het is belangrijk om de montagevolgorde aan te houden zoals in deze (4.3) en de volgende (4.4) paragraaf beschreven.</p>
---	--

In de onderstaande tabel worden de verschillende configuratietypen uitgelegd.

8. Het bevestigingsmateriaal is afhankelijk van het type muur  
9. Voor montage los van de filterunit; het bevestigingsmateriaal is afhankelijk van het type muur

Wallflex type		Uitleg
1200		1 afzuigarm
2400		2 afzuigarmen
	CSC	Directe montage
	SC	Externe montage

Sommige installatiestappen zijn alleen van toepassing op een of een aantal specifieke configuraties. Deze worden aan het begin van een bepaalde alinea aangegeven. De grijze/lege cellen zijn universeel.


Enkele voorbeelden:


Van toepassing op:	
	CSC Van toepassing op alle "CSC"-typen

Van toepassing op:	
Wallflex 1200	Van toepassing op alle Wallflex 1200 types en alle "SC" types
	SC

Schrijf uw configuratie hier op.

Wallflex type:	




	<p><b>TIP</b> Voor stabiele montage-omstandigheden, raden wij aan de filterunit op de pallet te laten staan (tot stap 4.6).</p>
--	---

#### 4.3.1 Verstevigingsplaat

Van toepassing op:	
	CSC

In geval van een Wallflex 1200-CSC (directe montage) moet u een verstevigingsplaat achter het onderste deel van het zijpaneel installeren om het gewicht van de armbeugel + afzuigarm te ondersteunen. De verpakking van de Wallflex 2400-CSC bevat twee verstevigingsplaten voor beide zijden van de filterbehuizing.

	<p>In geval van een Wallflex type "SC" (externe montage), waarbij de afzuigarm separaat van de filterunit wordt gemonteerd, is de verstevigingsplaat niet nodig. Ga in dat geval verder met par. 4.3.2.</p>
--	---

Installeer de verstevigingsplaat als volgt.

Fig. 4.1

- Steek de 4 kooimoeren M12 van binnenuit in de overeenkomstige gaten van de plaat;
  - PolyArticule H-160 / arm Ø 160 mm: binnenste gaten (A)<sup>10</sup>

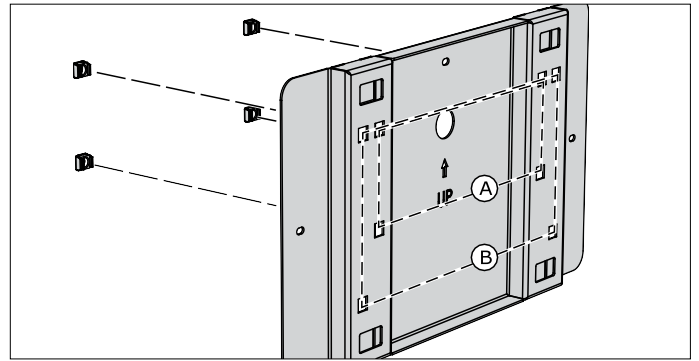


Fig. 4.1 Kooimoeren

Fig. 4.2

- Bepaal aan welke kant<sup>11</sup> u de afzuigarm wilt installeren (links of rechts).
- Monteer de versterkingsplaat aan die kant van de filterunit met de 7 flensbouten M6x16.

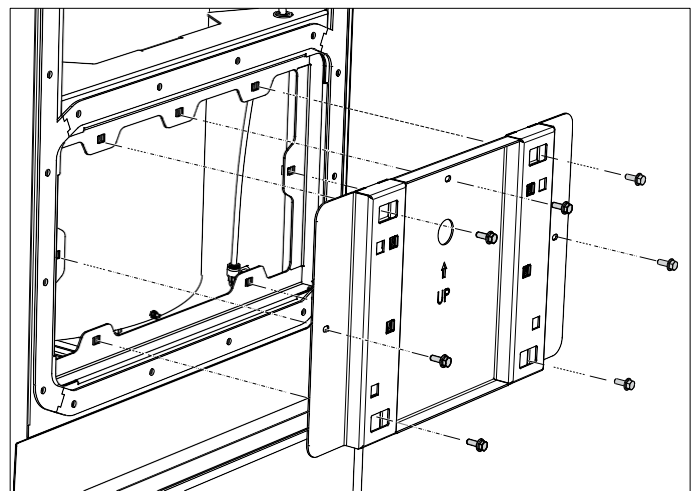


Fig. 4.2 Montage van de verstevigingsplaat

#### 4.3.2 Inlaatflens + terugslagklep (samenstelling)

**Van toepassing op alle typen filterunits**

U moet de samenstelling, die bestaat uit een inlaatflens met een terugslagklep, aan het zijpaneel van de filterunit monteren. In geval van van een Wallflex 2400 moet u een samenstelling aan beide zijpanelen monteren.

	<p>De zijpanelen zijn universeel, dus u kunt ze zowel links of rechts monteren.</p>
---	---

Installeer de samenstelling als volgt.

Fig. 4.3

- Bepaal afhankelijk van de montagepositie<sup>12</sup> wat de binnenkant van het zijpaneel is.
- Plak afdichtingsmateriaal (E) rond de aanzuigopening aan de binnenkant van het zijpaneel.
- Steek de samenstelling via de binnenkant van het paneel door de opening. Zorg ervoor dat de as van de terugslagklep in vertikale positie (B) staat.
- Bevestig de samenstelling (A) aan het zijpaneel met de 6 bouten M6, sluitringen en moeren.

11. In geval van van een Wallflex 2400 moet u een verstevigingsplaat aan beiden kanten monteren.

12. Aan de linker- of rechterkant van de filterunit

10. De buitenste gaten (B) zijn niet van toepassing

- Borg de terugslagklep aan de inlaatflens met 2 zelftapschroeven (F+G). Twee kleine gaatjes in de inlaatflens geven de juiste positie aan. Monteer één schroef aan de bovenkant en de andere aan de onderkant van de samenstelling.
- Controleer of de terugslagklep volledig open kan.

**In geval van een LL-5.5/24 | Aan/uitschakelaar op de kap, incl. LED werklamp (optie)**

- Monteer de wartel M16 + moer M16 (C).

**Indien niet:**

- Monteer de sluitschroef M16 + moer M16 (D).

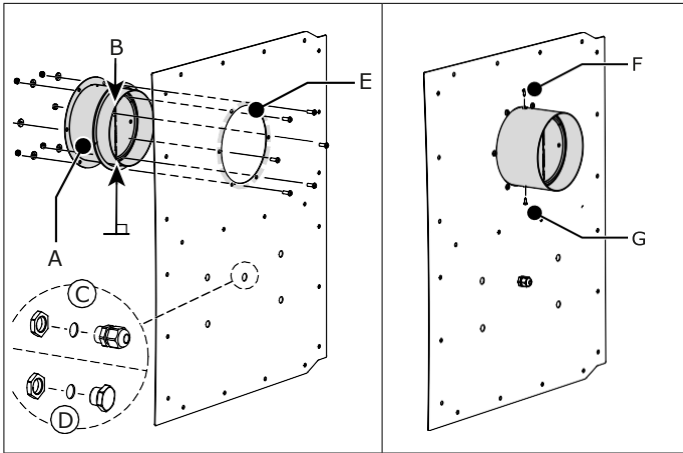


Fig. 4.3 Inlaatflens + terugslagklep (samenstelling)

**4.3.3 Zijpaneel**

<b>Van toepassing op:</b>	
	CSC

	Zorg ervoor dat u de 4 bouten M12 die u nodig heeft voor de installatie van de armbeugel bij de hand heeft.
	Voor het juiste gebruik van SealApplicator, zie het instructieblad dat meegeleverd is met de spuitflacon.
	Zie Fig. V op pagina 98 voor de exacte montagepositie van het zijpaneel ten opzichte van de afdekplaten (boven en onder).

Fig. 4.4

- (1) Verwijder de schutlaag van de afdichtingsstrips.
- (2) Spray SealApplicator smeermiddel op de strips <sup>13</sup>.
- (3) Plaats het zijpaneel **binnen 60 seconden**<sup>14</sup> op de filterunit.
- (4) Steek de 4 bouten M12x30 in de kooimoeren om het zijpaneel uit te lijnen. Draai de bouten gedeeltelijk vast<sup>15</sup>.
- (5) Monteer het zijpaneel met de 24 bouten M16x16 + afdichtringen M6.
- (6) Demonteer de 4 bouten M12x30.

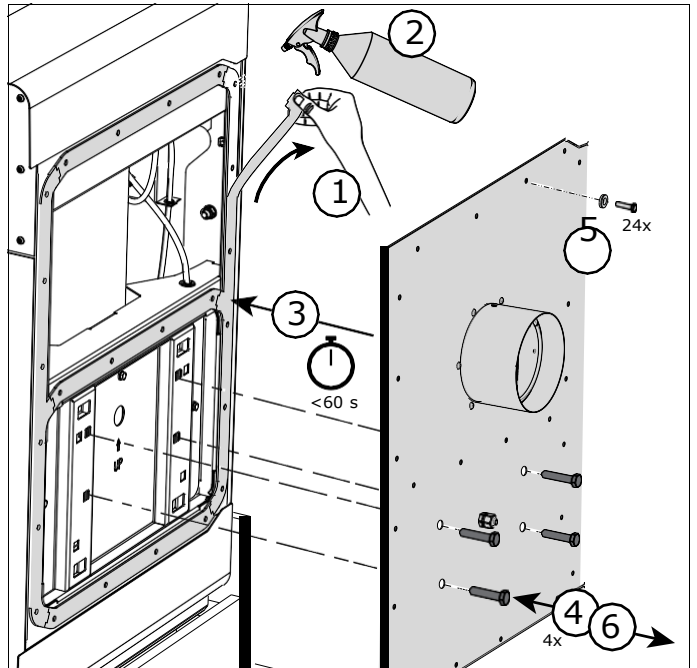


Fig. 4.4 Montage van het zijpaneel

**Van toepassing op:**

Wallflex 2400	CSC
---------------	-----

- Herhaal de instructies van paragraaf 4.3.3 om het andere zijpaneel te monteren.

**Van toepassing op:**

Wallflex 1200	
	SC

- Herhaal de instructies van paragraaf 4.3.3 om het zijpaneel<sup>16</sup> te monteren, met uitzondering van stap (4) en (6). Steek eerst twee bouten M6x16 in de bovenste hoeken om het paneel uit te lijnen. Monteer daarna de overige 22 bouten.

**4.3.4 Armbeugel**

**Van toepassing op:**

	CSC
--	-----

	<b>LET OP!</b> Controleer of de verstevigingsplaat achter het zijpaneel is gemonteerd; zie paragraaf 4.3.1.
--	--

Fig. 4.5

- Monteer de armbeugel aan de filterunit met 4 bouten M12x30<sup>17</sup> en sluitringen M12.

13. Door het gebruik van SealApplicator kunt u het zijpaneel een beetje schuiven om het op de juiste positie te krijgen. Na ca. 60 seconden is het smeermiddel droog en kunt u niet meer schuiven.

14. Na ca. 60 seconden verliest het SealApplicator smeermiddel zijn functie en kunt u het zijpaneel niet meer verschuiven.

15. U moet de bouten later weer verwijderen om de armbeugel te kunnen monteren.

16. Wallflex 1200: blind zijpaneel | Wallflex "SC": zijpaneel met inlaatflens + terugslagklep

17. De bouten die u heeft gebruikt om het zijpaneel uit te lijnen in stap 4.3.3

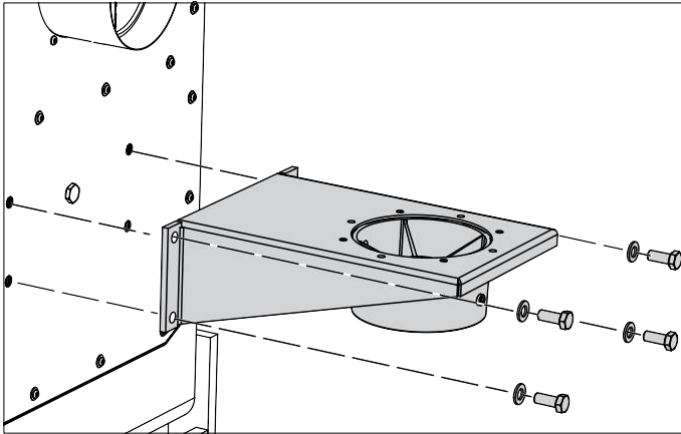


Fig. 4.5 Montage van de armbeugel



Als u van plan bent om een uitblaaskanaal en/of geluiddemper op de ventilator aan te sluiten, raden wij u aan eerst het benodigde verloopstuk (van rechthoekig naar rond) te monteren. Zie paragraaf 4.10.1 voor de installatie-instructies.

De inlaatflens van de ventilator is voorzien van 6 bouten. De posities van deze bouten corresponderen met de 6 gaten aan de bovenkant van de filterunit; 2 grote en 4 kleine gaten. Om de ventilator te installeren, heeft u alleen de 4 kleine gaten nodig.

Fig. 4.7

- Bepaal de gewenste uitblaasrichting van de ventilator.
- Bepaal welke 4 bouten overeenkomen met de 4 kleine gaten in de filterunit.
- Verwijder deze 4 bouten uit de inlaatflens<sup>18</sup>.
- (1) Steek 4 centreerbouten (A) in de behuizing op de positie van de verwijderde bouten.
- (2) Zet de ventilator voorzichtig op de bovenkant van de filterunit. Steek daarbij de centreerbouten in de 4 gaten.
- Zet van binnenuit 4 flensborgmoeren M8 (B) op de centreerbouten en draai ze vast.
- Monteer het servicepaneel.

#### Van toepassing op:

Wallflex 2400 CSC

Indien van toepassing:

- Herhaal deze procedure voor de andere armbeugel.

#### Van toepassing op:

SC

Aanbevolen installatiehoogte van de armbeugel: op ca. 2-2,3 m boven de vloer (bovenkant van de wandbeugel). Zie ook de voetnoot op pagina 24.

- Monteer de armbeugel(s) op de gewenste positie aan de muur, bij voorkeur zo dicht mogelijk bij de filterunit.

### 4.4 Afzuigventilator

Afhankelijk van de geselecteerde configuratie, bevat de verpakking een ventilator type Fan 3.0 of Fan 4.7. U kunt de ventilator in verschillende posities monteren om de gewenste uitblaasrichting te verkrijgen;

- Fan 3.0: 6 mogelijke uitblaasrichtingen
- Fan 4.7: 2 mogelijke uitblaasrichtingen (links en rechts)



Zie Fig. III op pagina 95 voor een overzicht van de mogelijke uitblaasrichtingen.

Installeer de ventilator als volgt.

Fig. 4.6

- Breng rubber plakstrip (A) aan rond de aanzuigopening aan de bovenkant van de unit. Zorg ervoor dat de plakstrip de gaten niet geheel afdekt.
- Demonteer het servicepaneel (zie Fig. 2.1F).

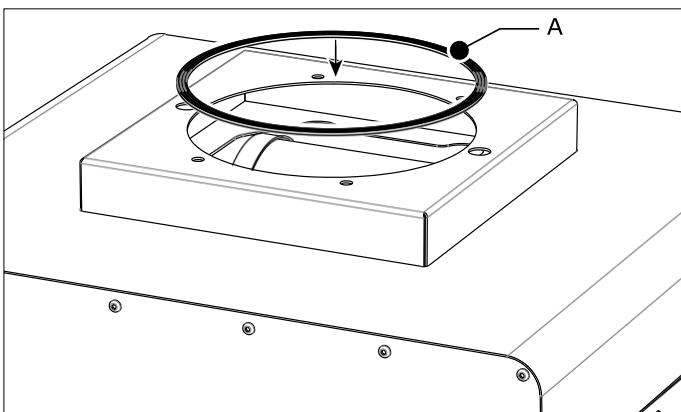


Fig. 4.6 Rubber plakstrip

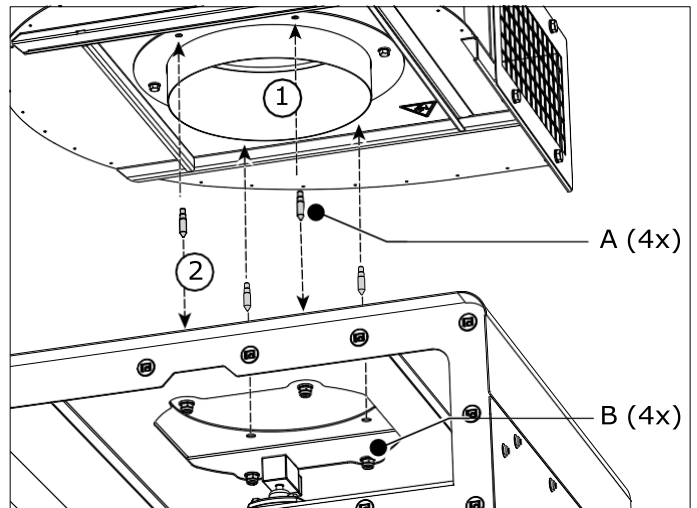


Fig. 4.7 Centreerbouten

### 4.5 Persluchtaansluiting (filterunit)



#### LET OP!

De perslucht moet vrij zijn van olie en vocht volgens ISO 8573-3 klasse 6.

Fig. 4.8

- Monteer een snelkoppeling met G 3/8" draad (mannelijk) op de fitting (vrouwelijk) (A) op de unit.
- Monteer een persluchttoevoerslang aan deze koppeling.
- Sluit de luchtslangen<sup>19</sup> aan op de connectors + en - (B+C).

18. U heeft deze bouten niet meer nodig. De andere twee bouten blijven ongebruikt maar moeten wel in de inlaatflens blijven zitten

19. De verschillende kleuren vergemakkelijken correcte aansluiting op de controlebox



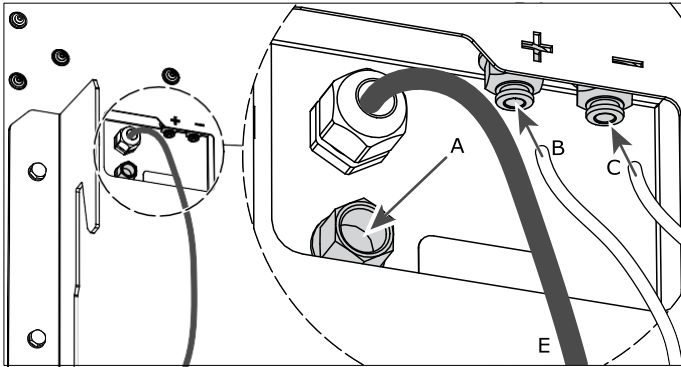


Fig. 4.8 Persluchtaansluiting (achterkant van de unit)

#### 4.6 Wandbeugel



##### LET OP!

Voordat u de wandbeugel installeert, controleer of de muur of de montageconstructie sterk en stevig genoeg is. Zie paragraaf 1.4 voor het gewicht van de filterunit, de ventilator en de afzuigarm(en).

- Zie Fig. VI op pagina 98 voor de aanbevolen montagehoogte<sup>20</sup> en het gatenpatroon van de wandbeugel.

Installeer de wandbeugel als volgt.

Fig. 4.9

- De wandbeugel is tijdelijk met een tie-wrap aan de filterunit bevestigd. Knip de tie-wrap los.
- Installeer de wandbeugel (B) aan de muur of aan de montageconstructie. Gebruik alle 4 de bevestigingspunten. Zorg ervoor dat de wandbeugel waterpas hangt.
- Til de filterunit op en steek de haken (A) in de sleuven van de wandbeugel.
- Borg de unit aan de wandbeugel met de bouten M10x30, borgmoeren M10 en sluitringen M10 (C).

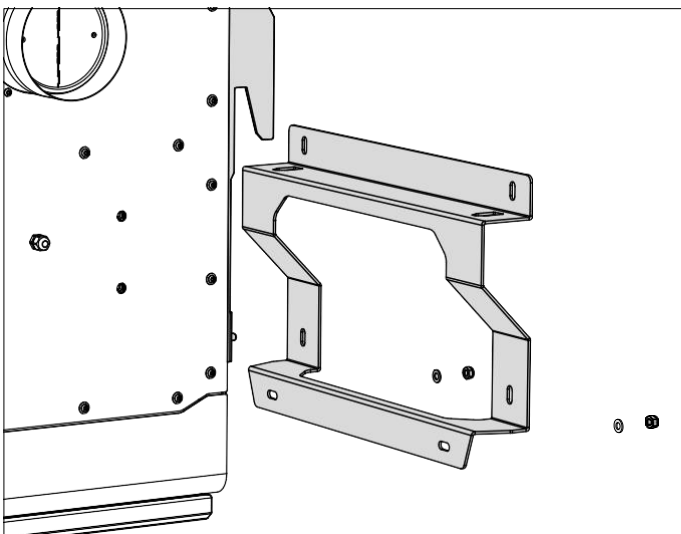


Fig. 4.9 Montage van de wandbeugel

20. In geval van een "SC"-type is de installatiehoogte minder kritisch, omdat de afzuigarmen apart van de filterunit worden geïnstalleerd. Echter, om bochten (=drukverlies) in het leidingwerk zoveel mogelijk te voorkomen, raden wij aan om de filterunit op de aangegeven hoogte te installeren en de armen zo dicht mogelijk bij de unit te installeren.

#### 4.7 Afzuigarm

Voor assemblage van de afzuigarm(en), zie de met de polyArticle meegeleverde installatiehandleiding.

##### 4.7.1 LL-5.5/24 | Aan/uitschakelaar op de kap, incl. LED werklamp (optie)

- Installeer de LL-5.5/24 in de kap van de afzuigarm volgens het met het product bijgeleverde instructieblad.

Vervolgens:

Fig. 4.10

- Voer de kabel door de afzuigarm naar de draaiflens (A).
- Voer de kabel via de tule door de wartel (B).
- Draai de wartel vast.

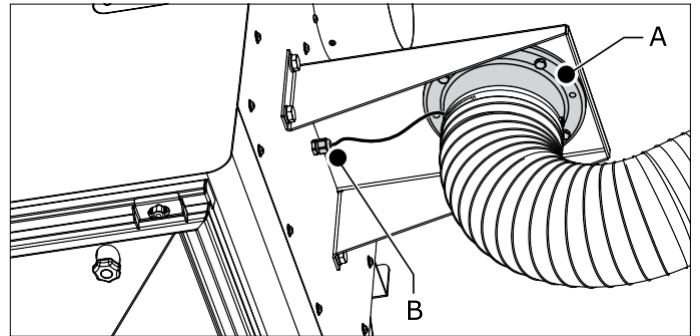


Fig. 4.10 Doorvoertule + wartel

Fig. 4.11

- Maak de hopper (D) los en laat hem zakken om toegang tot de binnenkant van de unit te krijgen.
- Alleen voor "CSC" types: Voer de kabel door de verstevigingsplaat (A).
- Verwijder de blindplug (C) van de dichtstbijzijnde (links of rechts)<sup>21</sup> wartel (B), die zich net onder het controlepaneel bevindt.
- Voer de kabel door de wartel (B) in de unit.
- Draai de wartel vast.

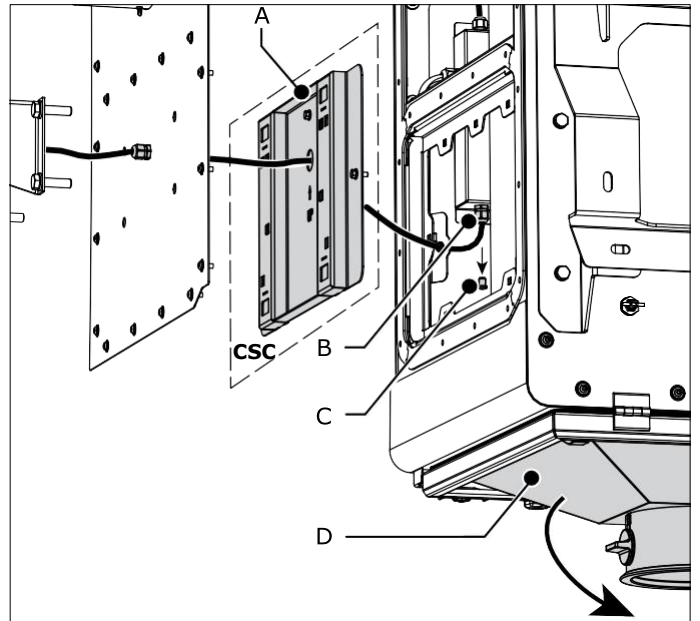


Fig. 4.11 Kabelaansluiting

21. In geval van een Wallflex 2400: gebruik de linker wartel voor de linker arm en vice versa

Fig. 4.12

- Verwijder de afdekkap van het controlepaneel.
- Knip de kabel op de juiste lengte af.
- Sluit de kabel volgens onderstaand schema aan. De draadnummers (#) corresponderen met de nummers op het instructieblad dat is meegeleverd met de LL-5.5/24<sup>22</sup>.

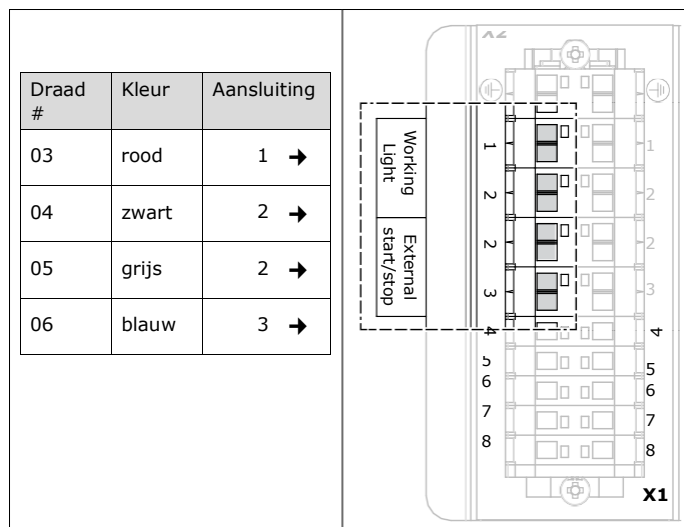


Fig. 4.12 Aansluiting van de kabel in het controlepaneel

**LET OP!**  
Controleer of alle wartels volledig zijn vastgedraaid zodat er geen stof kan lekken.

#### 4.7.2 Leidingwerk aanzuigzijde

Van toepassing op:	
	CSC

Fig. 4.13

- Breng rubber plakstrip (G) aan rond de opening van de armbeugel. Zorg ervoor dat de plakstrip de gaten niet geheel afdekt.
- Schuif de montageflens (D) over de buisflens (C).
- Steek de bocht (E) in de buisflens (C).
- Steek de andere kant van de bocht (E) in de inlaatflens<sup>23</sup> (B).
- Monteer de montageflens aan de armbeugel met 4x bout M8 met 8x sluitring en 4x borgmoer (F), die zijn meegeleverd met de afzuigarm.
- Controleer of alle aansluitingen luchtdicht zijn.

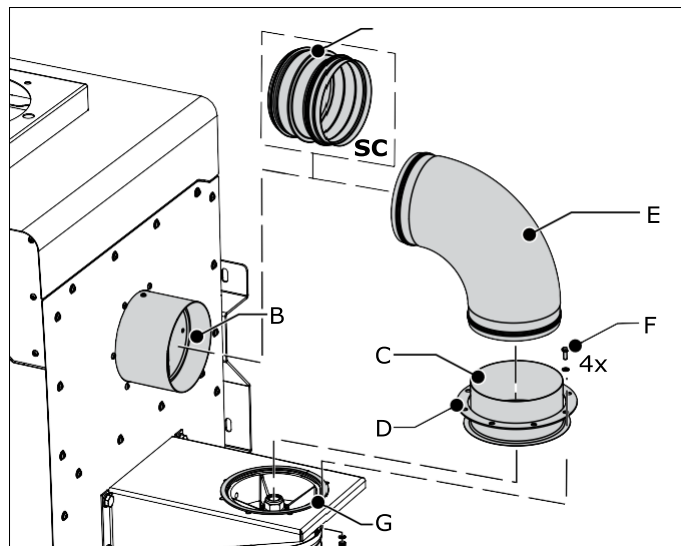


Fig. 4.13 Leidingwerk aanzuigzijde

Van toepassing op:	
	SC

- Installeer leidingwerk Ø 160 mm tussen B (of A) en de afzuigarm.
- Controleer of alle aansluitingen luchtdicht zijn.

#### 4.8 Stofton

Installeer de stofton als volgt.

Fig. 4.14

- Monteer de stofton (C) aan de hopper (A) met de meegeleverde klemband (B).
- Zet de draaiknop (D) in verticale positie om de afsluitklep te openen.

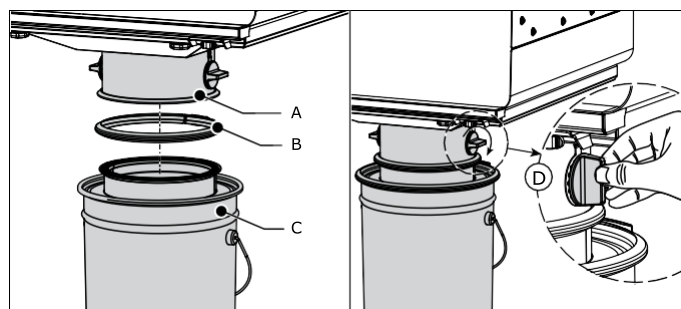


Fig. 4.14 Montage van de stofton

#### 4.8.1 Stofton-extensieset (optie)

Om de stofton makkelijker te kunnen legen, kunt u hem op de vloer zetten en via de extensieset aansluiten. De stofton-extensieset bestaat uit de volgende componenten:

Fig. 4.15

- A Aansluitring (buis)
- B Verlengbuis Ø 200 mm (niet inbegrepen)
- C Slangklem
- D Manchet
- E PVC slang
- F Slangklem
- G Manchet
- H Aansluitring (slang)
- I Klemband

22. Aan/uitschakelaar op de kap, incl. LED werk lamp

23. Inlaatflens + terugslagklep (samenstelling)

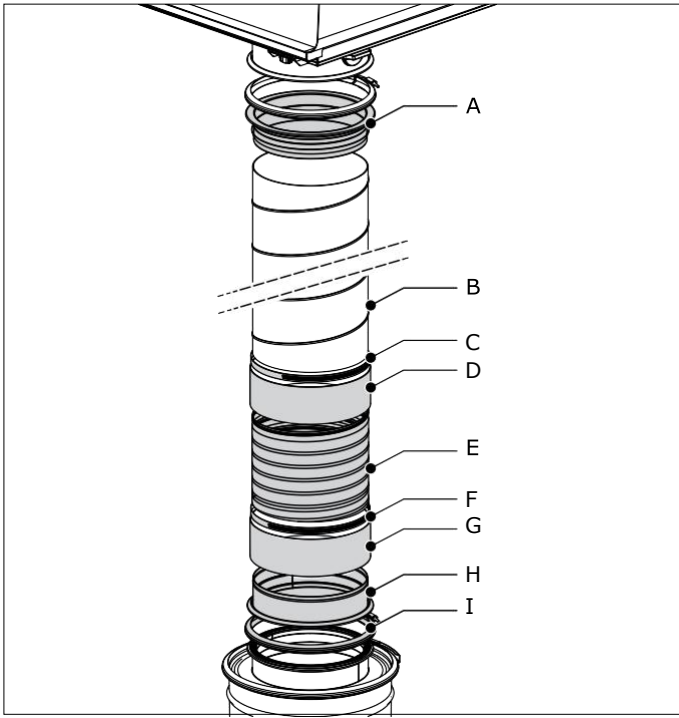


Fig. 4.15 Stof-ton-extensieset

- Installeer de extensieset tussen de filterunit en de stof-ton met de meegeleverde componenten + verlengbuis.
- Maak de aansluitingen luchtdicht met de manchetten.

## 4.9 Controlebox

### 4.9.1 Aansluitingen



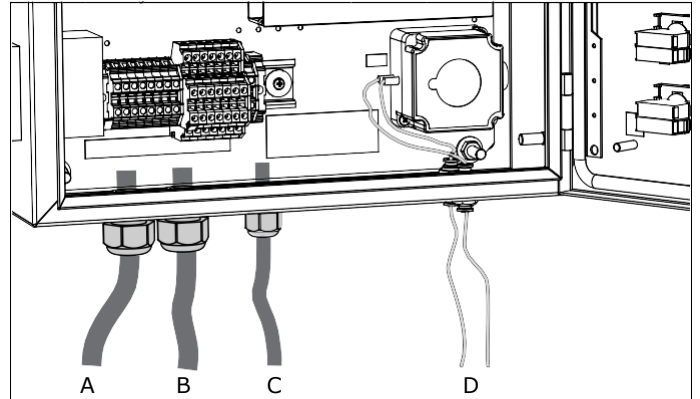
Zie het separaat bijgevoegde elektrisch schema voor de elektrische aansluitingen. Zie paragraaf 4.1.1 voor de specificaties van de benodigde kabels.

Fig. 4.16

- Installeer de controlebox op een geschikte positie.
- Sluit de controlebox aan op de ventilator (B).
- Sluit de besturingskabel (C) aan tussen de filterunit en de controlebox (zie Fig. 4.8E).
- Sluit de luchtslangen (D) aan. Zorg ervoor dat de + en - overeenkomen met de + en - aansluiting aan de achterkant van de filterunit<sup>24</sup> (zie Fig. 4.8B+C).

#### Van toepassing op alle typen filterunits

- Sluit de controlebox aan op het elektriciteitsnet (B).



#### Aansluitingen:

		op:	
A	Voedingskabel	op:	elektriciteitsnet
B	Motorkabel	op:	ventilator
C	Besturingskabel	op:	filterunit
D	Luchtslangen	op:	filterunit

Fig. 4.16 Controlebox

## 4.9.2 Drukinstelling

#### Van toepassing op alle typen filterunits

De drukverschilschakelaar in het bedieningspaneel activeert het filterreinigingssysteem zodra de drukval de drempelwaarde bereikt. Dit garandeert de optimale prestatie van de unit. De drukinstelling hangt af van de specifieke configuratie en de motorfrequentie.

- Bepaal de vereiste drempelwaarde (druk in mbar) in de onderstaande tabel.

Wallflex	Ventilatorvermogen	Drukinstelling
1200	1,1 kW	9 mbar
2400	2,2 kW	14 mbar

Fig. 4.17

- Demonteer de transparante deksel van de drukverschilschakelaar.
- Stel de benodigde druk in volgens de tabel.
- Installeer de afdekkap.
- Sluit en vergrendel de controlebox.

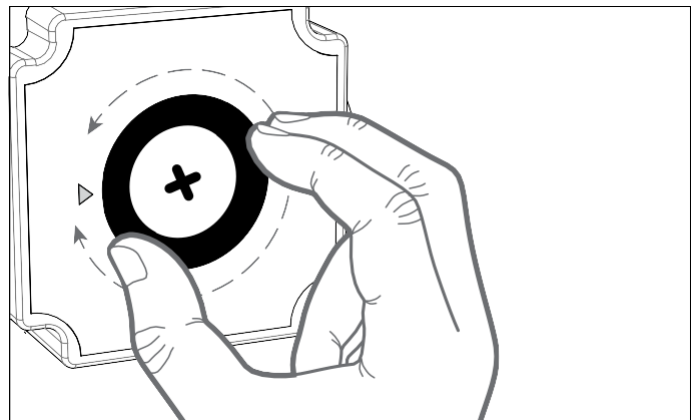


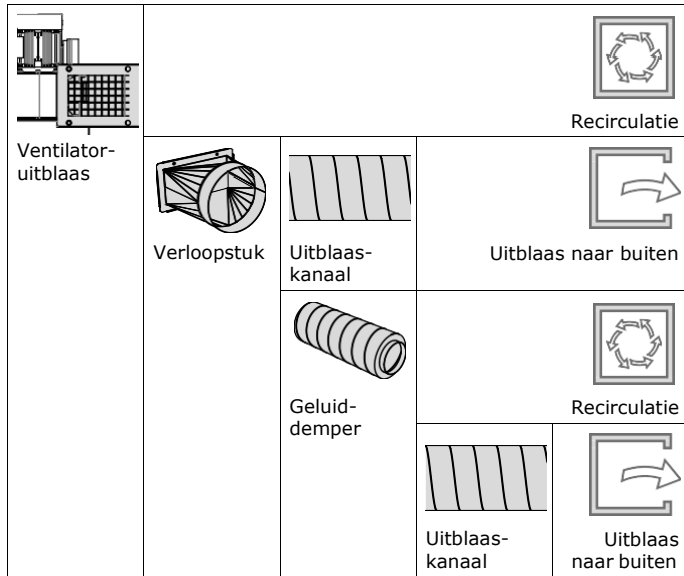
Fig. 4.17 drukverschilschakelaar

24. Let op de kleur van de slangen

## 4.10 Ventilatoruitblaas

De ventilator heeft een rechthoekige uitblaasopening met een rooster, voor recirculatie<sup>25</sup> van de gefilterde lucht in de werkplaats. In dat geval is het meegeleverde verloopstuk –van rechthoekig naar rond– overbodig.

Voor montage van de optionele geluiddemper<sup>26</sup> of een uitblaaskanaal, moet u eerst het verloopstuk installeren. Onderstaande tabel toont de verschillende uitblaas mogelijkheden.



### 4.10.1 Verloopstuk voor ventilatoruitblaas

Fig. 4.18

- Bepaal de gewenste uitblaasconfiguratie.

In geval van directe recirculatie van de lucht, is het verloopstuk overbodig.

Indien van toepassing:

- Demonteer het rooster (A).
- Monteer het verloopstuk (B) aan de ventilator met de bouten en moeren van het rooster.
- Installeer de optionele geluiddemper en/of het uitblaaskanaal aan het verloopstuk.

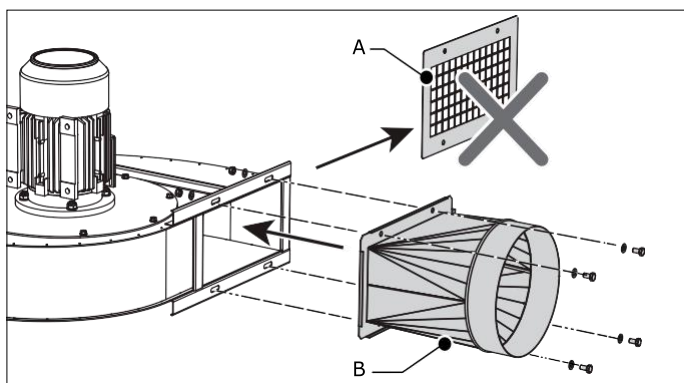


Fig. 4.18 Verloopstuk voor ventilatoruitblaas

25. Controleer of recirculatie door de lokaal geldende voorschriften en/of richtlijnen is toegestaan

26. Zie paragraaf 1.3

## 4.11 Checklist voor ingebruikname



#	Check	Zie par.	OK
1.	Zijn alle kabels correct aangesloten?	4.9.1	
2.	Zijn de luchtslangen (+ en -) correct aangesloten?	4.9.1	
3.	Is de draairichting van de ventilator correct? Een pijl op de ventilatorbehuizing geeft de juiste richting aan.		
4.	Is de filterunit aangesloten op de persluchtvoorziening?	4.5	
5.	<i>In geval van de optionele LL-5.5/24 (aan/uitschakelaar + werklamp): Zijn alle wartels goed aangedraaid?</i>	4.7.1	
6.	Is de drukinstelling correct?	4.9.2	
7.	Is de afsluitklep van de stofton open?	4.8	

## 5 GEBRUIK



### WAARSCHUWING

Brandgevaar! Gebruik het product **niet** voor polijsten in combinatie met slijpen, lassen of andere toepassingen die vonken veroorzaken.  
**Zie hoofdstuk 3 / Veiligheidsvoorschriften / Gebruik.**

### 5.1 Bedieningspaneel

De Wallflex heeft een aparte controlebox. Bedieningsorganen en controlelampen:

Fig. 5.1

- A **BEDRIJFSGEREED** | witte LED die aangeeft dat de controlebox op het elektriciteitsnet is aangesloten en dat de unit bedrijfsgereed is.
- B **FILTER VERSTOPT** | rode LED die aangeeft dat u het filterpatroon moet vervangen
- C Hoofdschakelaar | om de gehele unit stroomloos te maken
- D **FILTERREINIGING** | blauwe drukknop met LED om het filterreinigingssysteem handmatig te activeren
- E **VENTILATOR AAN / UIT** | groene drukknop met LED om de ventilator te starten en te stoppen

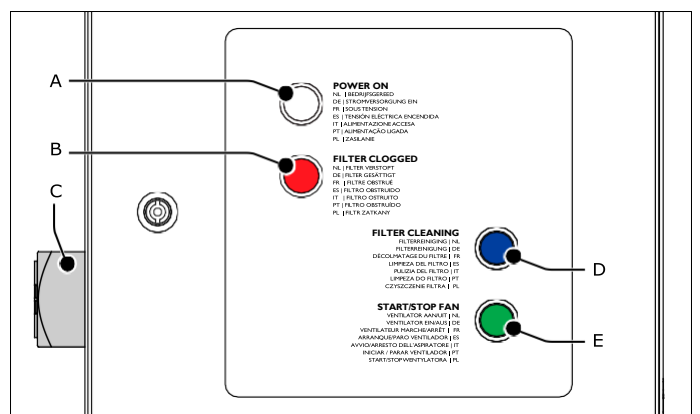


Fig. 5.1 Bedieningspaneel

De filterunit zelf bevat een controlepaneel met twee controlelampen, die overeenkomen met die op de controlebox:

Fig. 5.2

- A Rode LED brandt | betekent dat u het filterpatroon moet vervangen  
 B Groene LED brandt | betekent dat de ventilator draait

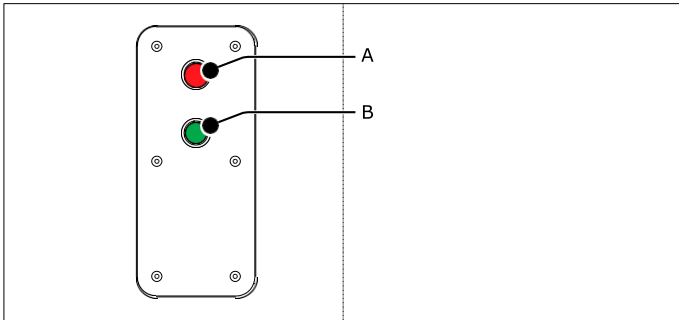


Fig. 5.2 Controlepaneel

## 5.2 Gebruik



### LET OP!

Controleer tijdens het gebruik dat de afsluitklep open is. Zie Fig. 4.14C (draaiknop in verticale positie)

Zie Fig. 5.1

- Positioneer de kap van de aangesloten afzuigarm op max. 480 mm afstand van de vervuilsbron. Zie Fig. VII op pagina 98 voor de juiste positie.
- Controleer of de regel-/afsluitklep in de afzuigarm open is (zie Fig. VIII op pagina 98).
- Controleer of de hoofdschakelaar (C) aan is.
- Druk op de knop VENTILATOR AAN/UIT (E) om de ventilator in te starten<sup>27</sup>.
- Begin te lassen.
- Wanneer de laspositie verandert, beweeg de kap dan naar de juiste positie ten opzichte van het laswerk.



### WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat alle lasrook via de kap wordt afgezogen om de lasrook buiten de ademzone van de lasser te houden.

- Zet de unit ca. 20 seconden na het beëindigen van de laswerkzaamheden uit.

Controleer tijdens het gebruik regelmatig de status van de rode LED (FILTER VERSTOPT). Als deze LED brandt, moet u het filterpatroon vervangen (zie paragraaf 6.2).



Om het filter niet onnodig te vervangen, controleer eerst of:

- er perslucht beschikbaar is en aangesloten
- de drukinstelling correct is (zie paragraaf 4.9.2)

## 5.3 Filterreinigingssysteem

Het filterreinigingssysteem kan op drie verschillende manieren worden geactiveerd en vindt off-line (ventilator uit) of online (ventilator aan) plaats.

Activering van het filterreinigingssysteem		Off-line	Online	# reinigungs-cyclussen	Duur (sec.)
Automatisch	bij het uitschakelen van de ventilator	✓		1	60
	drukgestuurd		✓	1	60
Handmatig	met een drukknop	✓	✓	1	60

Een reinigungs-cyclus bestaat uit 6 persluchtstoten.

### Automatisch | bij het uitschakelen van de ventilator

Als de unit  $\geq 30$  minuten (onderbroken of continue) in bedrijf is geweest, vindt één reinigungs-cyclus plaats wanneer de ventilator uit is, met een vertraging van 15 seconden. Als de ventilator binnen 15 seconden opnieuw opstart, wordt het filterreinigingssysteem niet geactiveerd.

### Automatisch | drukgestuurd

Een drukverschilschakelaar activeert het filterreinigingssysteem zodra de drukval tijdens gebruik de drempelwaarde bereikt.

### Handmatig | met een drukknop

Ga als volgt te werk om het filterreinigingssysteem handmatig te activeren:

- Houd de knop FILTERREINIGING (zie Fig. 5.1D) 5 seconden ingedrukt.

## 6 ONDERHOUD

### 6.1 Periodiek onderhoud



Het product is ontworpen om gedurende lange tijd probleemloos te functioneren met een minimum aan onderhoud. Om dit te garanderen zijn echter enkele eenvoudige, regelmatig uit te voeren onderhouds- en reinigungs-werkzaamheden noodzakelijk die in dit hoofdstuk worden beschreven. Indien u met de nodige voorzichtigheid te werk gaat en regelmatig onderhoud uitvoert, zullen eventuele problemen veelal ontdekt en gecorrigeerd kunnen worden voordat ze tot stilstand leiden.



### WAARSCHUWING

Achterstallig onderhoud kan leiden tot brand.

De aangegeven onderhoudsintervallen kunnen variëren afhankelijk van de specifieke arbeids- en bedrijfsomstandigheden. Daarom wordt aanbevolen - naast het hier aangegeven periodieke onderhoud - het product jaarlijks aan een grondige, algehele inspectie te onderwerpen. Neem hiertoe contact op met uw leverancier.

Onderdeel	Actie	Frequentie: elke X maanden	
		X=6	X=12
<b>Filterunit</b>			
Stofton	Legen; zie par. 6.3	*)	
Behuizing	Reinig de buitenkant met een niet-agressief schoonmaakmiddel		X
	Reinig de binnenkant met behulp van een industriële stofzuiger en verwijder het stof uit het filtercompartiment		X

27. Optie om de ventilator te activeren: aan-/uitschakelaar op de kap van de afzuigarm

Onderdeel	Actie	Frequentie: elke X maanden	
		X=6	X=12
Behuizing (vervolg)	Controleer het afdichtingsmateriaal van de deur. Indien nodig vervangen.		X
Netsnoer	Controleer op beschadigingen. Indien nodig repareren of vervangen.	X	
<b>Afzuigventilator</b>			
Ventilator-behuizing	Controleer op aangekoekt vuil. Indien nodig reinigen.		X
<b>Afzuigarm</b>			
Buizen	Reinig de buitenkant met een niet-agressief schoonmaakmiddel.	X	
	Reinig de binnenkant grondig.	X	
Flexibele slangen	Controleer op scheuren of andere beschadigingen. Indien nodig vervangen.	X	
Kap	Controleer de beweging van de kap. Pas indien nodig de frictie aan; zie paragraaf 6.4.	X	
Arm-beweging	Controleer de horizontale, verticale en diagonale beweging van de arm. Pas indien nodig de frictie aan; zie paragraaf 6.4.	X	

\*) Tijdens het gebruik moet u het niveau van de inhoud van de stofton regelmatig controleren. De frequentie voor het legen van de stofton is afhankelijk van de intensiteit van het gebruik en is een kwestie van ervaring. Controleer de hoeveelheid vervuiling in de stofton in het beginstadium 2 keer per maand.

## 6.2 Filterpatroon vervangen

Als de rode LED (FILTER VERSTOPT) brandt, moet u het filterpatroon vervangen.



		<b>Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)</b> Draag adembescherming en beschermende handschoenen bij het vervangen van het filterpatroon.
	<b>WAARSCHUWING</b> Het filterpatroon <b>niet</b> vervangen wanneer de ventilator draait.	

Vervang het filterpatroon als volgt.

Fig. 6.1

- Maak de unit stroomloos.
- Zet de draaiknop (A) in horizontale positie om de afsluitklep te sluiten.
- Maak de snelsluitklem (F) los en verwijder de stofton (G).
- Maak de klemband (D) los en verwijder de flens (E).

	Als er genoeg ruimte achter de filterunit is om de hopper inclusief flens 90° te kantelen, is het niet nodig om de flens te verwijderen.
--	--

- Draai de 2 vleugelknoppen (C) los en laat het zakframe (B) zakken.

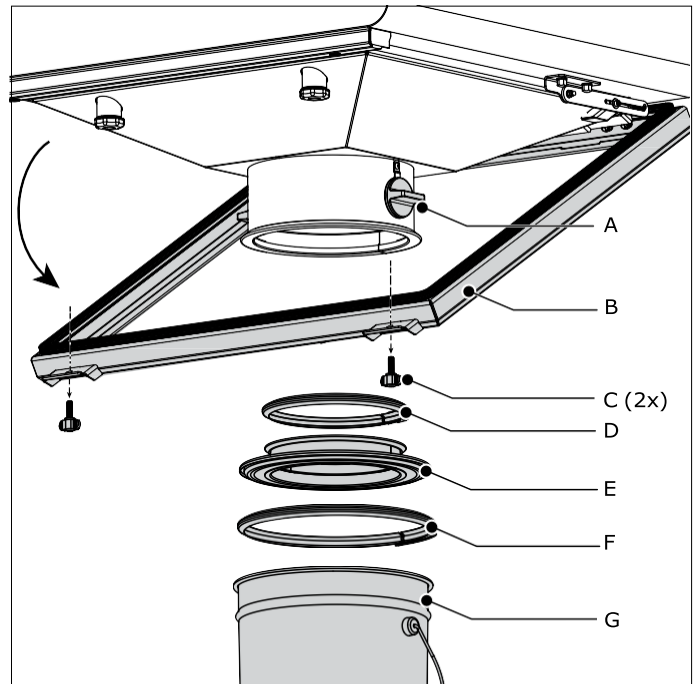


Fig. 6.1 Zakframe

Fig. 6.2

- (1) Haal een plastic zak via de binnenkant door het zakframe.
- (2) Hef het zakframe weer omhoog en (3) zet het vast met de 2 vleugelknoppen.

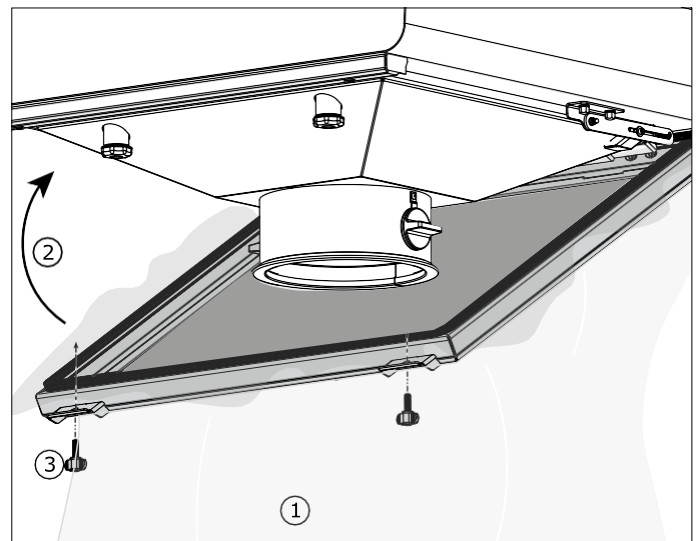


Fig. 6.2 Plastic zak

Om het filterpatroon stofvrij te verwijderen, moet u de sterknoppen van de hopper en het filterpatroon via de buitenkant van de plastic zak losdraaien. Dit betekent dat u de knoppen niet rechtstreeks aanraakt.

Fig. 6.3

- Draai de 2 sterknoppen (D) los en laat de hopper (C) zakken.
- Kantel de hopper in volledig verticale positie. Zet de hopper in deze positie vast met de klepsteunen (B).
- Draai de sterknop (A) los en laat het filterpatroon voorzichtig in de plastic zak zakken.
- Til de plastic zak op, draai hem rond en bind hem dicht met een tie-wrap.
- Draai de 2 vleugelknoppen los en maak het zakframe weer los (zie Fig. 6.2).

- Reinig de binnenkant van de filterunit met behulp van een industriële stofzuiger.
- Plaats een nieuw filterpatroon, zet de sluitring<sup>28</sup> op de stang en draai de sterknop weer vast <sup>29</sup>.
- Ontgrendel de klepsteunen (B).
- Sluit de hopper en draai de sterknoppen vast. Zorg ervoor dat ze goed aangedraaid zijn zodat er geen lekkage ontstaat.
- Sluit het zakframe en draai de vleugelknoppen vast.
- Installeer de stofton.
- Zet de draaiknop (zie Fig. 4.14D) in verticale positie om de afsluitklep te openen.
- Sluit de unit aan op het elektriciteitsnet.
- Houd de knop FILTERREINIGING (zie Fig. 5.1D) 10 seconden ingedrukt om de rode LED te resetten.
- Voer het gebruikte filterpatroon af conform de lokaal geldende voorschriften en/of richtlijnen.

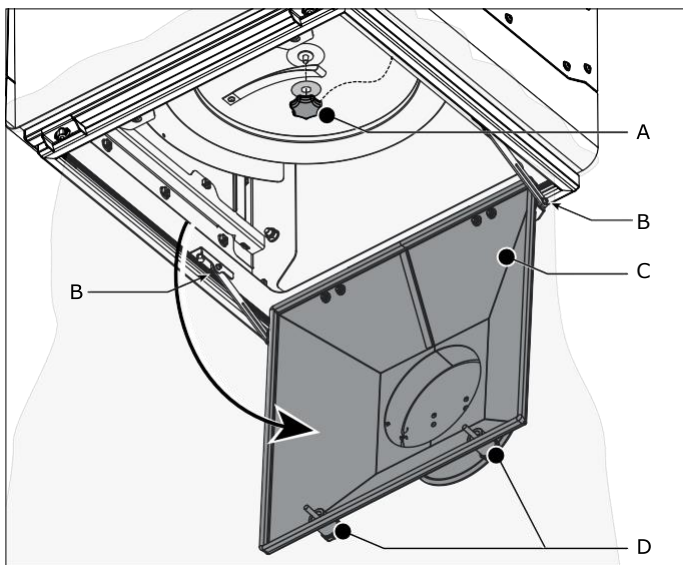





Fig. 6.3 Vervanging van het filterpatroon

### 6.3 Stofton legen

Dankzij de afsluitklep is het mogelijk om de stofton te legen terwijl de ventilator draait. Daarom is het niet nodig om de unit stroomloos te maken.

		<b>Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)</b> Draag adembescherming en beschermende handschoenen bij het legen van de stofton.
	<b>WAARSCHUWING</b> Leeg de stofton <b>niet</b> wanneer er een filterreinigingscyclus plaatsvindt. Controleer of de blauwe LED (zie Fig. 5.1D) op het bedieningspaneel <u>uit</u> is.	

Leeg de stofton als volgt.

Fig. 6.4

- Optie: maak de unit stroomloos.
- Zet de draaiknop (A) in horizontale positie om de afsluitklep te sluiten.
- Maak de snelsluitklem (B) los en verwijder de stofton (C).
- Leeg de stofton.
- Installeer de stofton en maak de snelsluitklem vast.

28. De sluitring is met het nieuwe filterpatroon meegeleverd

29. De sterknop zit met een koord vast zodat u deze niet verliest

- Zet de draaiknop (A) in verticale positie om de afsluitklep te openen.
- Indien van toepassing: sluit de unit aan op het elektriciteitsnet.
- Voer de inhoud van de stofton af conform de lokaal geldende voorschriften en/of richtlijnen.

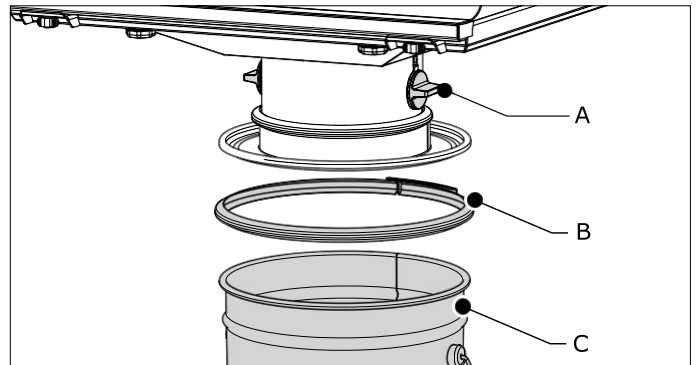


Fig. 6.4 Stofton legen

### 6.4 Afstellen van de arm

Als de afzuigarm, of een deel daarvan, niet in de gewenste positie blijft, moet u de frictie afstellen.. Zie de desbetreffende installatiehandleiding voor het afstellen van het balanssysteem.

## 7 VERHELPEN VAN STORINGEN

Wanneer de unit niet (correct) functioneert, raadpleeg dan de volgende checklist om te zien of u het probleem zelf kunt verhelpen. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw leverancier.



### WAARSCHUWING

Respecteer bij het uitvoeren van onderstaande werkzaamheden de veiligheidsinstructies zoals beschreven in hoofdstuk 3.

Signalering	Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De rode LED (FILTER VERSTOPT) brandt	De drukval over het filterpatroon is te hoog	De drukinstelling is niet correct	Stel de juiste drempelwaarde in; zie par. 4.9.2
		Geen perslucht beschikbaar	Sluit de perslucht aan of herstel de persluchtvoorziening
		Filterpatroon verstopt	Vervang het filterpatroon; zie paragraaf 6.2
De rode LED (FILTER VERSTOPT) blijft branden, zelfs na het vervangen van het filterpatroon	Verkeerde status-indicatie	De knop FILTERREINIGING om de rode LED te resetten is niet lang genoeg ingedrukt	Houd de knop FILTERREINIGING (zie Fig. 5.1D) 10 seconden ingedrukt
De ventilator start niet	De unit werkt niet	Geen netspanning	Sluit de netspanning aan
		Netsnoer defect	Repareer of vervang het netsnoer
		Losse contacten	Herstel de contacten
		Motor defect	Repareer of vervang de motor

Signalering	Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De ventilator start niet (vervolg)	De unit werkt niet	De VENTILATOR AAN/UIT-knop (groen) is defect	Vervang de groene knop
		Thermisch relais is geactiveerd	Reset het thermisch relais
		Thermisch relais is defect	Vervang het thermisch relais
Ventilator maakt een brommend geluid, maar draait niet	Onvoldoende of geen afzuigcapaciteit	Motor gebruikt 2 fasen in plaats van 3	Herstel de fase-aansluiting
Onvoldoende afzuigcapaciteit	De unit werkt niet naar behoren	De regel-/afsluitklep in de kap van de afzuigarm is (deels) dicht	Open de regel-/afsluitklep (volledig)
		Motor-draairichting verkeerd	Wijzig de draairichting
	Vervuiling van de ruimte	Filterpatroon gescheurd of incorrect geplaatst	Vervang het filterpatroon of plaats correct
	Geen filterreiniging	Perslucht-aansluiting los	Herstel de perslucht-aansluiting
Geen perslucht of te lage persluchtdruk		Sluit de perslucht aan of herstel de persluchtvoorziening	
Membraanklep defect of versleten		Vervang de membraanklep	
Sissend geluid	Geen filterreiniging	Membraanklep defect of versleten	Vervang de membraanklep
De afzuigarm blijft niet in de gewenste positie staan	Er ontsnapt rook; geen goede afzuiging	De instelling van de frictie is niet correct	Zie de desbetreffende installatiehandleiding
Het lukt niet de arm in de gewenste positie te krijgen			
Knop FILTER-REINIGING reageert niet	Geen handmatige activering van het filterreinigings-systeem	De knop is niet lang genoeg ingedrukt.	Houd de knop 5 seconden ingedrukt.
		Knop FILTER-REINIGING (blauw) is defect	Vervang de blauwe knop
Lekkage van stof uit de hopper	Onvoldoende afdichting	De rubber plakstrip is beschadigd of versleten	Vervang de rubber plakstrip
		De sterknoppen van de hopper zijn niet goed vastgedraaid	Draai de sterknoppen volledig vast
Lekkage van stof uit de afzuigarm	De terugslagklep werkt niet naar behoren	De terugslagklep sluit niet goed door vervuiling	Reinig de terugslagklep
		Mechanisch defect	Vervang de terugslagklep

## 8 RESERVEONDERDELEN



### 8.1 Filterunit

Voor de filterunit zijn de volgende reserveonderdelen verkrijgbaar;  
- zie de exploded view Fig. IX op pagina 99

### 8.2 Controlebox

Voor de controlebox zijn de volgende reserveonderdelen verkrijgbaar;  
- zie de exploded view Fig. X op pagina 101

### 8.3 Afzuigarm

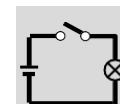
Voor de afzuigarmen zijn de volgende reserveonderdelen verkrijgbaar;  
- PolyArticle: zie de desbetreffende handleiding

### 8.4 Afzuigventilator

Voor de ventilator zijn de volgende reserveonderdelen verkrijgbaar;  
- Fan 3.0: zie de desbetreffende handleiding  
- Fan 4.7: zie de desbetreffende handleiding

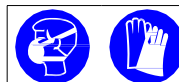
## 9 ELEKTRISCH SCHEMA

Zie het separaat bijgevoegde elektrisch schema.



## 10 AFDANKEN

Het demonteren en afvoeren van de unit moet mag uitsluitend worden uitgevoerd door daartoe bevoegd personeel.



### Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

Draag adembescherming en beschermende handschoenen bij het demonteren en afvoeren van de unit.

### 10.1 Demontage

Respecteer de volgende instructies om de unit veilig te demonteren.

Alvorens de unit te demonteren:  
- koppel het systeem los van het net  
- koppel de persluchtaansluiting los  
- reinig de buitenzijde

Tijdens het demonteren van de unit:  
- zorg voor voldoende ventilatie, bv. door gebruik van een mobiele ventilator

Na het demonteren van de unit:  
- maak het werkgebied schoon

### 10.2 Afdanken

Voer het vuil en stof, samen met het gebruikte filterpatroon, op een professionele manier af conform de lokaal geldende voorschriften en/of richtlijnen.



## VORWORT

### Über diese Anleitung

Diese Anleitung dient als Nachschlagewerk für professionelle und gut ausgebildete Personen, die für die Montage, Bedienung, Wartung und Reparatur des auf dem Titelblatt vermerkten Produkts befugt sind.

### Piktogramme und Symbole

In dieser Anleitung werden folgende Piktogramme und Symbole verwendet:

	<b>TIPP</b> Vorschläge und Empfehlungen für eine vereinfachte Ausführung von Aufgaben und Maßnahmen.
	<b>ACHTUNG</b> Anmerkung mit zusätzlichen Informationen für den Nutzer, um auf mögliche Probleme aufmerksam zu machen.
	<b>VORSICHT!</b> Vorgehensweisen, die -wenn sie nicht mit der erforderlichen Umsicht ausgeführt werden - das Produkt, das Arbeitsumfeld oder die Umwelt schädigen können.
	<b>WARNUNG!</b> Vorgehensweisen, die - wenn sie nicht mit der erforderlichen Umsicht ausgeführt werden - zu ernsthaften Verletzungen führen oder das Produkt schädigen können.
	<b>VORSICHT!</b> Gefahr durch elektrischen Schlag.
	<b>WARNUNG!</b> Brandgefahr! Wichtiger Warnhinweis zur Vermeidung von Feuer.
	<b>WARNUNG!</b> Explosionsgefahr! Wichtiger Warnhinweis zur Vermeidung von Explosionen.
	<b>Persönliche Schutzausrüstung (PSA)</b> Bei Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten sowie Funktionstests immer Atemschutz tragen! Wir empfehlen das Tragen einer Atemschutz-Halbmaske gemäß EN 149:2001 + A1:2009, Klasse FFP3 (Richtlinie 89/686/EEC).
	<b>Persönliche Schutzausrüstung (PSA)</b> Bei Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten immer Schutzhandschuhe tragen!

### Textkennzeichnungen

Mit einem Bindestrich („-“) versehene Auflistungen kennzeichnen Aufzählungen.  
Mit einem Aufzählungspunkt („•“) versehene Auflistungen hingegen kennzeichnen auszuführende Schritte.

### Kundendienst und technische Unterstützung

Für Informationen zu bestimmten Einstellungen, Wartungs- oder Reparaturarbeiten, die nicht in dieser Anleitung behandelt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Dieser wird Ihnen gerne behilflich sein. Halten Sie in dem Fall folgende Angaben bereit:

- Produktname
- Seriennummer

Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

## 1 EINFÜHRUNG

### 1.1 Identifizierung des Produkts

Das Typenschild enthält u. a. folgende Daten:

- Produktname
- Seriennummer
- Anschlussspannung und Frequenz
- Leistungsaufnahme



### 1.2 Allgemeine Beschreibung

Der Wallflex ist ein stationärer Schweißrauchfilter, der einen bzw. zwei Absaugarm(e) und einen Ventilator umfasst. Die hocheffektive Filterpatrone ist für die Selbstreinigung mit einem integrierten Impulsverstärker (externe Druckluftversorgung) ausgestattet.

Der/die Absaugarm(e) können direkt an der Filtereinheit bzw. separat von der Filtereinheit montiert werden.

	Wallflex			
	1200-		2400-	
Ventilatorleistung	1,1 kW		2,2 kW	
Absaugarm	1		2	
	CSC	SC	CSC	SC
Montage	Direkt	Separat	Direkt	Separat

#### 1.2.1 Konfigurationen

Der Wallflex besteht aus separaten Komponenten. Für eine Übersicht über mögliche Auslassrichtungen siehe Table I auf Seite 93.

### 1.3 Optionen und Zubehör

Folgende Produkte sind als Option und/oder Zubehör erhältlich:

- Staubbehälter-Erweiterungssatz
- Filterentsorgungssack (5 Stück) | für staubfreien Filteraustausch
- SAS-250 Straight | Schalldämpfer (gerade) Ø 250 mm<sup>1</sup>
- SAS-315 Straight | Schalldämpfer (gerade) Ø 315 mm<sup>2</sup>
- LL-5.5/24 | Ein-/Ausschalter (Haubenmontage), inkl. LED-Arbeitslampe

### 1.4 Technische Daten

#### 1.4.1 Filtereinheit

Wallflex	
Material (Gehäuse)	galvanisch verzinkter Stahl
Gewicht	125 kg (excl. Arm und Ventilator)
Kapazität des Staubbehälters	18 Liter
Filterpatrone	
Typ	CART-O/PTFE/20
Filtermaterial	BiCo-Polyester mit PTFE-Membran
Filterfläche	20 m <sup>2</sup>
Waschbar	nein
Druckluftsystem	
Benötigte Druckluftqualität	trocken und ölfrei gemäß ISO 8573-3, Klasse 6

1. Für Ventilatorart Fan 3.0
2. Für Ventilatorart Fan 4.7

Eintrittsdruck	5-10 bar
Benötigter Druck	5 bar (durch eingebautes Druckregelventil)
Druckluftanschluss	G 3/8" (Innengewinde)
Druckluftverbrauch	35 NI pro Impuls
Druckluftbehälter-Volumen	9 Liter
<b>Schweißbrauchklasse</b>	
W3	gemäß ISO 15012-1:2013

#### 1.4.2 Absaugarm

Typ	PolyArticule H-160/3m	PolyArticule H-160/4m
Gewicht (inkl. Armhalterung)	19 kg	21 kg
Länge	3 m	4 m
Durchmesser	Ø 160 mm	Ø 160 mm

#### 1.4.3 Ventilator

Typ	Fan 3.0	Fan 4.7
Gewicht	22 kg	35 kg
Max. Absaugleistung:		
- Wallflex 1200	1000 m <sup>3</sup> /h	k. A.
- Wallflex 2400	k. A.	2 x 1000 m <sup>3</sup> /h
Leistungsaufnahme	1,1 kW	2,2 kW
Motortyp	IEC	IEC
Effizienzklasse	IE3	IE3
Ventilatorauslass (über Adapter)	Ø 250 mm	Ø 250 mm
Schalldruckpegel	75 dB(A)	76 dB(A)
- mit Schalldämpfer (siehe Abschnitt 1.3)	67 dB(A)	71 dB(A)
Anschlussspannung	400V/3ph/50Hz	400V/3ph/50Hz

#### 1.4.4 Schaltkasten

Zertifizierung	
Wallflex	CE

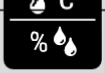
#### 1.4.5 Abmessungen

Siehe Fig. I auf Seite 94.

#### 1.5 Leistungsbereich

Siehe Fig. II auf Seite 95.

#### 1.6 Umgebungs- und Prozessbedingungen

Prozesstemperatur:		
- mind.	5 °C	
- Nenntemp.	20 °C	
- max.	/U °C	
Max. rel. Luftfeuchtigkeit	90 %	
Für Außeneinsatz geeignet	nein	

#### 1.7 Transport der Einheit

Der Hersteller haftet für keinerlei Transportschäden nach Ablieferung des Produkts.

## 2 PRODUKTBECHREIBUNG

### 2.1 Komponenten

Das Produkt umfasst folgende Hauptkomponenten:

Abb. 2.1

- A Absaugventilator<sup>3</sup>
- B Filterpatrone
- C Absaugarm<sup>4</sup>
- D Armhalterung
- E Ventilatorauslassadapter
- F Bedienfeld
- G Impulsverstärker (Filterreinigungssystem)
- H Anzeigefeld
- I Trichter (Hopper)
- J Staubbehälter
- K Schaltkasten

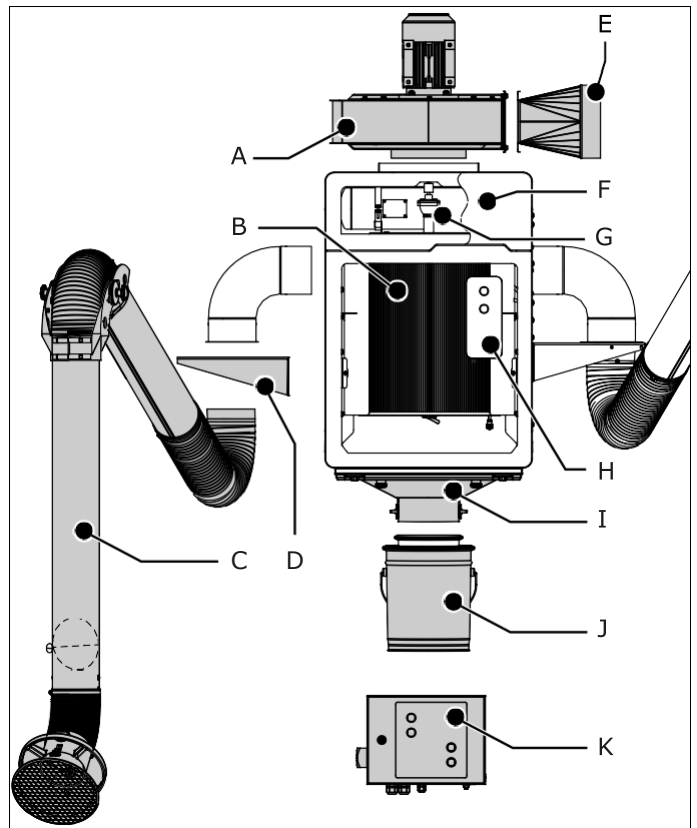


Abb. 2.1 Hauptkomponenten

### 2.2 Arbeitsweise

Die Wallflex-Filtereinheit wendet das Lufrückführungsprinzip an. Der Schweißrauch wird vom Ventilator über die Haube des/der angeschlossenen Absaugarm(e) (1 bzw. 2) angesaugt. Die verunreinigte Luft passiert die Ablenkplatte(n)<sup>5</sup> hinter der/den Ansaugöffnung(en) und wird von der Filterpatrone gereinigt. Die Schweißrauchpartikel werden an der Außenseite der Filterpatrone aufgefangen. Die gereinigte Luft wird durch den Auslass des Ventilators wieder in die Werkstatt zurückgeführt oder über ein Ausblasrohr in die Atmosphäre entlassen.

#### 2.2.1 Filterreinigungssystem

Die Wallflex-Filtereinheit verfügt über einen Impulsverstärker, der eine gründliche Reinigung der Filterpatrone mittels Druckluftimpulsen von der Innenseite sicherstellt. Die


3. Typ: Fan 3.0 oder Fan 4.7

4. Typ: PolyArticule H-160/3m oder H-160/4m

5. Für einen Schutz der Filterpatrone und eine gleichmäßige Verteilung der Luft innerhalb der Einheit

Filterreinigung erfolgt hauptsächlich offline (wenn der Ventilator ausgeschaltet ist).<sup>6</sup> Erreicht der Druckabfall an der Filterpatrone während des Betriebs den voreingestellten Schwellenwert, wird ein Online-Reinigungszyklus ausgelöst. Das Filterreinigungssystem kann auch manuell ausgelöst werden (offline / online).

Die Staub- und Schmutzpartikel fallen in den Staubbehälter.

 Für weitere Einzelheiten zur Aktivierung des Reinigungssystems siehe Abschnitt 5.3.

### 3 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

#### Allgemeines



Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts, die sich aus einer Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Sicherheitsvorschriften ergeben oder Folge von Fahrlässigkeit bei Montage, Gebrauch, Wartung und Reparatur des auf dem Titelblatt vermerkten Produkts und dessen Zubehör sind. Je nach spezifischen Arbeitsbedingungen und benutztem Zubehör können zusätzliche Sicherheitsvorschriften erforderlich sein. Wenden Sie sich sofort an Ihren Händler, wenn sich bei Gebrauch des Produkts eine potentielle Gefahr herausstellt.

**Der Produktnutzer ist immer vollständig für die Einhaltung der örtlich gültigen Sicherheitsbestimmungen und Richtlinien verantwortlich. Befolgen Sie alle anwendbaren Sicherheitsbestimmungen und Richtlinien.**

#### Betriebsanleitung

- Alle Personen, die an oder mit diesem Produkt arbeiten, müssen mit den Inhalten dieser Anleitung vertraut sein und strikt die hierin enthaltenen Anweisungen befolgen. Das Personal ist an Hand der Anleitung einzuweisen und muss alle darin enthaltenen Vorschriften und Anweisungen beachten.
- Nie von der Reihenfolge der auszuführenden Handlungen abweichen.
- Die Anleitung immer in der Nähe des Produkts aufbewahren.

#### Nutzer

- Die Nutzung des Produkts ist ausschließlich dazu befugten sowie geschulten und qualifizierten Nutzern vorbehalten. Nur zeitweilig eingesetzte und in Ausbildung befindliche Personen dürfen dieses Produkt ausschließlich unter Aufsicht und Verantwortung geschulter Techniker gebrauchen.
- Führen Sie die Arbeiten konzentriert und mit der nötigen Aufmerksamkeit aus. Niemals das Produkt nutzen, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Das Produkt darf nicht von Kindern oder Personen genutzt werden, die nur eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten besitzen oder nur über unzureichend technische Erfahrung und technisches Wissen verfügen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht.
- Halten Sie Kinder grundsätzlich fern vom Produkt.

#### Bestimmungsgemäße Verwendung<sup>7</sup>

Das Produkt wurde ausschließlich zum Absaugen und Filtern von Rauch und Gasen entworfen, die bei den gebräuchlichsten Schweißprozessen freigesetzt werden. Jede andere oder darüber hinausgehende Verwendung gilt nicht als bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden infolge einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung. Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit den geltenden Normen und anerkannten Sicherheitsrichtlinien hergestellt. Das Produkt darf ausschließlich in technisch einwandfreiem Zustand, für den bestimmungsgemäßen Zweck und gemäß den Anleitungen des Handbuchs genutzt werden.

#### Technische Daten

Die in dieser Anleitung aufgeführten Spezifikationen dürfen nicht geändert werden.

#### Änderungen

Änderungen am Produkt oder von Teilen des Produkts sind nicht zulässig.

#### Montage

- Die Montage des Produkts ist ausschließlich entsprechend geschulten und befugten Technikern vorbehalten.
- Der elektrische Anschluss muss gemäß den örtlich gültigen Richtlinien erfolgen. Beachten Sie dabei auch die EMV-Richtlinien.
- Gebrauchen Sie während der Montage stets persönliche Schutzausrüstung (PSA), um Verletzungen zu vermeiden. Dies gilt auch für andere Personen, die während der Montage die Baustelle betreten.
- Bei Höhenarbeiten auf Höhen von über 2 Metern geeignete Kletterausrüstung und Schutzvorrichtungen verwenden. (Örtliche Einschränkungen beachten!)
- Das Produkt nie vor Ein- oder Ausgängen montieren, die für Rettungsdienste zugänglich sein müssen.
- Auf kreuzende Gas- und Wasserleitungen sowie Elektrokabel achten!
- Auf ausreichende Ausleuchtung des Arbeitsbereiches achten!
- Führen Sie die Arbeiten konzentriert und mit der nötigen Aufmerksamkeit aus. Niemals das Produkt unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten montieren.
- Mit Chrom-, Nickel-, Beryllium-, Cadmium- oder Bleipartikeln kontaminierte Luft darf nicht zurückgeführt werden. Diese Luft muss immer aus dem Arbeitsbereich abgeführt werden.

#### Gebrauch





#### WARNUNG!

Brandgefahr! Das Produkt **nicht** gebrauchen für:

- Polierarbeiten in Kombination mit Schleif-, Schweiß- oder anderen funkenenerzeugenden Arbeiten. (Von Polier- oder Schleifscheiben stammende Fasern sind hochentzündlich und bergen bei Exposition gegenüber Funken ein hohes Filterbrandrisiko.)
- Fugenhobeln
- Absaugung und/oder Filtrierung von entzündlichen, glühenden oder brennenden Partikeln, Feststoffen oder Flüssigkeiten
- Absaugung und/oder Filtrierung von aggressivem Rauch (wie etwa Salzsäure) oder scharfen Teilchen

6. Eine Offline-Filterreinigung ist dabei das wirksamste Reinigungsverfahren. Die Kombination an Offline- und Online-Reinigungsmöglichkeiten stellt einen optimalen Wirkungsgrad der Einheit sicher.






7. Eine „bestimmungsgemäße Verwendung“ gemäß EN-ISO 12100-1 ist die Verwendung, für die das technische Produkt gemäß den Angaben des Herstellers - einschließlich der Angaben im Verkaufsprospekt - geeignet ist. Im Zweifelsfall ist dies die Verwendung, die sich aus der Konstruktion, dem Typ und der Funktion des technischen Produkts als gebräuchlich ableiten lässt. Die bestimmungsgemäße Verwendung umfasst auch die Einhaltung der in der Betriebsanleitung verfassten Anleitungen.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Absaugung und/oder Filtrierung von Staubteilchen, die beim Schweißen von grundierten Flächen freigesetzt werden</li> <li>- Absaugung von Zigaretten, Zigarren, verölten Tüchern und anderen brennbaren Materialien, Partikel, Objekten und Säuren</li> </ul>
	<p><b>WARNUNG!</b> Explosionsgefahr! Das Produkt <b>nicht</b> gebrauchen für explosionsgefährdete Anwendungen, z. B.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aluminium-Laserschneiden</li> <li>- Schleifen von Werkstücken aus Aluminium und Magnesium</li> <li>- Explosionsgefährliche Umgebungen oder Substanzen / Gase</li> </ul>
	<p><b>WARNUNG!</b> Das Produkt <b>nicht</b> gebrauchen für:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Absaugung heißer Gase (dauerhafte Temperatur &gt; 70 °C)</li> <li>- Flamspritzen</li> <li>- Ölnebel</li> <li>- Schwerer Ölnebel in Schweißrauch</li> <li>- Absaugung von Zement, Säge- und Holzspänen usw.</li> </ul>

- Das Produkt inspizieren und auf etwaige Beschädigungen überprüfen. Die ordnungsgemäße Funktion der Schutzeinrichtungen überprüfen.
- Während des Gebrauchs stets persönliche Schutzausrüstung (PSA) nutzen, um Verletzungen vorzubeugen. Dies gilt auch für andere Personen, die den Arbeitsbereich betreten.
- Überprüfen Sie den Arbeitsbereich. Halten Sie unbefugte Personen aus dem Arbeitsbereich fern.
- Das Produkt vor Wasser oder Feuchtigkeit schützen.
- Immer für ausreichende Belüftung sorgen, insbesondere in geschlossenen Räumen.
- Sicherstellen, dass am Arbeitsplatz in Produktnähe zugelassene Feuerlöschgeräte (geeignet für Brandklassen ABC) in ausreichender Anzahl vorhanden sind.
- Keine Werkzeuge oder andere Objekte auf bzw. in der Einheit zurücklassen.
- Die Schweißstromrückleitung zwischen Werkstück und Schweißmaschine besitzt einen niedrigen Widerstand. Deswegen unbedingt eine Verbindung zwischen Werkstück und der Wallflex vermeiden, damit der Schweißstrom nicht über die Wallflex-Schutzerdungsleitung zurück in die Schweißmaschine fließt.

### Service, Wartung und Reparaturen

- Befolgen Sie die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Wartungsintervalle. Überfällige Wartung kann zu hohen Kosten für Reparaturen und Revisionen führen und zum Verfall der Garantieansprüche.
- Stets persönliche Schutzausrüstung (PSA) gebrauchen, um Verletzungen zu vermeiden. Dies gilt auch für andere Personen, die den Arbeitsbereich betreten.
- Immer für ausreichende Belüftung des Raums sorgen.
- Immer die vom Hersteller zugelassenen Werkzeuge, Materialien, Schmiermittel und Servicetechniken gebrauchen. Niemals verschlissene Werkzeuge gebrauchen und keinerlei Werkzeuge am oder gar im Produkt hinterlassen.
- Bei Höhenarbeiten auf Höhen von über 2 Metern geeignete Kletterausrüstung und Schutzvorrichtungen verwenden. (Örtliche Einschränkungen beachten!)
- Bereich anschließend reinigen.

	<p><b>ACHTUNG</b> Service, Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen gemäß den Richtlinien TRGS 560 und TRGS 528 von autorisierten, ausgebildeten und qualifizierten Fachkräften unter Anwendung geeigneter Arbeitsverfahren durchgeführt werden.</p>
	<p><b>ACHTUNG</b> Vor Beginn von Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten: - Einheit vollständig vom Netz trennen</p>
 	<p><b>Persönliche Schutzausrüstung (PSA)</b> Während der Service-, Wartungs- und Reparaturarbeiten Atemschutz und Schutzhandschuhe tragen.</p>
	<p><b>WARNUNG</b> Für Service- und Wartungsarbeiten verwendete Industriestaubsauger müssen der Staubklasse H (gemäß EN 60335-2-69) bzw. HEPA-Klasse (Wirkungsgrad <math>\geq 99,97\%</math> bei <math>0,3\ \mu\text{m}</math>) entsprechen.</p>

## 4 MONTAGE

### 4.1 Benötigte Werkzeuge und Materialien

- Für die Montage der Einheit sind folgende Werkzeuge und Materialien erforderlich:
- Standardmäßiges Werkzeug
  - Gabelstapler
  - Elektrowerkzeug



#### 4.1.1 Örtlich zu beziehen

##### Allgemeines

- Befestigungsmaterial für Wandmontage der Filtereinheit<sup>8</sup>
- Netzkabel: 4 x 1,5 mm<sup>2</sup>
  - Kabeltyp H05VV-F (PVC, Standardleitung); bzw.
  - Kabeltyp H05RN-F (mit Gummimantel für schwere Beanspruchungen, wenn z. B. das Kabel teilweise auf dem Fußboden verlegt ist)
- Motorzuleitung: 4 x 1,5 mm<sup>2</sup>
  - Kabeltyp H05VV-F (PVC, Standardleitung); bzw.
  - Kabeltyp H05RN-F (mit Gummimantel für schwere Beanspruchungen, wenn z. B. das Kabel teilweise auf dem Fußboden verlegt ist)
- Schnellkupplung mit Außengewinde G 3/8"
- Druckluftschlauch



##### Ausschließlich für Wallflex Typ „SC“

- Wandmontagen-Befestigungsmaterial für Armhalterung(en)<sup>9</sup>
- Rohrleitung, Ø 160 mm zwischen Filtereinheit und Armhalterung(en)


##### Option

- Im Falle eines Staubbehälter-Erweiterungssatzes:
- Rohrleitung Ø 200 mm

### 4.2 Einheit auspacken

Überprüfen Sie das Produkt auf Vollständigkeit. Siehe Table I auf Seite 93 für die Lieferumfang je Konfiguration.



	Für eine Übersicht über das für die jeweilige Konfiguration spezifische Befestigungsmaterial siehe Fig. IV auf Seite 96.
---	--

8. Befestigungselemente je nach Wandtyp

9. Für Montage an externer Position; Befestigungselemente je nach Wandtyp

## Absaugarm (1 bzw. 2)

Siehe die mit dem PolyArticule mitgelieferte Montageanleitung.

### 4.3 Stationäre Filtereinheit



#### ACHTUNG

Unbedingt die Montager Reihenfolge einhalten, wie in diesem (4.3) und dem nächsten (4.4) Abschnitt beschrieben.

Untenstehende Tabelle erläutert die unterschiedlichen Konfigurationen.

Wallflex Typ	Erklärung
<b>1200</b>	1 Absaugarm
<b>2400</b>	2 Absaugarme
	<b>CSC</b> Direktanschluss
	<b>SC</b> Externer Anschluss

Einige der Montageschritte gelten ausschließlich für eine oder mehrere spezifische Konfigurationen. Diese sind zu Beginn des jeweiligen Abschnitts gekennzeichnet. Die grauen bzw. leeren Zellen haben universelle Bedeutung.

Einige Beispiele:

Zutreffend auf:	
	CSC


Zutreffend auf alle „CSC“-Typen

Zutreffend auf:	
Wallflex 1200	
	SC

Zutreffend auf alle Wallflex 1200-Typen und alle „SC“-Typen

Tragen Sie Ihre Konfiguration ein:

Wallflex Typ:	




#### TIPP

Filtereinheit bis Schritt 4.6 auf der Palette lassen, um stabile Zusammenbaubedingungen sicherzustellen.

#### 4.3.1 Verstärkungsplatte

Zutreffend auf:	
	CSC

Bei der Wallflex 1200-CSC (Direktanschluss) ist hinter dem unteren Abschnitt der Seitenwand eine Verstärkungsplatte erforderlich, um das Gewicht der Armhalterung und des Absaugarms zu unterstützen. Wallflex 2400-CSC enthält zwei Verstärkungsplatten für beide Seiten des Filtergehäuses.



Bei Wallflex-Einheiten Typ „SC“ (externer Anschluss) mit separat von der Filtereinheit montiertem Absaugarm ist keine Verstärkungsplatte erforderlich. In dem Fall weiter mit Abschnitt 4.3.2.

Für eine Montage der Verstärkungsplatte wie folgt vorgehen:

#### Abb. 4.1

- Die vier Käfigmuttern (M12) von der Innenseite in die entsprechenden Positionen der Platte einsetzen:

- PolyArticule H-160 / Arm-Ø 160 mm: Innenpositionen (A)<sup>10</sup>

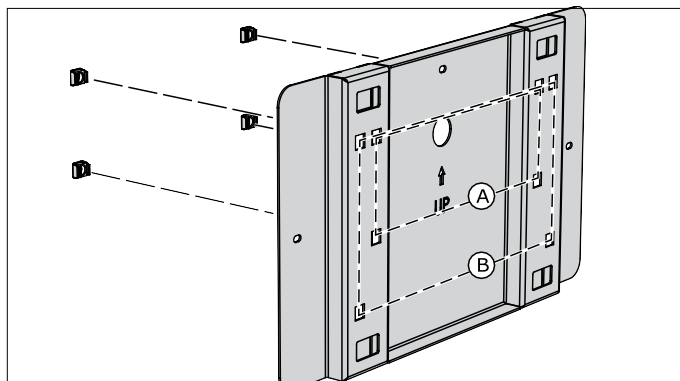


Abb. 4.1 Käfigmuttern

#### Abb. 4.2

- Festlegen, an welcher Seite<sup>11</sup> der Absaugarm gewünscht ist (links oder rechts).
- Verstärkungsplatte an der gewünschten Seite mit den 7 Flanschschrauben M6x16 befestigen.

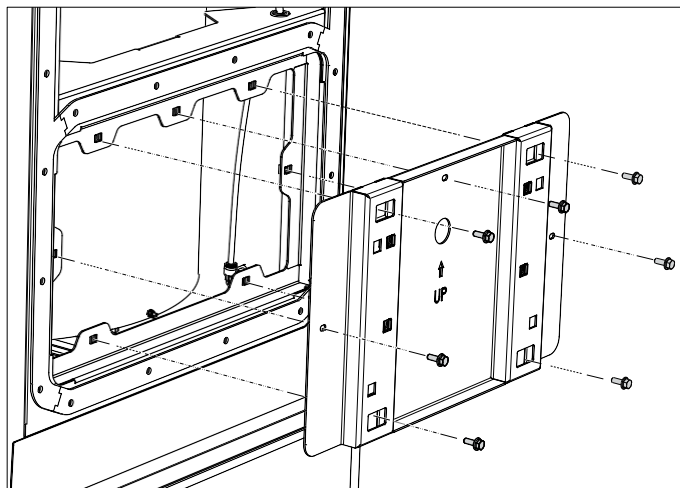


Abb. 4.2 Montage der Verstärkungsplatte

#### 4.3.2 Einlassflansch + Rückschlagklappe (Zusammenbau)

Trifft auf alle Typen zu

Die aus Einlassflansch und Rückschlagklappe bestehende Baugruppe an der Seitenwand der Filtereinheit montieren. Bei Modell Wallflex 2400 ist die Baugruppe an beiden Seitenwänden erforderlich.



Die Seitenwände sind universell und für links oder rechts geeignet.

Für eine Montage der Baugruppe wie folgt vorgehen:

#### Abb. 4.3

- Bestimmen Sie je nach Befestigungsposition<sup>12</sup> die Innenseite der Seitenwand.
- Dichtungsmittel (E) rund um die Ansaugöffnung der Seitenwand-Innenseite auftragen.

10. Die Außenpositionen (B) sind nicht zutreffend

11. Bei Modell Wallflex 2400 ist an beiden Seiten eine Verstärkungsplatte erforderlich.

12. An der linken oder rechten Seite der Filtereinheit

- Baugruppe von der Innenseite der Wand in die Öffnung einführen. Die Welle der Rückschlagklappe muss sich dabei in vertikaler Position (B) befinden.
- Baugruppe (A) mit 6 Schrauben (M6), Unterlegscheiben und Muttern an der Seitenwand befestigen.
- Die Rückschlagklappe mit 2 Blechschrauben (F+G) am Einlassflansch sichern. Zwei kleine Löcher im Einlassflansch zeigen die korrekte Position an. Sicherstellen, dass Sie die eine Schraube oben und die andere unten an der Baugruppe einsetzen.
- Darauf achten, dass sich die Rückschlagklappe vollständig öffnen kann.

**Bei Modell LL-5.5/24 mit Ein-/Ausschalter (Haubenmontage), inkl. LED-Arbeitslampe (Option)**

- Kabelverschraubung M16 + Mutter (M16) (C) montieren.

**Andere Modelle:**

- Verschlusschraube M16 + Mutter (M16) (D) montieren.

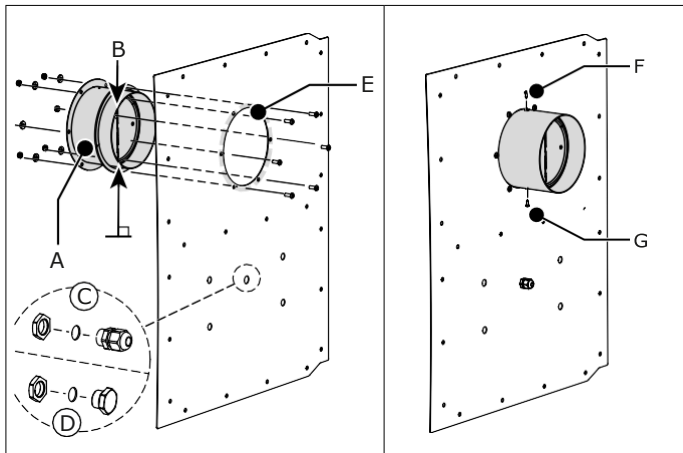


Abb. 4.3 Einlassflansch + Rückschlagklappe (Zusammenbau)

**4.3.3 Seitenwand**

<b>Zutreffend auf:</b>	CSC
------------------------	-----

	Die 4 Schrauben (M12) für die Montage der Armhalterung bereitlegen.
	Für den korrekten SealApplicator-Gebrauch siehe die mit dem Produkt mitgelieferte Anleitung.
	Für die genaue Befestigungsposition der Seitenwand im Verhältnis zu den Abdeckplatten (Ober- und Unterseite) siehe Fig. V auf Seite 98.

Abb. 4.4

- (1) Das Trägerband der Dichtungen abziehen.
- (2) SealApplicator auf die Dichtungen aufsprühen<sup>13</sup>.
- (3) Seitenwand **innerhalb von 60 Sekunden**<sup>14</sup> auf der Filtereinheit anbringen.
- (4) Die Seitenwand mit den 4 Schrauben M12x30 in den Käfigmuttern ausrichten und nicht vollständig festziehen<sup>15</sup>.
- (5) Seitenwand mit den 24 Schrauben M6x16 + Abdichtscheiben M6 montieren.
- (6) Die 4 Schrauben M12x30 wieder herausziehen.

13. SealApplicator ermöglicht ein leichtes Verschieben der Seitenwand auf die korrekte Position. Die Masse ist jedoch nach 60 s ausgehärtet und ein weiteres Verschieben unmöglich.  
 14. Nach ca. 60 s verliert SealApplicator seine Wirkung, was ein weiteres Verschieben unmöglich macht.  
 15. Diese muss später für die Montage der Armhalterung wieder entfernt werden.

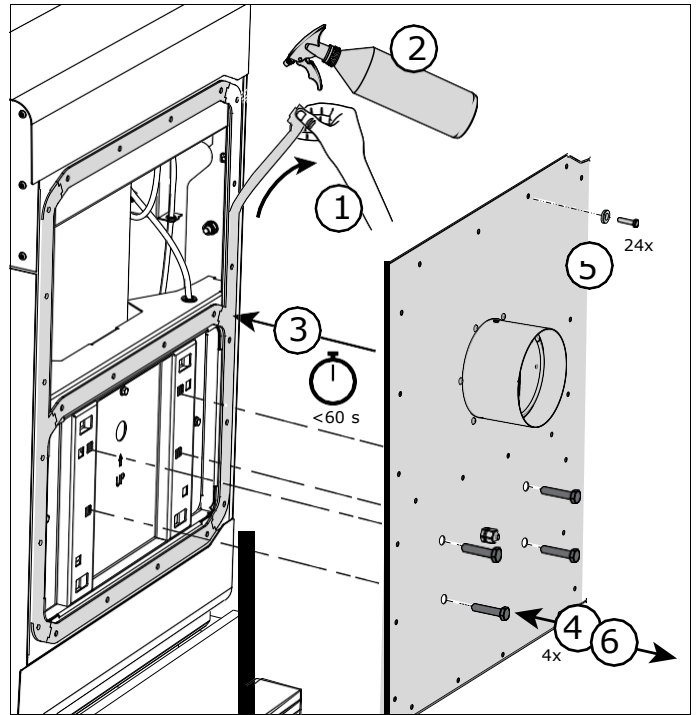


Abb. 4.4 Montage der Seitenwand

<b>Zutreffend auf:</b>	Wallflex 2400	CSC
------------------------	---------------	-----

- Für eine Montage der anderen Seitenwand die Schritte in Abschnitt 4.3.3 wiederholen.

<b>Zutreffend auf:</b>	Wallflex 1200	SC
------------------------	---------------	----

- Für eine Montage der Seitenwand die Schritte in Abschnitt 4.3.3 wiederholen<sup>16</sup>, dabei die Schritte (4) und (6) auslassen. Zum Ausrichten der Wand zuerst die beiden Schrauben M6x16 in die oberen Ecken einsetzen. Anschließend die verbliebenen 22 Schrauben befestigen.

**4.3.4 Armhalterung**

<b>Zutreffend auf:</b>	CSC
------------------------	-----

	<b>ACHTUNG!</b> Darauf achten, dass die Verstärkungsplatte hinter der Seitenwand montiert wurde; siehe Abschnitt 4.3.1.
--	--

Abb. 4.5

- Armhalterung mit 4 Schrauben M12x30<sup>17</sup> und Unterlegscheiben M12 an der Filtereinheit montieren.

16. Wallflex 1200: geschlossene Seitenwand | Wallflex „SC“: Seitenwand mit Einlassflansch + Rückschlagklappe  
 17. Die Sie für die Ausrichtung der Seitenwand in Schritt 4.3.3 verwendet haben

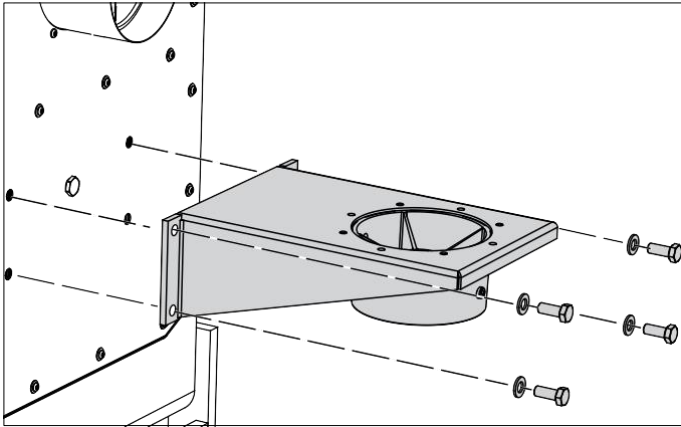


Abb. 4.5 Montage der Armhalterung

**Zutreffend auf:**

Wallflex 2400 CSC

Falls zutreffend:

- Genauso mit der anderen Armhalterung verfahren.

**Zutreffend auf:**

SC

Empfohlene Montagehöhe der Armhalterung: ca. 2-2,3 m ab Boden (Oberseite der Wandhalterung). Siehe auch die Fußnote auf Seite 39.

- Armhalterung(en) auf der gewünschten Wandposition montieren, vorzugsweise so dicht wie möglich zur Filtereinheit.

#### 4.4 Absaugventilator

Die Lieferung enthält je nach gewählter Konfiguration Ventilator Typ Fan 3.0 bzw. Fan 4.7. Der Ventilator lässt sich je nach gewünschter Auslassrichtung an unterschiedlichen Positionen befestigen;

- Fan 3.0: 6 mögliche Richtungen
- Fan 4.7: 2 mögliche Richtungen (links und rechts)



Für eine Übersicht über mögliche Auslassrichtungen siehe Fig. III auf Seite 95.

Für die Montage des Ventilators wie folgt vorgehen:

Abb. 4.6

- Rund um die Ansaugöffnung auf der Oberseite der Filtereinheit einen Klebegummistreifen (A) auftragen. Darauf achten, dass der Streifen nicht vollständig die Öffnungen verdeckt.
- Das Bedienfeld abbauen (siehe Abb. 2.1F).

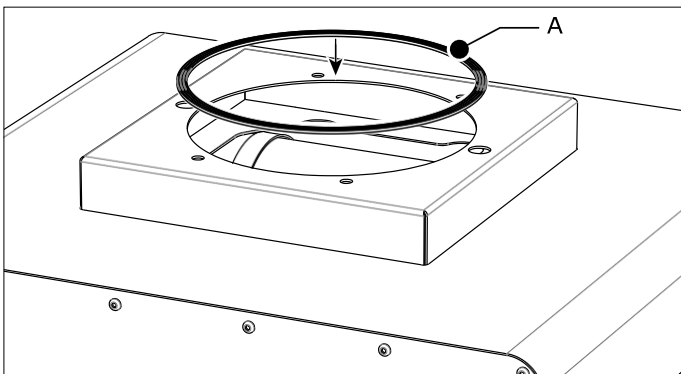


Abb. 4.6 Klebegummistreifen



Um einen Auslasskanal und/oder Schalldämpfer am Ventilator anzuschließen, empfehlen wir zuerst die Montage des dazu erforderlichen Auslassadapters (rechteckig auf rund). Siehe hierzu die Anleitungen in Abschnitt 4.10.1.

Der Einlassflansch des Ventilators umfasst 6 Schrauben. Die Positionen dieser 6 Schrauben entsprechen den 6 Öffnungen an der Oberseite der Filtereinheit (2 große und 4 kleine Öffnungen). Für die Ventilatormontage sind ausschließlich die 4 kleinen Öffnungen erforderlich.

Abb. 4.7

- Bestimmen Sie die gewünschte Auslassrichtung des Ventilators.
- Festlegen, welche 4 Schrauben den 4 kleinen Öffnungen der Filtereinheit entsprechen.
- Diese 4 Schrauben vom Einlassflansch entfernen<sup>18</sup>.
- (1) Die 4 Positionierbolzen (A) auf die Position der entfernten Schrauben setzen.
- (2) Vorsichtig den Ventilator auf die Filtereinheit aufsetzen. Darauf achten, dass die Positionierbolzen in den 4 Öffnungen sitzen.
- Von der Innenseite 4 Flanschsicherungsmuttern M8 (B) auf die Bolzen setzen und festziehen.
- Erneut das Bedienfeld montieren.

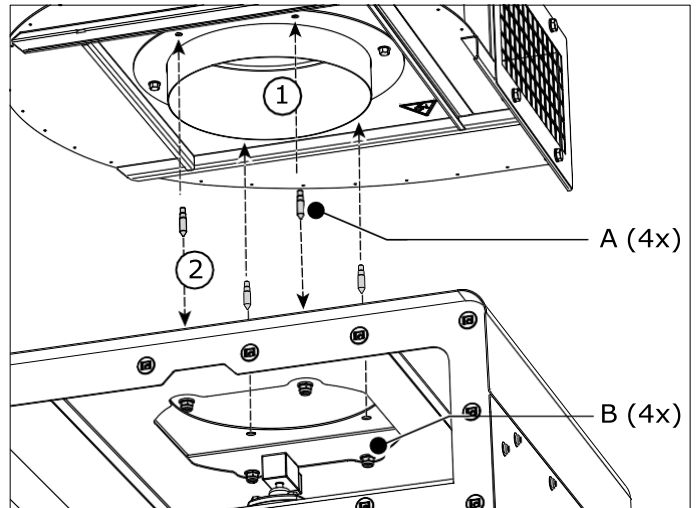
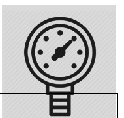


Abb. 4.7 Positionierbolzen

#### 4.5 Druckluftanschluss (Filtereinheit)



**ACHTUNG**

Die Druckluft muss trocken und ölfrei gemäß ISO 8573-3 (Klasse 6) sein.

Abb. 4.8

- Auf Verschraubung (A) (Innengewinde) eine Schnellkupplung mit G 3/8"-Außengewinde montieren.
- An diese Kupplung einen Druckluftversorgungsschlauch anschließen.
- Die Luftschläuche<sup>19</sup> in die mit + und - gekennzeichneten Steckanschlüsse (B + C) stecken.

18. Diese vier Bolzen werden nicht mehr benötigt. Auch die anderen beiden Bolzen werden nicht mehr benötigt, müssen jedoch im Einlassflansch verbleiben.

19. Die unterschiedlichen Farben vereinfachen einen korrekten Anschluss am Schaltkasten.

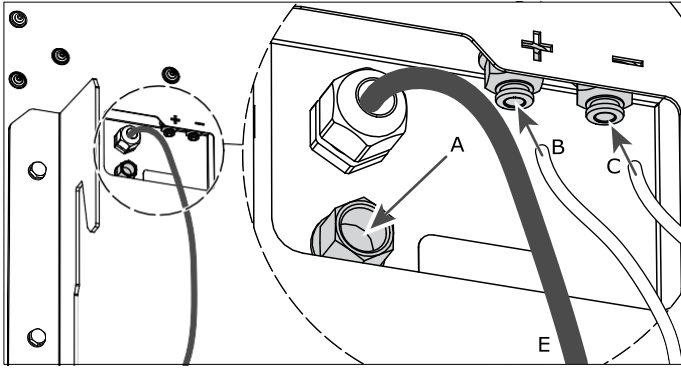


Abb. 4.8 Druckluftanschluss (an der Rückseite der Einheit)

## 4.6 Wandhalterung



### ACHTUNG!

Vor Montage der Wandhalterung die Tragfähigkeit und Stabilität der Wand bzw. der Befestigungsstruktur sicherstellen! Für Angaben zum Gewicht der Filtereinheit, des Ventilators und der Absaugarm(e) siehe Abschnitt 1.4.

- Für die empfohlene Montagehöhe der Wandhalterung und dessen Bohrmuster siehe Fig. VI auf Seite 98<sup>20</sup>.

Für eine Montage der Wandhalterung wie folgt vorgehen:

#### Abb. 4.9

- Die Wandhalterung ist provisorisch mit einem Kabelbinder an der Einheit befestigt. Kabelbinder durchtrennen.
- Wandhalterung (B) an der Wand oder Befestigungsstruktur montieren. Dabei alle 4 Befestigungspunkte verwenden. Sicherstellen, dass die Wandhalterung horizontal (*in Waage*) ausgerichtet ist.
- Einheit anheben und die Haken (A) in die Schlitze der Wandhalterung einsetzen.
- Einheit an der Wandhalterung mit den Muttern M10x30, Sicherungsmuttern M10 und Unterlegscheiben M10 (C) befestigen.

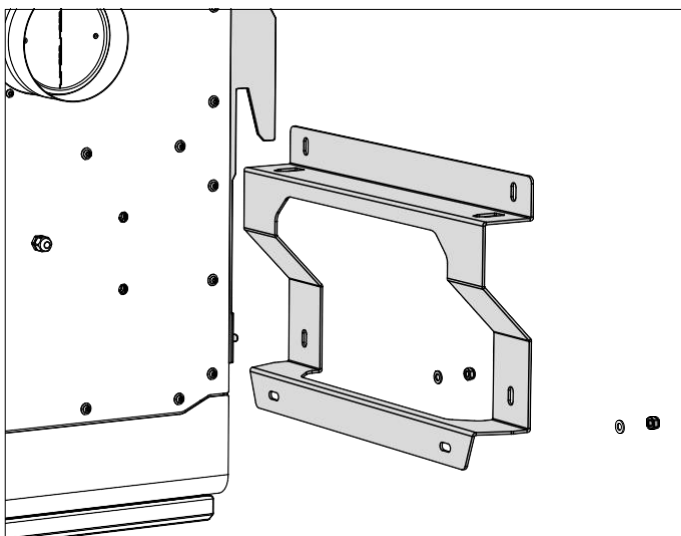


Abb. 4.9 Montage der Wandhalterung

20. Bei Ausführung „SC“ ist die Montagehöhe weniger relevant, da die Absaugarme separat von der Filtereinheit montiert werden. Um Bogenabschnitte (=

Druckabfall) im Rohrleitungssystem zu vermeiden, empfehlen wir, die Filtereinheit auf der vorgegebenen Höhe zu montieren und die Absaugarme so nahe wie möglich an der Filtereinheit anzuschließen.

## 4.7 Absaugarm

Für den Zusammenbau des/der Absaugarm(e) siehe die mit dem PolyArticle mitgelieferte Montageanleitung.

### 4.7.1 LL-5.5/24 | Ein-/Ausschalter (Haubenmontage), inkl. LED-Arbeitslampe (Option)

- LL-5.5/24 in der Absaugarmhaube gemäß den mitgelieferten Anweisungen montieren.

Anschließend:

#### Abb. 4.10

- Kabel durch den Absaugarm bis zum Drehflansch (A) ziehen.
- Kabel durch die Durchführung in die Kabelverschraubung (B) ziehen.
- Kabelverschraubung festziehen.

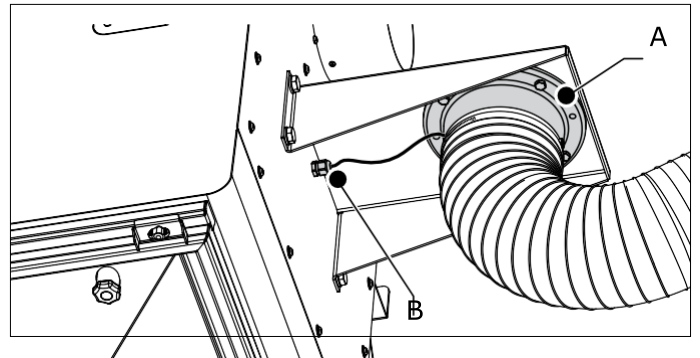


Abb. 4.10 Durchführung + Kabelverschraubung

#### Abb. 4.11

- Trichter (D) lösen, um auf die Innenseite der Einheit zugreifen zu können.
- Ausschließlich für Typen „CSC“: Kabel durch die Verstärkungsplatte (A) ziehen.
- Blindstopfen (C) der am nächsten (links oder rechts)<sup>21</sup> gelegenen Kabelverschraubung (B) (kurz unterhalb des Anzeigefelds) entfernen.
- Kabel durch die in der Einheit befindliche Kabelverschraubung (B) ziehen.
- Kabelverschraubung festziehen.

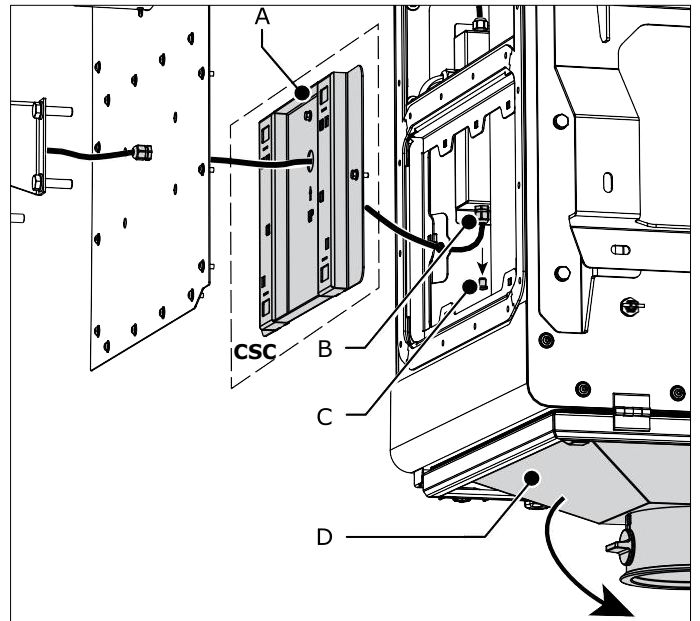


Abb. 4.11 Kabelanschluss

21. Bei Modell Wallflex 2400: Linke Kabelverschraubung für den linken Absaugarm gebrauchen und umgekehrt



Abb. 4.12

- Abdeckung des Anzeigefelds entfernen.
- Kabel auf erforderliche Länge ablängen.
- Kabel wie unten dargestellt anschließen. Die Adernummern entsprechen denen der mit dem LL-5.5/24<sup>22</sup> mitgelieferten Montageanleitung.

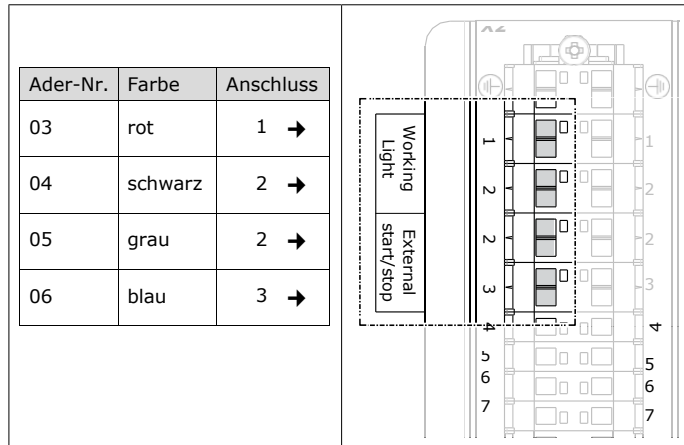



Abb. 4.12 Kabelanschluss im Anzeigefeld



**ACHTUNG!**  
Vor dem nächsten Schritt sicherstellen, dass alle Kabelverschraubungen vollständig festgezogen sind, um Staublecks zu vermeiden.

#### 4.7.2 Einlassverrohrung

Zutreffend auf:
CSC

Abb. 4.13

- Rund um die Öffnung der Armhalterung einen Klebegummistreifen (G) auftragen. Darauf achten, dass der Streifen nicht vollständig die Öffnungen verdeckt.
- Befestigungsflansch (D) auf den Rohrflansch (C) setzen.
- Bogenstück (E) in den Rohrflansch (C) stecken.
- Andere Seite des Bogenstücks (E) in den Einlassflansch<sup>23</sup> (B) stecken.
- Befestigungsflansch an der Armhalterung mit den mitgelieferten 4 Schrauben M8, 8 Unterlegscheiben und 4 Sicherungsmuttern (F) befestigen.
- Sicherstellen, dass alle Anschlüsse luftdicht sind.

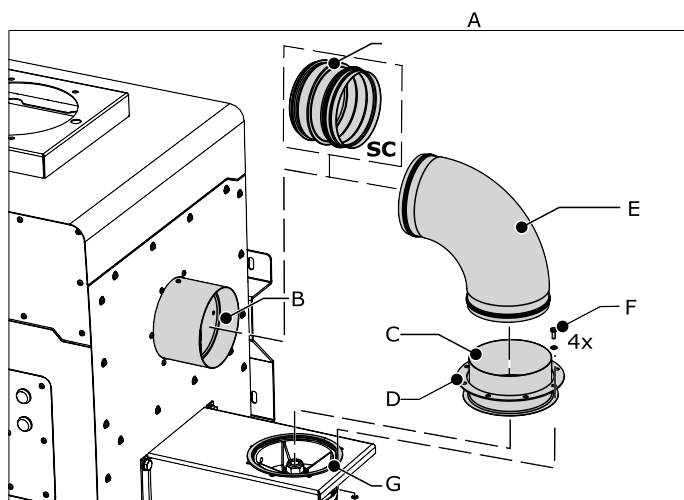


Abb. 4.13 Einlassverrohrung

22. Ein-/Ausschalter, inkl. LED-Arbeitslampe

23. Einlassflansch + Rückschlagklappe (Zusammenbau)

Zutreffend auf:
SC

- Rohrleitungen Ø 160 mm zwischen B (oder A) und Absaugarm installieren.
- Sicherstellen, dass alle Anschlüsse luftdicht sind.

#### 4.8 Staubbehälter

Für eine Montage des Staubbehälters wie folgt vorgehen:

Abb. 4.14

- Staubbehälter (C) mit dem mitgelieferten Spanning (B) am Trichter (A) befestigen.
- Drehknopf (D) in vertikale Position stellen, um die Absperrklappe zu öffnen.

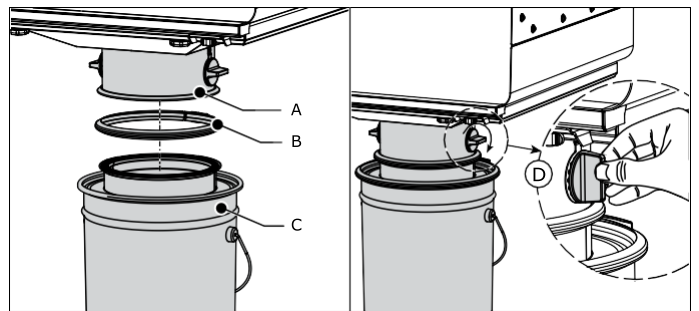


Abb. 4.14 Montage des Staubbehälters

#### 4.8.1 Staubbehälter-Erweiterungssatz (Option)

Für eine vereinfachte Wartung lässt sich der Staubbehälter mit dem Erweiterungssatz auch auf dem Boden montieren. Der Staubbehälter-Erweiterungssatz umfasst folgende Komponenten:

Abb. 4.15

- A Rohranschlussring
- B Verlängerungsrohr, Ø 200 mm (örtlich zu beziehen)
- C Schlauchschelle
- D Gummimanschette
- E PVC-Schlauch
- F Schlauchschelle
- G Gummimanschette
- H Schlauchanschlussring
- I Spanning

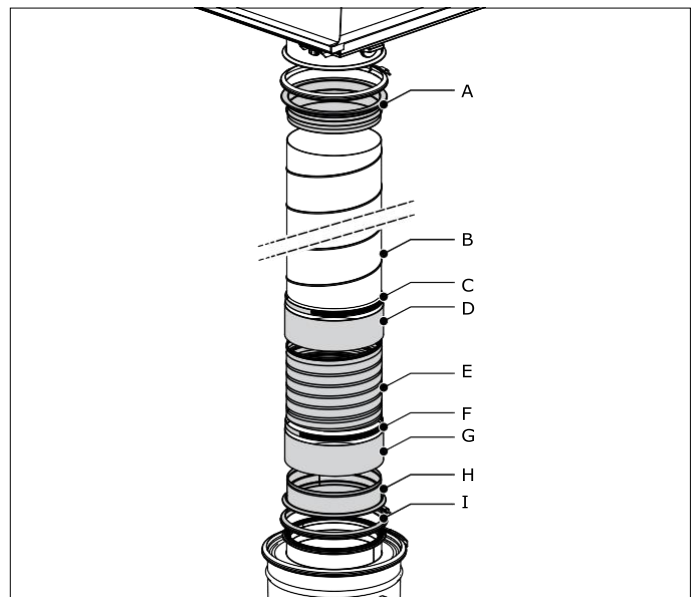


Abb. 4.15 Staubbehälter-Erweiterungssatz

- Den Staubbehälter-Erweiterungssatz mit den mitgelieferten Komponenten und dem Verlängerungsrohr zwischen Filtereinheit und Staubbehälter installieren.
- Mit den Gummimanschetten die Anschlüsse luftdicht ausführen.

## 4.9 Schaltkasten

### 4.9.1 Anschlüsse



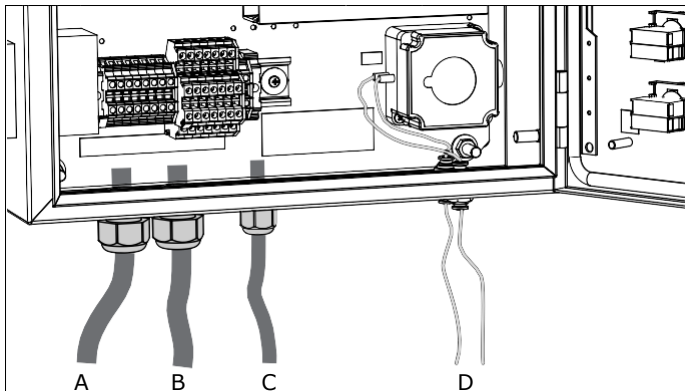
Für die elektrischen Anschlüsse siehe den separat beigefügten Elektroschaltplan. Abschnitt 4.1.1 enthält die erforderlichen Kabelspezifikationen.

Abb. 4.16

- Schaltkasten an einem geeigneten Ort installieren.
- Schaltkasten am Ventilator (B) anschließen.
- Steuerkabel (C) der Filtereinheit am Schaltkasten anschließen (siehe Abb. 4.8E).
- Die Luftschläuche (D) installieren. + und - müssen an den entsprechenden Anschlüssen an der Rückseite der Filtereinheit<sup>24</sup> angeschlossen sein (siehe Abb. 4.8B+C).

Trifft auf alle Typen zu

- Schaltkasten an das Netz (A) anschließen.



Anschlüsse:			
A	Netzkabel	an	Netz
B	Motorzuleitung	an	Ventilator
C	Steuerkabel	an	Filtereinheit
D	Luftschläuche	an	Filtereinheit

Abb. 4.16 Schaltkasten

### 4.9.2 Druckeinstellung

Trifft auf alle Typen zu

Der Differenzdruckschalter im Bedienfeld aktiviert das Filterreinigungssystem, sobald der Druckabfall den Schwellenwert erreicht hat. Dadurch wird eine optimale Leistung der Einheit sichergestellt. Der Druckeinstellwert hängt von der spezifischen Konfiguration und Motorfrequenz ab.

- Anhand der untenstehenden Tabelle den erforderlichen Schwellenwert (Druckwert in mbar) bestimmen.

Wallflex	Ventilatorleistung	Druckeinstellung
1200	1,1 kW	9 mbar
2400	2,2 kW	14 mbar

24. Dabei die Farbe der Schläuche beachten!

Abb. 4.17

- Die transparente Abdeckung vom Differenzdruckschalter entfernen.
- Den erforderlichen Druckwert gemäß Tabelle einstellen.
- Abdeckung wieder montieren.
- Schaltkasten schließen und verriegeln.

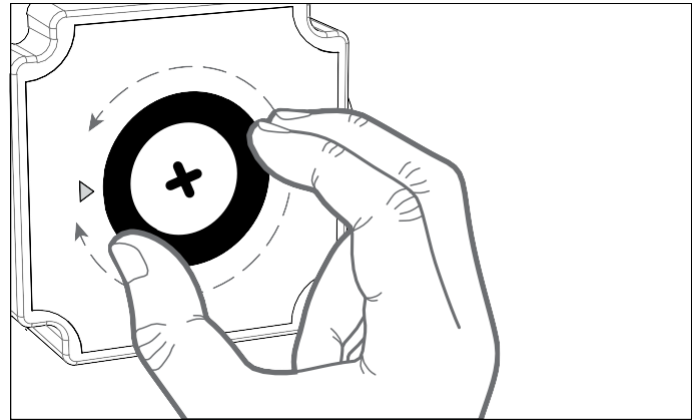


Abb. 4.17 Differenzdruckschalter

## 4.10 Ventilatorauslass

Der Ventilator besitzt einen rechtwinkligen Auslass mit Gitter, um die gefilterte Luft wieder in die Werkstatt zurückzuführen<sup>25</sup>. In dem Fall ist der mitgelieferte Ventilatorauslassadapter (von rechteckig auf rund) überflüssig.

Um einen optionalen Schalldämpfer oder ein Ausblasrohr anzuschließen, müssen Sie zuerst den Ventilatorauslassadapter montieren.<sup>26</sup> Untenstehende Tabelle enthält die unterschiedlichen Auslassmöglichkeiten.

Ventilatorauslass	Auslassadapter	Ausblasrohr	Luftückführung
		Schalldämpfer	Ausblasung nach außen
	Ausblasrohr	Schalldämpfer	Luftückführung
		Ausblasrohr	Ausblasung nach außen

### 4.10.1 Ventilatorauslassadapter

Abb. 4.18

- Gewünschte Auslasskonfiguration bestimmen. Bei einer direkten Luftückführung ist der Auslassadapter überflüssig.
- Falls zutreffend:
  - Gitter (A) entfernen.

25. Sicherstellen, ob die örtlich gültigen Bestimmungen eine Luftückführung gestatten.

26. Siehe Abschnitt 1.3

- Auslassadapter (B) am Ventilator mit den Schrauben und Muttern des Gitters befestigen.
- Den optionalen Schalldämpfer und/oder das Ausblasrohr am Auslassadapter installieren.

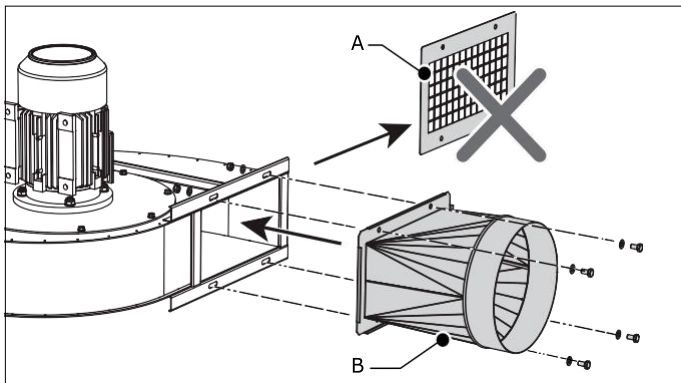


Abb. 4.18 Ventilatorauslassadapter

#### 4.11 Checkliste für die Inbetriebnahme



#	Prüfpunkt	Siehe Abschn.	OK
1.	Sind alle Kabel korrekt installiert?	4.9.1	
2.	Sind alle Luftschläuche (+ und -) korrekt installiert?	4.9.1	
3.	Ist die Ventilatorrichtung korrekt? Ein Pfeil auf dem Ventilatorgehäuse zeigt die vorgeschriebene Richtung an.		
4.	Ist die Filtereinheit an der Druckluftversorgung angeschlossen?	4.5	
5.	Bei einem optionalen LL-5.5/24-Bausatz (Ein/Aus-Schalter + Arbeitslampe): Sind alle Kabelverschraubungen vollständig festgezogen?	4.7.1	
6.	Wurde der Druckwert korrekt eingestellt?	4.9.2	
7.	Ist die Absperrklappe des Staubbehälters geöffnet?	4.8	

## 5 GEBRAUCH



### WARNUNG!

Brandgefahr! Das Produkt **nicht** gebrauchen für Polierarbeiten in Kombination mit Schleif-, Schweiß- oder anderen funkenerzeugenden Arbeiten.  
**Siehe Kapitel 3 / Sicherheitsvorschriften / Gebrauch.**

### 5.1 Bedienfeld

Der Wallflex verfügt über einen separaten Schaltkasten. Bedienelemente und Anzeigen:

Abb. 5.1

- A STROMVERSORGUNG EIN (weiße LED) | Zeigt an, ob der Schaltkasten mit Netzspannung versorgt wird und eingeschaltet ist.
- B FILTER GESÄTTIGT (rote LED) | Zeigt an, ob ein Austausch der Filterpatrone erforderlich ist.
- C Hauptschalter | Gesamte Einheit vom Netz trennen.

- D FILTERREINIGUNG (blauer Taster mit LED) | Für eine manuelle Aktivierung des Filterreinigungssystems.
- E VENTILATOR EIN / AUS (grüner Taster mit LED) | Ventilator starten / stoppen

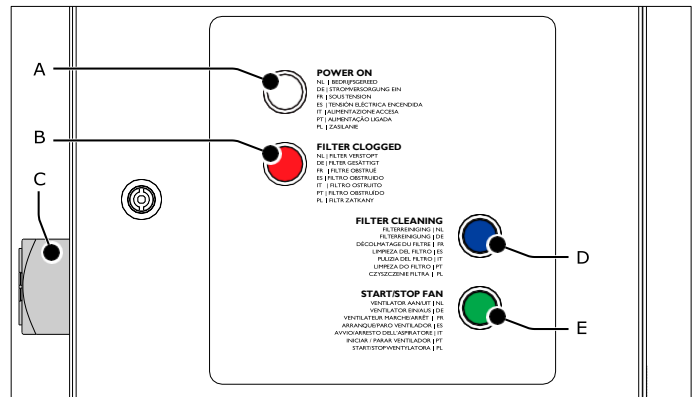


Abb. 5.1 Bedienfeld

Die Filtereinheit besitzt ein eigenes Anzeigefeld mit zwei Kontrolllampen, die mit denen des Schaltkastens übereinstimmen:

Abb. 5.2

- A Rote LED leuchtet | Zeigt einen erforderlichen Austausch der Filterpatrone an.
- B Grüne LED leuchtet | Zeigt den Ventilatorbetrieb an.

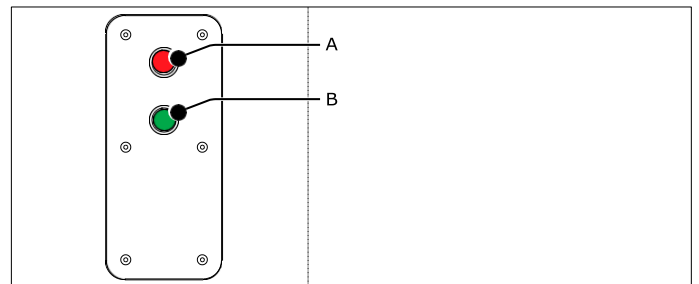


Abb. 5.2 Anzeigefeld

### 5.2 Gebrauch



### ACHTUNG

Sicherstellen, dass während des Betriebs die Absperrklappe geöffnet ist. Siehe Abb. 4.14C (Drehknopf in vertikaler Stellung).

Siehe Abb. 5.1

- Die Absaughaube auf max. 480 mm Abstand zur Verschmutzungsquelle bringen. Siehe Fig. VII auf Seite 98 für die korrekte Position.
- Sicherstellen, dass die Absperrklappe im Absaugarm geöffnet ist (siehe Fig. VIII auf Seite 98).
- Hauptschalter (C) einschalten.
- Mit Taster (E) (VENTILATOR EIN/AUS) den Ventilator<sup>27</sup> einschalten.
- Nun die Schweißarbeiten ausführen.
- Bei einem Wechsel der Schweißposition die Haube auf die zur Schweißnaht bezogene korrekte Position einstellen.




### WARNUNG

Um den Schweißrauch fern von der Atemzone des Schweißers zu halten, muss der gesamte Schweißrauch von der Absaughaube erfasst werden.

27. Option zum Aktivieren des Ventilators: Ein-/Ausschalter auf der Haube des Absaugarmes

- Die Einheit erst ca. 20 Sekunden nach Ende der Schweißarbeiten ausschalten.

Während des Betriebs regelmäßig den Status der roten LED beobachten (FILTER GESÄTTIGT). Wenn diese LED leuchtet, die Filterpatrone wechseln (siehe Abschnitt 6.2).

	Um einem unnötigen Filterwechsel vorzubeugen, folgendes sicherstellen: - Steht Druckluft zur Verfügung / ist diese angeschlossen? - Ist die Druckeinstellung korrekt (siehe Abschnitt 4.9.2)?
--	---

### 5.3 Filterreinigungssystem

Das Filterreinigungssystem kann auf drei unterschiedlichen Wegen (offline = Ventilator aus / online = Ventilator an) aktiviert werden.

Aktivierung des Filterreinigungssystems		Offline	Online	Anzahl der Reinigungszyklen	Dauer (s)
Automatisch	bei Abschaltung des Ventilators	✓		1	60
	druckgesteuert		✓	1	60
Manuell	mittels Taster	✓	✓	1	60

Ein Reinigungszyklus umfasst sechs Druckluftimpulse.

#### Automatisch | bei Abschaltung des Ventilators

Nach  $\geq 30$  Minuten Unterbrechungs- oder Dauerbetrieb wird nach einer Verzögerungszeit von 15 s ein einziger Reinigungszyklus ausgelöst. Das Filterreinigungssystem wird nicht ausgelöst, wenn der Ventilator innerhalb dieser 15 s erneut startet.

#### Automatisch | druckgesteuert

Ein Differenzdruckschalter aktiviert sofort das Filterreinigungssystem, sobald der Druckabfall während des Betriebs den Schwellenwert erreicht hat.

#### Manuell | mittels Taster

Für eine manuelle Aktivierung des Filterreinigungssystems wie folgt vorgehen:


- Taster für FILTERREINIGUNG (siehe Abb. 5.1D) 5 s gedrückt halten.

## 6 WARTUNG

### 6.1 Regelmäßige Wartung



Das Produkt wurde so entworfen, dass es bei minimalem Wartungsaufwand langfristig störungsfrei funktioniert. Um dies sicherzustellen, müssen jedoch einige einfache, regelmäßig auszuführende Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchgeführt werden, wie in diesem Kapitel beschrieben. Sofern Sie mit der gebotenen Vorsicht vorgehen und regelmäßig die Wartungsarbeiten durchführen, können mögliche Störungen bereits entdeckt und beseitigt werden, bevor sie zum Ausfall führen.

	<b>WARNUNG</b> Überfällige Wartung kann zu Brand führen.
--	---




Die angegebenen Wartungsintervalle hängen von den jeweiligen Arbeits- und Betriebsbedingungen ab. Daher wird -zusätzlich zu der in dieser Anleitung angegebenen regelmäßigen Wartung - empfohlen, das Produkt einmal pro Jahr einer gründlichen Gesamtinspektion zu unterziehen. Wenden Sie sich zu diesem Zweck an Ihren Händler.

Komponente	Tätigkeit	Häufigkeit: alle X Monate	
		X=6	X=12
<b>Filtereinheit</b>			
Staubbehälter	Leeren; siehe Abschnitt 6.3	*)	
Gehäuse	Außenseite mit einem milden Reinigungsmittel reinigen		X
	Innenseite mit einem Industriestaubsauger reinigen und den Staub aus dem Filterkompartiment entfernen		X
	Das Dichtungsmaterial der Tür kontrollieren. Falls erforderlich, austauschen		X
Netzkabel	Auf Beschädigung überprüfen. Falls erforderlich, reparieren bzw. austauschen.	X	
<b>Absaugventilator</b>			
Ventilatorgehäuse	Auf Schmutzverkrustungen überprüfen. Falls erforderlich, austauschen		X
<b>Absaugarm</b>			
Rohre	Außenseite mit einem milden Reinigungsmittel reinigen	X	
	Innenseite gründlich reinigen	X	
Flexschläuche	Auf Risse und Beschädigungen überprüfen. Falls erforderlich, austauschen	X	
Haube	Haube auf Freigängigkeit überprüfen. Gegebenenfalls die Reibung einstellen; siehe Abschnitt 6.4	X	
Arm-bewegung	Absaugarm auf horizontale, vertikale und diagonale Freigängigkeit überprüfen. Gegebenenfalls die Reibung einstellen; siehe Abschnitt 6.4	X	
*) Während des Betriebs regelmäßig den Füllstand des Staubbehälters überprüfen. Das Leerungsintervall hängt von der Nutzungsintensität ab und muss durch Erfahrung ermittelt werden. Zu Beginn den Füllstand des Staubbehälters zwei Mal monatlich überprüfen.			

### 6.2 Filteraustausch



Filterpatrone unbedingt austauschen, wenn die rote LED (FILTER GESÄTTIGT) leuchtet.

		<b>Persönliche Schutzausrüstung (PSA)</b> Beim Austauschen der Filterpatrone Atemschutz und Schutzhandschuhe tragen.
	<b>WARNUNG</b> Filterpatrone <b>niemals</b> während des Ventilatorbetriebs austauschen!	

Um die Filterpatrone auszutauschen, wie folgt vorgehen.

#### Abb. 6.1

- Die Einheit vom Netz trennen.
- Drehknopf (A) in horizontale Position stellen, um die Absperrklappe zu schließen.
- Schnellspanner (F) lösen und Staubbehälter (G) entfernen.
- Spannring (D) lösen und Flansch (E) entfernen.



Der Flansch braucht nicht entfernt zu werden, wenn genügend Platz hinter der Filtereinheit vorhanden ist, um den Trichter inkl. Flansch um 90° zu drehen.

- Die beiden Flügelknöpfe (C) lösen und den Sackrahmen (B) freigegeben.

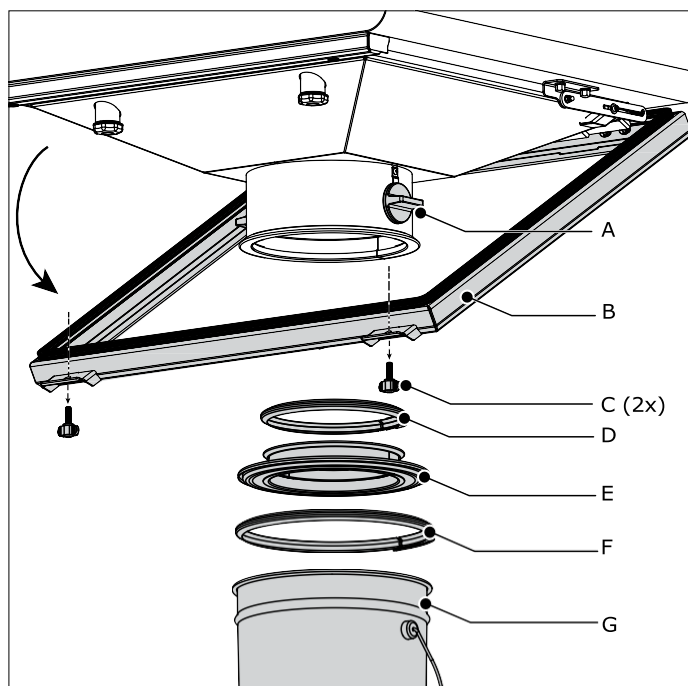


Abb. 6.1 Sackrahmen

#### Abb. 6.2

- (1) Von der Innenseite einen Kunststoffsack durch den Sackrahmen führen.
- (2) Sackrahmen schließen und (3) mit den beiden Flügelknöpfen befestigen.

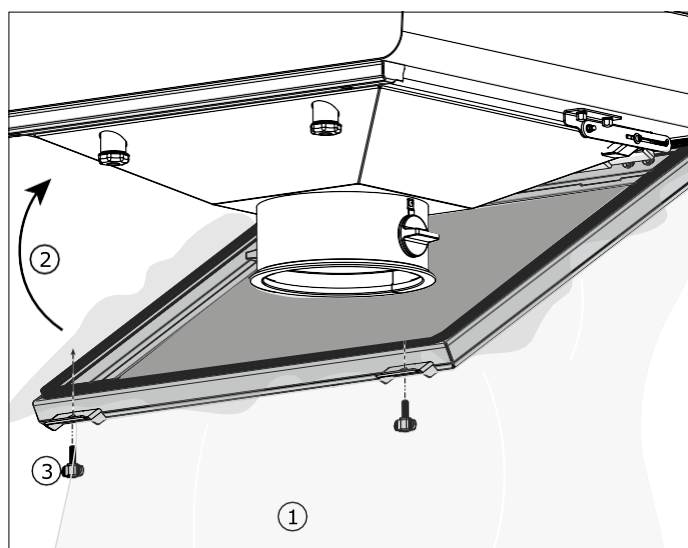


Abb. 6.2 Kunststoffsack

Um einen staubfreien Filterausbau sicherzustellen, sowohl die beiden Sternknöpfe des Trichters als auch die Filterpatrone über die Außenseite des Kunststoffsacks lösen. Dadurch entfällt eine direkte Berührung der Sternknöpfe.

#### Abb. 6.3

- Die beiden Sternknöpfe (D) lösen und den Trichter (C) freigegeben.

- Den Trichter in eine vollständig vertikale Position versetzen. Den Trichter mit den Deckelstützen (B) verriegeln.
- Sternknopf (A) lösen und die Filterpatrone vorsichtig in den Kunststoffsack hinunterlassen.
- Kunststoffsack anheben, drehen und mit einem Kabelbinder abdichtend verschließen.
- Die beiden Flügelknöpfe lösen und erneut den Sackrahmen freigegeben (siehe Abb. 6.2).
- Innenseite der Filtereinheit mit einem Industriestaubsauger reinigen.
- Neue Filterpatrone einsetzen, Unterlegscheibe<sup>28</sup> auf die Stange setzen und Sternknopf<sup>29</sup> festziehen.
- Die Deckelstützen (B) wieder freigegeben.
- Trichter schließen und Sternknöpfe festziehen. Diese unbedingt vollständig festziehen, um Leckagen vorzubeugen.
- Sackrahmen schließen und Flügelknöpfe festziehen.
- Staubbehälter wieder installieren.
- Drehknopf (siehe Abb. 4.14D) in vertikale Position stellen, um die Absperrklappe zu öffnen.
- Netzspannung der Einheit wieder einschalten.
- Taster für FILTERREINIGUNG (siehe Abb. 5.1D) 10 Sekunden gedrückt halten, um die rote LED zurückzusetzen.
- Gebrauchte Filterpatronen gemäß den örtlich gültigen Bestimmungen entsorgen.

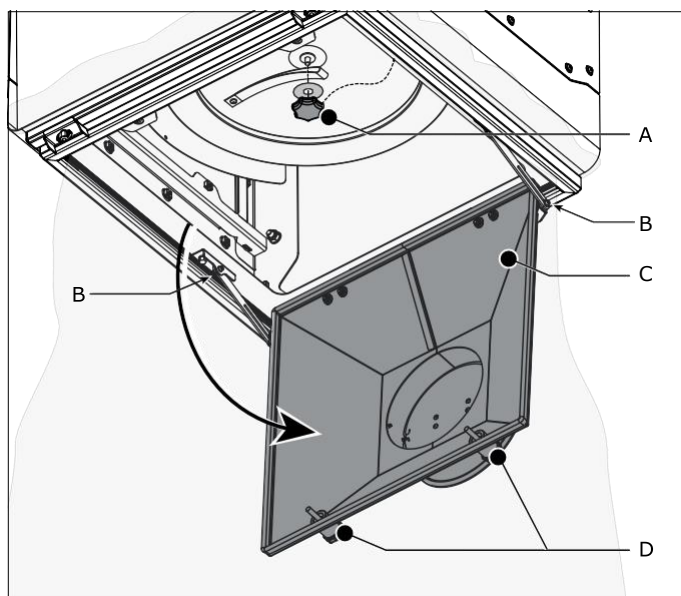


Abb. 6.3 Austausch der Filterpatrone

### 6.3 Staubbehälter leeren

Die Absperrklappe ermöglicht eine Leerung des Staubbehälters bei laufendem Ventilator. Die Einheit muss somit nicht vom Netz getrennt werden.



#### Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Beim Leeren des Staubbehälters Atemschutz und Schutzhandschuhe tragen.



#### WARNUNG

Den Staubbehälter **nicht** während eines Filterreinigungszyklus leeren! Sicherstellen, dass die blaue LED (siehe Abb. 5.1D) am Steuerungskasten erloschen ist.

28. Die Unterlegscheibe wird mit einer neuen Filterpatrone mitgeliefert

29. Der Sternknopf ist verliersicher an einem Seil befestigt

Zum Leeren des Staubbehälters wie folgt vorgehen:

Abb. 6.4

- Option: die Einheit vom Netz trennen.
- Drehknopf (A) in horizontale Position stellen, um die Absperrklappe zu schließen.
- Schnellspanner (B) lösen und Staubbehälter (C) entfernen.
- Staubbehälter leeren.
- Staubbehälter montieren und Schnellspanner feststellen.
- Drehknopf (A) in vertikale Position stellen, um die Absperrklappe zu öffnen.
- Falls zutreffend: Einheit wieder mit Netz verbinden.
- Inhalt des Staubbehälters gemäß den örtlich gültigen Bestimmungen entsorgen.

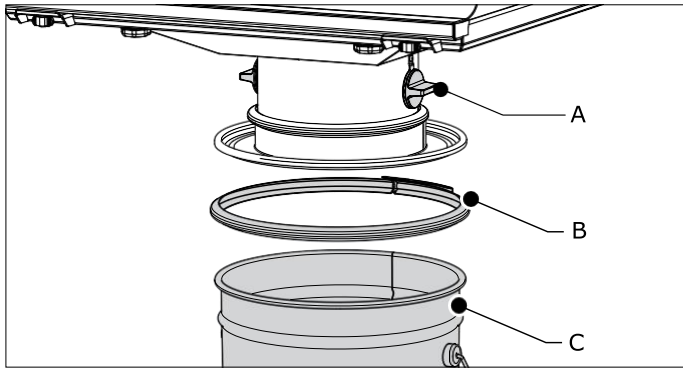


Abb. 6.4 Staubbehälter leeren

## 6.4 Einstellung des Absaugarms

Verbleibt der Absaugarm ganz oder teilweise nicht in gewünschter Position, Reibung neu einstellen. Für eine Einstellung der Reibungsbremse siehe das entsprechende Handbuch.

## 7 STÖRUNGSBEHEBUNG

Wenn die Einheit nicht oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, dann können Sie anhand der folgenden Checkliste die Störung möglicherweise selbst beheben. Wenden Sie sich bei Misserfolg bitte an Ihren Händler.



### WARNUNG

Befolgen Sie für die untenstehenden Arbeiten die in Kapitel 3 beschriebenen Sicherheitsvorschriften.

Störung	Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die rote LED (FILTER GESÄTTIGT) leuchtet	Druckabfall über der Filterpatrone ist zu hoch	Druck-einstellung ist nicht korrekt eingestellt	Den korrekten Schwellen-wert einstellen; siehe Abschnitt 4.9.2
		Keine Druckluft-versorgung	Druckluft-versorgung anschließen bzw. reparieren
		Filterpatrone ist gesättigt	Filterpatrone austauschen; siehe Abschnitt 6.2

Störung	Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Rote LED (Filter gesättigt) leuchtet weiterhin, selbst nach einem Filter-austausch	Falsche Statusanzeige	Taster für FILTER-REINIGUNG wurde nicht lange genug gedrückt, um die rote LED zurückzusetzen	Taster für FILTERREINIGUNG (siehe Abb. 5.1D) 10 s gedrückt halten
Ventilator startet nicht	Die Einheit funktioniert nicht	Keine Netzspannung	An Netzspannung anschließen
		Netzkabel ist defekt	Netzkabel reparieren bzw. austauschen
		Wackelkontakt	Kontakte überprüfen und reparieren
		Ventilatormotor defekt	Motor reparieren bzw. austauschen
		Taster VENTILATOR EIN/AUS (grün) ist defekt	Grünen Tasten austauschen
		Motorschutz-relais hat ausgelöst	Motorschutzrelais zurücksetzen
Der Ventilator brummt, startet jedoch nicht	Zu geringe Absaugleistung bzw. keine Absaugung	Motor läuft nur auf 2 Phasen	Alle 3 Phasen wieder herstellen
		Mangelhafte Absaugleistung	Einheit funktioniert nicht einwandfrei
Verunreinigung der Werkstatt	Keine Filterreinigung	Motordrehrichtung ist verkehrt	Motordrehrichtung umkehren
		Filterpatrone gerissen oder falsch eingesetzt	Filterpatrone austauschen bzw. korrekt einsetzen
		Keine Druckluft oder zu niedriger Druckwert	Druckluftanschluss reparieren
Zischendes Geräusch	Keine Filterreinigung	Magnetventil defekt bzw. verschlissen	Druckluftversorgung anschließen bzw. reparieren
		Magnetventil defekt bzw. verschlissen	Membranventil austauschen
Absaugarm verbleibt nicht in gewünschter Position	Rauchleck; keine korrekte Absaugung	Reibwert ist nicht korrekt eingestellt	Siehe die dazugehörige Anleitung
Arm lässt sich nicht in gewünschte Position verstellen			

Störung	Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Taster für FILTER-REINIGUNG reagiert nicht	Keine manuelle Aktivierung des Filterreinigungssystems	Taster wurde nicht lang genug gedrückt.	Taster 5 s lang gedrückt halten
		Blauer Taster (FILTER-REINIGUNG) ist defekt	Blauen Taster austauschen
Staubleck im Trichter	Defekte Dichtung	Klebegummi-streifen ist beschädigt oder verschlissen	Klebegummi-streifen austauschen
		Sternknöpfe des Trichters sind nicht vollständig angezogen	Sternknöpfe vollständig anziehen
Staubleck im Absaugarm	Rückschlagklappe funktioniert nicht ordnungsgemäß	Rückschlagklappe schließt nicht korrekt aufgrund Verschmutzung	Rückschlagklappe reinigen
		Mechanisches Versagen	Rückschlagklappe austauschen

Vor der Demontage:

- Einheit von der Netzspannung abklemmen
- Druckluftversorgung trennen
- Außenseite reinigen

Während der Demontage:

- Sicherstellen, dass der Demontebereich ausreichend belüftet wird, z. B. über eine mobile Belüftungseinheit

Nach der Demontage:

- Demontebereich reinigen.

## 10.2 Entsorgung

Anfallende Schmutzstoffe und Staub zusammen mit der gebrauchten Filterpatrone in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen fachgerecht entsorgen.

## 8 ERSATZTEILE

### 8.1 Filtereinheit

Für die Filtereinheit sind folgende Ersatzteile erhältlich;

- siehe die Explosionszeichnung Fig. IX auf Seite 99



### 8.2 Schaltkasten

Für den Schaltkasten sind folgende Ersatzteile erhältlich;

- siehe die Explosionszeichnung Fig. X auf Seite 101

### 8.3 Absaugarm

Für die Absaugarme sind folgende Ersatzteile erhältlich;

- PolyArticle: siehe die dazugehörige Anleitung

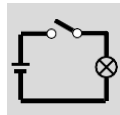
### 8.4 Absaugventilator

Für den Ventilator sind folgende Ersatzteile erhältlich:

- Fan 3.0: siehe die dazugehörige Anleitung
- Fan 4.7: siehe die dazugehörige Anleitung

## 9 ELEKTROSCHALTPLAN

Siehe den separat gelieferten Elektroschaltplan.



## 10 ENTSORGUNG

Demontage und Entsorgung ausschließlich von dafür qualifizierten Personen ausführen lassen.



	<p><b>Persönliche Schutzausrüstung (PSA)</b> Bei der Demontage und Entsorgung Atemschutz und Schutzhandschuhe tragen.</p>
--	---

### 10.1 Demontage

Für eine sichere Demontage unbedingt folgende Sicherheitsanweisungen beachten.

## AVANT-PROPOS

### Utilisation du manuel

Le présent manuel servira d'ouvrage de référence qui permettra aux utilisateurs professionnels, instruits et autorisés en ce sens, d'installer, utiliser, entretenir et réparer en toute sécurité le produit figurant en première page de couverture de ce document.

### Pictogrammes et symboles

Dans ce manuel, il est fait usage des pictogrammes et symboles suivants :

	<b>CONSEIL</b> Suggestions et conseils en vue de faciliter l'exécution des divers travaux ou manipulations.
	<b>ATTENTION !</b> Remarque avec complément d'information pour l'utilisateur. Remarque attirant l'attention de l'utilisateur sur d'éventuels problèmes.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Procédures qui, à défaut d'être exécutées avec les précautions nécessaires, peuvent occasionner l'endommagement du produit, de l'atelier ou de l'environnement.
	<b>MISE EN GARDE</b> Procédures qui, à défaut d'être exécutées avec les précautions nécessaires, peuvent occasionner un endommagement sévère du produit ou une lésion corporelle.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Risque de choc électrique.
	<b>MISE EN GARDE</b> Risque de feu ! Avertissement important pour la prévention des incendies.
	<b>MISE EN GARDE</b> Risque d'explosion ! Avertissement important pour la prévention des explosions.
	<b>Équipement de protection individuelle (EPI)</b> Instructions d'emploi d'une protection respiratoire lorsque vous effectuez des travaux de service, d'entretien et de réparation, ainsi que lors de la réalisation de tests fonctionnels. Nous vous recommandons d'utiliser un demi-masque conformément à la norme EN 149:2001 + A1:2009, classe FFP3 (Directive 89/686/EEC).
	<b>Équipement de protection individuelle (EPI)</b> Instructions d'emploi de gants de protection lorsque vous effectuez des travaux de service, d'entretien et de réparation.

### Indicateurs de texte

Les listes désignées par « - » (trait d'union) concernent les énumérations.

Les listes désignées par « • » (puce) concernent les étapes à suivre.

### Service et assistance technique

Pour toute information concernant des réglages spécifiques, des travaux d'entretien et de réparation qui sortent du cadre de ce manuel, veuillez prendre contact avec le fournisseur du produit. Ce fournisseur est toujours disposé à vous aider. Assurez-vous que vous disposez des données suivantes :

- nom du produit
- numéro de série

Vous trouverez ces données sur la plaque d'identification.

## 1 INTRODUCTION

### 1.1 Identification du produit

La plaque d'identification comporte les données suivantes :

- nom du produit
- numéro de série
- tension d'alimentation et fréquence
- puissance



### 1.2 Description générale

Le Wallflex est un filtre fixe de fumée de soudure incluant un ou deux bras d'aspiration et un ventilateur. La cartouche filtrante très efficace est autonettoyante grâce à l'amplificateur d'impulsions intégré, nécessitant une alimentation externe en air comprimé.

Le(s) bras d'aspiration peuvent être montés directement sur l'unité de filtration ou sur un emplacement externe.

	Wallflex			
	1200-		2400-	
Puissance du ventilateur	1,1 kW		2,2 kW	
Bras d'aspiration	1		2	
	CSC	SC	CSC	SC
Montage	direct	externe	direct	externe

#### 1.2.1 Configurations

Le Wallflex est composé des composants séparés. Reportez-vous à la Table I de la page 93 pour avoir un aperçu des configurations possibles.

### 1.3 Options et accessoires

Les produits suivants sont disponibles sous forme d'option et/ou d'accessoire :

- Kit d'extension pour le bac à poussière
- Sac d'élimination de filtre (5 pièces) | pour retrait du filtre sans poussière
- SAS-250 straight | Silencieux (droit) Ø 250 mm<sup>1</sup>
- SAS-315 straight | Silencieux (droit) Ø 315 mm<sup>2</sup>
- LL-5.5/24 | Interrupteur marche/arrêt sur la hotte + lampe de travail LED

### 1.4 Spécifications techniques

#### 1.4.1 Unité de filtration

Wallflex	
Matériau (boîtier)	acier électro-zingué
Poids	125 kg (sans bras et ventilateur)
Capacité du bac à poussière	18 litres
Cartouche filtrante	
Type	CART-O/PTFE/20
Matériau du filtre	BiCo polyester avec membrane PTFE
Surface filtrante	20 m <sup>2</sup>
Lavable	non
Système d'air comprimé	
Qualité d'air comprimé requise	sans eau ni huile selon ISO 8573-3 classe 6

1. Pour ventilateur du type Fan 3.0

2. Pour ventilateur du type Fan 4.7



Pression d'entrée	5-10 bar
Pression nécessaire	5 bars (par régulateur de pression intégré)
Connexion d'air comprimé	G 3/8" (femelle)
Consommation d'air comprimé	35 NI par impulsion
Volume du réservoir d'air comprimé	9 litres
<b>Classe de fumée de soudage</b>	
W3	selon ISO 15012-1:2013

#### 1.4.2 Bras d'aspiration

Type	PolyArticule H-160/3m	PolyArticule H-160/4m
Poids (support de bras inclus)	19 kg	21 kg
Longueur	3 m	4 m
Diamètre	Ø 160 mm	Ø 160 mm

#### 1.4.3 Ventilateur

Type	Fan 3.0	Fan 4.7
Poids	22 kg	35 kg
Capacité d'aspiration max. :		
- Wallflex 1200	1000 m <sup>3</sup> /h	s-o
- Wallflex 2400	s-o	2 x 1000 m <sup>3</sup> /h
Puissance adsorbée	1,1 kW	2,2 kW
Conception de moteur	IEC	IEC
Efficacité énergétique	IE3	IE3
Sortie du ventilateur (par raccordement)	Ø 250 mm	Ø 250 mm
Niveau sonore	75 dB(A)	76 dB(A)
- avec silencieux (reportez-vous à la section 1.3)	67 dB(A)	71 dB(A)
Tension d'alimentation	400V/3ph/50Hz	400V/3ph/50Hz

#### 1.4.4 Coffret électrique

Certification	
Wallflex	CE

#### 1.4.5 Dimensions

Voir Fig. I à la page 94.

#### 1.5 Portée

Voir Fig. II à la page 95.

#### 1.6 Conditions ambiantes et de processus

Température de processus :		
- min.	5 °C	
- nom.	20 °C	
- max.	70 °C	
Humidité relative max.	90 %	
Apte à l'usage extérieur non	non	

#### 1.7 Transport de la machine

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages de transport après livraison du produit.

## 2 DESCRIPTION DE PRODUIT

### 2.1 Composants

Le produit se compose des composants et éléments principaux suivants :

Fig. 2.1

- A Ventilateur d'aspiration<sup>3</sup>
- B Cartouche filtrante
- C Bras d'aspiration<sup>4</sup>
- D Support de bras
- E Pièce de raccordement du ventilateur
- F Panneau de service
- G Amplificateur d'impulsions (système de décolmatage du filtre)
- H Panneau indicateur
- I Trémie
- J Bac à poussière
- K Coffret électrique

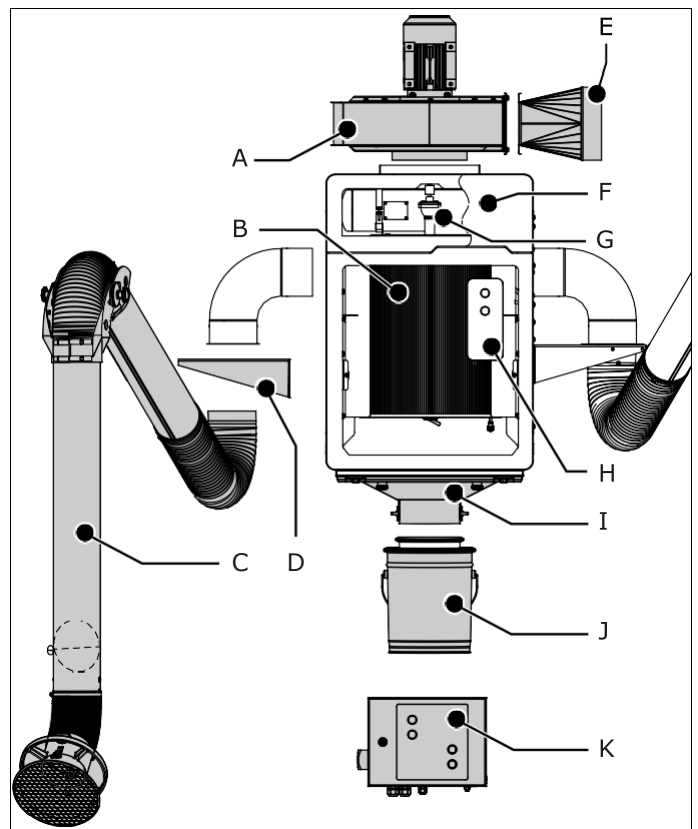


Fig. 2.1 Composants et éléments principaux

### 2.2 Fonctionnement

Le Wallflex fonctionne selon le principe de recyclage. La fumée de soudure est aspirée par le ventilateur à la hotte du bras d'aspiration (1 ou 2) raccordé. L'air pollué traverse la/les plaque(s) déflecteur(s)<sup>5</sup>, derrière la/les ouvertures d'admission, et il est nettoyé par la cartouche filtrante. Les particules de fumée de soudure sont recueillies à l'extérieur de la cartouche filtrante. L'air nettoyé est renvoyé dans l'atelier via la sortie du ventilateur ou rejeté dans l'atmosphère via une conduite de sortie.

3. Type : Fan 3.0 ou Fan 4.7

4. Type : PolyArticule H-160/3m ou H-160/4m

5. Pour protéger la cartouche filtrante et distribuer l'air équitablement au sein de l'unité

### 2.2.1 Système de décolmatage du filtre

Le Wallflex est livré avec l'amplificateur d'impulsions, qui nettoie à fond la cartouche filtrante en émettant des impulsions d'air comprimé de l'intérieur vers l'extérieur. Le décolmatage du filtre a lieu, pour l'essentiel, en conditions hors ligne (=lorsque le ventilateur est éteint)<sup>6</sup>. Si la chute de pression dans la cartouche filtrante atteint une valeur de seuil prédéfinie en cours d'utilisation, un cycle de décolmatage hors ligne s'exécute. Vous pouvez également activer le système de décolmatage du filtre manuellement (à la fois hors ligne et en ligne).

La poussière et les impuretés tombent dans le bac à poussière.



Reportez-vous au paragraphe 5.3 pour en savoir plus sur l'activation du système de décolmatage.

## 3 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

### Généralités

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou de lésion corporelle résultant de la non observation (stricte) des consignes de sécurité et des instructions de ce manuel, ou de négligence durant l'installation, l'entretien et la réparation du produit figurant en première page de couverture de ce document et des éventuels accessoires correspondants.

En fonction des conditions de travail spécifiques ou des accessoires employés, il est possible que des consignes de sécurité complémentaires s'imposent. Veuillez prendre immédiatement contact avec votre fournisseur si vous constatez un risque potentiel lors d'emploi du produit.

**L'utilisateur du produit est en tout temps entièrement responsable du respect des consignes et directives de sécurité locales en vigueur. Respectez donc toutes les consignes et directives applicables.**

### Manuel opérateur

- Toute personne qui travaille sur ou avec le produit est tenue de prendre connaissance de ce manuel et d'en observer scrupuleusement les instructions. La direction de l'entreprise doit instruire le personnel sur la base du manuel et de prendre en considération toutes les instructions et indications.
- Ne modifiez jamais l'ordre des opérations à effectuer.
- Conservez le manuel constamment à proximité du produit.

### Opérateurs

- L'utilisation du produit est réservée exclusivement aux opérateurs instruits et autorisés en ce sens. Intérimaires et personnes en formation ne doivent utiliser le produit que sous la supervision et la responsabilité d'un professionnel.
- Soyez constamment vigilant et concentrez-vous sur votre travail. N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigués ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- La machine n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, si ces personnes ne sont pas surveillées ou n'ont pas reçu des instructions.
- Surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec la machine.

6. Le décolmatage du filtre hors ligne est la méthode de nettoyage la plus efficace. La combinaison d'un décolmatage hors ligne avec un décolmatage en ligne garantit le rendement optimal de l'unité.

### Emploi conforme à la destination<sup>7</sup>

Ce produit a été exclusivement conçu pour aspirer et filtrer les fumées et substances qui se dégagent lors des opérations de soudure les plus courantes. Tout autre usage est considéré comme non conforme à la destination du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou de lésion corporelle résultant de cet autre usage. Le produit est en conformité avec les normes et directives en vigueur. Utilisez le produit uniquement s'il se trouve en parfait état technique, conformément à la destination sus-décrite.

### Spécifications techniques

Les spécifications indiquées dans ce manuel ne doivent pas être modifiées.

### Modifications

La modification du produit ou des composants n'est pas autorisée.

### Installation

- L'installation du produit est réservée exclusivement aux techniciens instruits et autorisés en ce sens.
- La connexion électrique doit être effectuée en accord avec les exigences locales. Assurez-vous de la conformité aux dispositions des règlements CEM.
- Utilisez toujours, pendant l'installation, les équipements de protection individuelle (EPI) afin d'éviter les blessures. Ceci vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.
- Utilisez du matériel de manutention en hauteur et des dispositifs de protection adaptés si vous travaillez à une hauteur de plus de 2 mètres (il se peut que des restrictions locales s'appliquent).
- N'installez jamais le produit devant les entrées, sorties, et passages destinés aux services de secours.
- Portez attention aux conduites de gaz ou d'eau ainsi qu'aux câbles électriques.
- Assurez un bon éclairage du poste de travail.
- Soyez constamment vigilant et concentrez-vous sur votre travail. N'installez pas le produit si vous êtes fatigués ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Proscrivez le recyclage de l'air contenant des éléments de chrome, nickel, béryllium, cadmium, plomb, etc. Cet air doit toujours être évacué en dehors de l'atelier.

### Utilisation





#### MISE EN GARDE

Risque de feu ! N'utilisez **pas** le produit à des fins de :

- polissage combiné au meulage, au soudage ou à toute autre application produisant des étincelles (les fibres des disques de polissage ou abrasifs à lamelles sont hautement inflammables et présentent un risque élevé d'incendies de filtres en cas d'exposition à des étincelles).
- gougeage arc-air
- l'aspiration et/ou de la filtration de particules ou de substances (liquides) inflammables, incandescentes ou brûlantes
- l'aspiration et/ou de la filtration des fumées agressives (telles que l'acide chlorhydrique) ou des particules coupantes

7. « Emploi conforme à la destination » tel arrêté dans la norme EN-ISO 12100-1 est l'usage pour lequel le produit technique est approprié d'après la spécification du fabricant - inclusivement ses indications dans la brochure de vente. En cas de doute, c'est l'usage que l'on peut normalement déduire de la construction, du modèle et de la fonction du produit. L'emploi conforme à la destination suppose également le respect des instructions du manuel opérateur.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'aspiration et/ou de la filtration de particules de poussière qui se dégagent des travaux de soudure sur des surfaces traitées avec une peinture primaire</li> <li>- aspirer des cigarettes, cigares, tissus huilés et autres particules, objets et acides brûlants</li> </ul>
	<p><b>MISE EN GARDE</b> Risque d'explosion ! N'utilisez <b>pas</b> le produit pour des applications présentant des risques d'explosion, p. ex. :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- découpe au laser d'aluminium</li> <li>- particules abrasives d'aluminium ou de magnésium</li> <li>- environnements et substances/gaz explosifs</li> </ul>
	<p><b>MISE EN GARDE</b> N'utilisez <b>pas</b> le produit à des fins de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vapeurs chaudes (d'une température dépassant les 70 °C/158 °F continuellement)</li> <li>- projection à la flamme</li> <li>- vapeurs d'huile</li> <li>- brouillard d'huile dense dans la fumée de soudure</li> <li>- extraction de ciment, de poussières de sciage, de poussières de bois, etc.</li> </ul>

- Inspectez le produit et assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez le fonctionnement correct des dispositifs de sécurité.
- Utilisez toujours, pendant l'utilisation les équipements de protection individuelle (EPI) afin d'éviter les blessures. Ceci vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.
- Contrôlez la zone de travail. Interdisez l'accès de cette zone aux personnes non autorisées.
- Protégez le produit contre l'eau et l'humidité.
- Assurez toujours une aération suffisante, notamment dans les petits locaux.
- Assurez-vous de la présence d'un nombre suffisant d'extincteurs homologués (classes de feu ABC) dans l'atelier, à proximité du produit.
- Veillez à ne laisser traîner aucun outil dans ou sur le produit.
- Le circuit de retour du courant de soudage entre la pièce à souder et le poste de soudage dispose d'une faible résistance. Évitez par conséquent toute liaison entre la pièce à souder et le Wallflex, afin qu'il soit impossible que le courant de soudage ne retourne au poste de soudage via le conducteur de protection du Wallflex.

### Service, entretien et réparations

- Respectez le calendrier d'entretien indiqué dans ce manuel. Un retard dans les travaux d'entretien peut se traduire par des coûts élevés de réparations et de révisions et peut même entraîner l'annulation de la garantie.
- Utilisez toujours les équipements de protection individuelle (EPI) afin d'éviter les blessures. Ceci vaut également pour les personnes pénétrant dans la zone de travail pendant l'installation.
- Assurez toujours une aération suffisante.
- Utilisez toujours des outils, pièces, matériaux, lubrifiants et techniques d'entretien et de réparation approuvés par le fabricant. Évitez l'usage des outils usés et veillez à ne laisser traîner aucun outil dans ou sur le produit.
- Utilisez du matériel de manutention en hauteur et des dispositifs de protection adaptés si vous travaillez à une hauteur de plus de 2 mètres (il se peut que des restrictions locales s'appliquent).
- Nettoyez ensuite la zone.

	<p><b>ATTENTION !</b> Le service, l'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement selon les directives TRGS 560 et TRGS 528 par des personnes agréées, qualifiées et expertes utilisant des méthodes de travail appropriées.</p>
	<p><b>ATTENTION !</b> Avant d'entreprendre les travaux de service, d'entretien et/ou de réparation : - débranchez la machine</p>
 	<p><b>Équipement de protection individuelle (EPI)</b> Portez une protection respiratoire et des gants de protection pendant le service, l'entretien et les réparations.</p>
	<p><b>AVERTISSEMENT</b> L'aspirateur industriel utilisé pendant l'entretien et la maintenance doit être conçu pour la classe de poussière H, conformément à la norme EN 60335-2-69 ou pour la classe HEPA (efficacité de <math>\geq 99.97\%</math> à 0,3 <math>\mu\text{m}</math>).</p>

## 4 INSTALLATION

### 4.1 Outils et outillage

- Les outils et l'outillage suivants sont nécessaires pour installer l'unité :
- outils de base
  - chariot élévateur
  - outils électriques



#### 4.1.1 À acquérir localement

##### Généralités

- Quincaillerie pour le montage mural de l'unité de filtration<sup>8</sup>
- Câble d'alimentation : 4G1.5
  - type H05VV-F (PVC, câble standard) ; ou :
  - type H05RN-F (caoutchouc, pour applications intensives, p. ex. lorsqu'une partie du câble est sur le sol)
- Câble moteur : 4G1.5
  - type H05VV-F (PVC, câble standard) ; ou :
  - type H05RN-F (caoutchouc, pour applications intensives, p. ex. lorsqu'une partie du câble est sur le sol)
- Couplage à dégagement rapide avec un filetage mâle G 3/8 po
- Tuyau d'air comprimé



##### Types Wallflex « SC » seulement

- Quincaillerie pour le montage mural du/des support(s) de bras<sup>9</sup>
- Conduite Ø 160 mm entre l'unité de filtration et le(s) support(s) de bras


##### Option

- En cas d'un jeu d'extension pour le bac à poussière :
- conduite Ø 200 mm

### 4.2 Déballage

Contrôlez si le produit est complet. Reportez-vous à Table I à la page 93 pour le volume de livraison par configuration.



	<p>Pour avoir un aperçu des matériaux de fixation applicables à une configuration spécifique, reportez-vous à la Fig. IV page 96.</p>
---	---

8. Le type de quincaillerie dépend du type de mur

9. Pour le montage sur une position externe ; le type de quincaillerie dépend du type de mur

## Bras d'aspiration (1 ou 2)

Reportez-vous au manuel d'installation du PolyArticule fourni avec le produit.

### 4.3 Unité fixe de filtration



#### ATTENTION !

Il est important de respecter la séquence de montage telle qu'elle est décrite dans ce paragraphe (4.3) et dans le paragraphe suivant (4.4).

Le tableau ci-dessous présente les divers types de configuration.

Type Wallflex	Observation
<b>1200</b>	1 bras d'aspiration
<b>2400</b>	2 bras d'aspiration
	<b>CSC</b> Montage direct
	<b>SC</b> Montage externe

Un certain nombre d'étapes d'installation ne s'appliquent qu'à une ou plusieurs configurations spécifiques. Les étapes en question sont indiquées au début du paragraphe pertinent. Les cellules grisées/vides sont universelles.

Quelques exemples :

S'applique aux :	
CSC	S'applique à tous les types « CSC »

S'applique aux :	
Wallflex 1200	S'applique à tous les types Wallflex 1200 et à tous les types « SC »
SC	

Notez votre type de configuration ci-dessous.

Type Wallflex :



#### CONSEIL

Pour garantir des conditions de stabilité lors du montage, nous vous recommandons de laisser l'unité de filtration sur la palette (jusqu'à l'étape 4.6).

#### 4.3.1 Plaque de renfort

S'applique aux :
CSC

Dans le cas du Wallflex 1200-CSC (montage direct), vous devez installer une plaque de renfort derrière la partie inférieure du panneau latéral afin de supporter le poids du support de bras et du bras d'aspiration. L'emballage du Wallflex 2400-CSC contient deux plaques de renfort pour les deux côtés du boîtier de filtre.



Dans le cas d'un Wallflex type « SC » (montage externe), pour lequel le bras d'aspiration est monté séparément de l'unité de filtration, la plaque de renfort n'est pas nécessaire. Dans ce cas, passez au paragraphe 4.3.2.

Pour installer la plaque de renfort, procédez comme suit.  
86958015

Fig. 4.1

- Insérez les 4 écrous cages M12 depuis l'intérieur dans les emplacements correspondants de la plaque ;  
- PolyArticule H-160 / bras Ø 160 mm : positions intérieures (A)<sup>10</sup>

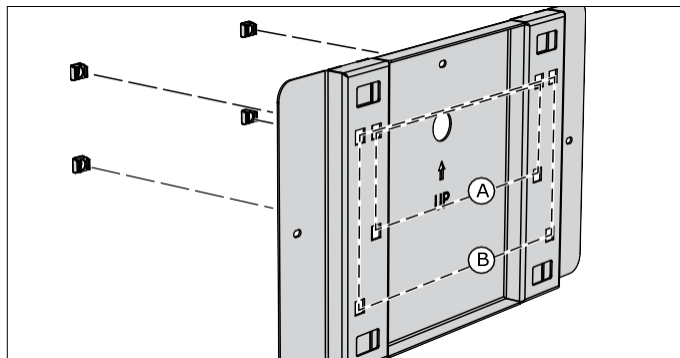


Fig. 4.1 Écrous cages

Fig. 4.2

- Déterminez le côté<sup>11</sup> où vous souhaitez installer le bras d'aspiration (gauche ou droit).
- Installez la plaque de renfort sur le côté de l'unité de filtration qui comporte 7 boulons à bride M6x16.

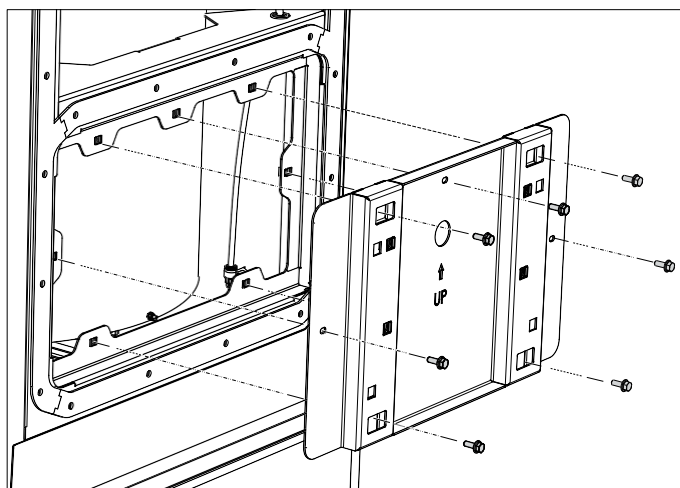


Fig. 4.2 Montage de la plaque de renfort

#### 4.3.2 Bride d'entrée + clapet anti-retour (ensemble)

**S'applique à tous les types d'unités**

Vous devez installer l'ensemble, qui consiste en une bride d'entrée et en un clapet anti-retour, sur la paroi latérale de l'unité de filtration. Dans le cas d'un Wallflex 2400, vous devez installer un ensemble sur les deux parois latérales.



Les parois latérales sont universelles ; vous pouvez donc les installer à droite ou à gauche, sans distinction.

Pour installer l'ensemble, procédez comme suit.

Fig. 4.3

- Selon la position de montage<sup>12</sup>, déterminez la face intérieure de la paroi latérale.

10. Les positions extérieurs (B) ne sont pas applicables

11. Dans le cas d'un Wallflex 2400, vous devez installer une plaque de renfort des deux côtés.

12. Sur le côté gauche ou droit de l'unité de filtration

- Appliquez du produit d'étanchéité (E) sur le pourtour de l'ouverture d'entrée sur l'intérieur de la paroi latérale.
- Passez l'ensemble à travers l'ouverture, depuis l'intérieur de la paroi. Assurez-vous que l'axe du clapet anti-retour est dans une position verticale (B).
- Fixez l'ensemble (A) à la paroi latérale à l'aide de 6 boulons M6, de rondelles et d'écrous.
- Fixez le clapet anti-retour à la bride d'entrée en utilisant 2 vis auto-taraudeuses (F+G). Deux petits trous pratiqués dans la bride d'entrée indiquent l'emplacement approprié. Veillez à installer une vis sur le dessus et l'autre sur le bas de l'ensemble.
- Assurez-vous que le clapet anti-retour peut s'ouvrir complètement.

#### En cas d'un LL-5.5/24 | Interrupteur marche/arrêt sur la hotte + lampe de travail LED (option)

- Installez le presse-étoupe de câble M16 et l'écrou M16 (C).

#### Si non :

- Installez le bouchon à vis M16 et l'écrou M16 (D).

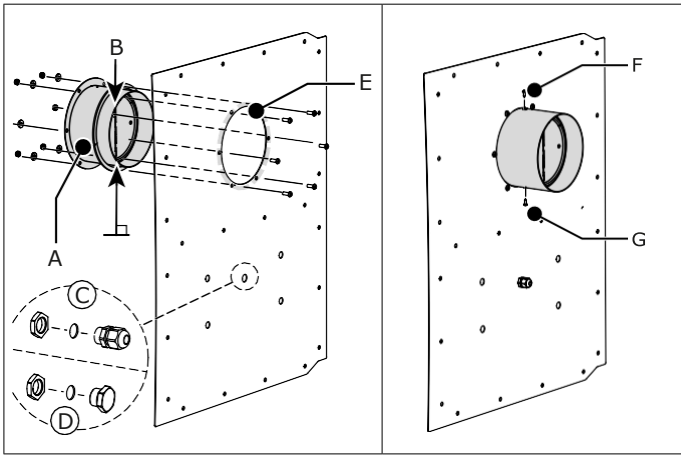


Fig. 4.3 Brinde d'entrée + clapet anti-retour (ensemble)

#### 4.3.3 Paroi latérale

<b>S'applique aux :</b>	
Wallflex 2400	CSC

	Veillez à bien avoir à portée de main les 4 boulons M12 nécessaires pour installer le support de bras.
	Pour savoir comment appliquer correctement le SealApplicator, consultez la fiche d'instructions fournie avec la bouteille de pulvérisation.
	Reportez-vous à la Fig. V page 98 pour connaître l'emplacement de montage exact de la paroi latérale par rapport aux plaques d'obturation (supérieure et inférieure).

Fig. 4.4

- (1) Retirez la feuille de support des joints.
- (2) Vaporisez du lubrifiant SealApplicator sur les joints<sup>13</sup>.
- (3) Placez la paroi latérale sur l'unité de filtration **dans un délai de 60 secondes**<sup>14</sup>.

13. En utilisant SealApplicator, vous pouvez légèrement déplacer la paroi latérale pour obtenir la bonne position. Après environ 60 secondes, le lubrifiant est sec, vous ne pouvez donc plus la déplacer.

14. Après environ 60 secondes, le lubrifiant SealApplicator perd ses fonctionnalités et vous ne pouvez plus rien déplacer.

- (4) Alignez la paroi latérale avec les 4 boulons M12x30 dans les écrous cages et serrez-les partiellement<sup>15</sup>.
- (5) Installez la paroi latérale avec les 24 boulons M6x16 et les rondelles d'étanchéité M6.
- (6) Démontez les 4 boulons M12x30.

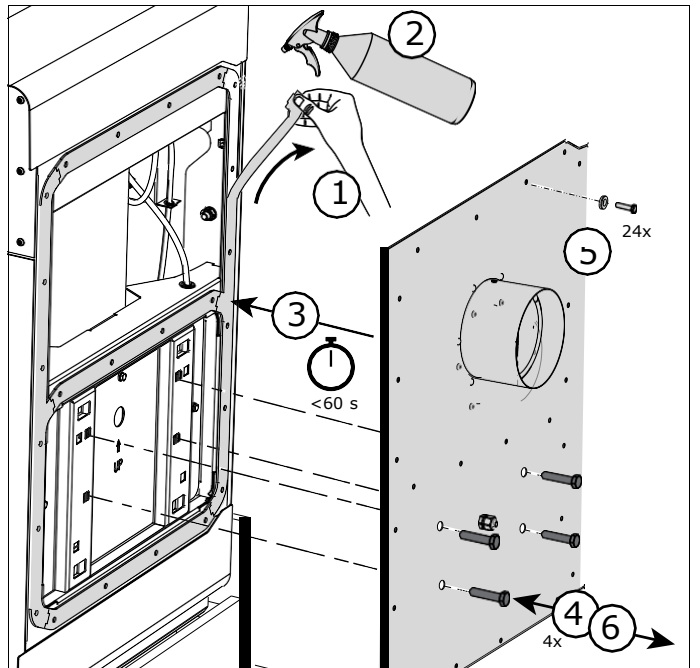


Fig. 4.4 Montage de la paroi latérale

#### S'applique aux :

Wallflex 2400	CSC
---------------	-----

- Répétez les instructions du paragraphe 4.3.3 pour installer l'autre paroi latérale.

#### S'applique aux :

Wallflex 1200	
---------------	--

	SC
--	----

- Répétez les instructions du paragraphe 4.3.3 pour installer la paroi latérale<sup>16</sup>, à l'exception des étapes (4) et (6). Pour aligner la paroi, placez d'abord deux boulons M6x16 dans les cornières supérieures. Ensuite, installez les autres boulons (22).

#### 4.3.4 Support de bras

#### S'applique aux :

	CSC
--	-----



#### ATTENTION!

Assurez-vous d'avoir installé la plaque de renfort derrière la paroi latérale ; reportez-vous au paragraphe 4.3.1.

Fig. 4.5

- Installez le support de bras sur l'unité de filtration avec 4 boulons M12x30<sup>17</sup> et des rondelles M12.

15. Vous devrez les retirer ultérieurement pour installer le support de bras.

16. Wallflex 1200 : paroi latérale aveugle | Wallflex « SC » : paroi latérale avec bride d'entrée + clapet anti-retour

17. Ceux que vous avez utilisés pour aligner la paroi latérale à l'étape 4.3.3

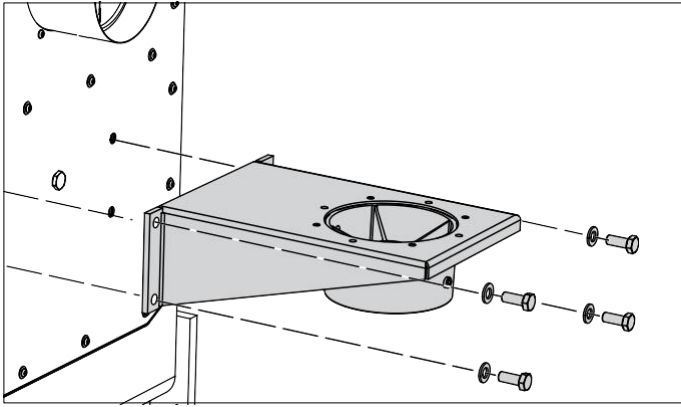


Fig. 4.5 Montage du support de bras

**S'applique aux :**

Wallflex 2400 CSC

**Le cas échéant :**

- Réalisez la même procédure pour l'autre support de bras.

**S'applique aux :**

SC

Hauteur recommandée d'installation du support de bras : à environ 2 à 2,3 m du sol (sommet du support mural). Reportez-vous également à la note située en bas de la page 54.

- Installez le/les support(s) de bras à la position voulue sur le mur, de préférence le plus près possible de l'unité de filtration.

#### 4.4 Ventilateur d'aspiration

Selon la configuration retenue, l'emballage contient un ventilateur de type Fan 3.0 ou Fan 4.7. Vous pouvez installer le ventilateur dans différentes positions de manière à obtenir le sens de sortie souhaité ;

- Fan 3.0 : 6 directions possibles
- Fan 4.7 : 2 directions possibles (gauche et droite)



Reportez-vous à la Fig. III de la page 95 pour avoir un aperçu des sens de sortie possibles.

Pour installer le ventilateur, procédez comme suit.

Fig. 4.6

- Appliquez une bande de caoutchouc adhésive (A) sur l'ouverture d'entrée, sur le dessus de l'unité de filtration. Veillez à ce que la bande ne recouvre pas entièrement les trous.
- Démontez le panneau de service (reportez-vous à la Fig. 2.1F).

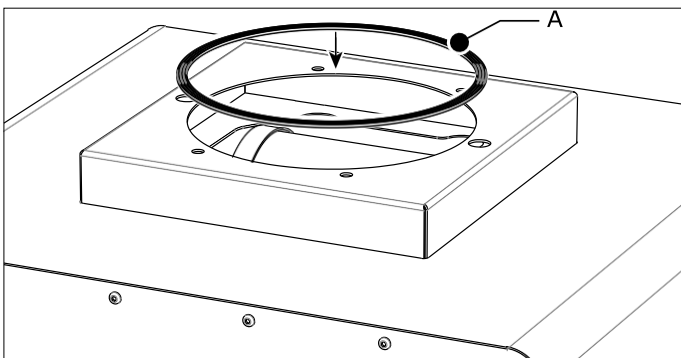


Fig. 4.6 Bande caoutchouc adhésive

86958015



Si vous avez l'intention de raccorder une conduite de sortie et/ou un silencieux au ventilateur, nous vous recommandons d'installer la pièce de raccordement nécessaire (de rectangulaire à rond) en premier. Reportez-vous au paragraphe 4.10.1 pour les consignes d'installation.

La bride d'entrée du ventilateur comporte 6 boulons. L'emplacement de ces boulons correspond aux 6 trous pratiqués sur le dessus de l'unité de filtration ; il y a 2 gros trous et 4 petits. Pour installer le ventilateur, vous n'avez besoin que des 4 petits trous.

Fig. 4.7

- Déterminez le sens de sortie souhaité du ventilateur.
- Repérez les 4 boulons qui correspondent aux 4 petits trous dans l'unité de filtration.
- Retirez ces 4 boulons de la bride d'entrée<sup>18</sup>.
- (1) Placez 4 vis de positionnement (A) à l'emplacement des boulons retirés.
- (2) Placez délicatement le ventilateur sur le dessus de l'unité de filtration. Assurez-vous de mettre les vis de positionnement dans les 4 trous.
- Placez 4 écrous de blocage de bride M8 (B) depuis l'intérieur sur les vis et serrez-les.
- Installez le panneau de service.

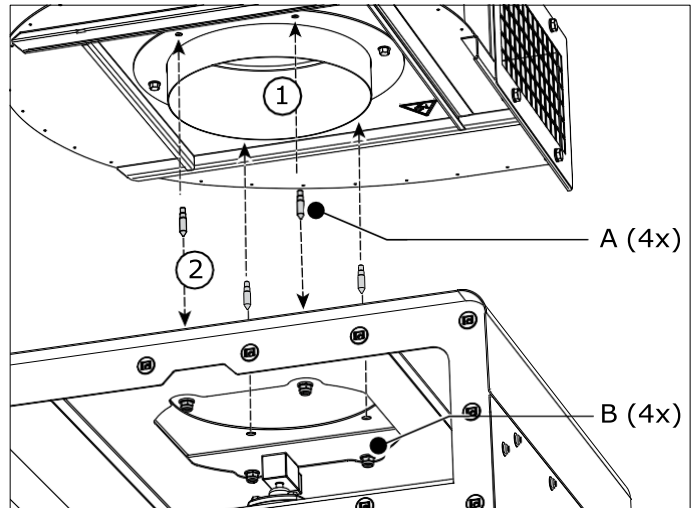


Fig. 4.7 Vis de positionnement

#### 4.5 Connexion d'air comprimé (unité de filtration)



**ATTENTION !**

L'air comprimé doit être sans eau ni huile, conformément à la norme ISO 8573-3, classe 6.

Fig. 4.8

- Installez un couplage à dégagement rapide avec un filetage mâle G 3/8 po sur le raccord femelle (A), sur l'unité.
- Installez un tuyau d'alimentation en air comprimé sur ce couplage.
- Raccordez les tuyaux d'air<sup>19</sup> dans les connecteurs + et - (B+C).

18. Vous n'aurez plus besoin de ces 4 boulons. Les deux autres boulons ne sont pas utilisés, mais doivent rester dans la bride d'entrée.

19. La différence de couleur simplifie le raccordement au coffret électrique.

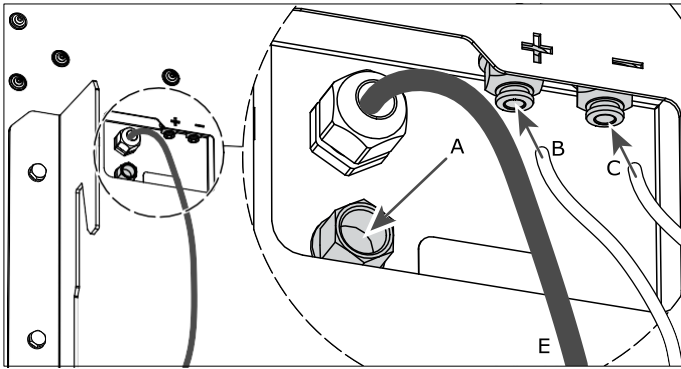


Fig. 4.8 Connexion d'air comprimé (arrière de l'unité)

#### 4.6 Support mural



##### ATTENTION!

Avant d'installer le support mural, assurez-vous que le mur est suffisamment solide. Reportez-vous à la section 1.4 pour connaître le poids de l'unité de filtration, du ventilateur et du/des bras d'aspiration.

- Référez-vous à la Fig. VI à la page 98 afin de connaître la hauteur d'installation recommandée<sup>20</sup>, ainsi que la configuration des trous du support mural.

Pour installer le support mural, procédez comme suit.

Fig. 4.9

- Le support mural est provisoirement fixé à l'unité par le biais d'un attache-câble. Coupez l'attache-câble.
- Installez le support mural (B) sur le mur ou la structure de montage. Utilisez les 4 points de montage. Assurez-vous que le support mural est à niveau.
- Soulevez l'unité et insérez les crochets (A) dans les encoches du support mural.
- Fixez l'unité au support mural à l'aide des boulons M10x30, des écrous de blocage M10 et des rondelles M10 (C).

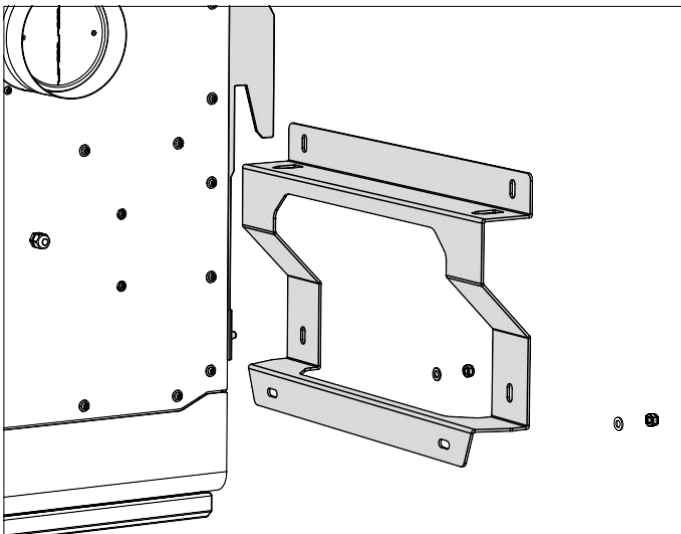


Fig. 4.9 Montage du support murale

20. Dans le cas d'un modèle de type « SC », la hauteur d'installation est moins critique, car les bras d'aspiration sont montés séparément de l'unité de

filtration. Cependant, pour éviter des coudes (= chute de pression) dans la conduite, nous recommandons d'installer l'unité de filtration à la hauteur indiquée et de raccorder les bras le plus près possible de l'unité de filtration.

#### 4.7 Bras d'aspiration

Pour le montage du/des bras d'aspiration, reportez-vous au manuel d'installation du PolyArticule fourni avec le produit.

##### 4.7.1 LL-5.5/24 | Interrupteur marche/arrêt sur la hotte + lampe de travail LED (option)

- Installez le LL-5.5/24 dans la hotte du bras d'aspiration conformément à la fiche d'instruction.

Ensuite :

Fig. 4.10

- Passez le câble dans le bras d'aspiration et acheminez-le jusqu'à la bride rotative (A).
- Faites passer le câble dans le passe-fil et dans le presse-étoupe (B).
- Serrez le presse-étoupe.

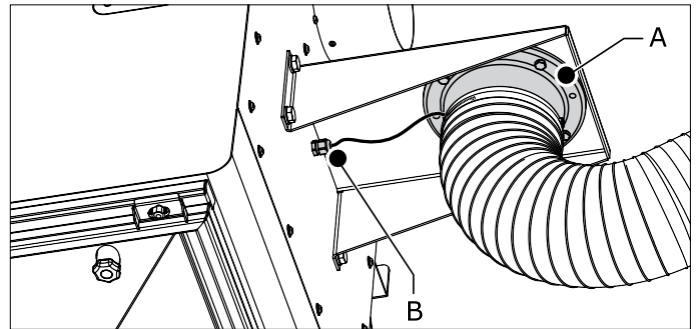


Fig. 4.10 Passe-fil + presse-étoupe de câble

Fig. 4.11

- Déverrouillez la trémie (D) pour pouvoir accéder à l'intérieur de l'unité.
- Types « CSC » seulement : Passez le câble dans la plaque de renfort (A).
- Retirez le bouchon aveugle (C) du presse-étoupe (B) le plus proche (gauche ou droit)<sup>21</sup>, juste au-dessous du panneau de voyants lumineux.
- Faites passer le câble dans le presse-étoupe (B), à l'intérieur de l'unité.
- Serrez le presse-étoupe.

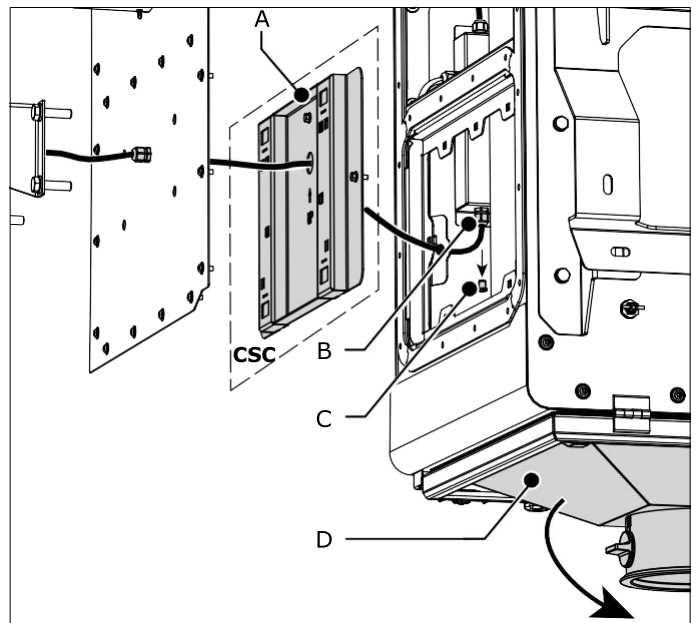


Fig. 4.11 Raccordement du câble

21. Dans le cas d'un Wallflex 2400 : utilisez le presse-étoupe gauche pour le bras gauche et vice versa

Fig. 4.12

- Retirez le couvercle du panneau de voyants lumineux.
- Coupez le câble à la longueur appropriée.
- Raccordez le câble tel qu'indiqué ci-dessous. Les numéros de fil (#) correspondent à ceux figurant sur la fiche d'instructions fournie avec le LL-5.5/24<sup>22</sup>.

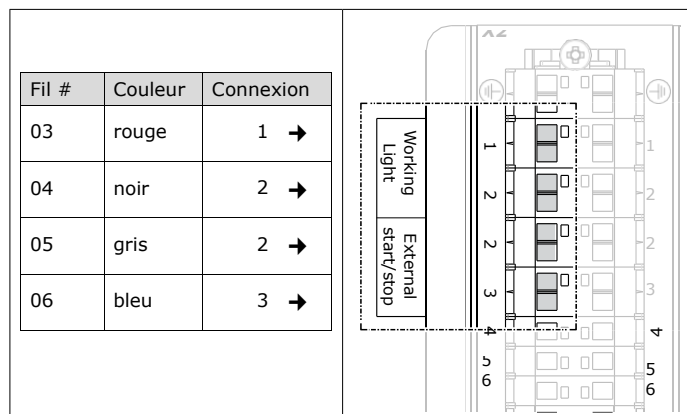


Fig. 4.12 Raccordement du câble à l'intérieur du panneau de voyants lumineux

**ATTENTION!**  
Avant de commencer, assurez-vous que tous les presse-étoupes sont bien serrés, afin d'empêcher les fuites de poussières.

#### 4.7.2 Conduite d'entrée

S'applique aux :
CSC

Fig. 4.13

- Appliquez une bande de caoutchouc adhésive (G) sur l'ouverture du support de bras. Veillez à ce que la bande ne recouvre pas entièrement les trous.
- Positionnez la bride de montage (D) sur la bride de conduite (C).
- Positionnez le coude (E) dans la bride de conduite (C).
- Insérez l'autre extrémité du coude (E) dans la bride d'entrée<sup>23</sup> (B).
- Installez la bride de montage sur le support de bras en utilisant 4 boulons M8, 8 rondelles et 4 écrous de blocage (F), qui sont fournis avec le bras d'aspiration.
- Vérifiez que tous les raccords sont étanches à l'air.

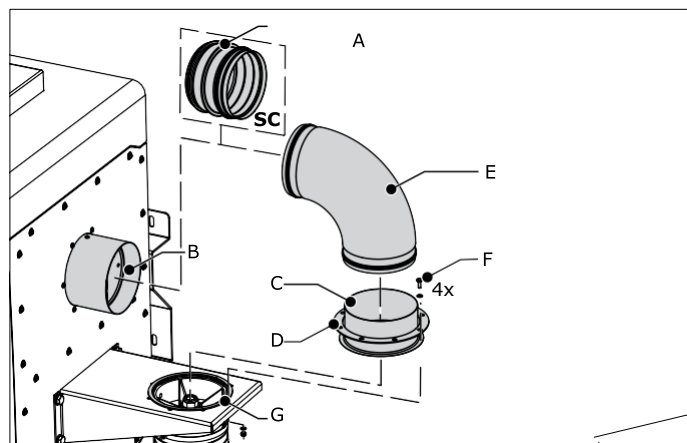


Fig. 4.13 Conduite d'entrée

22. Interrupteur marche/arrêt + lampe de travail LED

23. Bride d'entrée + clapet anti-retour (ensemble)

S'applique aux :
SC

- Installez la conduite Ø 160 mm entre B (ou A) et le bras d'aspiration.
- Vérifiez que tous les raccords sont étanches à l'air.

#### 4.8 Bac à poussière

Pour installer le bac à poussière, procédez comme suit.

Fig. 4.14

- Installez le bac à poussière (C) sur la trémie (A) sans oublier le collier de serrage pour tuyau fourni (B).
- Tournez le bouton rotatif (D) vers la position verticale pour ouvrir l'obturateur.

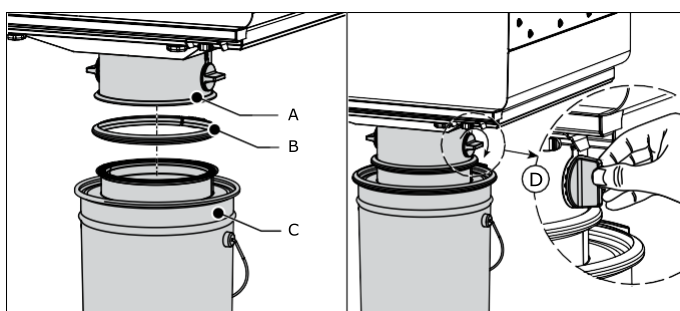


Fig. 4.14 Montage du bac à poussière

#### 4.8.1 Jeu d'extension pour le bac à poussière (option)

Pour faciliter la maintenance, vous pouvez installer le bac à poussière sur le sol en utilisant le jeu d'extension pour bac à poussière.

Le jeu d'extension pour bac à poussière comprend les composants suivants :

Fig. 4.15

- A Anneau de connexion au conduit
- B Rallonge de conduite de Ø 200 mm (à acheter localement)
- C Collier de serrage
- D Manchon en caoutchouc
- E Tuyau en PVC
- F Collier de serrage
- G Manchon en caoutchouc
- H Anneau de connexion au flexible
- I Collier de serrage pour tuyau

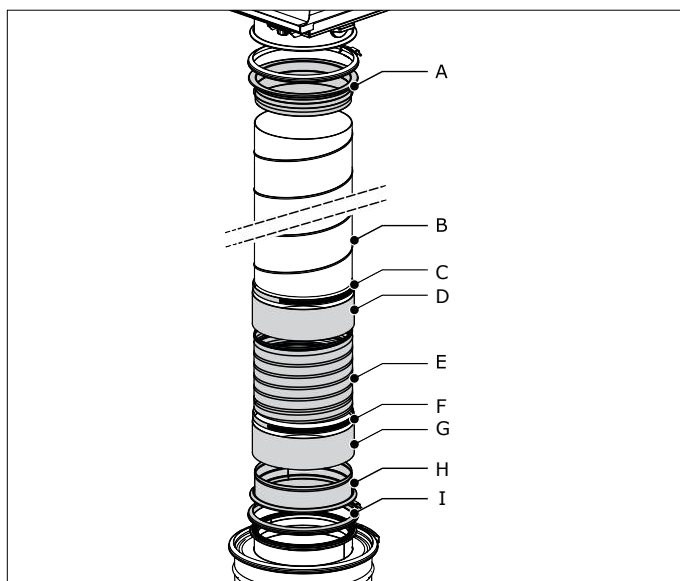


Fig. 4.15 Jeu d'extension pour le bac à poussière



- Installez le jeu d'extension pour bac à poussière entre l'unité de filtration et le bac à poussière avec les composants fournis et la rallonge de conduite.
- Utilisez les manchons en caoutchouc pour rendre les raccordements étanches à l'air.

## 4.9 coffret électrique



### 4.9.1 Connexions

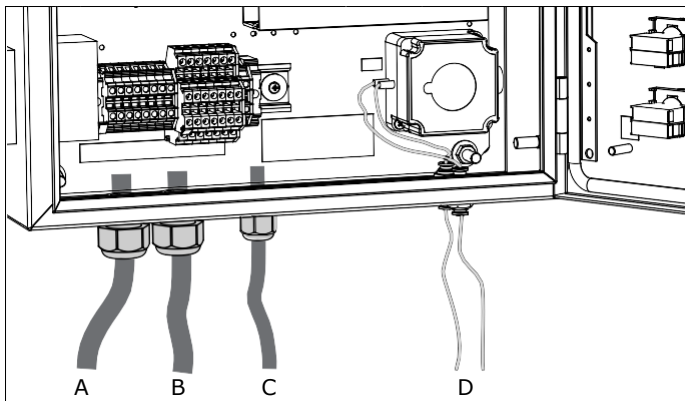
Reportez-vous au schéma électrique fourni séparément pour les raccordements électriques. Reportez-vous au paragraphe 4.1.1 pour les spécifications du câble requis.

Fig. 4.16

- Installez le coffret électrique à un endroit approprié.
- Raccordez le coffret électrique au ventilateur (B).
- Raccordez le câble de commande (C) entre l'unité de filtration et le coffret électrique (reportez-vous à la Fig. 4.8E).
- Installez les tuyaux d'air (D). Assurez-vous que les repères + et - correspondent aux raccords + et - situés sur l'arrière de l'unité de filtration<sup>24</sup> (reportez-vous à la Fig. 4.8B+C).

**S'applique à tous les types d'unités**

- Raccordez le coffret électrique au secteur (A).



Connexions :			
A	Câble d'alimentation	à	secteur
B	Câble moteur	à	ventilateur
C	Câble de commande	à	l'unité de filtration
D	Tuyaux d'air	à	unité de filtration

Fig. 4.16 Coffret électrique

### 4.9.2 Réglage de pression

**S'applique à tous les types d'unités**

Le commutateur différentiel situé à l'intérieur du tableau de commande active le système de décolmatage du filtre dès que la chute de pression atteint la valeur seuil. Cela garantit le rendement optimal de l'unité. Le réglage de pression dépend de la configuration et de la fréquence du moteur.

- Trouvez la valeur seuil requise (pression en mbar) dans le tableau ci-dessous.

Wallflex	Puissance du ventilateur	Réglage de pression
1200	1,1 kW	9 mbar
2400	2,2 kW	14 mbar

Fig. 4.17

- Retirez le couvercle transparent du commutateur différentiel.
- Réglez la pression requise en vous aidant du tableau.
- Installez le couvercle.
- Fermez et verrouillez le coffret électrique.

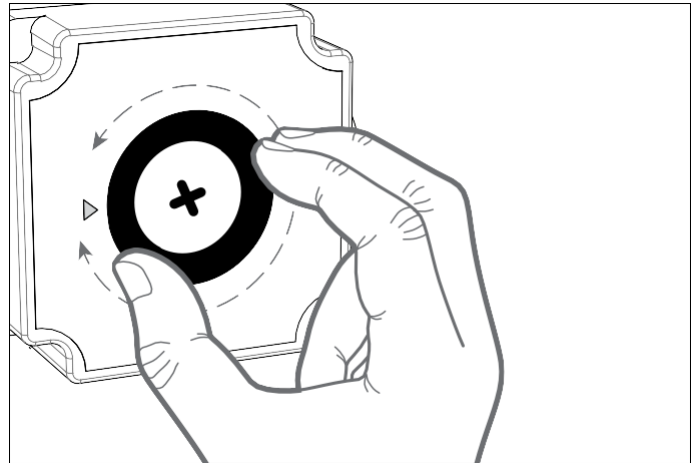


Fig. 4.17 Commutateur différentiel

## 4.10 Sortie du ventilateur

Le ventilateur comporte une sortie rectangulaire munie d'une grille pour la recirculation<sup>25</sup> de l'air filtré dans l'atelier. Dans ce cas, la pièce de raccordement fournie –de rectangulaire à ronde– est redondante.

Pour un montage sur le silencieux optionnel<sup>26</sup> ou sur une conduite de sortie, vous devez d'abord installer la pièce de raccordement. Le tableau ci-dessous présente les différentes possibilités de sortie.

Sortie du ventilateur	Pièce de raccordement	Conduite de sortie	Recyclage
		Silencieux	Recyclage
	Conduite de sortie	Rejet en atmosphère	Recyclage
		Rejet en atmosphère	Recyclage

25. Assurez-vous que la recirculation est autorisée par les réglementations nationales ou municipales.

26. Reportez-vous au paragraphe 1.3

24. Respectez les couleurs des tuyaux

#### 4.10.1 Pièce de raccordement du ventilateur

Fig. 4.18

- Déterminez la configuration de sortie souhaitée.

Dans le cas d'une recirculation directe de l'air, la pièce de raccordement est redondante.

Le cas échéant :

- Démontez la grille (A).
- Installez la pièce de raccordement (B) sur le ventilateur en utilisant les boulons et les écrous de la grille.
- Installez le silencieux optionnel et/ou la conduite de sortie sur la pièce de raccordement.

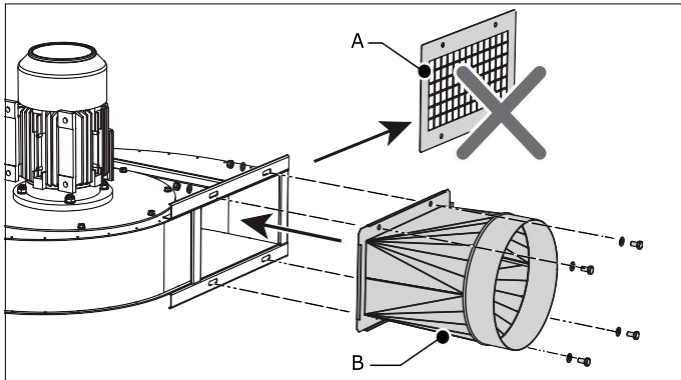


Fig. 4.18 Pièce de raccordement du ventilateur

#### 4.11 Liste de vérification de mise en service



#	Vérification	Section	OK
1.	Tous les câbles sont-ils correctement installés ?	4.9.1	
2.	Les tuyaux d'air (+ et -) sont-ils correctement installés ?	4.9.1	
3.	Le sens de rotation du ventilateur est-il correct ? Une flèche apposée sur le boîtier de ventilateur indique le sens de rotation approprié.		
4.	L'unité de filtration est-elle raccordée à la source d'alimentation en air comprimé ?	4.5	
5.	Dans le cas du LL-5.5/24 optionnel (interrupteur de marche/arrêt et lampe de travail) : Tous les presse-étoupes sont-ils bien serrés ?	4.7.1	
6.	Le réglage de pression est-il correct ?	4.9.2	
7.	L'obturateur du bac à poussière est-il ouvert ?	4.8	

## 5 UTILISATION



### MISE EN GARDE

Risque de feu! N'utilisez **pas** le produit pour des applications de polissage combiné au meulage, au soudage ou à toute autre application produisant des étincelles..

**Reportez-vous au chapitre 3 / Instructions de sécurité / Utilisation.**

#### 5.1 Tableau de commande

Le Wallflex est doté d'un coffret électrique séparé. Commandes et indicateurs :

Fig. 5.1

- A SOUS TENSION | la LED blanche indique que le coffret électrique est connecté au secteur et sous tension
- B FILTRE OBSTRUÉ | la LED rouge indique qu'il est nécessaire de remplacer la cartouche filtrante
- C Interrupteur principal | pour mettre sous tension/hors tension l'ensemble de l'unité
- D DÉCOLMATAGE DU FILTRE | bouton poussoir bleu à LED pour activer le système de décolmatage du filtre manuellement
- E VENTILATEUR MARCHÉ / ARRÊT | bouton poussoir vert à LED pour mettre en marche et arrêter le ventilateur

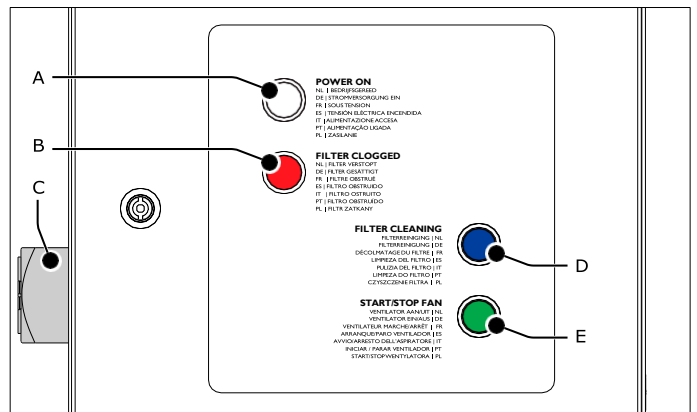


Fig. 5.1 Tableau de commande

L'unité de filtration elle-même contient un panneau de voyants lumineux avec deux voyants pilotes qui correspondent à ceux du coffret électrique :

Fig. 5.2

- A LED rouge allumée | indique qu'il est nécessaire de remplacer la cartouche filtrante
- B LED verte allumée | indique que le ventilateur fonctionne

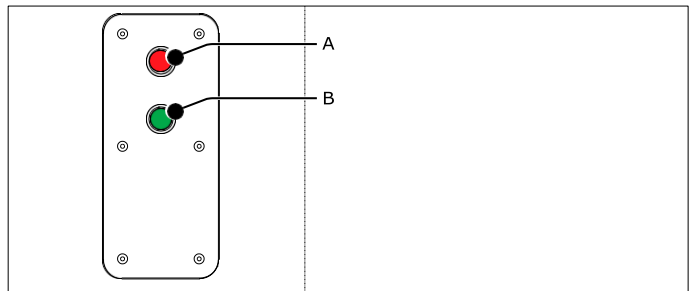


Fig. 5.2 Panneau indicateur

#### 5.2 Utilisation




### ATTENTION!

Pendant l'utilisation, assurez-vous que l'obturateur est ouvert. Reportez-vous à la Fig. 4.14C (bouton rotatif en position verticale).

Reportez-vous à la Fig. 5.1


- Placez la hotte du bras d'aspiration à une distance max. de 480 mm de la source de pollution. Reportez-vous à la Fig. VII à la page 98 pour connaître la position appropriée.

- Assurez-vous que l'obturateur à l'intérieur du bras d'aspiration est ouvert (reportez-vous à la Fig. VIII page 98).
- Assurez-vous que l'interrupteur principal (C) est à la position marche.
- Appuyez sur le bouton VENTILATEUR MARCHE/ARRÊT (E) pour mettre en marche le ventilateur<sup>27</sup>.
- Commencez à souder.
- En cas de changement de position de soudure, dirigez la buse correctement vers la soudure.

 **AVERTISSEMENT**  
Afin que la fumée de soudure soit éloignée de la zone respiratoire du soudeur, assurez-vous que toute la fumée soit extraite par la hotte.

- Une fois le soudage terminé, attendez environ 20 secondes avant d'arrêter l'unité.

Effectuez une vérification régulière de l'état de la LED rouge (FILTRE OBSTRUÉ) pendant l'utilisation. Lorsque cette LED est allumée, cela signifie qu'il faut remplacer la cartouche filtrante (reportez-vous au paragraphe 6.2).

 Pour éviter de remplacer le filtre inutilement, assurez-vous que :

- l'air comprimé est disponible et raccordé
- le réglage de pression est correct (reportez-vous au paragraphe 4.9.2)

### 5.3 Système de décolmatage du filtre

Il est possible d'activer le système de décolmatage du filtre de trois manières différentes, et soit en conditions hors ligne (ventilateur éteint), soit en conditions en ligne (ventilateur allumé).

Activation du système de décolmatage du filtre		Hors ligne	En ligne	# cycles de décolmatage	Durée (sec.)
Automatiquement	à l'arrêt du ventilateur	✓		1	60
	à commande pressostatique		✓	1	60
Manuellement	par bouton poussoir	✓	✓	1	60

Un cycle de décolmatage consiste en six impulsions d'air comprimé.

#### Automatiquement | à l'arrêt du ventilateur

Après ≥30 minutes de fonctionnement (intermittent ou continu), un cycle de décolmatage s'exécute lorsque ventilateur est éteint, avec un délai de temporisation de 15 secondes. Si le ventilateur fonctionne à nouveau dans ce délai de 15 secondes, le système de décolmatage du filtre n'est pas activé.

#### Automatiquement | à commande pressostatique

Un commutateur différentiel active le système de décolmatage du filtre immédiatement lorsque la chute de pression atteint la valeur seuil pendant le fonctionnement.

#### Manuellement | par bouton poussoir

Pour activer le système de décolmatage du filtre manuellement, procédez comme suit :

- Maintenez enfoncé le bouton DÉCOLMATAGE DU FILTRE (voir Fig. 5.1D) pendant 5 secondes

## 6 ENTRETIEN

### 6.1 Entretien périodique



Le produit a été conçu pour fonctionner longtemps sans problème et avec un minimum d'entretien. Pour vous en assurer, il faut néanmoins effectuer les indispensables opérations d'entretien et de nettoyage décrites dans ce chapitre. Si vous procédez avec les précautions nécessaires et assurez un entretien régulier, les éventuels problèmes seront généralement décelés et corrigés avant qu'ils n'occasionnent une panne.



#### AVERTISSEMENT

Tout retard dans l'entretien peut provoquer un feu.

Le calendrier d'entretien indiqué peut varier en fonction des conditions de travail et d'exploitation. C'est pourquoi - outre le calendrier d'entretien périodique indiqué dans ce manuel - il est recommandé de soumettre chaque année la machine à une inspection générale et minutieuse. Pour cela, contactez votre fournisseur.

Composant	Opération	Fréquence : chaque X mois	
		X=6	X=12
<b>Unité de filtration</b>			
Bac à poussière	Videz-le ; reportez-vous à la section 6.3	*)	
Boîtier	Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un nettoyant doux		X
	Nettoyez l'intérieur à l'aide d'un aspirateur industriel et éliminez la poussière du compartiment du filtre		X
	Contrôlez le matériel d'étanchéité de la porte. Remplacez-le si nécessaire.		X
Câble d'alimentation	Vérifiez si il n'est pas endommagé Réparez-le ou remplacez-le si nécessaire.	X	
<b>Ventilateur d'aspiration</b>			
Boîtier de ventilateur	Contrôlez quant à la présence de saleté incrustée. Nettoyez-le si nécessaire		X
<b>Bras d'aspiration</b>			
Tubes	Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un nettoyant doux	X	
	Nettoyez l'intérieur à fond	X	
Tuyaux flexibles	Vérifiez qu'il est exempt de fissures et non endommagé. Remplacez-le si nécessaire.	X	
Buse	Vérifiez les mouvements de la hotte. Réglez la friction, si nécessaire ; reportez-vous à la section 6.4	X	
Mouvement du bras	Vérifiez les mouvements horizontaux, verticaux et en diagonale du bras. Réglez la friction, si nécessaire ; reportez-vous à la section 6.4	X	
*) Pendant l'utilisation, vous devez régulièrement vérifier le niveau du contenu dans le bac à poussière. La fréquence de vidage dépend de l'intensité d'utilisation et sera une question d'expérience. Au cours du stade initial, vérifiez le niveau du contenu du tiroir de poussière 2 fois par mois.			

27. Option pour activer le ventilateur: interrupteur marche/arrêt sur la hotte du bras d'aspiration

## 6.2 Remplacement de filtre

Lorsque la LED rouge (FILTRE OBSTRUÉ) est allumée, vous devez remplacer la cartouche filtrante.



		<p><b>Équipement de protection individuelle (EPI)</b> Portez une protection respiratoire et des gants de protection lorsque vous remplacez la cartouche filtrante.</p>
<p><b>AVERTISSEMENT</b> Ne remplacez <b>pas</b> la cartouche filtrante lorsque le ventilateur fonctionne.</p>		

Pour remplacer la cartouche filtrante, procédez comme suit.

Fig. 6.1

- Mettez l'unité hors tension.
  - Tournez le bouton rotatif (A) vers la position horizontale pour fermer l'obturateur.
  - Desserrez le collier de serrage rapide (F) et retirez le bac à poussières (G).
  - Desserrez le collier de serrage pour tuyau (D) et retirez la bride (E).
- S'il y a suffisamment d'espace derrière l'unité de filtration pour tourner la trémie, y compris la bride, sur 90°, il n'est pas nécessaire de retirer la bride.
- Desserrez les 2 écrous à ailettes (C) et dégagez le cadre du sac (B).

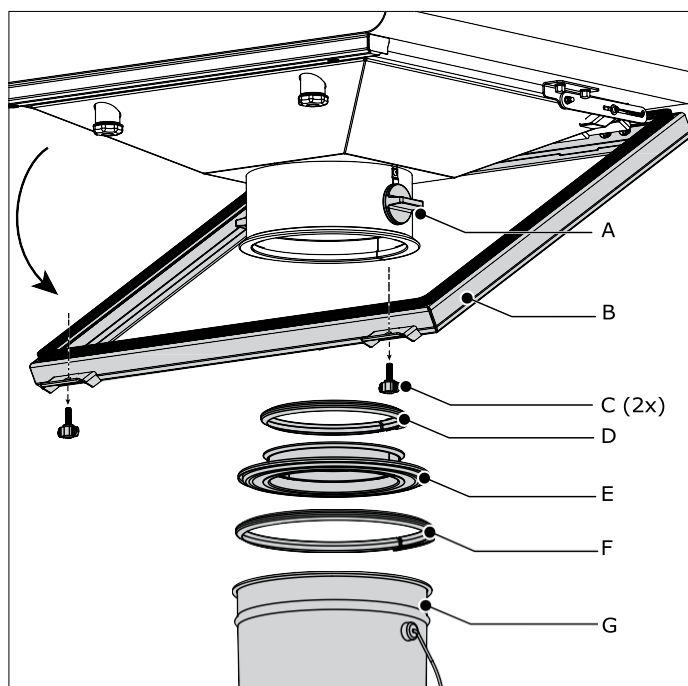


Fig. 6.1 Cadre du sac

Fig. 6.2

- (1) Installez un sac en plastique dans le cadre du sac, en passant à l'intérieur du cadre.
- (2) Fermez le cadre du sac et (3) bloquez-le avec les 2 écrous à ailettes.

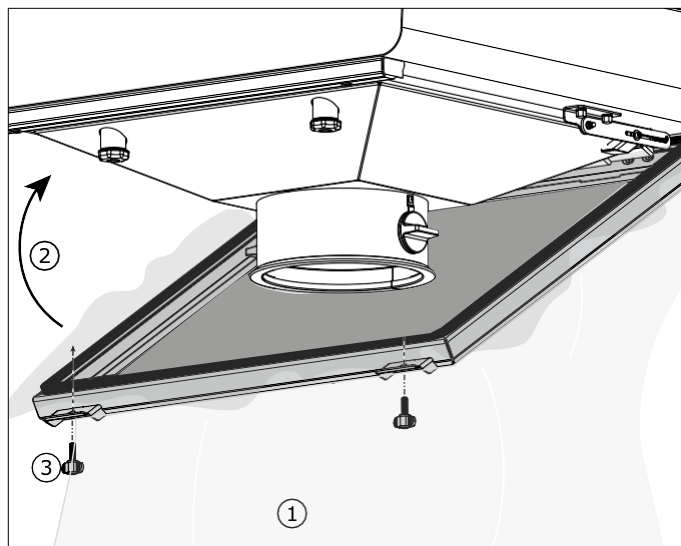


Fig. 6.2 Sac en plastique

Pour garantir le retrait du filtre sans poussière, vous devez desserrer les boutons en étoile de la trémie et de la cartouche filtrante en passant à l'extérieur du sac en plastique. Ce qui signifie que vous ne touchez pas les écrous directement.

Fig. 6.3

- Desserrez les 2 boutons en étoile (D) et dégagez la trémie (C).
- Mettez la trémie complètement en position verticale. Verrouillez la trémie avec les compas de couvercle (B).
- Desserrez le bouton en étoile (A) et abaissez doucement la cartouche filtrante dans le sac en plastique.
- Soulevez le sac en plastique, retournez-le et scellez-le avec une attache de câble.
- Desserrez les 2 écrous à ailettes et dégagez de nouveau le cadre du sac (reportez-vous à la Fig. 6.2).
- Nettoyez l'intérieur de l'unité de filtration avec un aspirateur industriel.
- Installez une nouvelle cartouche filtrante, mettez la rondelle<sup>28</sup> sur la tige et serrez le bouton en étoile<sup>29</sup>.
- Déverrouillez les compas de couvercle (B).
- Fermez la trémie et serrez les boutons en étoile. Veillez à bien serrer tous les boulons à fond pour éviter les fuites.
- Fermez le cadre du sac et serrez les écrous à ailettes.
- Réinstallez le bac à poussière.
- Tournez le bouton rotatif (reportez-vous à la Fig. 4.14D) vers la position verticale pour ouvrir l'obturateur.
- Mettez l'unité sous tension.
- Maintenez enfoncé le bouton DÉCOLMATAGE DU FILTRE (voir Fig. 5.1D) pendant 10 secondes pour réinitialiser la LED rouge.
- Mettez la cartouche filtrante usagée au rebut conformément aux réglementations fédérales, gouvernementales ou locales.

28. La rondelle est fournie avec la nouvelle cartouche filtrante.

29. Le bouton en étoile est fixé à un câble pour éviter qu'il se perde.

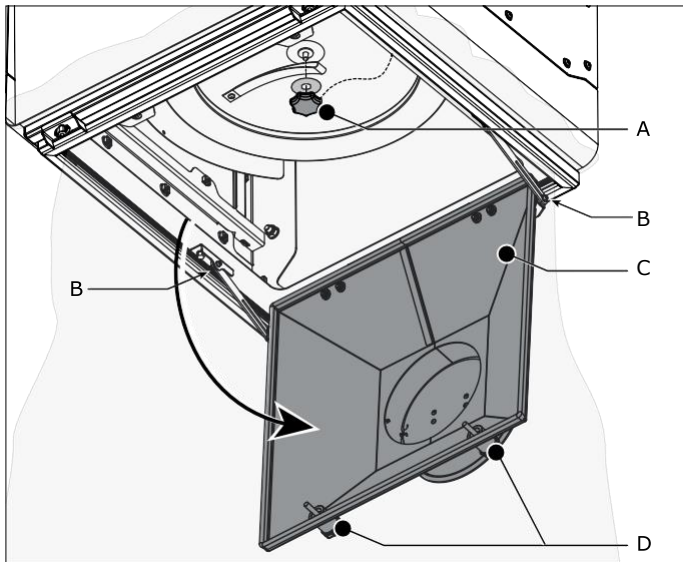





Fig. 6.3 Remplacement de la cartouche filtrante

### 6.3 Vidage du bac à poussière

Grâce à l'obturateur, il est possible de vider le bac à poussière alors que le ventilateur fonctionne. Par conséquent, il n'est pas nécessaire de mettre l'unité hors tension.

		<b>Équipement de protection individuelle (EPI)</b> Portez une protection respiratoire et des gants de protection lorsque vous videz le bac à poussière.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Ne videz <b>pas</b> le sac à poussière alors qu'un cycle de décolmatage de filtre a lieu. Assurez-vous que la LED bleue (reportez-vous à la Fig. 5.1D) sur le tableau de commande est <u>éteinte</u> .	

Pour videz le bac à poussière, procédez comme suit.

Fig. 6.4

- Option : mettez l'unité hors tension.
- Tournez le bouton rotatif (A) vers la position horizontale pour fermer l'obturateur.
- Desserrez le collier de serrage rapide (B) et retirez le bac à poussières (C).
- Videz le bac à poussière.
- Installez le bac à poussière et serrez le collier de serrage rapide.
- Tournez le bouton rotatif (A) vers la position verticale pour ouvrir l'obturateur.
- Le cas échéant : mettez l'unité sous tension.
- Mettez le contenu du bac à poussière au rebut conformément aux réglementations fédérales, gouvernementales ou locales.

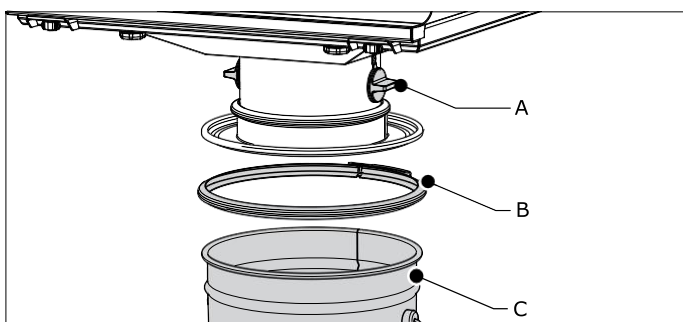


Fig. 6.4 Vidage du bac à poussière

### 6.4 Réglage du bras

Si le bras d'aspiration, ou une partie de celui-ci, ne reste pas dans la position souhaitée, vous devez régler le frottement. Reportez-vous au manuel correspondant

## 7 DÉPANNAGE

Si l'unité ne fonctionne pas (correctement), consultez la liste de vérifications suivantes pour voir si vous pouvez remédier vous-même au problème. Si ce n'est pas le cas, contactez votre fournisseur.



### AVERTISSEMENT

Respectez les règles de sécurité indiquées dans le chapitre 3 lorsque vous effectuez les activités ci-dessous.

Signalisation	Problème	Cause possible	Remède
La LED rouge (FILTRE OBSTRUÉ) est allumée	La perte de charge sur la cartouche filtrante est trop élevée.	Le réglage de pression est incorrect	Réglez la valeur de seuil appropriée ; reportez-vous au paragraphe 4.9.2
		Absence d'air comprimé	Réparez le circuit d'air comprimé et/ou le branchement d'air comprimé
		Cartouche filtrante obstruée	Remplacez la cartouche filtrante ; reportez-vous au paragraphe 6.2
La LED rouge (FILTRE OBSTRUÉ) reste allumée même après le remplacement de filtre	Mauvaise indication d'état	Le bouton DÉCOLMATAGE DU FILTRE pour réinitialiser la LED rouge n'a pas été enfoncé suffisamment longtemps.	Maintenez enfoncé le bouton DÉCOLMATAGE DU FILTRE (voir Fig. 5.1D) pendant 10 secondes
Le ventilateur ne démarre pas	L'unité ne fonctionne pas	Absence de courant secteur	Raccordez la tension secteur
		Câble d'alimentation défectueux	Réparez ou changez le câble d'alimentation
		Faux contacts	Réparez les contacts
		Moteur défectueux	Réparez ou changez le moteur
		Bouton VENTILATEUR MARCHÉ/ARRÊT (vert) défectueux	Remplacez le bouton vert
		Le relais thermique est activé	Réinitialisez le relais thermique
		Le relais thermique est défectueux	Remplacez le relais thermique
Le ventilateur ronfle, mais ne tourne pas	Capacité d'aspiration insuffisante ou aucune aspiration du tout	Le moteur utilise 2 phases au lieu de 3	Réparez la connexion de phase

Signalisation	Problème	Cause possible	Remède
Capacité d'aspiration insuffisante	L'unité ne fonctionne pas correctement	L'obturateur se trouvant dans la hotte du bras d'aspiration est (partiellement) fermé	Ouvrez (entièrement) l'obturateur
		Le sens de rotation du moteur est incorrect	Modifiez le sens de rotation
	Pollution des locaux	Cartouche filtrante fissurée ou incorrectement placée	Remplacez la cartouche filtrante ou placez-le correctement
	Pas de décolmatage des filtres	Connexion d'air comprimé desserrée	Réparez la connexion d'air comprimé
		Absence d'air comprimé ou pression trop faible de l'air comprimé	Réparez le circuit d'air comprimé et/ou le branchement d'air comprimé
		Clapet à membrane défectueuse ou usée	Remplacez le clapet à membrane
Sifflement	Pas de décolmatage des filtres	Clapet à membrane défectueuse ou usée	Remplacez le clapet à membrane
Le bras d'aspiration ne reste pas dans la position souhaitée	Échappement de fumée ; aspiration insuffisante	Le réglage du frottement est incorrect	Reportez-vous au manuel correspondant
Vous ne pouvez pas mettre le bras dans la position souhaitée			
Le bouton DÉCOLMATAGE DU FILTRE ne réagit pas	Pas de décolmatage manuel	Le bouton n'a pas été enfoncé suffisamment longtemps	Maintenez enfoncé le bouton pendant 5 secondes
		Le bouton DÉCOLMATAGE DU FILTRE (bleu) est défectueux	Remplacez le bouton bleu
Fuite de poussières depuis la trémie	L'étanchéité n'est pas efficace	La bande en caoutchouc adhésive est endommagée ou usée	Remplacez la bande en caoutchouc adhésive
		Les boulons en étoile de la trémie ne sont pas serrés à fond.	Serrez les boulons en étoile à fond.
Fuite de poussières depuis le bras d'aspiration	Le clapet anti-retour ne fonctionne pas correctement	Le clapet anti-retour ne se ferme pas correctement en raison de la pollution	Nettoyez le clapet anti-retour
		Panne mécanique	Remplacez le clapet anti-retour

## 8 PIÈCES DÉTACHÉES

### 8.1 Unité de filtration

Les pièces détachées suivantes sont disponibles pour l'unité de filtration ;  
- voir la vue éclatée Fig. IX à la page 99



### 8.2 Coffret électrique

Les pièces détachées suivantes sont disponibles pour le coffret électrique ;  
- voir la vue éclatée Fig. X à la page 101

### 8.3 Bras d'aspiration

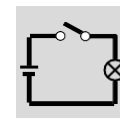
Les pièces détachées suivantes sont disponibles pour les bras d'aspiration ;  
- PolyArticule : reportez-vous au manuel correspondant

### 8.4 Ventilateur d'aspiration

Les pièces détachées suivantes sont disponibles pour le ventilateur ;  
- Fan 3.0 : reportez-vous au manuel correspondant  
- Fan 4.7 : reportez-vous au manuel correspondant

## 9 SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Reportez-vous au schéma électrique fourni séparément.



## 10 MISE AU REBUT

Le démontage et la mise au rebut de l'unité doivent être effectués par des personnes qualifiées.



### Équipement de protection individuelle (EPI)

Portez une protection respiratoire et des gants de protection lorsque vous démontez et mettez l'unité au rebut.

### 10.1 Démontage

Afin de démonter l'unité en toute sécurité, respectez les instructions de sécurité qui suivent.

Avant le démontage de l'unité :

- débranchez-la du secteur
- débranchez-la de l'air comprimé
- nettoyez l'extérieur

Lors du démontage de l'unité :

- vérifiez que la zone est suffisamment ventilée, p. ex. par une unité de ventilation mobile

Après le démontage de l'unité :

- nettoyez la zone de démontage

### 10.2 Mise au rebut

Éliminez les polluants et la poussière, avec la cartouche filtrante usagée, d'une manière professionnelle, conformément aux réglementations fédérales, gouvernementales ou locales.

## PREÁMBULO

### Acerca de este manual

Este manual se editó en concepto de documento de referencia para usuarios profesionales, cualificados y debidamente autorizados. Con este manual podrá instalar, hacer funcionar, mantener y reparar de una forma segura el producto que se indica en la portada.

### Pictogramas y símbolos

En el presente manual figuran los siguientes pictogramas y símbolos:

	<b>CONSEJO</b> Sugerencias e indicaciones acerca de la manera de realizar con mayor facilidad las tareas y acciones que se describen.
	<b>¡ATENCIÓN!</b> Comentario sobre información adicional para el usuario. El comentario alerta al usuario de posibles problemas.
	<b>¡CUIDADO!</b> Advierte sobre operaciones las cuales, en caso de no ejecutarse con el debido cuidado, pueden causar algún desperfecto en el producto, daños en el entorno o perjudicar el medio ambiente.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> Advierte sobre operaciones que, en caso de no ejecutarse con el debido cuidado, pueden conducir a serios desperfectos en el producto y provocar lesiones físicas.
	<b>¡CUIDADO!</b> ¡Peligro de descargas eléctricas!
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> ¡Peligro de incendio! Advertencia importante para evitar incendios.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> ¡Peligro de explosión! Advertencia importante para evitar explosiones.
	<b>Equipo de protección individual (EPI)</b> Instrucciones para usar protección respiratoria cuando realice tareas de asistencia, mantenimiento y reparación, así como durante pruebas funcionales. Recomendamos usar un equipo de protección respiratoria de media cara conforme a EN 149:2001 + A1:2009, clase FFP3 (Directiva 89/686/CEE).
	<b>Equipo de protección individual (EPI)</b> Instrucciones para usar guantes de protección cuando realice tareas de asistencia, mantenimiento y reparación.

### Indicadores de texto

Los listados indicados mediante un “-” (guión) se refieren a enumeraciones.

Los listados indicados mediante un “•” (punto) se refieren a pasos que hay llevar a cabo.

### Servicio posventa

Con relación a determinados ajustes, tareas de mantenimiento y reparaciones que no se tratan en el presente manual, le rogamos que se dirija al proveedor del producto. Con mucho gusto le facilitará la información deseada. Dado el caso, se ruega tener preparados los siguientes datos:

- denominación del producto
- número de serie

Estos datos figuran en la placa de características.

## 1 INTRODUCCIÓN

### 1.1 Identificación del producto

La placa de características contiene los siguientes datos:

- denominación del producto
- número de serie
- tensión de conexión y frecuencia
- potencia absorbida



### 1.2 Descripción general

El Wallflex es un filtro fijo para humos de soldadura que incluye un o dos brazos de aspiración y un ventilador. El cartucho de filtro de elevada eficiencia se limpia automáticamente mediante el amplificador de impulsos integrado, basado en un suministro de aire comprimido externo.

Los brazos de aspiración se pueden montar directamente en la unidad de filtración o en una posición externa.

	Wallflex			
	1200-		2400-	
Potencia del ventilador	1,1 kW		2,2 kW	
Brazo de aspiración	1		2	
	CSC	SC	CSC	SC
Montaje	directo	externo	directo	externo

#### 1.2.1 Configuraciones

El Wallflex se compone de componentes separados. Consulte Table I en la página 93 para obtener una panorámica de las configuraciones posibles.

### 1.3 Opciones y accesorios

Los siguientes productos pueden obtenerse como opción o accesorio:

- Juego de extensión de depósito de polvo
- Bolsa para desechar el filtro (5 unidades) | para retirar el filtro sin que se forme polvo
- SAS-250 straight | Silenciador (recto) Ø 250 mm<sup>1</sup>
- SAS-315 straight | Silenciador (recto) Ø 315 mm<sup>2</sup>
- LL-5.5/24 | Interruptor marcha/parada manual en la campana, incl. lámpara de trabajo LED

### 1.4 Datos técnicos

#### 1.4.1 Unidad de filtración

Wallflex	
Material (caja)	acero revestido electrozincado
Peso	125 kg (sin brazo ni ventilador)
Capacidad depósito de polvo	18 litros
Cartucho de filtro	
Modelo	CART-O/PTFE/20
Material de filtro	Poliéster BiCo con membrana de PTFE
Superficie del filtro	20 m <sup>2</sup>
Lavable	no
Sistema de aire comprimido	
Calidad requerida de aire comprimido	seco y sin aceite según ISO 8573-3 clase 6

1. Para el ventilador modelo Fan 3.0

2. Para el ventilador modelo Fan 4.7

Presión de entrada	5-10 bares
Presión requerida	5 bares (por regulador de presión incorporado)
Conexión de aire comprimido	G 3/8" (hembra)
Consumo de aire comprimido	35 NI por pulso
Contenido del depósito de aire comprimido	9 litros
<b>Clase de humos de soldadura</b>	
W3	según ISO 15012-1:2013

#### 1.4.2 Brazo de aspiración

Modelo	PolyArticule H-160/3m	PolyArticule H-160/4m
Peso (incl. soporte de brazo)	19 kg	21 kg
Longitud	3 m	4 m
Diámetro	Ø 160 mm	Ø 160 mm

#### 1.4.3 Ventilador

Modelo	Fan 3.0	Fan 4.7
Peso	22 kg	35 kg
Capacidad de aspiración máx.:		
- Wallflex 1200	1000 m <sup>3</sup> /h	no procede
- Wallflex 2400	no procede	2 x 1000 m <sup>3</sup> /h
Potencia absorbida	1,1 kW	2,2 kW
Diseño del motor	IEC	IEC
Eficiencia energética	IE3	IE3
Salida del ventilador (vía adaptador)	Ø 250 mm	Ø 250 mm
Nivel de ruido	75 dB(A)	76 dB(A)
- con silenciador (véase apartado 1.3)	67 dB(A)	71 dB(A)
Tensión de alimentación	400 V/ trifásica/50 Hz	400 V/ trifásica/50 Hz

#### 1.4.4 Caja de control

Certificación	
Wallflex	CE

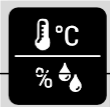
#### 1.4.5 Dimensiones

Véase Fig. I en la página 94.

#### 1.5 Alcance de trabajo

Véase Fig. II en la página 95.

#### 1.6 Condiciones de entorno y de proceso

Temperatura del proceso:		
- mín.	5°C	
- nom.	20°C	
- máx.	70°C	
Humedad relativa del aire máx.	90 %	
Apto para uso en exteriores	no	

#### 1.7 Transporte de la máquina

El fabricante no acepta responsabilidad alguna por daños de transporte posteriores a la entrega del producto.

## 2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

#### 2.1 Componentes

El producto consta de los siguientes componentes y elementos principales:

Fig. 2.1

- A Ventilador de aspiración<sup>3</sup>
- B Cartucho de filtro
- C Brazo de aspiración<sup>4</sup>
- D Soporte de brazo
- E Adaptador de salida del ventilador
- F Panel de servicio
- G Amplificador de impulsos (sistema de limpieza del filtro)
- H Panel indicador
- I Tolva
- J Depósito de polvo
- K Caja de control

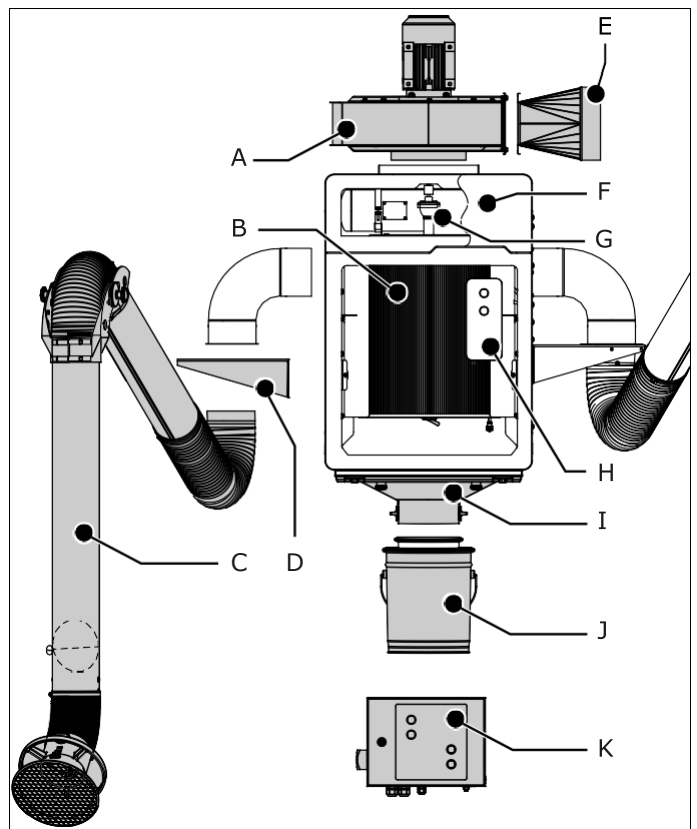


Fig. 2.1 Componentes y elementos principales

#### 2.2 Funcionamiento

El Wallflex funciona según el principio de recirculación. Los humos de soldadura se aspiran a través de la campana del brazo de aspiración conectado (1 o 2) mediante el ventilador. El aire contaminado pasa por la(s) placa(s) deflector(a)s<sup>5</sup> detrás de la(s) abertura(s) de entrada y se limpia mediante el cartucho de filtro. Las partículas de humos de soldadura se recogen en la parte exterior del cartucho de filtro. El aire

3. Modelo: Fan 3.0 o Fan 4.7

4. Modelo: PolyArticule H-160/3m o H-160/4m

5. Para proteger el cartucho de filtro y distribuir el aire de forma uniforme dentro de la unidad



limpio se devuelve al taller a través de la salida del ventilador o se evacua a la atmósfera a través de un conducto de salida.

### 2.2.1 Sistema de limpieza del filtro

El Wallflex está equipado con un amplificador de impulsos que limpia a fondo el cartucho de filtro usando pulsos de aire comprimido de dentro hacia fuera. La limpieza del filtro tiene lugar principalmente en desconexión (=cuando el ventilador está apagado)<sup>6</sup>. Si la caída de presión del cartucho de filtro alcanza el valor umbral durante su uso, se realizará un ciclo de limpieza durante el funcionamiento. También podrá activar el sistema de limpieza del filtro manualmente (tanto en desconexión como durante el funcionamiento).

Las partículas de polvo y suciedad caerán en el depósito de polvo.



Consulte el apartado 5.3 para más detalles sobre la activación del sistema de limpieza.

- La máquina no la deberán usar niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que reciban supervisión o instrucciones.
- Se deberá supervisar a los niños para evitar que jueguen con la máquina.

### Utilización debida<sup>7</sup>

El producto se ha diseñado exclusivamente para la aspiración y filtración de humos y sustancias liberados durante la mayoría de procesos de soldadura habituales. Todo uso distinto o que vaya más allá de esta finalidad será considerado como uso indebido. El fabricante declina toda responsabilidad por los daños o lesiones que se puedan producir a causa de ese uso indebido. El equipo se ha fabricado de conformidad con las normas vanguardistas y las normativas de seguridad reconocidas. Use solo este equipo cuando esté en perfectas condiciones técnicas conforme a su utilización debida y las instrucciones que se explican en el presente manual.

### Datos técnicos

Las especificaciones que figuran en el presente manual no se deberán modificar.

### Modificaciones

No se permiten modificaciones o cambios del equipo o de componentes del mismo.

### Instalación

- La instalación del equipo que se describe aquí queda reservada a técnicos debidamente cualificados y autorizados.
- La conexión eléctrica se deberá llevar a cabo conforme a las normas y requisitos locales. Asegúrese de que se cumpla la normativa sobre compatibilidad electromagnética (CEM).
- Durante la instalación, use siempre equipos de protección individual (EPI) para evitar daños. Esto también es aplicable a las personas que accedan a la zona de trabajo durante la instalación.
- Use equipo de ascenso y protecciones de seguridad suficientes cuando trabaje a una altura superior a 2 metros (puede que se apliquen restricciones locales).
- No instale el producto nunca delante de pasos de entrada o salida que tengan que permanecer accesibles para servicios de salvamento o similares.
- Tenga cuidado con las conducciones de gas y agua y los cables eléctricos.
- Asegúrese de que la zona de trabajo esté bien iluminada.
- Esté atento y preste mucha atención a su trabajo. No instale el producto nunca en estado de embriaguez o tras ingerir medicinas.
- No se deberá reciclar nunca aire que contenga partículas como cromo, níquel, berilio, cadmio, plomo etc. Este aire se deberá llevar siempre fuera del lugar de trabajo.

## 3 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### Generalidades

El fabricante no se responsabiliza de ningún modo de los daños o lesiones que se puedan producir a causa del incumplimiento de las normativas e instrucciones en materia de seguridad que se proporcionan en el presente manual, así como en casos de negligencia durante la instalación, manejo, mantenimiento y reparación del producto o de los posibles accesorios que se describen en el presente documento.

En función de las condiciones de trabajo específicas o los accesorios utilizados, puede que sean necesarias normas de seguridad complementarias. En caso de que durante el uso del producto se detecten posibles fuentes de peligro, le rogamos que se ponga en contacto con el proveedor del producto.



**El usuario del producto tendrá en todo momento la plena responsabilidad del cumplimiento de las normativas y directivas locales en materia de seguridad. Se deberán cumplir siempre las instrucciones y normas de seguridad en vigor.**

### Manual de instrucciones

- Todas las personas que utilicen el producto deberán estar familiarizadas con el contenido de las presentes instrucciones y deberán cumplir estrictamente las indicaciones que se dan en las mismas. La dirección de la empresa asume la obligación de instruir al personal basándose en dichas instrucciones, así como cumplir todas las normas e instrucciones.
- El usuario no deberá alterar en ningún momento el orden de los pasos a realizar.
- Estas instrucciones se deberán guardar siempre en las proximidades del producto.

### Operarios

- El manejo del equipo que se describe queda reservado a personal debidamente cualificado y autorizado. Los empleados temporales, así como aprendices u otras personas en formación, solo podrán manejar el equipo bajo la supervisión y responsabilidad de personal experto.
- Esté atento y preste mucha atención a su trabajo. No maneje

el producto nunca bajo la influencia de drogas, alcohol o tras ingerir medicinas.

6. La limpieza del filtro en desconexión es la forma más efectiva de limpiar. La combinación de la limpieza en desconexión y durante el funcionamiento garantiza el rendimiento óptimo de la unidad.

### Uso





#### ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio! **No** utilice el equipo para:

- aplicaciones de pulido en combinación con amolado, soldadura y cualquier otra aplicación que genere chispas (las fibras de los discos de láminas pulidoras o lijadoras son muy inflamables y crean un grave peligro de que se produzcan incendios en los filtros cuando se expongan a chispas)
- corte por arco aire
- la aspiración o filtración de partículas, sustancias y






7. La "utilización debida" según la definición de EN-ISO 12100-1 es la utilización para la cual el producto técnico es adecuado en virtud de las indicaciones del fabricante, incluidas las indicaciones de este en el folleto de venta. En caso de duda, se trata de la utilización que se puede considerar usual en virtud de la construcción, el modelo y la función del producto en cuestión. El uso debido incluye además el cumplimiento de las instrucciones del manual de servicio o las instrucciones de uso.

	<p>líquidos inflamables, incandescentes o en llamas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la aspiración o filtración de humos agresivos (como ácido clorhídrico) o partículas penetrantes</li> <li>- la aspiración o filtración de partículas de polvo liberadas durante los trabajos de soldadura de superficies imprimadas</li> <li>- extracción de cigarrillos encendidos, puros, trapos con aceite y otras partículas y objetos incandescentes o ácidos</li> </ul>
	<p><b>¡ADVERTENCIA!</b> ¡Peligro de explosión! <b>No</b> use el producto para aplicaciones con riesgo de explosión, p. ej.:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- corte de aluminio por láser</li> <li>- amolado de aluminio y magnesio</li> <li>- entornos explosivos o sustancias/gases explosivos</li> </ul> </p>
	<p><b>¡ADVERTENCIA!</b> <b>No</b> utilice el equipo para:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- aspiración de gases calientes (permanentemente por encima de los 70 °C/158 °F)</li> <li>- soldadura con llama</li> <li>- neblina de aceite</li> <li>- neblina de aceite pesada en humos de soldadura</li> <li>- aspiración de cemento, serrín, polvo de madera, etc.</li> </ul> </p>

- Inspeccione el producto cuidadosamente y compruebe que no tiene daños. Verifique además el funcionamiento correcto de los dispositivos de protección.
- Durante el uso, lleve siempre equipos de protección individual (EPI) para evitar lesiones. Esto también será aplicable para personas que accedan a la zona de trabajo.
- Compruebe la zona de trabajo. Mantenga alejada de la misma a toda persona no autorizada.
- Proteja el producto de la humedad y el agua.
- Asegúrese en todo momento de que haya una buena ventilación, en especial en dependencias de tamaño reducido.
- Asegúrese de que dispone, en su lugar de trabajo, del número necesario de aparatos anti-incendio debidamente homologados (clases de incendios ABC).
- No deje herramientas ni otros objetos dentro o encima de la unidad.
- El circuito de retorno de la corriente de soldadura entre la pieza de trabajo y la soldadora tiene una baja resistencia. Por tanto, evite la conexión entre la pieza de trabajo y el Wallflex de modo que no exista la posibilidad de que la corriente de soldadura fluya de nuevo hacia la soldadora a través del conductor protector de toma de tierra del Wallflex.

### Servicio, mantenimiento y reparaciones

- Observe los intervalos de mantenimiento proporcionados en este manual. Los retrasos en el mantenimiento pueden provocar elevados costes de reparación y revisiones y pueden hacer que se invalide la garantía.
- Use siempre equipos de protección individual (PPI) para evitar lesiones. Esto también será aplicable para personas que accedan a la zona de trabajo.
- Asegúrese en todo momento de que haya una buena ventilación.
- Utilice en todo momento herramientas, materiales, técnicas de servicio y lubricantes homologados por el fabricante. No utilice nunca herramientas desgastadas y no olvide herramientas en el producto tras realizar tareas de mantenimiento.
- Use equipo de ascenso y protecciones de seguridad suficientes cuando trabaje a una altura superior a 2 metros (puede que se apliquen restricciones locales).
- Limpie la zona posteriormente.

	<p><b>¡ATENCIÓN!</b> El servicio, mantenimiento y las reparaciones se deberán realizar exclusivamente según las directivas TRGS 560 y TRGS 528 por personas autorizadas, cualificadas e instruidas (capacitadas) que usen las prácticas de trabajo adecuadas.</p>
	<p><b>¡ATENCIÓN!</b> Antes de proceder a la ejecución de los trabajos de servicio, mantenimiento o reparación:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- desconecte la máquina y desenchúfela de la red</li> </ul> </p>
 	<p><b>Equipo de protección individual (EPI)</b> Lleve protección respiratoria y guantes protectores durante el servicio, mantenimiento y reparaciones.</p>
	<p><b>¡ADVERTENCIA!</b> El aspirador industrial utilizado durante el servicio y mantenimiento deberá cumplir la categoría de polvo H según EN 60335-2-69 o a la clase HEPA (eficiencia <math>\geq 99,97\%</math> a <math>0,3 \mu\text{m}</math>).</p>

## 4 INSTALACIÓN

### 4.1 Herramientas y requisitos

- Se necesitan las siguientes herramientas y requisitos para instalar la unidad:
- herramientas básicas
  - carretilla elevadora
  - herramientas eléctricas



#### 4.1.1 No incluidas

##### Generalidades

- Herramientas para montaje en la pared de la unidad de filtración<sup>8</sup>
- Cable de red: 4G1.5
  - modelo H05VV-F (PVC, cable estándar); o:
  - modelo H05RN-F (goma, para uso intensivo, p. ej. cuando parte del cable esté en el suelo)
- Cable del motor: 4G1.5
  - modelo H05VV-F (PVC, cable estándar); o:
  - modelo H05RN-F (goma, para uso intensivo, p. ej. cuando parte del cable esté en el suelo)
- Acoplamiento de liberación rápida con rosca macho G 3/8"
- Manguera de aire comprimido



##### Solo modelos Wallflex "SC"

- Herramientas para montaje en la pared del/los soporte(s) de brazo<sup>9</sup>
- Conducto Ø 160 mm entre la unidad de filtro y el (los) soporte(s) de brazo


##### Opción

- En caso de un juego de extensión de depósito de polvo:
- conducto Ø 200 mm

### 4.2 Desembalaje

Compruebe que el producto suministrado esté completo. Véase Table I en la página 93 por la entrega por configuración.



	Para una panorámica del material de fijación y conexión por configuración específica, consulte Fig. IV en la página 96.
---	---

8. El tipo de herramientas depende del tipo de pared

9. Para montaje en una posición externa, el tipo de herramientas dependerá del tipo de pared.

## Brazo de aspiración (1 o 2)

Consulte el manual de instalación del PolyArticule que se entrega con el producto.

### 4.3 Unidad de filtración fija



#### ¡ATENCIÓN!

Es importante seguir la secuencia de montaje tal como se escribe en este apartado (4.3) y el siguiente (4.4).

La siguiente tabla explica las diversas clases de configuraciones.

Tipo Wallflex	Explicación
<b>1200</b>	1 brazo de aspiración
<b>2400</b>	2 brazos de aspiración
	<b>CSC</b> Montaje directo
	<b>SC</b> Montaje externo

Solo se podrán aplicar una serie de pasos de instalación a una o más configuraciones específicas. Estas se indican al principio de un apartado. Las celdas grises/vacías son universales.


Algunos ejemplos:

Es aplicable a:	
	CSC <i>Es aplicable a todos los modelos "CSC"</i>

Es aplicable a:	
Wallflex 1200	<i>Es aplicable a todos los modelos Wallflex 1200 y todos los tipos "SC"</i>

Escriba su clase de configuración a continuación.

Tipo Wallflex:



**CONSEJO**  
Para unas condiciones de montaje estables, recomendamos dejar la unidad de filtración en la paleta (hasta paso 4.6).

#### 4.3.1 Placa de refuerzo

Es aplicable a:	
	CSC

En caso de un Wallflex 1200-CSC (montaje directo), deberá colocar una placa de refuerzo detrás de la parte inferior del panel lateral para soportar el peso del soporte del brazo y el brazo de aspiración. El paquete del Wallflex 2400-CSC contiene dos placas de refuerzo para ambos lados del cuerpo del filtro.

**CONSEJO**  
En caso de un Wallflex modelo "SC" (soporte externo) donde el brazo de aspiración está montado por separado de la unidad de filtración, no hace falta la placa de refuerzo. En este caso, continúe con el apart. 4.3.2.

Para instalar la placa de refuerzo, proceda de la siguiente manera.

Fig. 4.1

- Inserte las 4 tuercas enjauladas M12 desde el interior en las posiciones correspondientes de la placa;
- PolyArticule H-160 / brazo Ø 160 mm: posiciones interiores (A)<sup>10</sup>

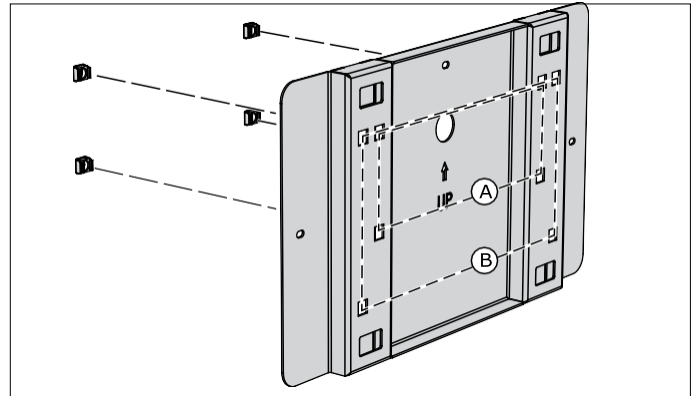


Fig. 4.1 Tuercas enjauladas

Fig. 4.2

- Determine en qué lado<sup>11</sup> quiere instalar el brazo de aspiración (izquierdo o derecho).
- Monte la placa de refuerzo en ese lado de la unidad de filtración con los 7 pernos embreados M6x16.

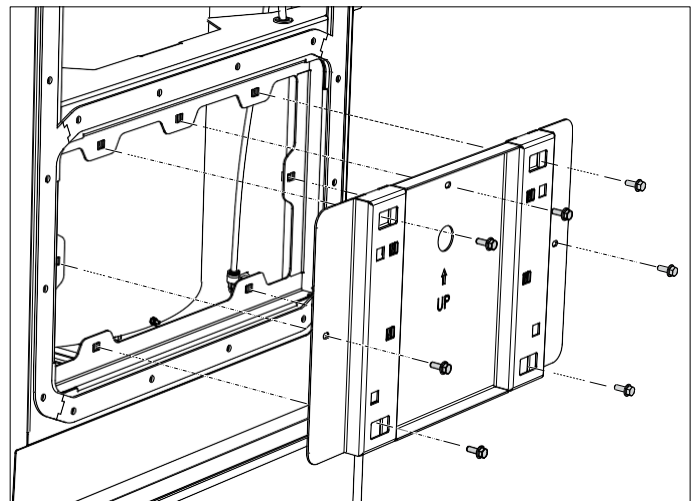


Fig. 4.2 Montaje de la placa de refuerzo

#### 4.3.2 Brida de entrada + válvula de no retorno (conjunto)

**Es aplicable a todas las clases de unidades.**

Deberá instalar el conjunto, que consta de una brida de entrada con válvula de no retorno, en el panel lateral de la unidad de filtración. En caso de un Wallflex 2400 deberá instalar una placa de refuerzo en ambos paneles laterales.



Los paneles laterales son universales, por lo que podrá instalarlos tanto a la izquierda como a la derecha.

Para instalar el conjunto, proceda de la siguiente manera.

10. Las posiciones exteriores (B) no son aplicables

11. En caso de un Wallflex 2400 deberá instalar una placa de refuerzo a ambos lados

Fig. 4.3

- Dependiendo de la posición de montaje<sup>12</sup>, determine el interior del panel lateral.
- Ponga el material de sellado (E) alrededor de la abertura de entrada en el interior del panel lateral.
- Inserte el conjunto desde el interior del panel a través de la abertura. Asegúrese de que el eje de la válvula de no retorno esté en posición vertical (B).
- Acople el conjunto (A) al panel lateral con los 6 pernos M6, arandelas y tuercas.
- Fije la válvula de no retorno en la brida de entrada con 2 tornillos autofijables (F+G). Dos agujeros pequeños en la brida de entrada indican la posición correcta. Asegúrese de que monta un tornillo en la parte superior y el otro en la parte inferior del conjunto.
- Asegúrese de que la válvula de no retorno se puede abrir por completo.

**En caso de un LL-5.5/24 | Interruptor marcha/parada manual en la campana, incl. lámpara de trabajo LED (opción)**

- Coloque el prensaestopas M16 + tuerca M16 (C).

**Si no:**

- Coloque el tapón roscado M16 + tuerca M16 (D).

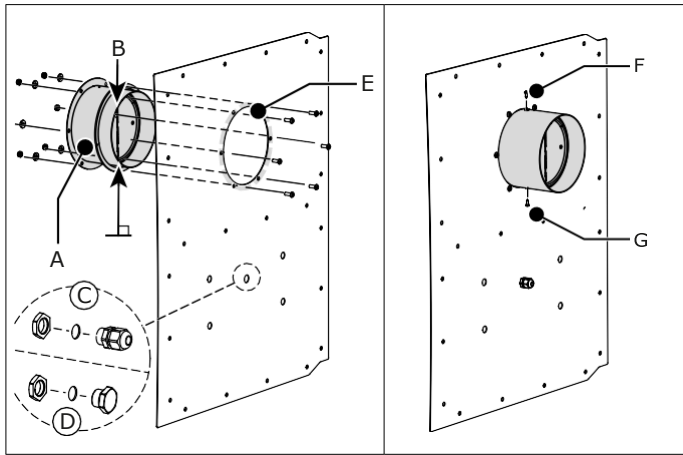


Fig. 4.3 Brida de entrada + válvula de no retorno (conjunto)

**4.3.3 Panel lateral**

<b>Es aplicable a:</b>	
	CSC

	Asegúrese de que tiene a mano los 4 pernos M12 que necesita para colocar el soporte de brazo.
	Para el uso correcto del SealApplicator, consulte la ficha de instrucciones que se suministra con el spray.
	Consulte Fig. V en la página 98 para ver la posición de montaje exacta del panel lateral con respecto a las placas de cubierta (parte superior + inferior).

Fig. 4.4

- (1) Retire el material de soporte de las juntas.
- (2) Rocíe lubricante SealApplicator en las juntas<sup>13</sup>.

- (3) Ponga el panel lateral en la unidad de filtración **en un plazo de 60 segundos**<sup>14</sup>.
- (4) Alinee el panel lateral con los 4 pernos M12x30 en las tuercas enjauladas y apriételes parcialmente<sup>15</sup>.
- (5) Monte el panel lateral con los 24 pernos M6x16 + arandelas de sellado M6.
- (6) Desmonte los 4 pernos M12x30.

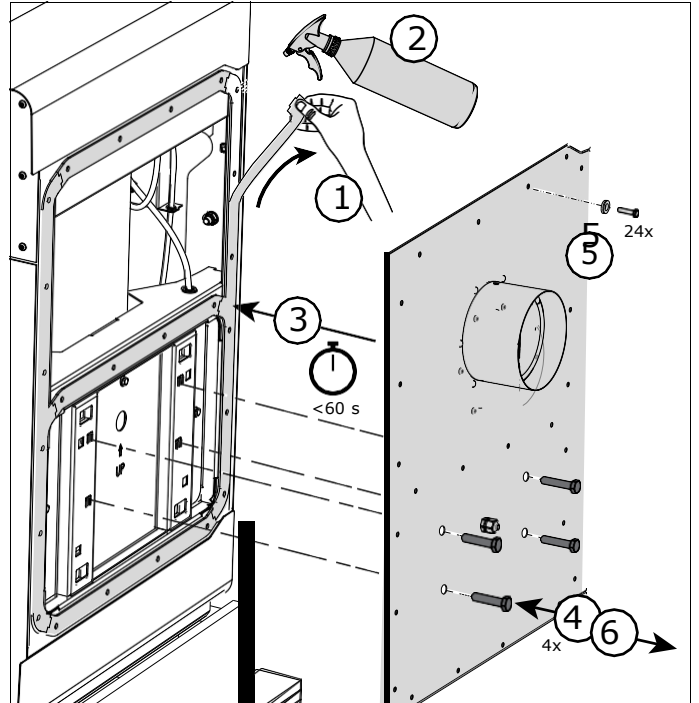


Fig. 4.4 Montaje del panel lateral

<b>Es aplicable a:</b>	
Wallflex 2400	CSC

- Repita las instrucciones del apartado 4.3.3 para montar el otro panel lateral.

<b>Es aplicable a:</b>	
Wallflex 1200	
	SC

- Repita las instrucciones del apartado 4.3.3 para montar el panel lateral<sup>16</sup>, con la excepción de los pasos (4) y (6). Para alinear el panel, ponga primero dos pernos M6x16 en las esquinas superiores. Luego coloque los 22 pernos restantes.

**4.3.4 Soporte de brazo**

<b>Es aplicable a:</b>	
	CSC

	<b>¡ATENCIÓN!</b>
	Asegúrese de que ha instalado la placa de refuerzo detrás del panel lateral; consulte el apartado 4.3.1.

12. En el lado derecho o izquierdo de la unidad de filtración  
 13. Al utilizar el SealApplicator podrá desplazar ligeramente el panel lateral para lograr la posición correcta. Después de unos 60 segundos el lubricante estará seco, por lo que ya no lo podrá desplazar más.

14. Después de unos 60 segundos el lubricante SealApplicator perderá sus características y ya no podrá desplazar más los componentes.  
 15. Los deberá retirar más tarde para montar el soporte de brazo.  
 16. Wallflex 1200: panel lateral ciego | Wallflex "SC": panel lateral con brida de entrada + válvula de no retorno

Fig. 4.5

- Monte el soporte de brazo en la unidad de filtración con 4 pernos M12x30<sup>17</sup> y arandelas M12.

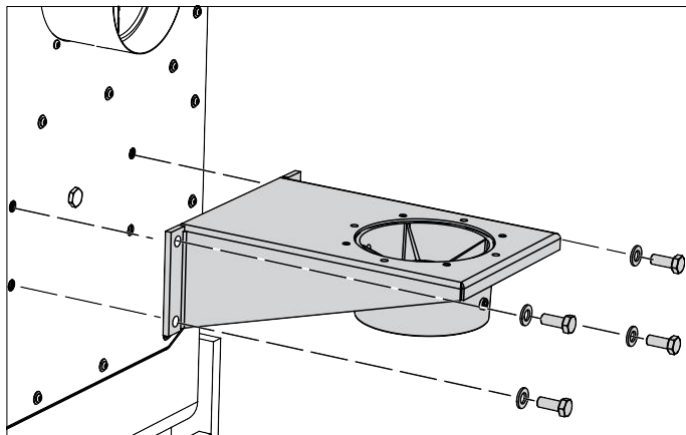


Fig. 4.5 Montaje del soporte de brazo

**Es aplicable a:**

Wallflex 2400	CSC
---------------	-----

Si corresponde:

- Siga el mismo procedimiento para el otro soporte de brazo.

**Es aplicable a:**

	SC
--	----

Altura de instalación recomendada del soporte de pared: a aprox. 2-2,3 m desde el suelo (parte superior del soporte de pared). Consulte también la nota a pie de página de la página 69.

- Monte el/los soporte(s) en la posición deseada de la pared, preferentemente lo más cerca posible de la unidad de filtración.

#### 4.4 Ventilador de aspiración

Dependiendo de la configuración seleccionada, el paquete contiene un ventilador modelo Fan 3.0 o Fan 4.7. Podrá instalar el ventilador en distintas posiciones para lograr la dirección de salida deseada;

- Fan 3.0: 6 direcciones posibles
- Fan 4.7: 2 direcciones posibles (derecha e izquierda)



Consulte Fig. III en la página 95 para obtener una panorámica de las posiciones direcciones de salida.

Para instalar el ventilador, proceda de la siguiente manera.

Fig. 4.6

- Ponga una tira de goma adhesiva (A) alrededor de la abertura de entrada encima de la unidad de filtración. Asegúrese de que la tira no cubre completamente los agujeros.
- Desmonte el panel de servicio (consulte Fig. 2.1F).

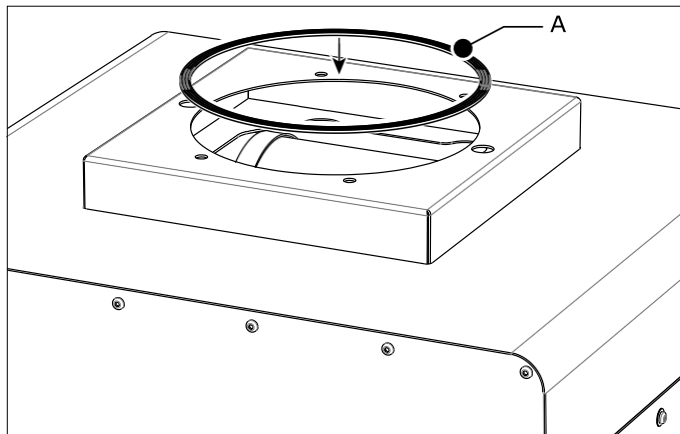


Fig. 4.6 Tira de goma adhesiva



Si tiene pensado conectar un conducto de salida o silenciador al ventilador, le recomendamos que instale primero el adaptador de salida necesario (de rectangular a redondo). Consulte el apartado 4.10.1 para las instrucciones de instalación.

La brida de entrada del ventilador tiene 6 pernos. Las posiciones de estos pernos se corresponden con los 6 agujeros que hay encima de la unidad de filtración; 2 grandes y 4 pequeños. Para instalar el ventilador, solo necesitará 4 agujeros pequeños.

Fig. 4.7

- Determine la dirección de salida deseada del ventilador.
- Determine qué 4 pernos se corresponden con los 4 agujeros pequeños de la unidad de filtración.
- Retire estos 4 pernos de la brida de entrada<sup>18</sup>.
- (1) Ponga 4 tacos de posicionamiento (A) en la posición de los pernos que se han quitado.
- (2) Ponga con cuidado el ventilador encima de la unidad de filtración. Asegúrese de poner los tacos de posicionamiento en los 4 agujeros.
- Ponga 4 tuercas de seguridad embridadas M8 (B) desde el interior en los tacos y enrósquelas.
- Monte el panel de servicio.

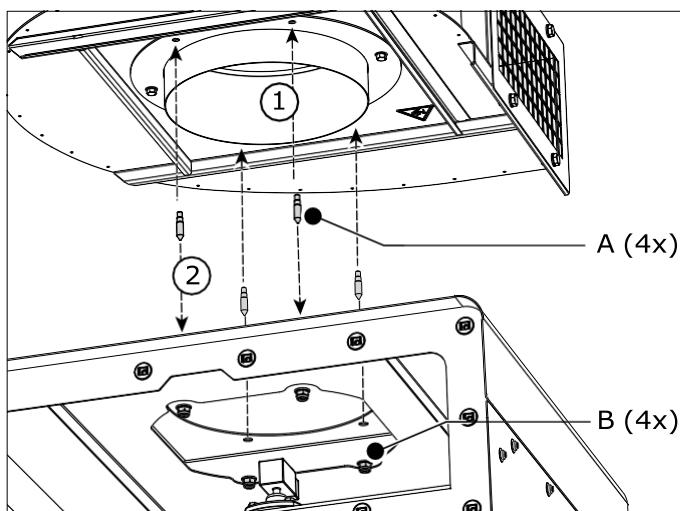


Fig. 4.7 Tacos de posicionamiento

17. Los que utilizó para alinear el panel lateral en el paso 4.3.3

18. Ya no necesitará más estos cuatro pernos. Los otros dos pernos no se usarán, pero deberán estar en la brida de entrada

#### 4.5 Conexión de aire comprimido (unidad de filtración)



##### ¡ATENCIÓN!

El aire comprimido debe ser seco y sin aceite conforme a ISO 8573-3 clase 6.

Fig. 4.8

- Monte un acoplamiento de liberación rápida con una rosca macho G 3/8" en el conector hembra (A) de la unidad.
- Monte una manguera de suministro de aire comprimido en este acoplamiento.
- Conecte las mangueras de aire<sup>19</sup> en los conectores + y - (B+C).

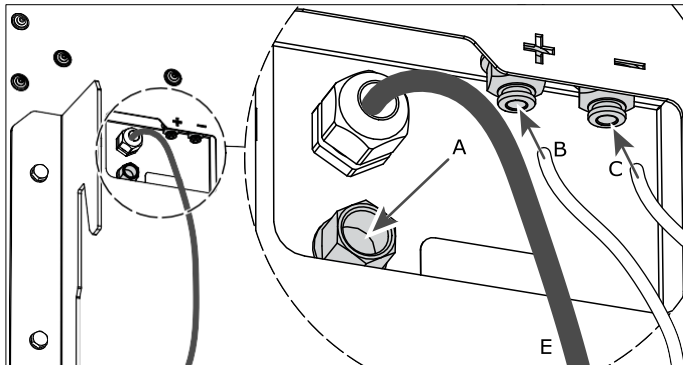


Fig. 4.8 Conexión de aire comprimido (parte posterior de la unidad)

#### 4.6 Soporte de pared



##### ¡ATENCIÓN!

Antes de instalar el soporte de pared, asegúrese de que la pared es suficientemente fuerte. Consulte el apartado 1.4 para ver el peso de la unidad de filtración, el ventilador y el (los) brazo(s) de aspiración.

- Consulte Fig. VI en la página 98 para ver la altura de instalación recomendada<sup>20</sup> y el diseño de agujeros del soporte de pared.

Para instalar el soporte de pared, proceda de la siguiente manera.

Fig. 4.9

- El soporte de pared se ha acoplado temporalmente a la unidad mediante una brida sujetacables. Córtaela.
- Monte el soporte (B) en la pared o la estructura de montaje. Utilice los 4 puntos de montaje. Asegúrese de que el soporte de pared está plano.
- Eleve la unidad e inserte los ganchos (A) en las ranuras del soporte de pared.
- Fije la unidad al soporte de pared con los pernos M10x30, tuercas de seguridad M10 y arandelas M10 (C).

19. Los distintos colores simplifican la conexión correcta a la caja de control

20. En caso de un modelo "SC", la altura de instalación es menos determinante, ya que los brazos de aspiración se montan por separado de la unidad de filtración.

Sin embargo, para evitar codos (=caídas de presión) en los tubos, recomendamos instalar la unidad de filtración a la altura indicada y conectar los brazos lo más cerca posible de la unidad de filtración.

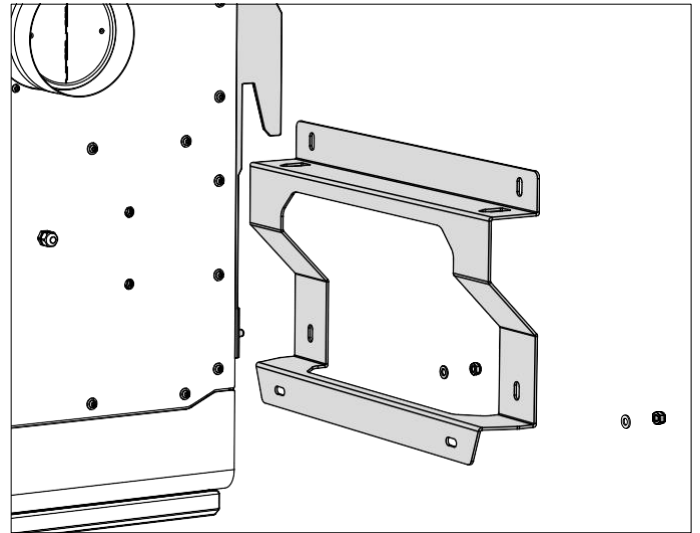


Fig. 4.9 Montaje del soporte de pared

#### 4.7 Brazo de aspiración

Para el ensamblaje de los brazos de aspiración, consulte el manual de instalación del PolyArticle que se entrega con el producto.

##### 4.7.1 LL-5.5/24 | Interruptor marcha/parada manual en la campana, incl. lámpara de trabajo LED (opción)

- Monte la LL-5.5/24 en la campana del brazo de aspiración conforme a la ficha de instrucciones que se entrega con el producto.

A continuación:

Fig. 4.10

- Alimente el cable a través del cable de aspiración a la brida giratoria (A).
- Alimente el cable a través del pasahilos en el prensaestopas (B).
- Apriete el prensaestopas.

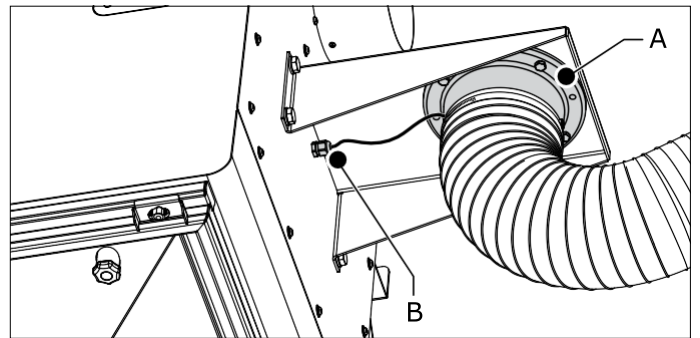


Fig. 4.10 Pasahilos + prensaestopas

Fig. 4.11

- Libere la tolva (D) para acceder al interior de la unidad.
- Solo modelos "CSC": alimente el cable a través de la placa de refuerzo (A).
- Retire el tapón (C) del prensaestopas (B) más cercano (derecha o izquierda)<sup>21</sup>, justo debajo del panel indicador.
- Alimente el cable a través del prensaestopas (B) dentro de la unidad.
- Apriete el prensaestopas.

21. En caso de un Wallflex 2400: utilice el prensaestopas izquierdo para el brazo izquierdo y viceversa

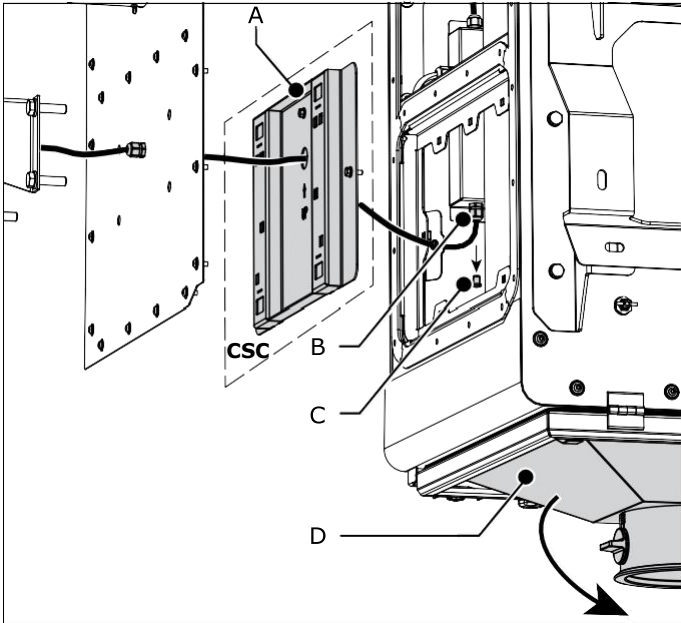


Fig. 4.11 Conexión de cable

Fig. 4.12

- Retire la tapa del panel indicador.
- Corte el cable a la longitud apropiada.
- Conecte el cable tal como se indica a continuación. Los números de hilo (#) se corresponden con los que se indican en la ficha de instrucciones que se entrega con el LL-5.5/24<sup>22</sup>.

# hilo	Color	Conexión
03	rojo	1 →
04	negro	2 →
05	gris	2 →
06	azul	3 →

Fig. 4.12 Conexión de cable dentro del panel indicador

**¡ATENCIÓN!** Antes de empezar, asegúrese de que todos los prensaestopas estén completamente apretados para que no se puede filtrar nada de polvo.

#### 4.7.2 Conducto de entrada

Es aplicable a:	CSC
-----------------	-----

Fig. 4.13

- Ponga una tira de goma adhesiva (G) alrededor de la abertura del soporte de brazo. Asegúrese de que la tira no cubre completamente los agujeros.
- Ponga la brida de montaje (D) sobre la brida del conducto (C).
- Introduzca el codo (E) en la brida del conducto (C).
- Introduzca el otro lado del codo (E) en la brida de entrada<sup>23</sup> (B).
- Monte la brida de montaje en el soporte de brazo con 4 pernos M8 con 8 arandelas y 4 tuercas de seguridad (F) que se entregan con el brazo de aspiración.
- Asegúrese de que todas las conexiones sean herméticas.

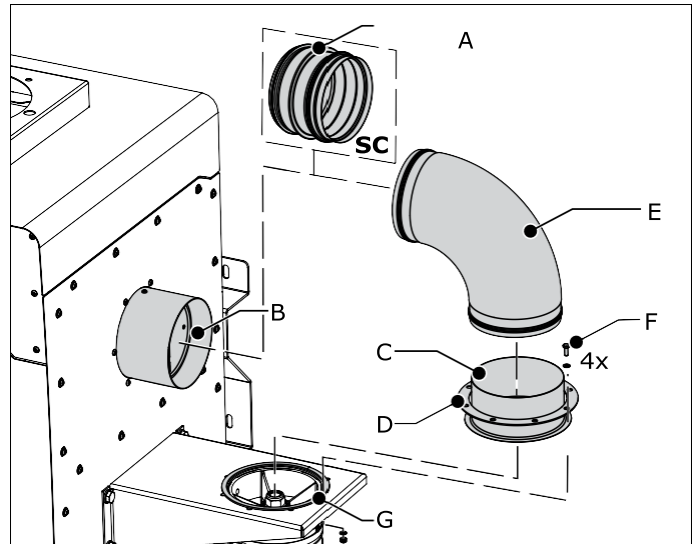


Fig. 4.13 Conducto de entrada

Es aplicable a:	SC
-----------------	----

- Monte el conducto Ø 160 mm entre B (o A) y el brazo de aspiración.
- Asegúrese de que todas las conexiones sean herméticas.

#### 4.8 Depósito de polvo

Para instalar el depósito de polvo, proceda de la siguiente manera.

Fig. 4.14

- Monte el conjunto del depósito de polvo (C) en la tolva (A) con la abrazadera de conducto suministrada (B).
- Gire el mando giratorio (D) en posición vertical para abrir la válvula de cierre.

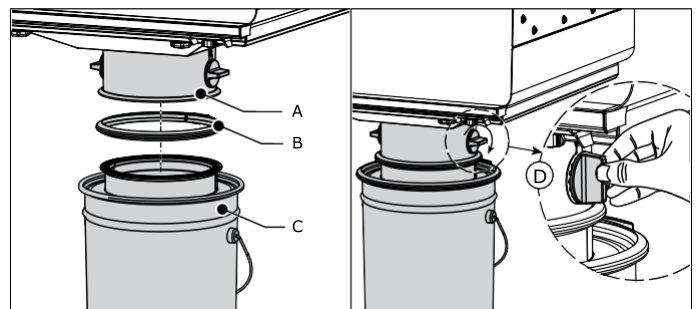


Fig. 4.14 Montaje del depósito de polvo

22. Interruptor marcha/parada manual, incl. lámpara de trabajo LED

23. Brida de entrada + válvula de no retorno (conjunto)

#### 4.8.1 Juego de extensión de depósito de polvo (opción)

Para un fácil mantenimiento, podrá instalar el depósito de polvo en el suelo con el juego de extensión del depósito de polvo.

El juego de extensión del depósito de polvo consta de los siguientes componentes:

Fig. 4.15

- A Anillo de conexión de conducto
- B Conducto de extensión Ø 200 mm (se deberá obtener localmente)
- C Abrazadera
- D Cuello de goma
- E Manguera de PVC
- F Abrazadera
- G Cuello de goma
- H Anillo de conexión de manguera
- I Abrazadera de conducto

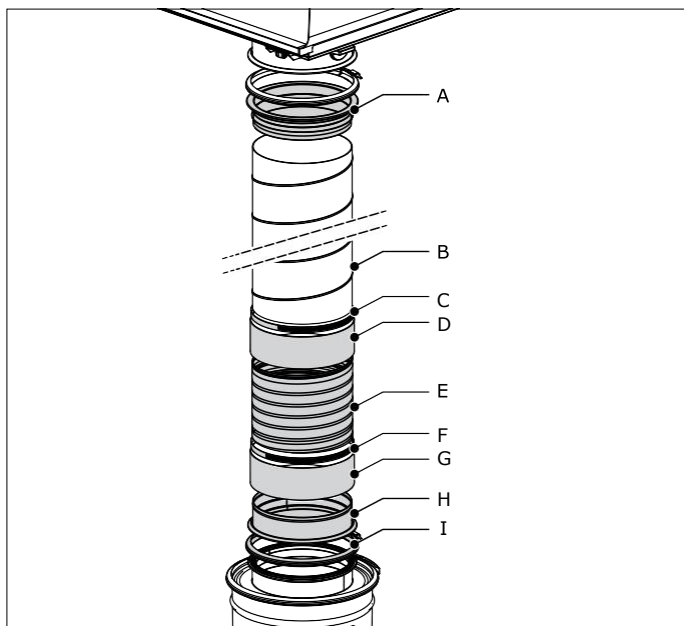


Fig. 4.15 Juego de extensión de depósito de polvo

- Monte el juego de extensión de depósito de polvo entre la unidad de filtración y el depósito de polvo con los componentes suministrados y el conducto de extensión.
- Utilice los cuellos de goma para que las conexiones queden herméticas.

### 4.9 Caja de control

#### 4.9.1 Conexiones



Consulte el esquema eléctrico entregado por separado para las conexiones eléctricas. Consulte el apartado 4.1.1 para las especificaciones de cable requeridas.

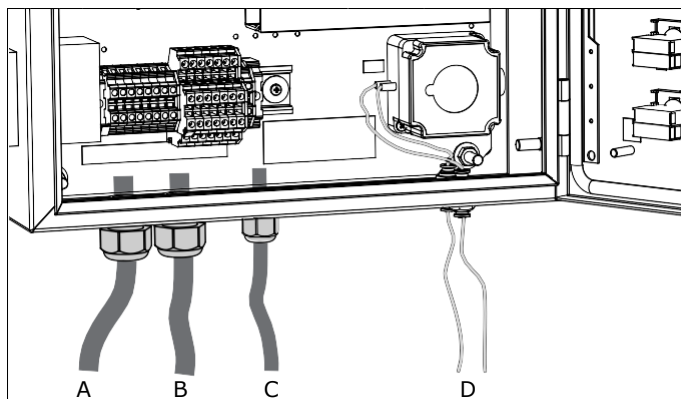
Fig. 4.16

- Monte la caja de control en una posición apropiada.
- Conecte la caja de control al ventilador (B).
- Conecte el cable de control (C) de la unidad de filtración a la caja de control (consulte Fig. 4.8E).
- Monte las mangueras de aire (D). Asegúrese de que los extremos + y - se correspondan con la conexión + y - de la parte trasera de la unidad de filtración<sup>24</sup> (consulte Fig. 4.8B+C).

24. Tenga en cuenta los colores de las mangueras

Es aplicable a todas las clases de unidades

- Conecte la caja de control a la red de corriente (A).



#### Conexiones:

A	Cable de red	a	red de corriente
B	Cable del motor	a	ventilador
C	Cable de control	a	unidad de filtración
D	Mangueras de aire	a	unidad de filtración

Fig. 4.16 Caja de control

#### 4.9.2 Ajuste de presión

Es aplicable a todas las clases de unidades

El indicador de presión diferencial dentro del panel de mandos activará el sistema de limpieza del filtro en cuanto la caída de presión llegue al valor umbral. Esto sirve para garantizar el rendimiento óptimo de la unidad. El ajuste de presión dependerá de la configuración específica y la frecuencia del motor.

- Determine el valor umbral requerido (presión en mbar) en la siguiente tabla.

Wallflex	Potencia del ventilador	Ajuste de presión
1200	1,1 kW	9 mbar
2400	2,2 kW	14 mbar

Fig. 4.17

- Desmonte la tapa transparente del indicador de presión diferencial.
- Ajuste la presión requerida conforme a la tabla.
- Coloque la tapa.
- Cierre con llave la caja de control.

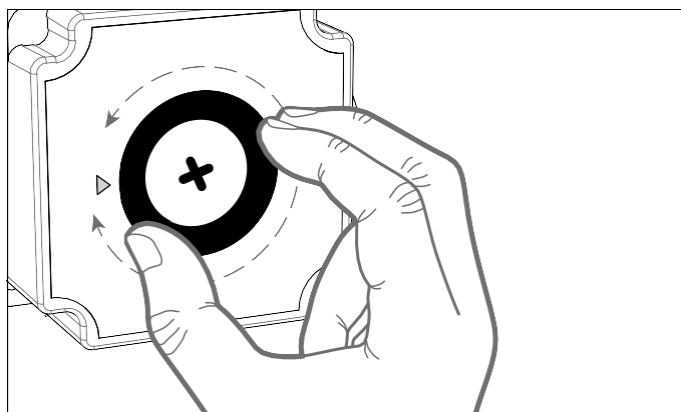


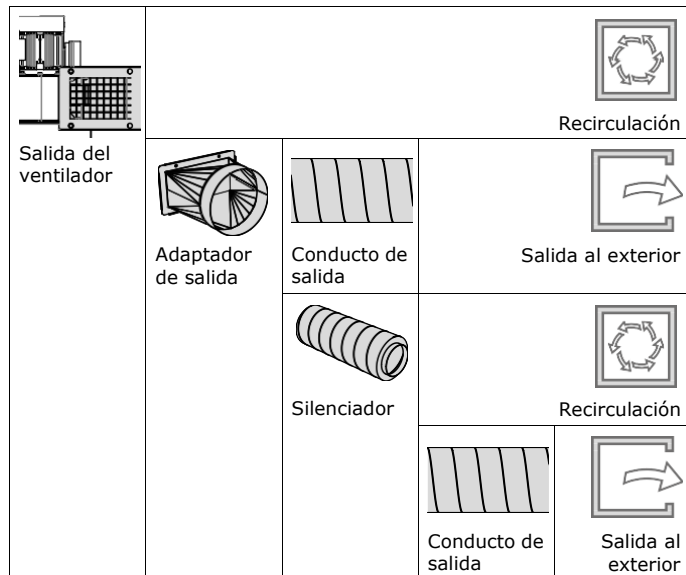
Fig. 4.17 Indicador de presión diferencial



## 4.10 Salida del ventilador

El ventilador tiene una salida rectangular con rejilla para la recirculación<sup>25</sup> del aire filtrado al taller. En ese caso, el adaptador de salida del ventilador –de rectangular a redondo– no será necesario.

Para montarlo al silenciador opcional<sup>26</sup> o a un conducto de salida, deberá instalar primero el adaptador de salida del ventilador. La siguiente tabla muestra las diversas posibilidades de salidas.



### 4.10.1 Adaptador de salida del ventilador

Fig. 4.18

- Determine la configuración de salida deseada.

En caso de una recirculación directa del aire, el adaptador de salida no será necesario.

Si corresponde:

- Retire la rejilla (A).
- Monte el adaptador de salida (B) en el ventilador con los pernos y tuercas de la rejilla.
- Monte el silenciador opcional o el conducto de salida al adaptador de salida.

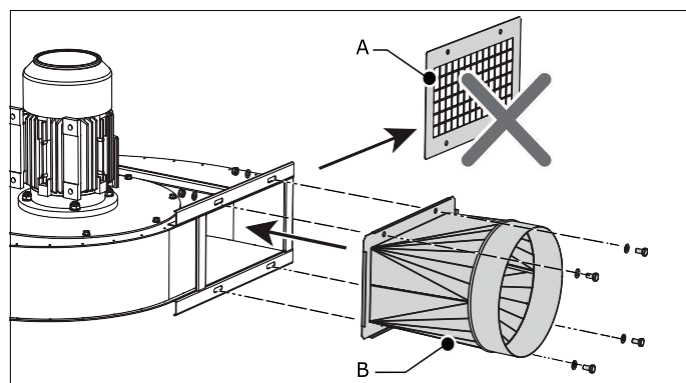


Fig. 4.18 Adaptador de salida del ventilador

25. Asegúrese de que las normativas nacionales o locales permitan la recirculación

26. Consulte el apartado 1.3

## 4.11 Lista de comprobación de puesta en marcha



#	Comprobación	Apart.	Bien
1.	¿Se han colocado todos los cables correctamente?	4.9.1	
2.	¿Se han instalado correctamente las mangueras de aire (+ y -)?	4.9.1	
3.	¿Es correcta la dirección de giro del ventilador? Una flecha en la caja de ventilador indica la dirección correcta.		
4.	¿Está conectada la unidad de filtración a la alimentación de aire comprimido?	4.5	
5.	<i>En caso del LL-5.5/24 opcional (interruptor marcha/parada + lámpara de trabajo):</i> ¿Están apretados todos los prensaestopas?	4.7.1	
6.	¿Es correcto el ajuste de presión?	4.9.2	
7.	¿Está abierta la válvula de cierre del depósito de polvo?	4.8	

## 5 USO



### ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio! **No** utilice el producto para aplicaciones de pulido en combinación con amolado, soldadura o cualquier otra aplicación que genere chispas.

**Consulte el apartado 3 / Normativas de seguridad / Uso.**

### 5.1 Panel de control

El Wallflex tiene una caja de control separada. Controles e indicadores:

Fig. 5.1

- A TENSIÓN ELÉCTRICA ENCENDIDA | LED blanco que indica que la caja de control está conectada a la red de corriente y que la alimentación está encendida
- B FILTRO OBSTRUIDO | LED rojo para indicar que es necesario sustituir el cartucho de filtro
- C Interruptor principal | para alimentar/apagar toda la unidad
- D LIMPIEZA DEL FILTRO | botón azul con LED para activar manualmente el sistema de limpieza del filtro
- E ARRANQUE/PARO VENTILADOR | botón verde con LED para poner en marcha y parar el ventilador

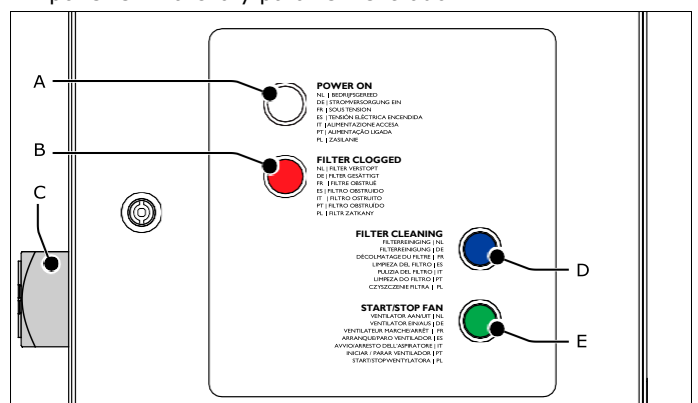


Fig. 5.1 Panel de mandos

La unidad de filtración en sí misma contiene un panel indicador con dos luces indicadoras que se corresponden con las de la caja de control:

Fig. 5.2

- A LED rojo encendido | indica que es necesario cambiar el cartucho de filtro
- B LED verde encendido | indica que el ventilador está funcionando

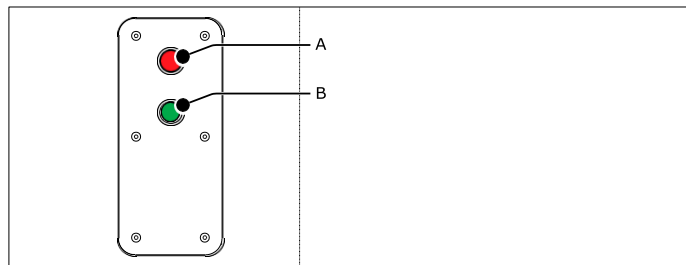


Fig. 5.2 Panel indicador

## 5.2 Uso

**¡ATENCIÓN!**  
Durante el uso, asegúrese de que la válvula de cierre está abierta. Véase Fig. 4.14C (mando giratorio en posición vertical).

Véase Fig. 5.1

- Coloque la campana del brazo de aspiración conectado a máx. 480 mm de la fuente de contaminación. Consulte la Fig. VII de la página 98 para ver la posición correcta.
- Asegúrese de que la válvula de cierre dentro del brazo de aspiración está abierta (consulte Fig. VIII en la página 98).
- Asegúrese de que el interruptor principal (C) está encendido.
- Pulse el botón ARRANQUE/PARO VENTILADOR (E) para encender el ventilador<sup>27</sup>.
- Empiece a soldar.
- Cuando cambie la posición de soldadura, mueva la campana a la posición correcta en relación con la soldadura.

**ADVERTENCIA**  
Para mantener los humos de soldadura lejos de la zona de respiración del soldador, asegúrese de que se aspiren todos los humos a través de la campana.

- Apague la unidad unos 20 segundos después de que haya terminado de soldar.

Durante el uso, compruebe regularmente el estado del LED rojo (FILTRO OBSTRUIDO). Cuando este LED esté encendido, será necesario sustituir el cartucho de filtro (consulte el apartado 6.2).

**Para evitar que se sustituyan filtros innecesariamente, asegúrese de que:**

- se dispone de aire comprimido y está conectado
- el ajuste de presión es el correcto (consulte el apartado 4.9.2)

## 5.3 Sistema de limpieza del filtro

El sistema de limpieza del filtro se puede activar de tres formas distintas y tiene lugar ya sea en desconexión (el ventilador está apagado) o durante el funcionamiento (el ventilador está encendido).

27. Opción para activar el ventilador: interruptor marcha/parada en la campana del brazo de aspiración

Activación del sistema de limpieza del filtro		En desconexión	Durante el funcionamiento	# de ciclos de limpieza	Duración (seg.)
Automáticamente	al apagarse el ventilador	✓		1	60
	controlado por presión		✓	1	60
Manualmente	por botón	✓	✓	1	60

Un ciclo de limpieza consta de seis pulsos de aire comprimido.

### Automáticamente | al apagarse el ventilador

Después de  $\geq 30$  minutos o funcionamiento (intermitente o continuo) tendrá lugar un ciclo de limpieza cuando el ventilador esté apagado, con un retraso de 15 segundos. Si el ventilador empieza a funcionar de nuevo dentro de esos 15 segundos, el sistema de limpieza del filtro no se activará.

### Automáticamente | controlado por presión

Un indicador de presión diferencial activará de inmediato el sistema de limpieza del filtro cuando la caída de presión llegue al valor umbral durante el uso.

### Manualmente | por botón

Para activar manualmente el sistema de limpieza del filtro, proceda de la siguiente manera.

- Pulse y mantenga pulsado el botón de LIMPIEZA DEL FILTRO (véase Fig. 5.1D) durante 5 segundos.

## 6 MANTENIMIENTO

### 6.1 Mantenimiento regular



El producto ha sido diseñado para que funcione correctamente a largo plazo con un mantenimiento mínimo. No obstante, para que sea así, es necesario llevar a cabo regularmente una serie de tareas simples de mantenimiento y limpieza que se describen en este capítulo. Siempre y cuando se proceda con el debido cuidado y se realicen los trabajos de mantenimiento regularmente, será posible detectar y corregir los posibles fallos antes de que estos provoquen una paralización total del sistema.

**¡ADVERTENCIA!**  
La falta de mantenimiento de los equipos puede provocar incendios.

Los intervalos de mantenimiento que se indican a continuación dependen de las condiciones ambientales y de trabajo. Por esta razón y de forma adicional a las tareas de mantenimiento regulares, se recomienda someter el equipo a una revisión completa al año. A estos efectos, diríjase a su proveedor.

Compo-nente	Tarea	Frecuencia: cada X meses	
		X=6	X=12
<b>Unidad de filtración</b>			
Depósito de polvo	Vacíelo; consulte el apartado 6.3	*)	
Caja	Limpie el exterior con un detergente no agresivo		X
	Limpie el interior con un aspirador industrial y elimine el polvo del compartimento del filtro		X
	Compruebe el material de sellado de la puerta. Sustitúyalas si es necesario		X

Componente	Tarea	Frecuencia: cada X meses	
		X=6	X=12
Cable eléctrico	Compruebe si tiene daños. Repare o sustituya el cable si es necesario	X	
<b>Ventilador de aspiración</b>			
Caja de ventilador	Compruebe si tiene partículas incrustadas. Límpielo si es necesario		X
<b>Brazo de aspiración</b>			
Tubos	Limpie el exterior con un detergente no agresivo	X	
	Limpie el interior a fondo	X	
Mangueras flexibles	Compruebe si hay grietas o daños. Sustitúyalas si es necesario	X	
Campana	Compruebe el funcionamiento de la campana. Si es necesario, ajuste la fricción; consulte el apartado 6.4	X	
Movimiento del brazo	Compruebe el movimiento horizontal, vertical y diagonal del brazo. Si es necesario, ajuste la fricción; consulte el apartado 6.4	X	

\*) Durante el uso, deberá comprobar regularmente el nivel de contenido del depósito de polvo. La frecuencia de vaciado dependerá de la intensidad de uso y será una cuestión de experiencia. En el estado inicial, compruebe el nivel de contenido del depósito de polvo dos veces al mes.

## 6.2 Sustitución del filtro

Cuando el LED rojo (FILTRO OBSTRUIDO) esté encendido, deberá sustituir el cartucho de filtro.



		<b>Equipo de protección individual (EPI)</b> Lleve protección respiratoria y guantes protectores cuando sustituya el cartucho de filtro.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> No sustituya el cartucho de filtro mientras el ventilador está funcionando.	

Para cambiar los casetes del filtro, proceda de la siguiente manera.

Fig. 6.1

- Deje sin corriente la unidad.
- Gire el mando giratorio (A) en posición horizontal para cerrar la válvula de cierre.
- Afloje la abrazadera de liberación rápida (F) y retire el depósito de polvo (G).
- Afloje la abrazadera de conducto (D) y retire la brida (E).

	Si hay suficiente espacio detrás de la unidad de filtración para girar 90° la tolva con la brida incluida, no hará falta quitar la brida.
--	---

- Afloje los dos mandos de mariposa (C) y libere el marco de la bolsa (B).

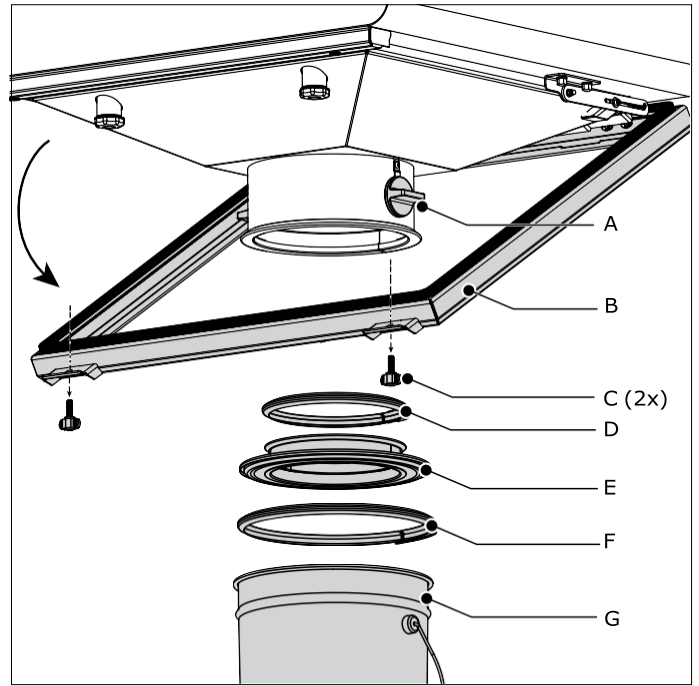


Fig. 6.1 Marco de la bolsa

Fig. 6.2

- (1) Ponga una bolsa de plástico desde el interior a través del marco de la bolsa.
- (2) Cierre el marco de la bolsa y (3) fíjelo con los dos mandos de mariposa.

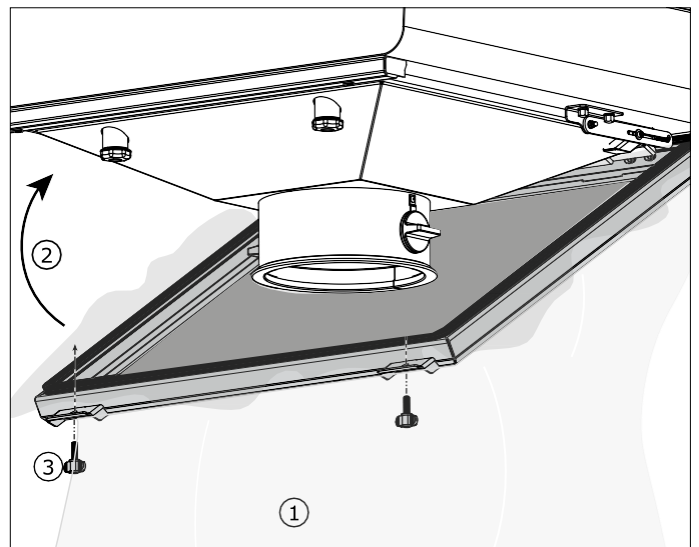


Fig. 6.2 Bolsa de plástico

Para garantizar que el filtro se quite sin levantar polvo, deberá desatornillar los mandos de estrella de la tolva y el cartucho de filtro a través de la parte exterior de la bolsa de plástico. Esto significa que no tocará los mandos directamente.

Fig. 6.3

- Desatornille los 2 mandos de estrella (D) y libere la tolva (C).
- Mueva esta en posición totalmente vertical. Bloquee la tolva con los soportes de tapa (B).
- Desatornille el mando de estrella (A) y baje con cuidado el cartucho de filtro en la bolsa de plástico.
- Levante la bolsa, gírela y séllela con una brida sujetacables.

- Desatornille los dos mandos de mariposa y vuelva a liberar el marco de la bolsa (véase Fig. 6.2).
- Limpie el interior de la unidad de filtración con una aspiradora industrial.
- Coloque un nuevo cartucho de filtro, coloque la arandela<sup>28</sup> en la varilla y atornille el mando de estrella<sup>29</sup>.
- Libere los soportes de tapa (B).
- Cierre la tolva y atornille los mandos de estrella. Asegúrese de que los atornilla por completo para evitar filtraciones.
- Cierre el marco de la bolsa y atornille los mandos de mariposa.
- Coloque el depósito de polvo.
- Gire el mando giratorio (véase Fig. 4.14D) en posición vertical para abrir la válvula de cierre.
- Conecte la alimentación de corriente de la unidad.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de LIMPIEZA DEL FILTRO (véase Fig. 5.1D) durante 10 segundos para reiniciar el LED rojo.
- Elimine el cartucho de filtro usado conforme a la normativa nacional, regional o local.

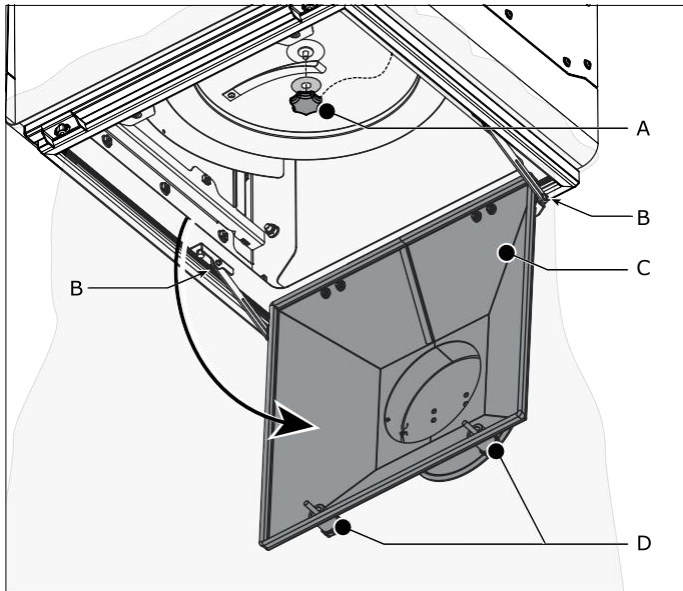





Fig. 6.3 Sustitución del cartucho de filtro

### 6.3 Vaciado del depósito de polvo

Gracias a la válvula de cierre, se puede vaciar el depósito de polvo mientras el ventilador está funcionando. Por consiguiente, no es necesario dejar sin corriente la unidad.

		<b>Equipo de protección individual (EPI)</b> Lleve protección respiratoria y guantes protectores cuando vacíe el depósito de polvo.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> <b>No</b> vacíe el depósito de polvo mientras se está realizando un ciclo de limpieza del filtro. Asegúrese de que el LED azul (véase Fig. 5.1D) del panel de mandos está <u>apagado</u> .	

Para vaciar el depósito de polvo, proceda de la siguiente manera.

Fig. 6.4

- Opción: deje sin corriente la unidad.

- Gire el mando giratorio (A) en posición horizontal para cerrar la válvula de cierre.
- Afloje la abrazadera de liberación rápida (B) y retire el depósito de polvo (C).
- Vacíe el depósito de polvo.
- Coloque el depósito de polvo y apriete la abrazadera de liberación rápida.
- Gire el mando giratorio (A) en posición vertical para abrir la válvula de cierre.
- Si corresponde: conecte la alimentación de corriente de la unidad.
- Elimine el contenido del depósito de polvo conforme a la normativa nacional, regional o local.

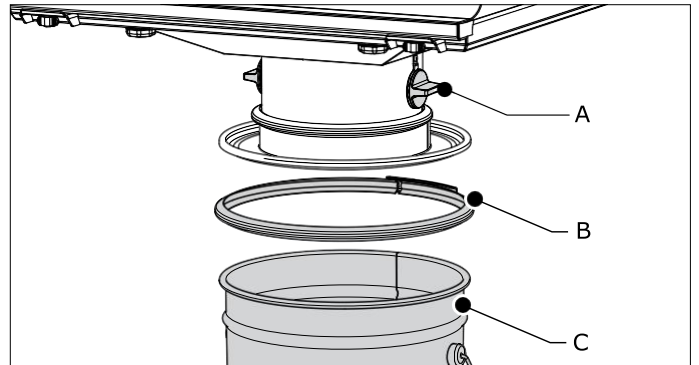


Fig. 6.4 Vaciado del depósito de polvo

### 6.4 Ajuste del brazo

Si el brazo de aspiración, o una parte del mismo, no se mantiene en la posición deseada, deberá ajustar la fricción. Consulte el manual de instalación correspondiente para ver cómo ajustar el equilibrio.

## 7 SUBSANACIÓN DE FALLOS

Si la unidad no funcionase o no lo hiciera de la forma correcta, podrá subsanar el problema Ud. mismo con ayuda de la siguiente tabla de comprobación. En caso contrario, diríjase a su proveedor.



### ¡ADVERTENCIA!

Observe las normativas de seguridad descritas en el capítulo 3 cuando lleve a cabo las siguientes actividades.

Señal	Problema	Posible causa	Solución
El LED rojo (FILTRO OBSTRUIDO) está encendido	La caída de presión del cartucho de filtro es demasiado elevada	El ajuste de presión no es correcto	Ajuste el valor umbral correcto; consulte el apartado 4.9.2
		No se dispone de aire comprimido	Conecte o repare el suministro de aire comprimido
		Cartucho de filtro obstruido	Sustituya el cartucho de filtro; consulte el apartado 6.2
El LED rojo (FILTRO OBSTRUIDO) sigue encendido, incluso después de cambiar el filtro	Indicación de estado errónea	El botón de LIMPIEZA DEL FILTRO para reiniciar el LED rojo no se mantiene pulsado lo suficiente	Pulse y mantenga pulsado el botón de LIMPIEZA DEL FILTRO (véase Fig. 5.1D) durante 10 segundos

28. La arandela se suministra con el nuevo cartucho de filtro

29. El mando de estrella está adherido a una cuerda para que no se pierda

Señal	Problema	Posible causa	Solución
El ventilador no se pone en marcha	La unidad no funciona	No hay tensión de red eléctrica	Conecte la tensión de red
		El cable eléctrico está defectuoso	Repare el cable eléctrico o sustitúyalo
		Contactos sueltos	Repare los contactos
		El motor está defectuoso	Repare el motor o sustitúyalo.
		El botón de ARRANQUE/PARO VENTILADOR (verde) está defectuoso	Sustituya el botón verde
		El relé térmico está activado	Reinicie el relé térmico
El ventilador zumba, pero no se pone en marcha	Capacidad de aspiración insuficiente o no hay aspiración en absoluto	El motor utiliza solo dos fases en vez de tres	Repare la conexión de las fases
		El motor utiliza solo dos fases en vez de tres	Repare la conexión de las fases
El rendimiento de aspiración es insuficiente	La unidad no funciona correctamente	La válvula de cierre de la campana del brazo de aspiración está cerrada (parcialmente)	Abra (completamente) la válvula
		Sentido de giro del motor invertido	Cambie la dirección de giro
	Contaminación del lugar de trabajo	Cartucho de filtro roto o mal colocado	Sustituya el cartucho de filtro o colóquelo de forma correcta
	No se limpian los filtros	Conexión de aire comprimido floja	Repare la conexión de aire comprimido
		No hay aire comprimido o la presión del aire comprimido es insuficiente	Conecte o repare el suministro de aire comprimido
		Válvula de membrana defectuosa o desgastada	Sustitúyala
Sonido silbante	No se limpian los filtros	Válvula de membrana defectuosa o desgastada	Sustitúyala
El brazo de aspiración no se mantiene en la posición deseada	Escape de humos; no hay una aspiración correcta	El ajuste de fricción no es correcto	Consulte el manual de instalación correspondiente
		No logra que el brazo esté en la posición deseada	Consulte el manual de instalación correspondiente
El botón de LIMPIEZA DEL FILTRO no reacciona	No hay activación manual del sistema de limpieza del filtro	El botón no se mantiene pulsado lo suficiente.	Pulse y mantenga pulsado el botón durante 5 segundos
		El botón de LIMPIEZA DEL FILTRO (azul) está defectuoso	Sustituya el botón azul

Señal	Problema	Posible causa	Solución
Filtraciones de polvo de la tolva	El sellado es insuficiente	La tira de goma adhesiva está dañada o desgastada	Sustitúyala
		Los mandos de estrella de la tolva no están totalmente apretados	Apriete por completo los mandos
Filtraciones de polvo del brazo de aspiración	La válvula de no retorno no funciona correctamente	La válvula de no retorno no se puede cerrar correctamente debido a contaminación	Compruebe la válvula de no retorno
		Avería mecánica	Sustituya la válvula de no retorno

## 8 PIEZAS DE RECAMBIO

### 8.1 Unidad de filtración

Las siguientes piezas de recambio están disponibles para la unidad de filtración;  
- consulte la vista de despiece Fig. IX en la página 99



### 8.2 Caja de control

Las siguientes piezas de recambio están disponibles para la caja de control;  
- consulte la vista de despiece Fig. X en la página 101

### 8.3 Brazo de aspiración

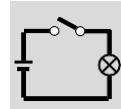
Las siguientes piezas de recambio están disponibles para los brazos de aspiración;  
- PolyArticule: consulte el manual correspondiente

### 8.4 Ventilador de aspiración

Las siguientes piezas de recambio están disponibles para el ventilador:  
- Fan 3.0: consulte el manual correspondiente  
- Fan 4.7: consulte el manual correspondiente

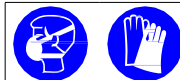
## 9 ESQUEMA ELÉCTRICO

Consulte el esquema eléctrico suministrado por separado.



## 10 ELIMINACIÓN

El desmantelamiento y la eliminación de la unidad lo deberán realizar personas cualificadas.



**Equipo de protección individual (EPI)**  
Lleve protección respiratoria y guantes protectores cuando desmantele y vacíe la unidad.

### 10.1 Desmantelamiento

Para desmantelar la unidad de forma segura, observe las siguientes instrucciones.

Antes de desmantelar la unidad:  
- desconéctela de la red  
- desconéctela del aire comprimido  
- limpie el exterior

---

---

Durante el desmantelamiento de la unidad:

- asegúrese de que el área esté suficientemente ventilada, p. ej. mediante una unidad de ventilación móvil

Después de desmantelar la unidad:

- limpie el área que se desmantela

## **10.2 Eliminación**

Elimine los contaminantes y el polvo, junto al cartucho de filtro usado, de una forma profesional conforme a la normativa nacional, regional o local.

## PREFAZIONE

### Utilizzo del manuale

Questo manuale è concepito per essere usato come opera di riferimento per utilizzatori professionali, competenti ed autorizzati che siano in grado di installare in sicurezza, utilizzare, mantenere e riparare il prodotto menzionato nella pagina di copertina di questo documento.

### Pittogrammi e simboli

In questo manuale sono riprodotti i seguenti pittogrammi e simboli:

	<b>CONSIGLIO</b> Suggerimenti e raccomandazioni per semplificare la realizzazione del lavoro e delle attività.
	<b>ATTENZIONE</b> Un'osservazione con informazioni supplementari per l'utilizzatore. Un'osservazione che richiama l'attenzione dell'utilizzatore su possibili problemi.
	<b>ATTENZIONE!</b> Procedure che se non attuate con la necessaria cura potrebbero danneggiare il prodotto, l'officina o l'ambiente.
	<b>AVVERTENZA!</b> Procedure che se non attuate con la necessaria cura potrebbero danneggiare il prodotto o causare danni gravi alle persone.
	<b>ATTENZIONE!</b> Indica un pericolo di scarica elettrica.
	<b>AVVERTENZA!</b> Pericolo d'incendio! Avvertenza importante per prevenire la formazione di incendi.
	<b>AVVERTENZA!</b> Pericolo di esplosione! Avviso importante per la prevenzione di esplosioni.
	<b>Dispositivi di protezione personale (DPI)</b> Indica che è necessario utilizzare respiratori durante i lavori di riparazione e manutenzione, così come durante le fasi di collaudo operativo. Si raccomanda l'uso di una semimaschera come da norma EN 149:2001 + A1:2009, classe FFP3 (Direttiva 89/686/EEC).
	<b>Dispositivi di protezione personale (DPI)</b> Indica che è necessario indossare guanti protettivi durante i lavori di riparazione e manutenzione.

### Indicatori di testo

Gli elenchi indicati con “-” (trattino) riguardano l'enumerazione.

Gli elenchi indicati con “•” (puntino) riguardano i passaggi da eseguire.

### Servizio e supporto tecnico

Per informazioni relative a specifiche regolazioni, manutenzioni o riparazioni che non sono trattate in questo manuale, siete pregati di contattare il Vs. fornitore. Sarà sempre disponibile ad aiutarVi. AssicurateVi sempre di disporre dei seguenti dati:  
- Nome prodotto  
- Numero di serie

Questi dati si trovano sulla targhetta di identificazione.

## 1 INTRODUZIONE

### 1.1 Identificazione del prodotto

La targhetta d'identificazione contiene, tra l'altro, i seguenti dati:

- Nome prodotto
- Numero di serie
- voltaggio e frequenza
- potenza



### 1.2 Descrizione generale

Wallflex è un filtro per fumi di saldatura fisso composto da uno o due bracci aspiranti e un aspiratore. La cartuccia filtrante altamente efficiente viene pulita automaticamente dall'amplificatore d'impulsi integrato, basato sull'alimentazione dell'aria compressa esterna.

Il braccio singolo o doppio può essere montato direttamente sull'unità filtrante o in posizione esterna.

	Wallflex			
	1200-		2400-	
Potenza dell'aspiratore	1,1 kW		2,2 kW	
Braccio aspirante	1		2	
	CSC	SC	CSC	SC
Montaggio	Diretto	Esterno	Diretto	Esterno

#### 1.2.1 Configurazioni

Wallflex è composto da elementi separati. Fare riferimento a Table I a pagina 93 per una panoramica delle possibili configurazioni.

### 1.3 Opzioni e accessori

I seguenti prodotti possono essere forniti come opzione e/o accessori:

- Set di estensione bidone
- Sacco smaltimento filtri (5 pezzi) | per rimozione del filtro senza polvere
- SAS-250 straight | Silenziatore (diritto) Ø 250 mm<sup>1</sup>
- SAS-315 straight | Silenziatore (diritto) Ø 315 mm<sup>2</sup>
- LL-5.5/24 | Interruttore avvio/arresto manuale sulla bocchetta, compresa lampadina a LED

### 1.4 Specifiche tecniche

#### 1.4.1 Unità filtrante

Wallflex	
Materiale (alloggiamento)	acero elettrozincato
Peso	125 kg (sin braccio ed aspiratore)
Capacità del bidone	18 litri
Cartuccia filtrante	
Tipo	CART-O/PTFE/20
Materiale filtrante	poliestere BiCo con membrana PTFE
Superficie del filtro	20 m <sup>2</sup>
Lavabile	no
Sistema dell'aria compressa	
Qualità richiesta dell'aria compressa	secca e priva di olio come da ISO 8573-3 classe 6

1. Per tipo di aspiratore Fan 3.0

2. Per tipo di aspiratore Fan 4.7

Pressione di ingresso	5-10 bar
Pressione richiesta	5 bar (tramite regolatore di pressione integrato)
Collegamento dell'aria compressa	G 3/8" (femmina)
Consumo dell'aria compressa	35 NI per impulso
Volume del serbatoio aria compressa	9 litri
<b>Classe di fumi di saldatura</b>	
W3	secondo ISO 15012-1:2013

#### 1.4.2 Braccio aspirante

Tipo	PolyArticule H-160/3m	PolyArticule H-160/4m
Peso (con staffa del braccio)	19 kg	21 kg
Lunghezza	3 m	4 m
Diametro	Ø 160 mm	Ø 160 mm

#### 1.4.3 Aspiratore

Tipo	Fan 3.0	Fan 4.7
Peso	22 kg	35 kg
Capacità massima d'aspirazione:		
- Wallflex 1200	1000 m³/h non applicabile	non applicabile
- Wallflex 2400		2 x 1000 m³/h
Potenza assorbita	1,1 kW	2,2 kW
Disegno del motore	IEC	IEC
Efficienza energetica	IE3	IE3
Uscita aspiratore (tramite raccordo di transizione)	Ø 250 mm	Ø 250 mm
Livello sonoro	75 dB(A)	76 dB(A)
- con silenziatore (rif. paragrafo 1.3)	67 dB(A)	71 dB(A)
Tensione di alimentazione	400V/3ph/50Hz	400V/3ph/50Hz

#### 1.4.4 Cassetta di controllo

Certificazione	
Wallflex	CE

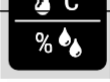
#### 1.4.5 Dimensioni

Consultare Fig. I a pagina 94.

#### 1.5 Raggio di lavoro

Consultare Fig. II a pagina 95.

#### 1.6 Condizioni ambientali e di processo

Temperatura di processo:		
- min.	5°C	
- nom.	20°C	
- max.	70°C	
Max. umidità relativa	90%	
Adatta per l'uso all'aperto	no	

#### 1.7 Trasporto della macchina

Il fabbricante non è responsabile di danni dovuti al trasporto dopo la spedizione del prodotto.

## 2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

### 2.1 Componenti

Il prodotto è composto dai seguenti componenti ed elementi principali:

Fig. 2.1

- A Aspiratore<sup>3</sup>
- B Cartuccia filtrante
- C Braccio aspirante<sup>4</sup>
- D Staffa del braccio
- E Raccordo di transizione uscita aspiratore
- F Pannello di servizio
- G Amplificatore d'impulsi (sistema di pulizia del filtro)
- H Pannello indicatore
- I Tramoggia ("Hopper")
- J Bidone
- K Cassetta di controllo

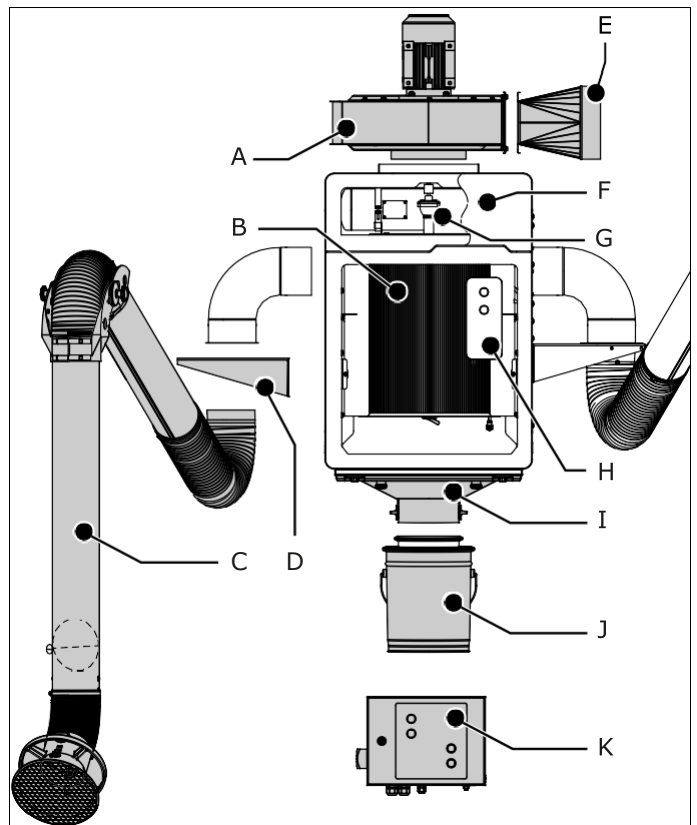


Fig. 2.1 Componenti ed elementi principali

### 2.2 Funzionamento

Wallflex lavora secondo il principio della ricircolazione. I fumi di saldatura sono estratti attraverso la bocchetta del braccio aspirante collegato (1 o 2) mediante l'aspiratore. L'aria contaminata passa la (le) placca (placche) di deflessione<sup>5</sup> dietro all'apertura(e) dell'ingresso e viene pulita dalla cartuccia filtrante. Il particolato dei fumi di saldatura viene raccolto all'uscita della cartuccia filtrante. L'aria pulita viene reimpressa in officina tramite l'uscita dell'aspiratore o scaricata nell'atmosfera tramite un condotto di uscita.

#### 2.2.1 Sistema di pulizia del filtro

Wallflex è dotato dell'amplificatore d'impulsi, che pulisce accuratamente la cartuccia filtrante tramite impulsi di aria

3. Tipo: Fan 3.0 o Fan 4.7
4. Tipo: PolyArticule H-160/3m o H-160/4m
5. Per proteggere la cartuccia filtrante e per garantire una distribuzione uniforme dell'aria all'interno dell'unità



compressa dall'interno verso l'esterno. La pulizia del filtro avviene principalmente fuori linea (= quando l'aspiratore è spento)<sup>6</sup>. Se la pressione scende, e la cartuccia filtrante raggiunge il valore soglia preimpostato durante l'uso, scatta un ciclo di pulizia in linea. E' possibile attivare il sistema di pulizia del filtro anche manualmente (sia fuori linea sia in linea).

La polvere e le impurità cadono nel bidone.



Fare riferimento al paragrafo 5.3 per maggiori dettagli sull'attivazione del sistema di pulizia.

### 3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

#### Generale

Il fabbricante declina ogni responsabilità in caso di danni al prodotto o lesioni alle persone causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per la sicurezza contenute in questo manuale o per negligenza durante l'installazione, l'uso, la manutenzione e la riparazione del prodotto menzionato in copertina e di ogni corrispondente accessorio.

Condizioni di lavoro specifiche o accessori impiegati possono richiedere istruzioni per la sicurezza supplementari. Contattate immediatamente il Vs. fornitore se individuate un potenziale rischio nell'uso del prodotto.

**L'utilizzatore del prodotto è sempre pienamente responsabile nell'osservanza delle norme e le regolamentazioni di sicurezza locali. Osservate tutte le regole di sicurezza ed istruzioni che si applicano.**

#### Manuale d'uso

- Chiunque lavori su o con questo prodotto deve avere familiarità con i contenuti di questo manuale e osservare strettamente tutte le istruzioni ed indicazioni fornite. Il personale deve leggere il manuale ed osservare tutte le istruzioni e le informazioni in esso contenute.
- Non cambiate mai la sequenza delle operazioni da effettuare.
- Mantenete sempre il manuale insieme con il prodotto.

#### Operatori

- L'uso del prodotto è riservato esclusivamente ad operatori istruiti ed autorizzati in questo senso. Personale impiegato a tempo determinato o in formazione, non deve utilizzare il prodotto se non sotto la supervisione e responsabilità di personale esperto.
- Durante il lavoro è necessario essere sempre vigili e mantenere alta la propria attenzione. Non usate il prodotto quando siete stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali.
- La macchina non deve essere utilizzata da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, senza esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto istruzione o sotto supervisione.
- Controllare che i bambini non giochino con la macchina.

#### Impiego conforme alla destinazione d'uso<sup>7</sup>

Il prodotto è stato progettato esclusivamente per aspirare e filtrare i fumi e le sostanze generate durante le più comuni operazioni di saldatura. L'impiego del prodotto per altri scopi è

6. La pulizia del filtro fuori linea è il metodo più efficiente. La combinazione di pulizia fuori linea e in linea garantisce le prestazioni ottimali dell'unità.

7. (1) "Destinazione d'uso" come stabilito nella norma EN-ISO 12100-1 è l'utilizzo per il quale il prodotto tecnico è appropriato secondo le specifiche del fabbricante - includendo le indicazioni contenute nella brochure di vendita. In caso di dubbio, l'uso che si può dedurre dalla struttura, dal modello e dalla funzione del prodotto è considerato il normale utilizzo dello stesso. L'impiego della macchina entro i limiti del suo uso previsto riguarda anche il rispetto delle indicazioni riportate nel manuale d'istruzioni.

considerato contrario al suo uso previsto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni derivanti da tale uso improprio. Il prodotto è stato realizzato in conformità con le normative più aggiornate e i regolamenti di sicurezza riconosciuti. Usare questo prodotto solo se in condizioni tecnicamente perfette, in conformità al suo uso previsto e nel rispetto delle indicazioni spiegate nel manuale d'istruzioni.

#### Specifiche tecniche

Non cambiare le specifiche fornite nel presente manuale.

#### Modifiche

E' vietato modificare il prodotto o parti dello stesso.

#### Installazione

- L'installazione del prodotto è riservato esclusivamente a personale tecnico istruito ed autorizzato in questo senso.
- Il collegamento elettrico deve essere eseguito in conformità con le normative locali. Garantire la conformità con le disposizioni normative EMC.
- Durante l'installazione utilizzare sempre dispositivi di protezione individuale (DPI) per evitare lesioni. Ciò vale anche per le persone che entrano nell'area di lavoro.
- Quando si lavora ad un'altezza superiore a 2 metri utilizzare l'attrezzatura da arrampicata e le protezioni opportune (potrebbero essere applicate restrizioni locali).
- Non installate mai il prodotto davanti ad entrate, uscite o passaggi che devono essere usati in caso di emergenza.
- Fare attenzione ai tubi del gas e dell'acqua e ai cavi elettrici.
- Assicurarsi che il luogo di lavoro sia ben illuminato.
- Durante il lavoro è necessario essere sempre vigili e mantenere alta la propria attenzione. Non installate il prodotto quando siete stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali.
- Aria contenente particelle di sostanze come cromo, nichel, berillio, cadmio, piombo ecc., non devono mai essere riciclate all'interno del locale. Quest'aria deve essere sempre portata fuori dall'area di lavoro.

#### Uso

	<p><b>AVVERTENZA!</b> Pericolo d'incendio! <b>Non</b> usare mai il prodotto per:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- lucidatura in combinazione con molatura, saldatura o qualsiasi altra applicazione che generi scintille (le fibre di dischi lamellari abrasivi o di lucidatura sono altamente infiammabili e rappresentano un elevato rischio di incendio del filtro se esposte a scintille)</li> <li>- scriccatura arco-aria</li> <li>- aspirazione e/o filtrazione di particelle solide o liquide che siano infiammabili, ardenti o incandescenti</li> <li>- aspirazione e/o filtrazione di fumi aggressivi (come l'acido cloridrico) o particelle taglienti</li> <li>- aspirazione e/o filtrazione di fumi generati da saldatura su materiali trattati con primer</li> <li>- aspirazione di sigarette, sigari, tessuti impregnati di olio, residui infiammabili, oggetti e acidi</li> </ul>
	<p><b>AVVERTENZA!</b> Pericolo di esplosioni! <b>Non</b> utilizzare il prodotto per applicazioni a rischio d'esplosione, come ad esempio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- taglio laser alluminio</li> <li>- molature su alluminio e magnesio</li> <li>- ambienti esplosivi o sostanze/gas esplosivi</li> </ul>
	<p><b>AVVERTENZA!</b> <b>Non</b> usare mai il prodotto per:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gas ad alta temperatura (oltre i 70°C di esposizione continua)</li> </ul>

- fiammeggiature
- vapori oleosi
- vapori oleosi pesanti nei fumi di saldatura
- aspirazione di cemento, segatura, polveri di legno ecc.

- Ispezionate il prodotto verificate che non sia danneggiato. Controllate il funzionamento dei dispositivi di sicurezza.
- Durante l'uso utilizzare sempre dispositivi di protezione individuale (DPI) per evitare lesioni personali. Ciò vale anche per le persone che entrano nell'area di lavoro durante l'installazione.
- Controllate l'ambiente di lavoro. Non consentite a persone non autorizzate l'accesso all'ambiente di lavoro.
- Proteggete il prodotto contro acqua ed umidità.
- Assicuratevi che il locale sia sempre sufficientemente aerato, soprattutto in caso di spazi limitati.
- Assicuratevi che in officina, in prossimità del prodotto, siano dislocati sufficienti estintori approvati (adatti per classi di incendio ABC).
- Non lasciare attrezzi né altri oggetti nell'unità o sopra di essa.
- Il circuito di ritorno della corrente di saldatura tra il pezzo da saldare e la saldatrice ha una bassa resistenza. Evitare pertanto di collegare il pezzo da saldare al Wallflex, in modo che non vi sia alcuna possibilità che la corrente di saldatura ritorni alla saldatrice tramite il conduttore di terra del Wallflex.

### Servizio, manutenzione e riparazione

- Osservate il calendario di manutenzione programmata indicato in questo manuale. Un ritardo nella manutenzione può causare elevati costi di riparazione e revisione e far decadere la garanzia.
- Utilizzare sempre dispositivi di protezione individuale (DPI) per evitare lesioni. Ciò vale anche per le persone che entrano nell'area di lavoro.
- Assicuratevi che il locale sia sempre sufficientemente aerato.
- Usate sempre attrezzi, componenti, materiali, lubrificanti e servizi tecnici che siano approvati dal fabbricante. Non usate mai utensili usurati e non lasciate mai alcun attrezzo nel o sul prodotto.
- Quando si lavora ad un'altezza superiore a 2 metri utilizzare l'attrezzatura da arrampicata e le protezioni opportune (potrebbero essere applicate restrizioni locali).
- In seguito pulire l'area.

	<b>ATTENZIONE</b> Servizio, manutenzione e riparazione devono essere eseguiti soltanto secondo le direttive TRGS 560 e TRGS 528 da personale autorizzato, qualificato ed addestrato con le procedure appropriate.
	<b>ATTENZIONE</b> Prima di iniziare ognuna attività di servizio, manutenzione o riparazione: - spegnete la macchina e staccata la presa di corrente
 	<b>Dispositivi di protezione personale (DPI)</b> Indossare sempre la maschera protettiva i guanti di protezione durante le operazioni di servizio, manutenzione e riparazione.
	<b>AVVERTIMENTO</b> L'aspirapolvere industriale usato durante le operazioni di servizio e manutenzione deve soddisfare gli standard antipolvere di classe H in conformità con EN 60335-2-69.

## 4 INSTALLAZIONE

### 4.1 Strumenti e necessità

Per installare l'unità sono necessari gli strumenti e i requisiti seguenti:



- attrezzi di base
- carrello elevatore (a forca)
- attrezzi elettrici

#### 4.1.1 Da approvvigionare in loco



##### Generale

- Attrezzatura per il montaggio a muro dell'unità filtrante<sup>8</sup>
- Cavo di alimentazione: 4G1.5
  - tipo H05VV-F (PVC, cavo standard); o:
  - tipo H05RN-F (gomma, per applicazioni pesanti, es. quando parte del cavo si trova sul pavimento)
- Cavo motore: 4G1.5
  - tipo H05VV-F (PVC, cavo standard); o:
  - tipo H05RN-F (gomma, per applicazioni pesanti, es. quando parte del cavo si trova sul pavimento)
- Innesco a sgancio rapido con una filettatura G 3/8" maschio
- Tubo aria compressa

##### Solo per i tipi Wallflex "SC"

- Attrezzatura per il montaggio a muro della(e) staffa(e) del braccio<sup>9</sup>
- Tubo Ø 160 mm tra unità filtrante e staffa(e) del braccio

##### Opzione

In caso di un set di estensione del bidone:

- condotto Ø 200 mm

### 4.2 Disimballaggio



Controllate se il prodotto è completo. Fare riferimento a Table I a pagina 93 per l'ambito di fornitura per configurazione.



Per una panoramica del materiale di montaggio per una configurazione specifica, vedi Fig. IV a pagina 96.

### Braccio aspirante (1 o 2)

Consultare il manuale di installazione del PolyArticule, fornito in dotazione con il prodotto.

### 4.3 Unità filtrante fissa



##### ATTENZIONE

E' importante seguire la sequenza di montaggio come riportato nel presente paragrafo (4.3) e nel successivo (4.4).

La tabella in basso spiega i vari tipi di configurazione.

Tipo Wallflex		Spiegazione
1200		1 braccio aspirante
2400		2 bracci aspiranti
	CSC	Montaggio diretto
	SC	Montaggio esterno

8. Il tipo di attrezzatura dipende dalla tipologia di muro

9. Per il montaggio su una posizione esterna; il tipo di attrezzatura dipende dalla tipologia di muro

Numerose fasi di installazione sono applicabili solo a una o più configurazioni specifiche. Sono indicate all'inizio di un determinato paragrafo. Le celle grigie/vuote sono universali.


Alcuni esempi:


<b>Si applica a:</b>	
	CSC <i>Applicabile a tutti i tipi "CSC"</i>

<b>Si applica a:</b>	
Wallflex 1200	<i>Applicabile a tutti i tipi Wallflex 1200 e "SC"</i>
SC	

Scrivere in basso il proprio tipo di configurazione.

<b>Tipo Wallflex:</b>	




 **CONSIGLIO**  
Per avere condizioni di assemblaggio stabili, consigliamo di lasciare l'unità filtrante sul pallet (fino al punto 4.6).

#### 4.3.1 Piastra di rinforzo

<b>Si applica a:</b>	
	CSC

Per Wallflex 1200-CSC (montaggio diretto), è necessario installare una piastra di rinforzo dietro alla parte inferiore del pannello laterale per sorreggere il peso della staffa del braccio e del braccio aspirante. La confezione di Wallflex 2400-CSC contiene due piastre di rinforzo per entrambi i lati dell'alloggiamento del filtro.

 Per Wallflex tipo "SC" (montaggio esterno), dove il braccio aspirante è montato separatamente dall'unità filtrante, la piastra di rinforzo non è necessaria. In tal caso, procedere con il paragrafo 4.3.2.

Per installare la piastra di rinforzo, procedere come segue.

Fig. 4.1

- Inserire 4 dadi a gabbia M12 dall'interno nelle posizioni corrispondenti della piastra;
  - PolyArticule H-160 / braccio Ø 160 mm: posizioni interne (A)<sup>10</sup>

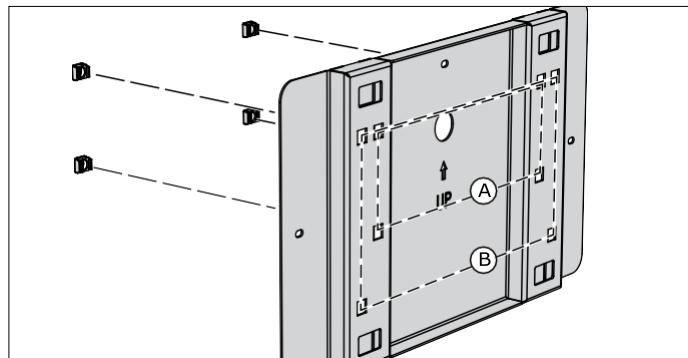


Fig. 4.1 Dadi a gabbia

10. Le posizioni esterne (B) non sono applicabili

Fig. 4.2

- Stabilire su quale lato<sup>11</sup> si vuole installare il braccio aspirante (sinistra o destra).
- Installare la piastra di rinforzo su quel lato dell'unità filtrante usando i 7 bulloni a flangia M6x16.

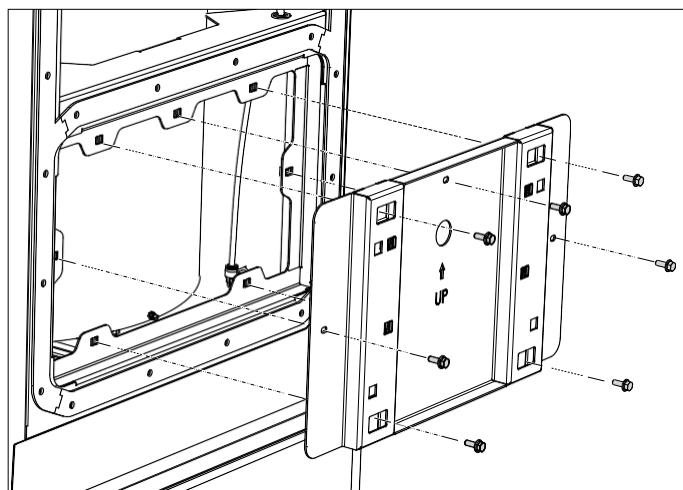



Fig. 4.2 Montaggio della piastra di rinforzo

#### 4.3.2 Flangia di ingresso + valvola di non-ritorno (gruppo)

**Applicabile a tutti i tipi di unità.**

E' necessario installare il gruppo, che è composto da una flangia di ingresso con valvola di non ritorno, sul pannello laterale dell'unità filtrante. Per Wallflex 2400, installare un gruppo su entrambi i pannelli laterali

 I pannelli laterali sono universali, di conseguenza è possibile installarli a destra o a sinistra.

Per installare il gruppo, procedere come segue.

Fig. 4.3

- A seconda della posizione di montaggio<sup>12</sup>, stabilire quale sarà la parte interna del pannello laterale.
- Inserire del materiale sigillante (E) intorno all'apertura dell'ingresso sul lato interno del pannello laterale.
- Inserire il gruppo dall'interno del pannello attraverso l'apertura. Assicurarsi che l'asse della valvola di non ritorno sia in posizione verticale (B).
- Collegare il gruppo (A) al pannello laterale usando i 6 bulloni M6, le rondelle e i dadi.
- Fissare la valvola di non ritorno alla flangia di ingresso con 2 viti autofilettanti (F+G). Due piccoli fori nella flangia di ingresso indicano la posizione corretta. Fare in modo di installare una vite sulla parte superiore e l'altra su quella inferiore del gruppo.
- Assicurarsi che la valvola di non ritorno possa aprirsi completamente.

#### Per LL-5.5/24 | Interruttore avvio/arresto manuale sulla bocchetta, compresa lampadina a LED (opzione)

- Installare pressacavo M16 + dado M16 (C).

#### Altrimenti:

- Installare tappo a vite M16 + dado M16 (D).

11. Per Wallflex 2400, installare una piastra di rinforzo su entrambi i lati

12. Sul lato sinistro o destro dell'unità filtrante

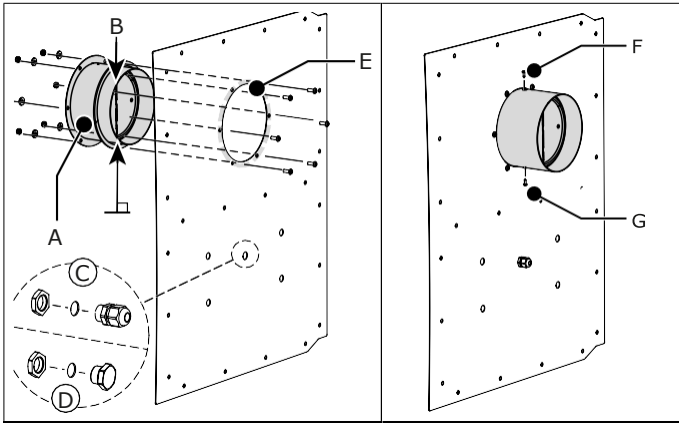



Fig. 4.3 Flangia di ingresso + valvola di non-ritorno (gruppo)

### 4.3.3 Pannello laterale

Si applica a:	
	CSC

 Fare in modo di avere a portata di mano i 4 bulloni M12 necessari per installare la staffa del braccio.

Per un impiego corretto di SealApplicator, consultare il foglio di istruzioni fornito in dotazione con il flacone spray.

Vedi Fig. V a pagina 98 per l'esatta posizione di montaggio del pannello laterale rispetto alle piastre di copertura (superiore + inferiore).

Fig. 4.4

- (1) Rimuovere il nastro di supporto delle guarnizioni.
- (2) Spruzzare il lubrificante SealApplicator sulle guarnizioni.
- (3) Inserire il pannello laterale sull'unità filtrante **entro 60 secondi**<sup>13</sup>.
- (4) Allineare il pannello laterale con i 4 bulloni M12x30 inseriti nei dadi a gabbia e serrarli parzialmente<sup>14</sup>.
- (5) Installare il pannello laterale con i 24 bulloni M6x16 + gli anelli di guarnizione M6.
- (6) Smontare i 4 bulloni M12x30.

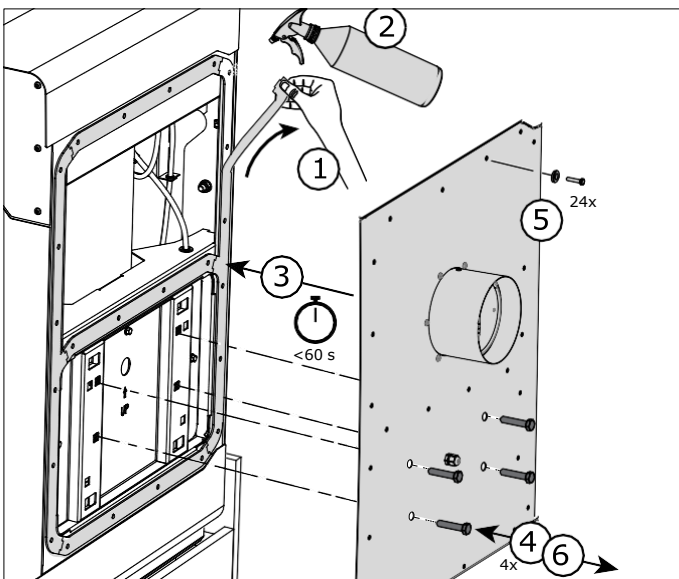


Fig. 4.4 Montaggio del pannello laterale

13. Dopo circa 60 secondi il lubrificante SealApplicator perde le proprie funzioni e non sarà più possibile effettuare spostamenti.
14. E' necessario rimuoverle successivamente per installare la staffa del braccio.

Si applica a:	
Wallflex 2400	CSC

- Ripetere le istruzioni riportate al paragrafo 4.3.3 per installare l'altro pannello laterale.

Si applica a:	
Wallflex 1200	
	SC

- Ripetere le istruzioni riportate al paragrafo 4.3.3 per installare il pannello laterale<sup>15</sup>, a eccezione dei punti (4) e (6). Per allineare il pannello, inserire prima due bulloni M6x16 negli angoli superiori. Installare poi i restanti 22 bulloni.

### 4.3.4 Staffa del braccio

Si applica a:	
	CSC


 **ATTENZIONE!** Assicurarsi di aver installato le piastre di rinforzo dietro al pannello laterale; rif. paragrafo 4.3.1.

Fig. 4.5

- Installare la staffa del braccio sull'unità filtrante con 4 bulloni M12x30<sup>16</sup> e rondelle M12.

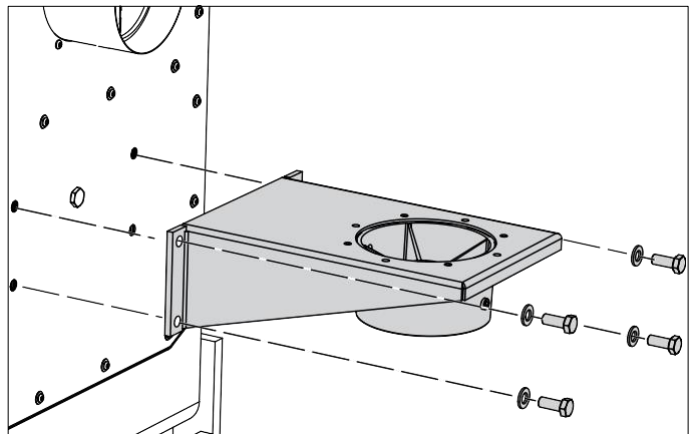


Fig. 4.5 Montaggio della staffa del braccio

Si applica a:	
Wallflex 2400	CSC

Se applicabile:

- Ripetere la procedura indicata sopra per la staffa del braccio sull'altro lato.

Si applica a:	
	SC

Altezza di installazione consigliata per la staffa del braccio: a circa 2-2,3 m dal pavimento (parte superiore della staffa). Consultare anche la nota in fondo a pagina 84.

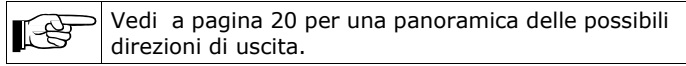
15. Wallflex 1200: pannello lato cieco | Wallflex "SC": pannello laterale con flangia di ingresso + valvola di non-ritorno
16. Quelli usati per allineare il pannello laterale al punto 4.3.3

- Installare la(e) staffa(e) del braccio a muro, nella posizione desiderata, preferibilmente più vicino possibile all'unità filtrante.

#### 4.4 Ventilatore di aspirazione

A seconda della configurazione selezionata, l'aspiratore contenuto nella confezione sarà di tipo Fan 3.0 o Fan 4.7. E' possibile installare l'aspiratore in diverse posizioni per ottenere la direzione di uscita desiderata;

- Fan 3.0: 6 direzioni possibili
- Fan 4.7: 2 direzioni possibili (sinistra e destra)



Vedi a pagina 20 per una panoramica delle possibili direzioni di uscita.

Per installare l'aspiratore, procedere come segue.

Fig. 4.6

- Applicare una striscia di nastro adesivo (A) intorno all'apertura dell'ingresso sulla parte superiore dell'unità filtrante. Assicurarsi che la striscia non copra

completamente i fori.

- Smontare il pannello di servizio (vedi Fig. 2.1FF).

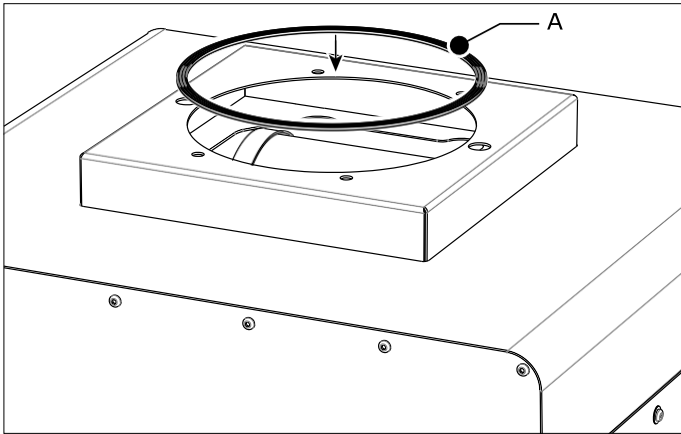
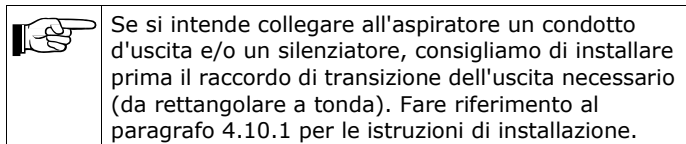


Fig. 4.6 Striscia di nastro adesivo



Se si intende collegare all'aspiratore un condotto d'uscita e/o un silenziatore, consigliamo di installare prima il raccordo di transizione dell'uscita necessario (da rettangolare a tonda). Fare riferimento al paragrafo 4.10.1 per le istruzioni di installazione.

La flangia di ingresso dell'aspiratore contiene 6 bulloni. Le posizioni di questi bulloni corrispondono ai 6 fori posti sulla parte superiore dell'unità filtrante; 2 grandi e 4 piccoli. Per

installare l'aspiratore, sono necessari solo i 4 piccoli.

Fig. 4.7

- Stabilire la direzione di uscita desiderata dell'aspiratore.
- Stabilire quali di questi 4 bulloni corrispondono ai 4 fori piccoli nell'unità filtrante.
- Rimuovere questi 4 bulloni dalla flangia di ingresso<sup>17</sup>.
- (1) Inserire 4 viti di posizionamento senza testa (A) sui punti dove si trovavano i bulloni rimossi.
- (2) Inserire con cura l'aspiratore sulla parte superiore dell'unità filtrante. Fare in modo di inserire le viti di posizionamento senza testa nei 4 fori.
- Posizionare i 4 controdadi a flangia M8 (B) dall'interno sulle viti senza testa e serrare.
- Installare il pannello di servizio.

17. Questi 4 bulloni non saranno più necessari. Gli altri due bulloni restano inutilizzati ma devono rimanere nella flangia di ingresso.

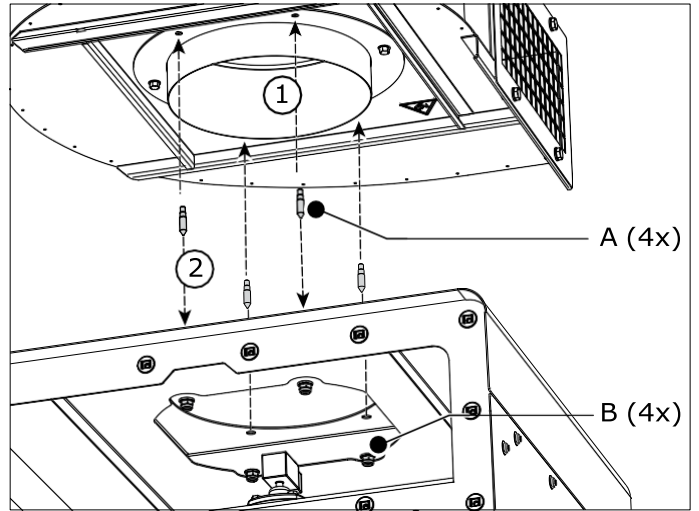


Fig. 4.7 Viti di posizionamento

#### 4.5 Collegamento dell'aria compressa (unità filtrante)



##### ATTENZIONE

L'aria compressa deve essere secca e priva di olio come da ISO 8573-3 classe 6.

Fig. 4.8

- Installare un innesto a sgancio rapido con filettatura G 3/8" maschio al raccordo femmina (A) sull'unità.
- Installare un tubo di alimentazione dell'aria compressa su questo innesto.
- Collegare i tubi dell'aria<sup>18</sup> ai connettori + e - (B+C).

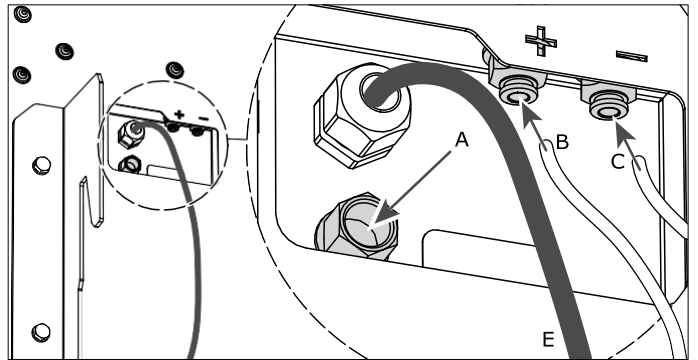


Fig. 4.8 Collegamento dell'aria compressa (parte posteriore dell'unità)

#### 4.6 Staffa per montaggio a muro



##### ATTENZIONE!

Prima d'installare la staffa per montaggio, assicurarsi che la fondazione o la struttura di montaggio sia abbastanza robusta e rigida. Per il peso dell'unità, dell'aspiratore e del/dei braccio/bracci, consultare il paragrafo 1.4.

- Vedi Fig. VI a pagina 98 per l'altezza di installazione consigliata<sup>19</sup> e la forma del foro della staffa a muro.

18. I diversi colori facilitano l'esecuzione corretta dei collegamenti alla cassetta di controllo.

19. Per il tipo "SC", l'altezza di installazione è meno critica, poiché i bracci aspiranti sono montati separatamente dall'unità filtrante. Tuttavia, per evitare curvatura (= cali di pressione) nel tubo, consigliamo di installare l'unità filtrante all'altezza indicata e collegare i bracci più vicino possibile a questa.

Per installare la staffa di montaggio, procedere come segue.

Fig. 4.9

- La staffa a muro viene applicata temporaneamente all'unità tramite una fascetta. Tagliare la fascetta.
- Installare la staffa sul muro (B) o sulla struttura di montaggio. Usare i 4 punti di montaggio. Assicurarsi che la staffa a muro sia in piano.
- Sollevare l'unità e inserire i ganci (A) nelle apposite fessure della staffa.
- Fissare l'unità alla staffa con i bulloni M10x30, i controdadi M10 e le rondelle M10 (C).

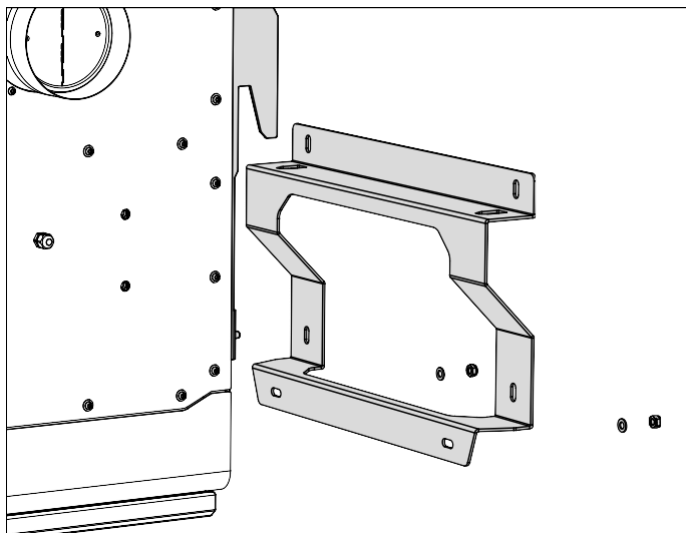


Fig. 4.9 Montaggio della staffa a muro

#### 4.7 Braccio aspirante

Per assemblare i(l) braccio(i) aspirante(i), consultare il manuale di installazione del PolyArticule, fornita con il prodotto.

##### 4.7.1 LL-5.5/24 | Interruttore avvio/arresto manuale sulla bocchetta, compresa lampadina a LED (opzione)

- Installare LL-5.5/24 nella bocchetta del braccio aspirante conforme al foglio di istruzioni fornito in dotazione con il prodotto.

Successivamente:

Fig. 4.10

- Alimentare il cavo tramite il braccio aspirante alla flangia rotante (A).
- Alimentare il cavo tramite il passafilo nel pressacavo (B).
- Stringere il pressacavo.

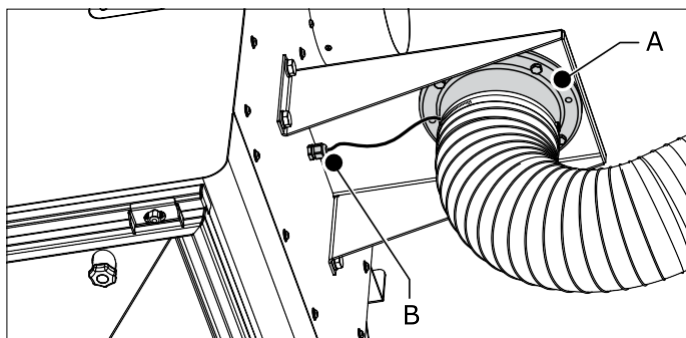


Fig. 4.10 Passafilo + pressacavo

Fig. 4.11

- Liberare la tramoggia (D) per accedere all'interno dell'unità.
- Solo tipi "CSC": Alimentare il cavo tramite la piastra di rinforzo (A).
- Rimuovere il tappo cieco (C) dal pressacavo più vicino (destro o sinistro)<sup>20</sup> (B), subito sotto il pannello indicatore.
- Alimentare il cavo tramite il pressacavo (B) all'interno dell'unità.
- Stringere il pressacavo.

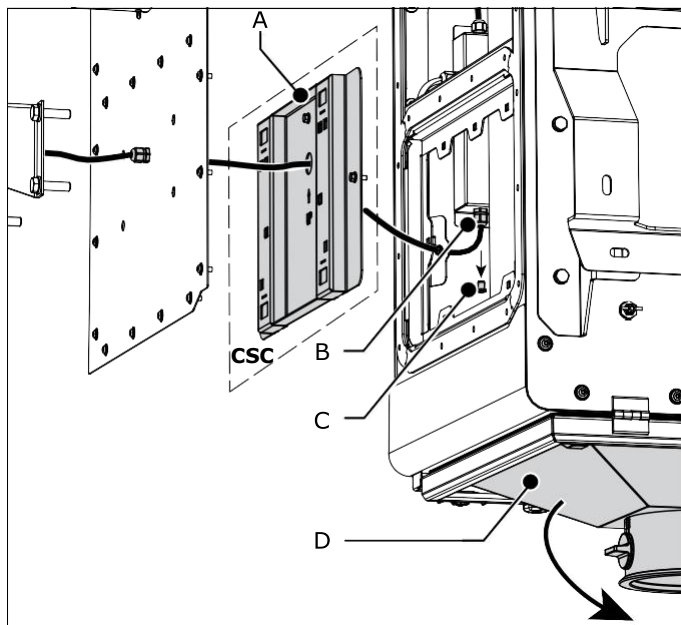


Fig. 4.11 Collegamento del cavo

Fig. 4.12

- Rimuovere il coperchio del pannello indicatore.
- Tagliare il cavo alla lunghezza giusta.
- Collegare il cavo come indicato di seguito. I numeri (#) dei fili corrispondono a quelli riportati sul foglio di istruzioni fornito in dotazione con LL-5.5/24<sup>21</sup>.

Cavo #	Colore	Collegamento
03	rosso	1 →
04	nero	2 →
05	grigio	2 →
06	blu	3 →

Fig. 4.12 Collegamento del cavo all'interno del pannello indicatore

20. Per Wallflex 2400: usare il pressacavo sinistro per il braccio sinistro e viceversa

21. Interruttore avvio/arresto manuale sulla bocchetta, compresa lampadina a LED

**ATTENZIONE!**

Prima di procedere, assicurarsi che tutti i pressacavo siano completamente serrati, per evitare fuoriuscite di polvere.

**4.7.2 Tubo di ingresso**

<b>Si applica a:</b>	
	CSC

Fig. 4.13

- Applicare una striscia di nastro adesivo (G) intorno all'apertura della staffa del braccio. Assicurarsi che la striscia non copra completamente i fori.
- Inserire la flangia di montaggio (D) su quella del condotto (C).
- Inserire la curva (E) nella flangia del condotto (C).
- Inserire l'altra estremità della curva (E) nella flangia di ingresso<sup>22</sup> (B).
- Installare la flangia di montaggio sulla staffa del braccio con 4 bulloni M8, 8 rondelle e 4 controdadi (F), forniti in dotazione con il braccio aspirante.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano ermetici.

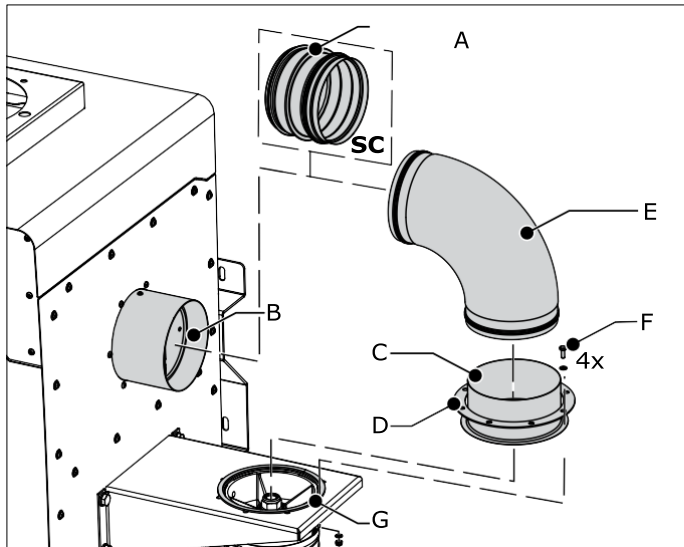


Fig. 4.13 Tubo di ingresso

<b>Si applica a:</b>	
	SC

- Installare il tubo Ø 160 mm tra B (o A) e il braccio aspirante.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano ermetici.

**4.8 Bidone**

Per installare il bidone, procedere come segue.

Fig. 4.14

- Installare il gruppo del bidone (C) sulla tramoggia (A) con la fascetta stringitubo del condotto in dotazione (B).
- Ruotare la manopola (D) in posizione verticale per aprire la valvola di chiusura.

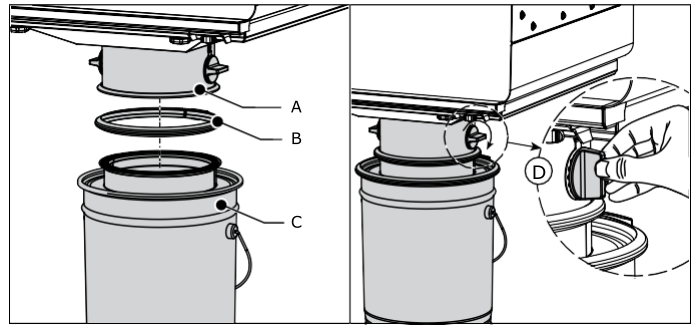


Fig. 4.14 Installazione del bidone

**4.8.1 Set di estensione bidone (opzione)**

Per semplicità di manutenzione, si può installare il bidone sul pavimento tramite l'apposito set di estensione. Tale set è composto dai seguenti componenti:

Fig. 4.15

- A Anello di collegamento del condotto
- B Condotto di estensione Ø 200 mm (da approvvigionare in loco)
- C Fascetta
- D Manicotto
- E Tubo in PVC
- F Fascetta
- G Manicotto
- H Anello di collegamento del tubo
- I Fascetta stringitubo del condotto

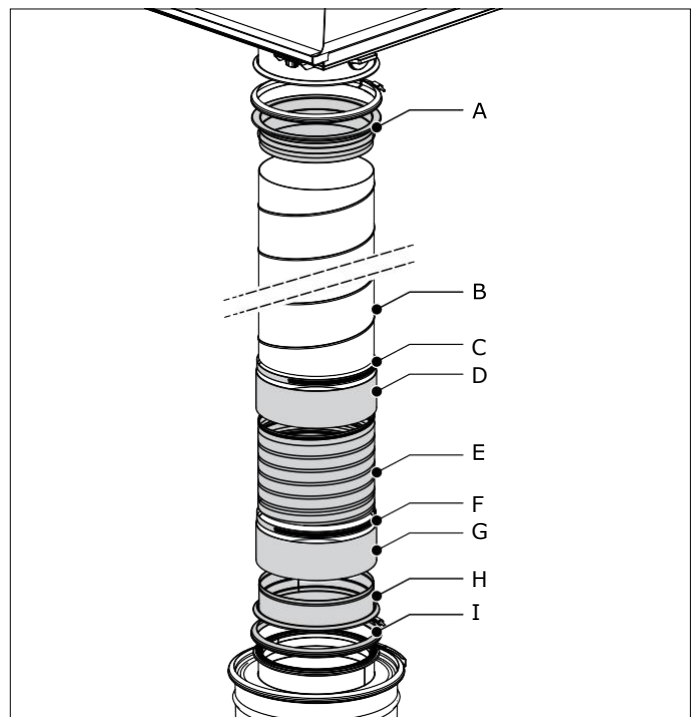


Fig. 4.15 Set di estensione bidone

- Installare il set di estensione del bidone tra l'unità filtrante e il bidone con i componenti forniti + il condotto di estensione.
- Usare i collari di gomma per rendere il collegamento ermetico.

<sup>22</sup>. Flangia di ingresso + valvola di non-ritorno (gruppo)

## 4.9 Cassetta di controllo

### 4.9.1 Collegamenti



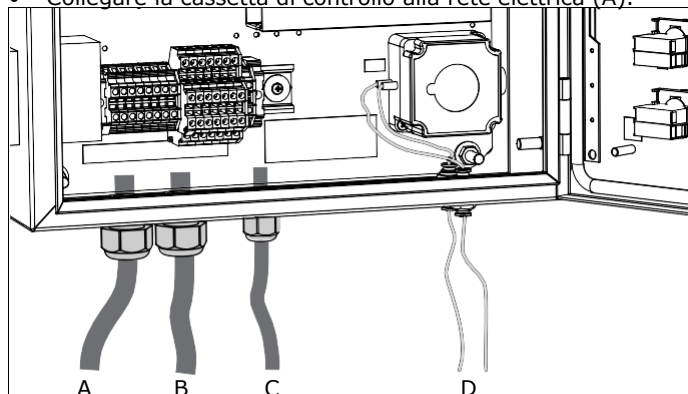
Fare riferimento allo schema elettrico fornito separatamente per i collegamenti elettrici. Fare riferimento al paragrafo 4.1.1 per le specifiche dei cavi richieste.

Fig. 4.16

- Installare la cassetta di controllo in una posizione adeguata.
- Collegare la cassetta di controllo all'aspiratore (B).
- Collegare il cavo di controllo (C) dall'unità filtrante alla cassetta di controllo (vedi Fig. 4.8E).
- Installare i tubi dell'aria (D). Assicurarsi che i segni + e - corrispondano ai collegamenti + e - sul retro dell'unità filtrante<sup>23</sup> (vedi Fig. 4.8B+C).

Applicabile a tutti i tipi di unità.

- Collegare la cassetta di controllo alla rete elettrica (A).



Collegamenti:			
A	Cavo di alimentazione	alla	rete elettrica
B	Cavo motore	all'	aspiratore
C	Cavo di controllo	all'	unità filtrante
D	Tubi dell'aria	all'	unità filtrante

Fig. 4.16 Cassetta di controllo

### 4.9.2 Impostazione della pressione

Applicabile a tutti i tipi di unità.

Il pressostato differenziale all'interno del pannello di controllo attiva il sistema di pulizia del filtro non appena il calo di pressione raggiunge il valore soglia. Questa funzione garantisce le prestazioni ottimali dell'unità. L'impostazione della pressione dipende dalla configurazione specifica e dalla frequenza del motore.

- Stabilire il valore soglia richiesto (pressione in mbar) consultando la tabella sottostante.

Wallflex	Potenza dell'aspiratore	Impostazione della pressione
1200	1,1 kW	9 mbar
2400	2,2 kW	14 mbar

23. Fare attenzione al colore dei tubi

Fig. 4.17

- Smontaggio della copertura trasparente del pressostato differenziale.
- Impostare la pressione richiesta in base alla tabella.
- Installare la copertura.
- Chiudere e bloccare la cassetta di controllo.

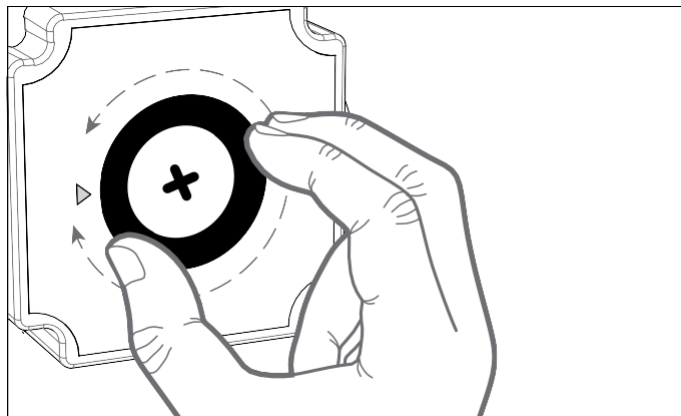


Fig. 4.17 Pressostato differenziale

### 4.10 Uscita dell'aspiratore

L'aspiratore ha un'uscita rettangolare con griglia per il ricircolo<sup>24</sup> dell'aria filtrata nell'officina. In tal caso il raccordo di transizione per l'uscita dell'aspiratore -da rettangolare a tonda- fornito in dotazione è superfluo.

Per il montaggio del condotto di uscita o del silenziatore<sup>25</sup> opzionale, è necessario installare prima il raccordo di transizione dell'uscita dell'aspiratore. La tabella in basso mostra le varie possibilità di uscita.

Uscita dell'aspiratore				Ricircolo
				Scarico nell'atmosfera
				Ricircolo
				Scarico nell'atmosfera

#### 4.10.1 Raccordo di transizione uscita aspiratore

Fig. 4.18

- Stabilire la configurazione dell'uscita desiderata.

In caso di ricircolo diretto dell'aria, il raccordo di transizione per l'uscita dell'aspiratore è superfluo.

Se applicabile:

- Smontare la griglia (A).

24. Assicurarsi che il ricircolo sia consentito dai regolamenti statali o locali.

25. Fare riferimento al paragrafo 1.3.



- Installare il raccordo di transizione dell'uscita (B) all'aspiratore con i bulloni e i dadi della griglia.
- Installare il condotto di uscita e/o il silenziatore opzionale al raccordo di transizione dell'uscita.

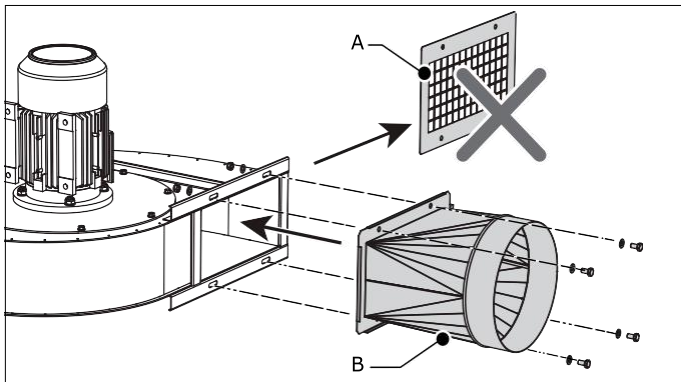


Fig. 4.18 Raccordo di transizione uscita aspiratore

#### 4.11 Lista di controllo per la messa in servizio



#	Da verificare	Rif. par.	OK
1.	I cavi sono tutti installati correttamente?	4.9.1	
2.	I tubi dell'aria (+ and -) sono installati correttamente?	4.9.1	
3.	La direzione di rotazione dell'aspiratore è corretta? Sull'alloggiamento ventilatore, una freccia mostra la corretta direzione di rotazione.		
4.	L'unità filtrante è collegata all'alimentazione dell'aria compressa?	4.5	
5.	<i>In caso di LL-5.5/24 (interruttore avvio/arresto + lampadina a LED) opzionale: Tutti i pressacavi sono serrati completamente?</i>	4.7.1	
6.	L'impostazione della pressione è corretta?	4.9.2	
7.	La valvola di chiusura del bidone è aperta?	4.8	

## 5 USO



### AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio! **Non** usare mai il prodotto per lucidatura in combinazione con molatura, saldatura o qualsiasi altra applicazione che generi scintille.  
**Fare riferimento al capitolo 3 / Istruzioni per la sicurezza / Uso.**

### 5.1 Scatola di controllo

Wallflex ha una cassetta di controllo separata. Controlli ed indicatori:

Fig. 5.1

- A ALIMENTAZIONE ACCESA | il LED bianco indica che la cassetta di controllo è collegata alla rete di alimentazione e che la corrente è attiva
- B FILTRO OSTRUITO | il LED rosso indica che si deve sostituire la cartuccia filtrante

- C Interruttore principale | per (s)collegare l'intera unità all'alimentazione elettrica
- D PULIZIA DEL FILTRO | pulsante blu con LED per azionare manualmente il sistema di pulizia del filtro
- E AVVIO/ARRESTO DELL'ASPIRATORE | pulsante verde con LED per l'avvio/arresto dell'aspiratore

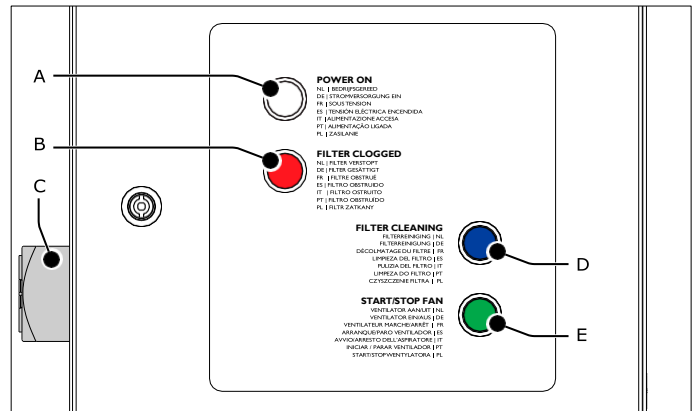


Fig. 5.1 Scatola di controllo

L'unità filtrante stessa contiene un pannello indicatore con due luci spia corrispondenti a quelle della cassetta di controllo:

Fig. 5.2

- A il LED rosso acceso | indica che si deve sostituire la cartuccia filtrante
- B il LED verde acceso | indica che l'aspiratore è in funzione

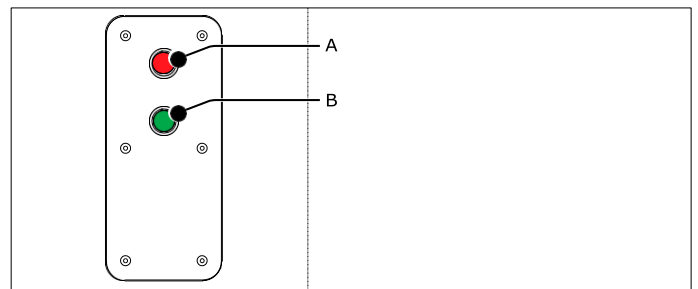


Fig. 5.2 Pannello indicatore

### 5.2 Uso




#### ATTENZIONE

Durante l'uso, assicurarsi che la valvola di chiusura sia aperta. Vedi Fig. 4.14C (manopola in posizione verticale).

Vedi Fig. 5.1


- Posizionare la bocchetta del braccio collegato a max. 480 mm dalla sorgente dei fumi. Per la posizione corretta, fa riferimento al Fig. VII a pagina 98.
- Accertarsi che la valvola di chiusura all'interno del braccio aspirante sia aperta (vedi Fig. VIII a pagina 98).
- Assicurarsi che l'interruttore principale (C) sia acceso.
- Premere il pulsante AVVIO/ARRESTO DELL'ASPIRATORE (E) per avviare l'aspiratore<sup>26</sup>.
- Avviare la saldatura.
- Se si cambia posizione di saldatura, spostare la bocchetta nella corretta posizione rispetto alla saldatura.

26. Opzione per attivare l'aspiratore: interruttore avvio/arresto sulla bocchetta del braccio aspirante

 **AVVERTIMENTO**  
Per far sì che i fumi di saldatura non contaminino l'aria respirata dal saldatore, assicurarsi che essi vengano integralmente aspirati attraverso la bocchetta.

- Spegnerne l'unità circa 20 secondi dopo la conclusione della saldatura.

Durante l'uso, eseguire un controllo regolare sullo stato del LED rosso relativo al filtro ostruito. Se questo LED è acceso, è necessario sostituire la cartuccia filtrante (fare riferimento al paragrafo 6.2).

 Per evitare sostituzioni del filtro non necessarie, accertarsi che:

- l'aria compressa sia disponibile e collegata
- l'impostazione della pressione sia corretta (fare riferimento al paragrafo 4.9.2)

### 5.3 Sistema di pulizia del filtro

Il sistema di pulizia del filtro può essere attivato in tre modi diversi e l'operazione può avvenire fuori linea (aspiratore spento) o in linea (aspiratore acceso).

Attivazione del sistema di pulizia del filtro		Offline (fuori linea)	Online (in linea)	# cicli di pulizia	Durata (sec.)
Automaticamente	all'arresto dell'aspiratore	✓		1	60
	a comando pressostatico		✓	1	60
Manualmente	tramite pulsante	✓	✓	1	60

Un ciclo di pulizia consiste in sei impulsi d'aria compressa.

#### Automaticamente | all'arresto dell'aspiratore

Dopo ≥30 minuti di funzionamento (intermittente o continuo), avviene un ciclo di pulizia quando l'aspiratore è spento, con un ritardo di 15 secondi. Se l'aspiratore inizia a funzionare di nuovo durante questi 15 secondi, il sistema di pulizia del filtro non si attiverà.

#### Automaticamente | a comando pressostatico

Un pressostato differenziale attiva il sistema di pulizia del filtro immediatamente quando il calo di pressione raggiunge il valore soglia durante l'utilizzo.

#### Manualmente | tramite pulsante

Per attivare il sistema di pulizia del filtro manualmente, procedere come segue:


- Tenere premuto il pulsante PULIZIA DEL FILTRO (vedi Fig. 5.1D) per 5 secondi.

## 6 MANUTENZIONE

### 6.1 Manutenzione periodica



Il prodotto è stato progettato per funzionare a lungo senza problemi e con interventi manutentivi limitati. Per poter garantire ciò, in questo capitolo si fornisce una descrizione degli interventi di manutenzione periodica e le operazioni di pulizia necessarie. Se si presta la cura necessaria e se si effettua le manutenzioni ad intervalli regolari, ogni eventuale problema sarà rilevato prima che possa determinare eventuali guasti alla macchina.

 **AVVERTIMENTO**  
Eventuali ritardi nell'esecuzione degli interventi di manutenzione possono essere all'origine di incendi.

Gli intervalli di manutenzione indicati, possono variare a seconda delle condizioni ambientali e di utilizzo. Pertanto si raccomanda di ispezionare minuziosamente il prodotto completo una volta all'anno, oltre a quanto indicato per la manutenzione periodica. Per questo contattare il Vs. fornitore.



Componente	Attività	Frequenza: ogni X mesi	
		X=6	X=12
<b>Unità filtrante</b>			
Bidone	Svuotare; fare riferimento al paragrafo 6.3	*)	
Alloggiamento	Pulizia esterna con detergente non aggressivo		X
	Pulizia interna usando un aspiratore industriale e rimuovendo la polvere dal compartimento del filtro		X
	Controllare la guarnizione della porta. Sostituire se necessario.		X
Cavo di alimentazione	Controllare relativamente a danni. Ripararlo o sostituirlo se necessario	X	
<b>Ventilatore di aspirazione</b>			
Alloggiamento aspiratore	Controllo per la presenza di particelle incrostate. Pulirlo se necessario.		X
<b>Braccio aspirante</b>			
Tubi	Pulizia esterna con detergente non aggressivo	X	
	Pulire l'interno con cura	X	
Tubi flessibili	Verificare l'eventuale presenza di crepe o danni. Sostituire se necessario.	X	
Bocchetta	Controllare il movimento della bocchetta. Se necessario, regolare la frizione; fare riferimento al paragrafo 6.4	X	
Movimento del braccio	Controllare il movimento orizzontale, verticale e diagonale. Se necessario, regolare la frizione; fare riferimento al paragrafo 6.4	X	


\*) Durante l'uso, controllare regolarmente il livello di riempimento del bidone. La frequenza di svuotamento dipende dall'intensità d'uso ed è una questione di esperienza. Nelle fasi iniziali, controllare il livello di riempimento del bidone due volte al mese.

### 6.2 Sostituzione del filtro

Quando il LED rosso (FILTRO OSTRUITO) è acceso, sostituire la cartuccia filtrante.




  **Dispositivi di protezione personale (DPI)**  
Quando si sostituiscono la cartuccia filtrante, è necessario indossare respiratore e guanti di protezione.

 **AVVERTIMENTO**  
**Non** sostituire la cartuccia filtrante mentre l'aspiratore è in funzione.

Per sostituire la cartuccia filtrante, procedere come segue.

Fig. 6.1

- Scollegare l'unità.
- Ruotare la manopola (A) in posizione orizzontale per chiudere la valvola di chiusura.
- Allentare il morsetto a sgancio rapido (F) e rimuovere il bidone (G).
- Allentare la fascetta stringitubo del condotto (D) e rimuovere la flangia (E).

 Se c'è spazio sufficiente dietro all'unità filtrante per ruotare a 90° la tramoggia, flangia compresa, non è necessario rimuovere quest'ultima.

- Allentare le 2 manopole ad alette (C) e liberare il telaio del sacchetto (B).

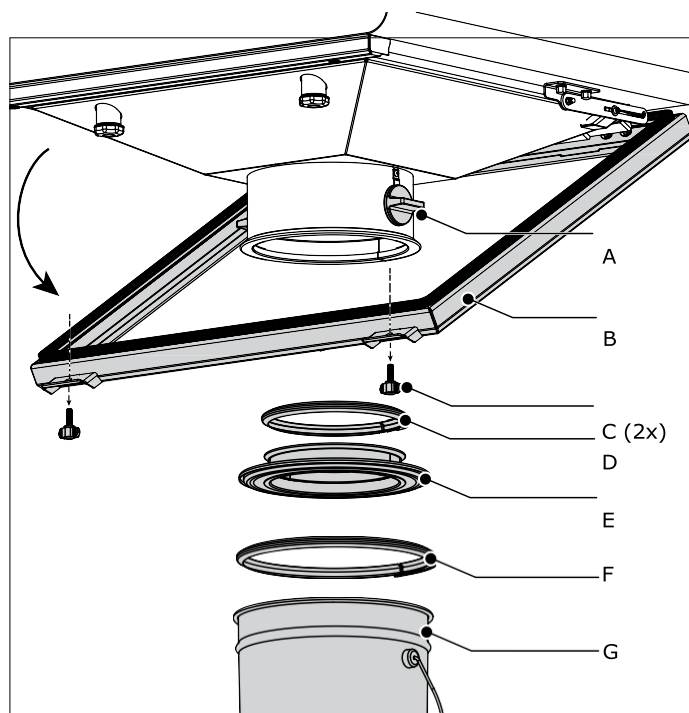


Fig. 6.1 Telaio del sacchetto

Fig. 6.2

- (1) Inserire un sacchetto di plastica dall'interno attraverso il telaio.
- (2) Chiudere il telaio e (3) fissarlo con le 2 manopole ad alette.

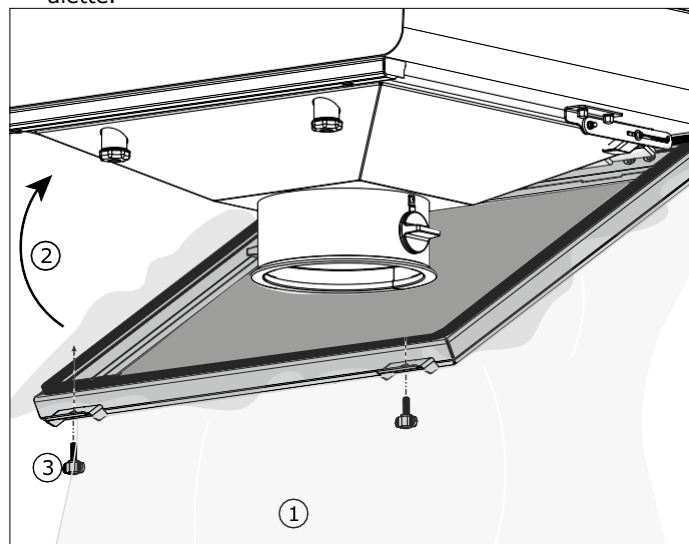


Fig. 6.2 Sacchetto di plastica

Per assicurare una rimozione del filtro senza polvere, allentare le manopole a stella della tramoggia e della cartuccia filtrante dall'esterno del sacchetto di plastica. In questo modo non si toccheranno direttamente le manopole.

Fig. 6.3

- Allentare le 2 manopole a stella (D) e liberare la tramoggia (C).
- Muovere la tramoggia in posizione completamente verticale. Bloccare la tramoggia con i puntelli del coperchio (B).
- Allentare la manopola a stella (A) e abbassare con cura la cartuccia filtrante nel sacchetto di plastica.
- Sollevare il sacchetto, ruotarlo e chiuderlo con un filo.
- Allentare le 2 manopole con alette e liberare di nuovo il telaio del sacchetto (vedi ).
- Pulire l'interno dell'unità filtrante con un aspirapolvere industriale.
- Installare una nuova cartuccia filtrante, inserire la rondella<sup>27</sup> sull'asta e serrare la manopola a stella<sup>28</sup>.
- Liberare i puntelli del coperchio (B).
- Chiudere la tramoggia e serrare le manopole a stella. Assicurarsi di serrarle fino in fondo, per evitare perdite.
- Chiudere il telaio del sacchetto e serrare le manopole ad alette.
- Installare il bidone.
- Ruotare la manopola (vedi Fig. 4.14D) in posizione verticale per aprire la valvola di chiusura.
- Alimentare l'unità.
- Tenere premuto il pulsante PULIZIA DEL FILTRO (vedi Fig. 5.1D) per 10 secondi per resettare il LED rosso.
- Smaltire la cartuccia filtrante usata secondo quanto previsto dalle norme federali, statali o locali.

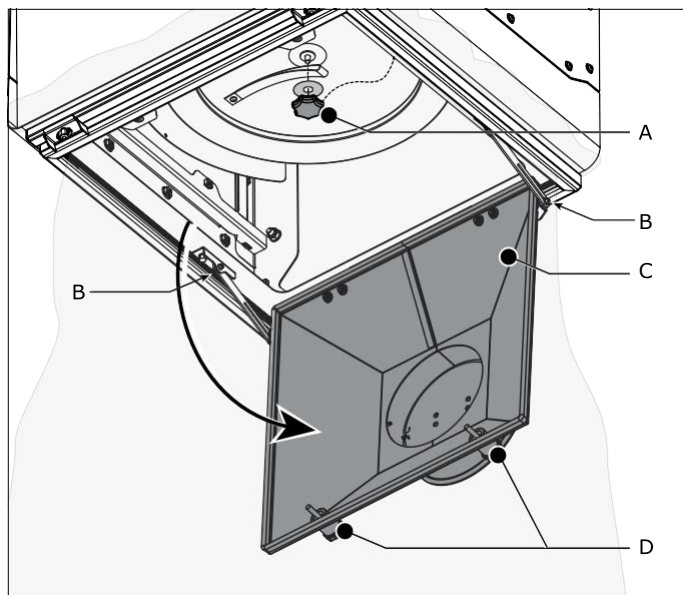





Fig. 6.3 Sostituzione della cartuccia filtrante

### 6.3 Svuotamento del bidone

Grazie alla valvola di chiusura, è possibile svuotare il bidone con l'adattatore in funzione. Di conseguenza, non è necessario scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica.

27. La rondella viene fornita con una nuova cartuccia filtrante

28. La manopola a stella viene fissata a una cordicella per evitare che possa andare persa

		<b>Dispositivi di protezione personale (DPI)</b> Quando si svuota il bidone, è necessario indossare respiratore e guanti protettivi.
	<b>AVVERTIMENTO</b> <b>Non</b> svuotare il bidone quando è in corso un ciclo di pulizia del filtro. Assicurarsi che il LED blu sul pannello di controllo (vedi Fig. 5.1D) sia <u>spento</u> .	

Per svuotare il bidone, procedere come seguente.

Fig. 6.4

- Opzione: scollegare l'unità.
- Ruotare la manopola (A) in posizione orizzontale per chiudere la valvola di chiusura.
- Allentare il morsetto a sgancio rapido (B) e rimuovere il bidone (C).
- Svuotare il bidone.
- Installare il bidone e serrare il morsetto a sgancio rapido.
- Ruotare la manopola (A) in posizione verticale per aprire la valvola di chiusura.
- Se applicabile: alimentare l'unità.
- Smaltire il contenuto del bidone secondo quanto previsto dalle norme federali, statali o locali.

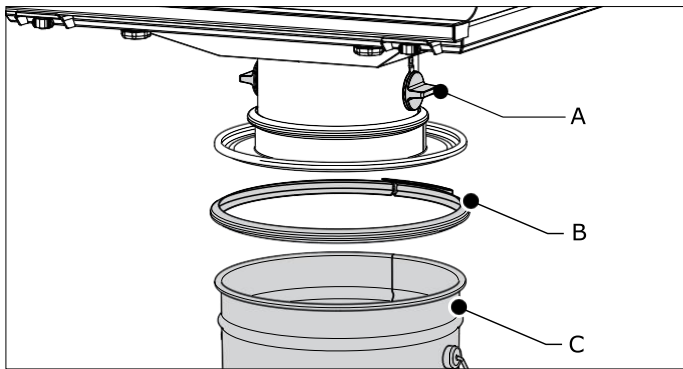


Fig. 6.4 Svuotamento del bidone


## 6.4 Regolazione del braccio

Se il braccio aspirante, o una parte dello stesso, non resta nella posizione desiderata, è necessario regolare la frizione. Per conoscere le modalità di regolazione del bilanciamento consultare il relativo manuale di installazione.

## 7 RIPARAZIONE DEI GUASTI

Se l'unità non funziona (correttamente), consultate la lista di controllo seguente per vedere se Voi stessi potete porre rimedio al problema. Se ciò non fosse possibile, contattare il proprio fornitore.



	<b>AVVERTIMENTO</b> Durante l'esecuzione delle procedure di seguito riportate, rispettare le norme di sicurezza di cui al capitolo 3.
--	--

Segnale	Problema	Possibile causa	Soluzione
Il LED rosso (FILTRO OSTRUITO) è acceso	Calo di pressione sulla cartuccia filtrante troppo alto	Impostazione di pressione errata	Impostare il valore soglia corretto; rif. par. 4.9.2
		Manca l'aria compressa	Collegare o riparare l'alimentazione di aria compressa
		La cartuccia filtrante è ostruita	Sostituire la cartuccia filtrante; rif. par. 6.2
Il LED rosso (FILTRO OSTRUITO) resta acceso, anche dopo aver sostituito il filtro	Indicazione di stato erronea	Il pulsante di PULIZIA DEL FILTRO usato per resettare il LED rosso non è stato tenuto premuto sufficientemente a lungo	Tenere premuto il pulsante PULIZIA DEL FILTRO (vedi Fig. 5.1D) per 10 secondi
L'aspiratore non si avvia	L'unità non funziona	Assenza di alimentazione elettrica	Collegare la tensione di rete
		Cavo di alimentazione difettoso	Riparare o sostituire il cavo
		Contatto/i allentato/i	Riparare i/il contatto/i
		Motore difettoso	Riparare o sostituire il motore
		Pulsante AVVIO/ARRESTO DELL'ASPIRATORE (verde) difettoso	Sostituire il pulsante verde
		Relè termico si attiva	Azzerare il relè termico
Il motore emette un ronzio ma non gira	Capacità d'estrazione insufficiente o assente	Il motore va a 2 fasi invece di 3	Riparare il collegamento di fase
		Capacità di aspirazione insufficiente	L'unità non funziona correttamente
	Inquinamento della struttura	Il motore gira in senso contrario	Invertire il senso di rotazione
		Cartuccia filtrante strappata o montata in modo errato	Sostituire la cartuccia filtrante o montarla in modo corretto
Nessuna pulizia dei filtri		Collegamento dell'aria compressa allentato	Riparare il collegamento dell'aria compressa
		Manca l'aria compressa o la sua pressione è troppo bassa	Collegare o riparare l'alimentazione di aria compressa
		Valvola magnetica difettosa o usurata	Sostituire la valvola magnetica

Segnale	Problema	Possibile causa	Soluzione
Suono sibilante	Nessuna pulizia dei filtri	Valvola magnetica difettosa o usurata	Sostituire la valvola magnetica
Il braccio aspirante non resta nella posizione desiderata	Fuoriuscita di fumi; aspirazione non corretta	L'impostazione della frizione non è corretta	Consultare il relativo manuale di installazione
Non è possibile portare il braccio nella posizione desiderata			
Il pulsante PULIZIA DEL FILTRO non risponde	Non è possibile attivare manualmente il sistema di pulizia del filtro	Il pulsante non viene tenuto premuto abbastanza a lungo	Tenere premuto il pulsante per 5 secondi
		Pulsante PULIZIA DEL FILTRO (blu) difettoso	Sostituire il pulsante blu
Perdita di polvere dalla tramoggia	Guarnizione insufficiente	Il nastro di gomma adesivo è danneggiato o usurato	Sostituire il nastro di gomma adesivo
		Le manopole a stella della tramoggia non sono state serrate completamente	Serrare fino in fondo le manopole a stella
Perdita di polvere dal braccio aspirante	La valvola di non ritorno non funziona correttamente	La valvola di non ritorno non può chiudersi correttamente a causa dell'inquinamento	Pulire la valvola di non ritorno
		Guasto meccanico	Sostituire la valvola di non ritorno

## 8 PEZZI DE RICAMBIO

### 8.1 Unità filtrante

Per l'unità filtrante sono disponibili i pezzi di ricambio seguenti;

- fare riferimento a la vista esplosa Fig. IX a pagina 99



### 8.2 Cassetta di controllo

Per la cassetta di controllo sono disponibili i pezzi di ricambio seguenti;

- fare riferimento a la vista esplosa Fig. X a pagina 101

### 8.3 Braccio aspirante

Per i bracci aspiranti sono disponibili i pezzi di ricambio seguenti;

- PolyArticule: consultare il relativo manuale

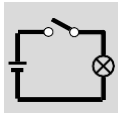
### 8.4 Ventilatore di aspirazione

Per il ventilatore sono disponibili i pezzi di ricambio seguenti;

- Fan 3.0: consultare il relativo manuale
- Fan 4.7: consultare il relativo manuale

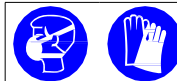
## 9 SCHEMA ELETTRICO

Fare riferimento allo schema elettrico fornito separatamente.



## 10 SMALTIMENTO

Lo smantellamento e lo smaltimento dell'unità devono essere effettuati da personale qualificato.



### Dispositivi di protezione personale (DPI)

Per lo smantellamento e lo smaltimento dell'unità, indossare respiratore e guanti protettivi.

### 10.1 Smantellare

Per smantellare l'unità in sicurezza, attenersi alle istruzioni di seguito riportate.

Prima di smantellare l'unità:

- scollegarla dalla rete elettrica
- scollegarla dall'aria compressa
- pulire l'esterno

Durante lo smantellamento dell'unità:

- assicurarsi che l'area sia sufficientemente areata, ad esempio mediante un ventilatore portatile

Dopo aver smantellato l'unità:

- pulire l'area in cui è stata eseguita l'operazione

### 10.2 Scartare

Smaltire le sostanze inquinanti, la polvere e la cartuccia filtrante usata in modo professionale e conformemente alle normative federali, statali o locali.

Table I Configurations

	Article no.	Description	Wallflex			
			1200-CSC	1200-SC	2400-CSC	2400-SC
<i>Filter base unit, incl. 10 m cable</i>	EM 0000119601	Wallflex / Filter unit (w/o side panels)	1	1	1	1
<i>Side panels</i>	EM 0000119599	Side panel for Wallflex CSC / Ø 160 mm	1		2	
	EM 0000119596	Side panel for Wallflex SC / 160 mm		1		2
	EM 0000119597	Side panel (blind) for Wallflex	1	1		
	EM 0000115486	Inlet flange + non-return valve Ø 160 mm	1	1	2	2
<i>Arm mounting kit</i>	EM 0000119598	Mounting kit Wallflex CSC / Ø 160 mm	1		2	
<i>Dustbin</i>	EM 0000119600	Dustbin for Wallflex	1	1	1	1
<i>Control box</i>	EM 0000119595	Control box Wallflex w/o thermal relay	1	1	1	1
<i>Pressure tubes</i>	EM 0000113467	Tube set filter pressure 10 m	1	1	1	1
<i>Seal assembly lubricant</i>	EM 0000110329	SealApplicator 1000 ml	1	1	1	1
<i>Disposal</i>	EM 0000116985	Filter disposal bag (5 pcs)	1	1	1	1
<i>Fan 1,1 kW</i>	W000342134	Fan 3.0   400V/3ph/50Hz	1	1		
	EM 0000301057	Thermal relay NTR-1.7-2.3A (1,1 kW)	1	1		
	W000342136	OL-250/Fan 3.0 / Outlet transition	1	1		
<i>Fan 2,2 kW</i>	W000342139	Fan 4.7   400V/3ph/50Hz			1	1
	EM0000301061	Thermal relay NTR-4,2-5.7A (2,2 kW)			1	1
	W000342140	OL-250/Fan 4.7 / Outlet transition			1	1
<i>Extraction arm</i>	W000342115	PolyArticule H-160/2m	1	1	2	2
	W000342125	PolyArticule H-160/3m				
	W000342126	PolyArticule H-160/4m				
	W000342118	Ecoflex H-160/2m				
	W000342119	Ecoflex H-160/3m				
	W000342120	Ecoflex H-160/4m				

Fig. I Dimensions

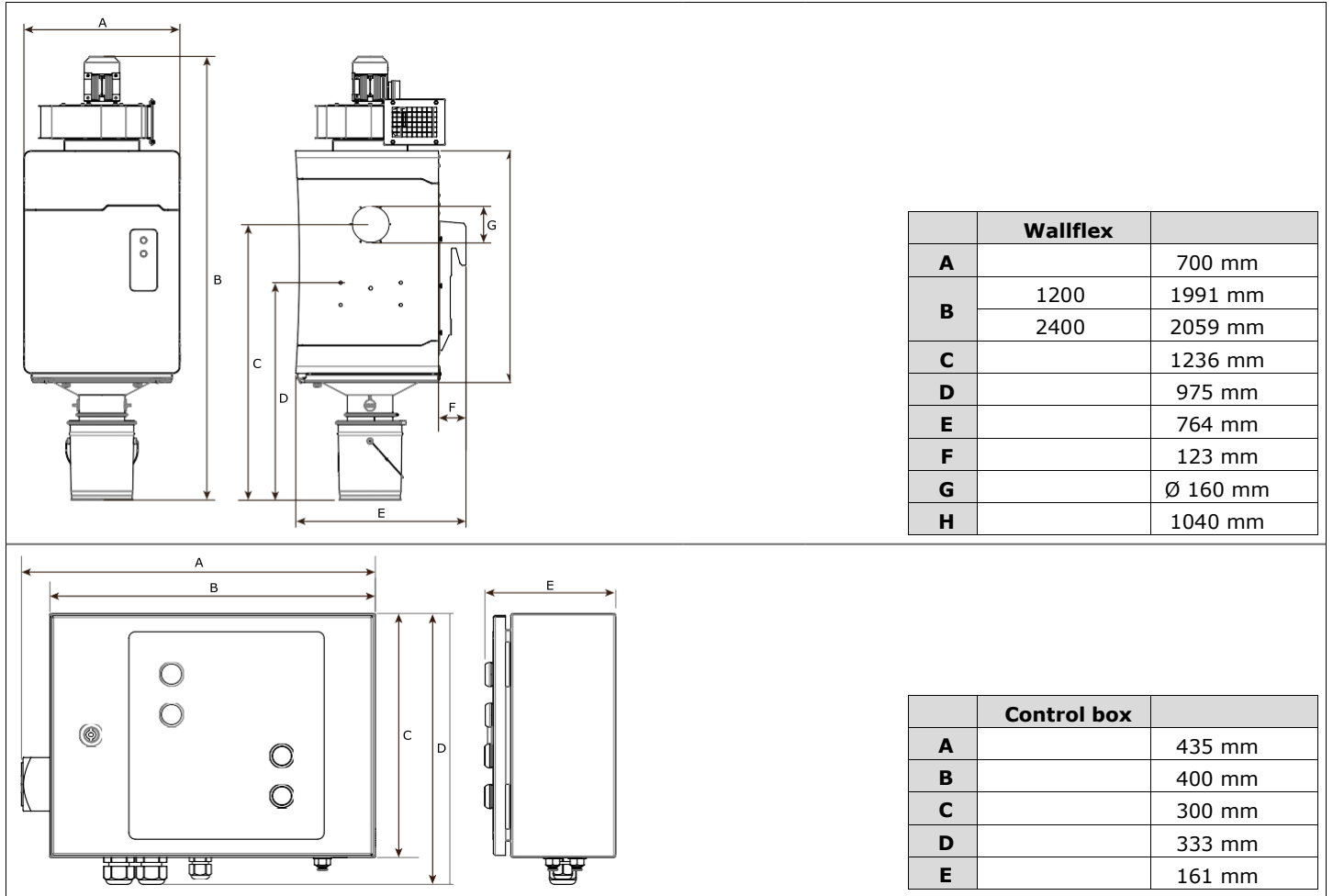
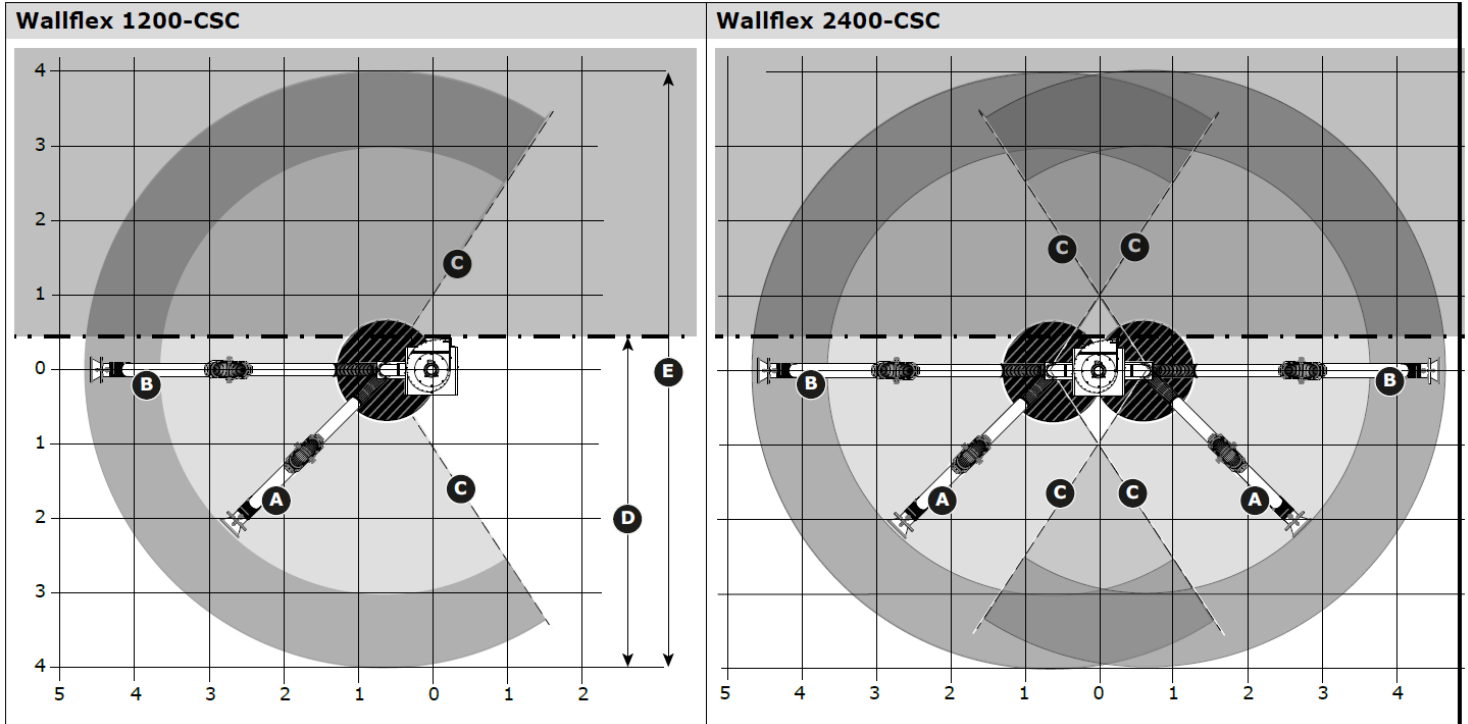


Fig. II Working range



EN	NL	DE	FR	ES	IT	PolyArticle	
						H-160/3m	H-160/4m
Max. distance (m)	Max. afstand (m)	Max. Abstand (m)	Distance max. (m)	Distancia máx. (m)	Distanza massima (m)	A	B
Max. angle	Max. hoek	Max. Winkel	Angle max.	Ángulo máx.	Angolo max.	C	C

	EN	NL	DE	FR	ES	IT
	Mounting position:	Montage:	Befestigungsposition	Position de montage :	Posición de montaje:	Posizione di montaggio
<b>D</b>	Wall mounting	Wandmontage	Wandmontage	Montage mural	Montaje en la pared	Montaggio a muro
<b>E</b>	On a stanchion or similar	Aan een kolom of vergelijkbaar	An einer Befestigungssäule oder Ähnliches	Sur une potence fix ou similaire	En un montante o similar	Su colonna o simile

Fig. III Possible outlet directions of the fan

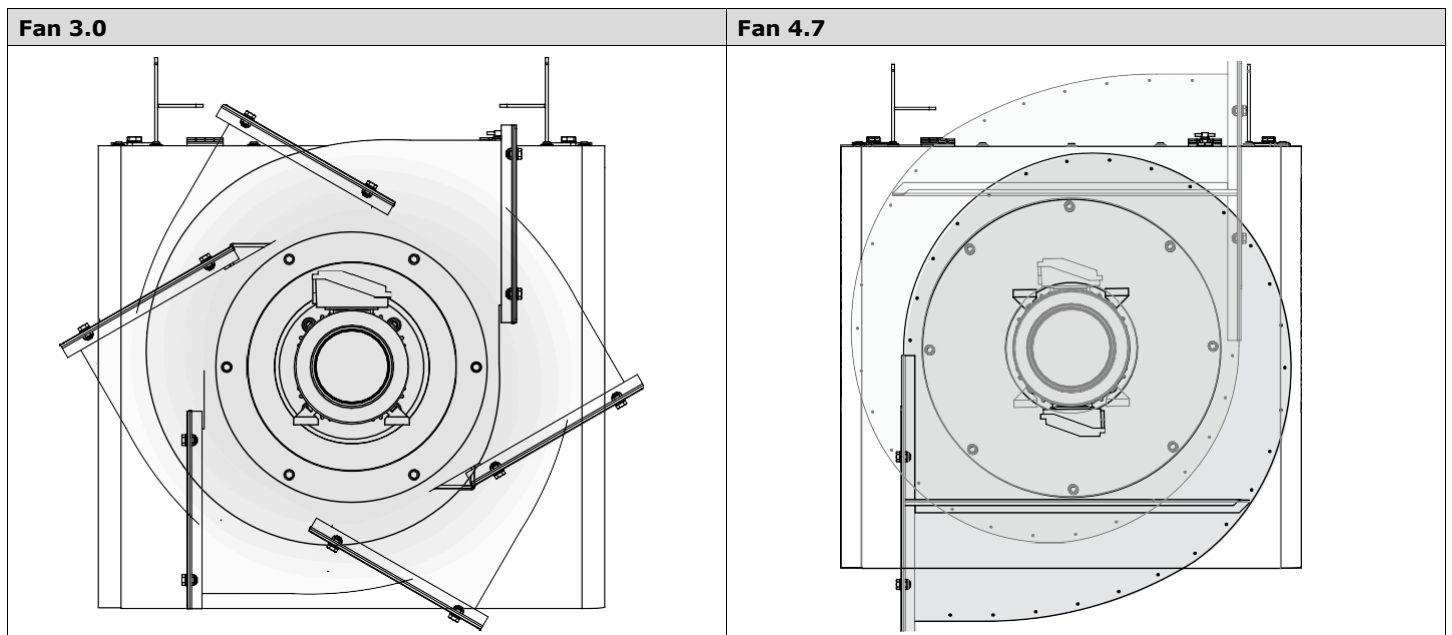
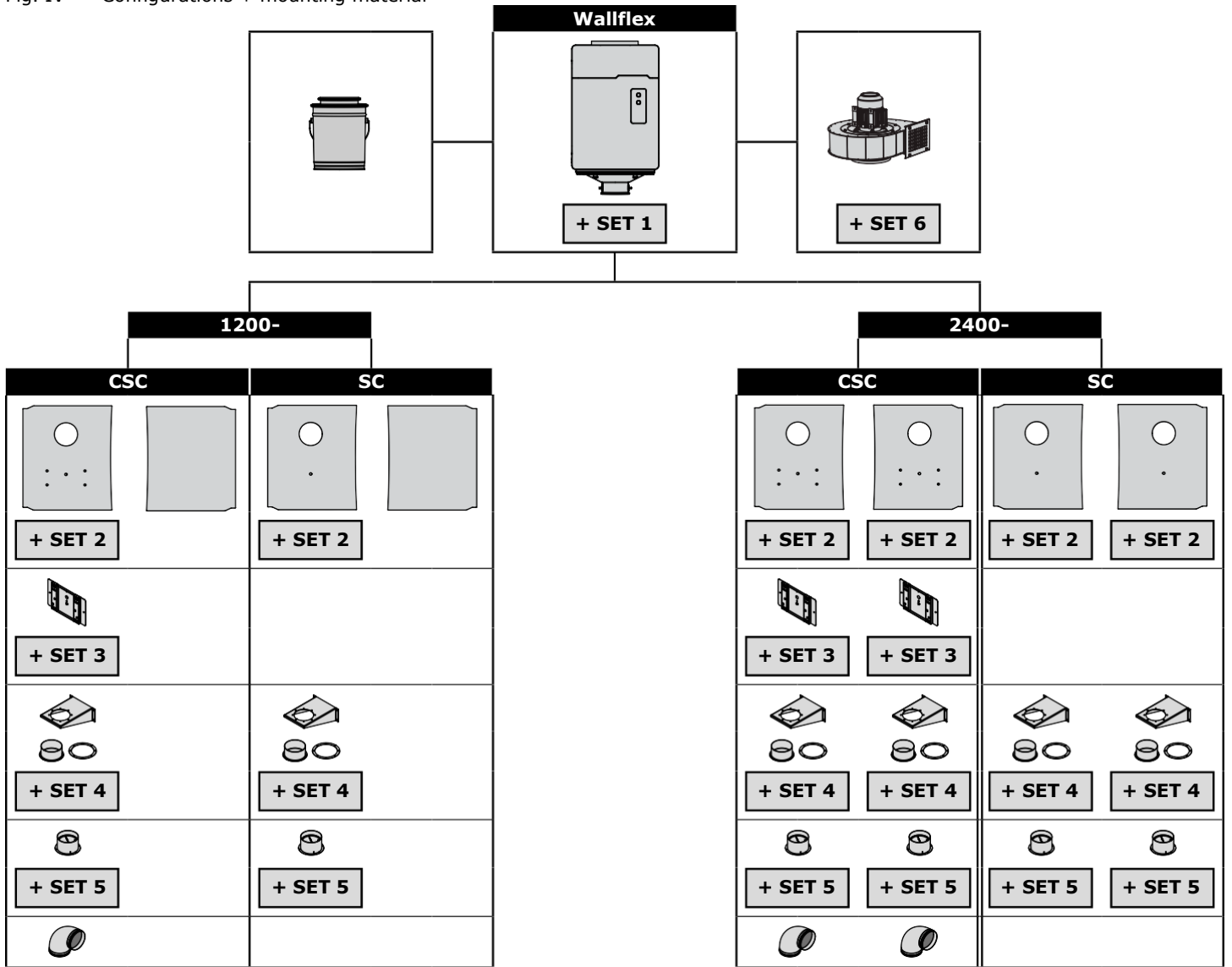




Fig. IV Configurations + mounting material



SET 1   Wall bracket	
	<b>2x</b> Bolt M10x30
	<b>2x</b> Locknut M10
	<b>4x</b> Washer 10 mm

	<b>24x</b> Sealing washer 6 mm
SET 3   Reinforcement plate	
	<b>7x</b> Flange bolt M6x16
	<b>4x</b> Cage nut M12

	<b>4x</b> Bolt M8x40
	<b>4x</b> Locknut M8

SET 6   Fan	
	<b>4x</b> Positioning stud
	<b>4x</b> Flange locknut M8
	<b>1x</b> Adhesive rubber strip 0,9 m (3 ft.)

SET 2   Side panel	
	<b>1x</b> Screw plug M16
	<b>1x</b> Nut M16
	<b>1x</b> Cable gland M16
	<b>24x</b> Bolt M6x16

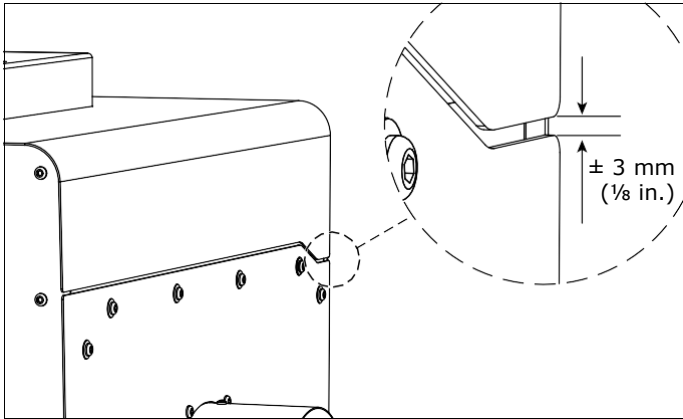
SET 4   Arm bracket + inlet ducting	
	<b>4x</b> Bolt M12x30
	<b>4x</b> Washer 12 mm
	<b>1x</b> Adhesive rubber strip 0,6 m (2 ft.)
	<b>8x</b> Washer 8 mm

SET 5   Duct flange + non-return valve	
	<b>6x</b> Bolt M6x16
	<b>6x</b> Locknut M6
	<b>6x</b> Sealing washer 6 mm
	<b>6x</b> Washer 6 mm
	<b>2x</b> Self-tapping screw 4,2x13 mm

	<b>NL</b> Vertalingen: pagina	97
<b>DE</b> Übersetzungen: Seite		
<b>FR</b> Traductions : page		
<b>ES</b> Traducciones: página		
<b>IT</b> Traduzioni: pagina		

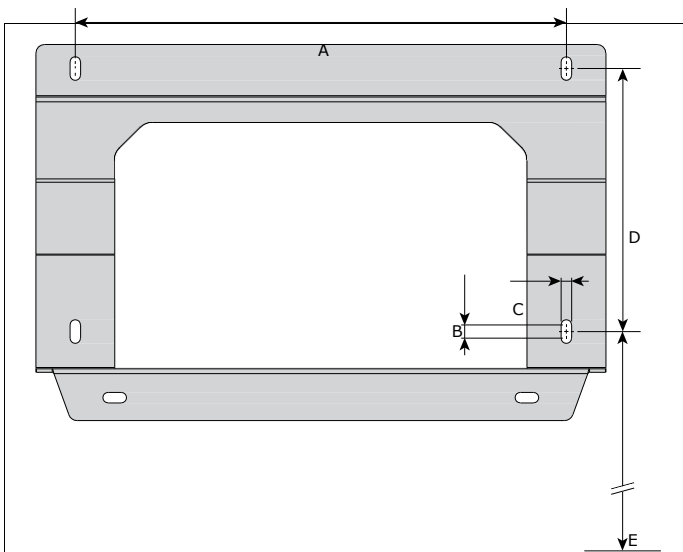
EN	NL	DE	FR	ES	IT
Configurations + mounting material	Configuraties + bevestigingsmateriaal	Konfigurationen + Befestigungsmaterial	Configurations + matériaux de fixation	Configuraciones + material de fijación	Configurazioni + materiale di montaggio
Wall bracket	Wandbeugel	Wandhalterung	Support mural	Soporte de pared	Staffe di montaggio
Side panel	Zijpaneel	Seitenwand	Paroi latérale	Panel lateral	Pannello laterale
Reinforcement plate	Verstevigingsplaat	Verstärkungsplatte	Plaque de renfort	Placa de refuerzo	Piastra di rinforzo
Arm bracket + inlet ducting	Armbeugel + leidingwerk aanzuigzijde	Armhalterung + Einlassverrohrung	Support de bras + conduite d'entrée	Soporte de brazo + conducto de entrada	Staffa del braccio + tubo di ingresso
Duct flange + non-return valve	Buisflens + terugslagklep	Rohrflansch + Rückschlagklappe	Bride de conduite + clapet anti-retour	Brida del conducto + válvula de no retorno	Flangia del condotto + valvola di non-ritorno
Fan	Ventilator	Ventilator	Ventilateur	Ventilador	Aspiratore
Adhesive rubber strip	Rubber plakstrip	Klebegummistreifen	Bande caoutchouc	Tira de goma adhesiva	Striscia di nastro adesivo
Bolt	Bout	Befestigungsschraube	Boulon	Perno	Bullone
Cable gland	Wartel	Kabelverschraubung	Presse-étoupe	Prensaestopa	Pressacavo
Cage nut	Kooimoer	Käfigmutter	Écrou cage	Tuerca enjaulada	Dado a gabbia
Flange bolt	Flensbout	Flanschschraube	Boulon à bride	Perno embridado	Bullone a flangia
Flange locknut	Flensborgmoer	Flanschsicherungsmutter	Écrou de blocage de bride	Tuerca de seguridad embridada	Controdado a flangia
Locknut	Borgmoer	Sicherungsmutter	Contre-écrou	Tuerca de seguridad	Dado di sicurezza
Nut	Moer	Mutter	Écrou	Tuerca	Dado
Positioning stud	Centreerbout	Positionierbolzen	Vis de positionnement	Taco de posicionamiento	Vite di posizionamento
Screw plug	Sluitschroef	Verschlusschraube	Bouchon à vis	Tapón roscado	Tappo a vite
Sealing washer	Afdichtring	Dichtungsring	Rondelle d'étanchéité	Arandela de sellado	Anello di guarnizione
Self-tapping screw	Zelftapschroef	Blechschrabe	Vis auto-taraudeuse	Tornillo autofijable	Vite autofilettante
Washer	Sluitring	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	Rondella

Fig. V Mounting position of the side panel



<b>EN</b>	Clearance between side panel and housing (top + bottom)
<b>NL</b>	Ruimte tussen het zijpaneel en de behuizing (onder- en bovenkant)
<b>DE</b>	Zwischenraum zwischen Seitenwand und Gehäuse (Ober- und Unterseite)
<b>FR</b>	Espace entre la paroi latérale et le boîtier (partie supérieure et inférieure)
<b>ES</b>	Espacio entre el panel lateral y la caja (parte superior y inferior)
<b>IT</b>	Spazio tra pannello laterale e alloggiamento (superiore + inferiore)

Fig. VI Installation height



	mm	inch		m	ft
<b>A</b>	560	22.05	<b>E</b>	2,25 - 2,55	7.5 - 8.5
<b>B</b>	15	0.60			
<b>C</b>	12	0.50			
<b>D</b>	300	11.8			

<b>EN</b>	Recommended installation height (E) + hole pattern
<b>NL</b>	Aanbevolen installatiehoogte (E) + gatenpatroon
<b>DE</b>	Empfohlene Installationshöhe (E) + Bohrmuster
<b>FR</b>	Hauteur recommandée d'installation (E) + configuration des trous
<b>ES</b>	Altura de instalación recomendada (E) + diseño de agujeros
<b>IT</b>	Altezza di installazione raccomandata (E) + disposizione dei fori

Fig. VII Positioning of the extraction arm

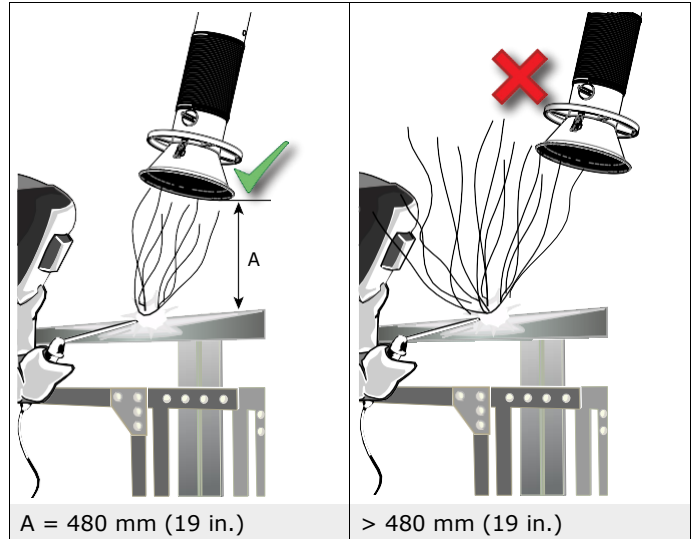


Fig. VIII Shut-off & control valve

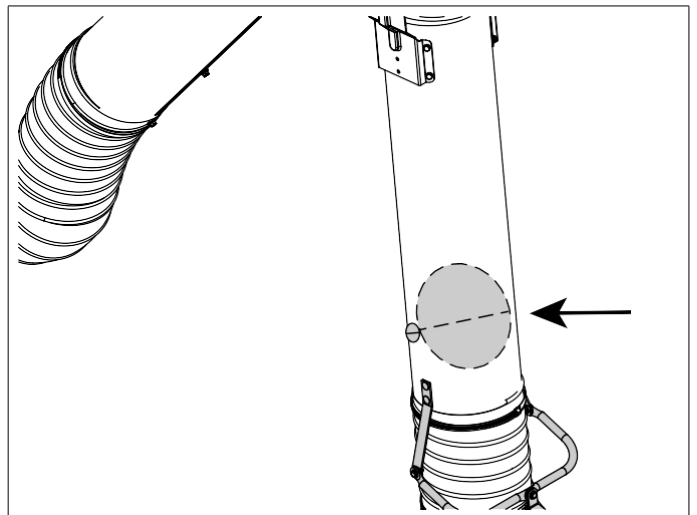
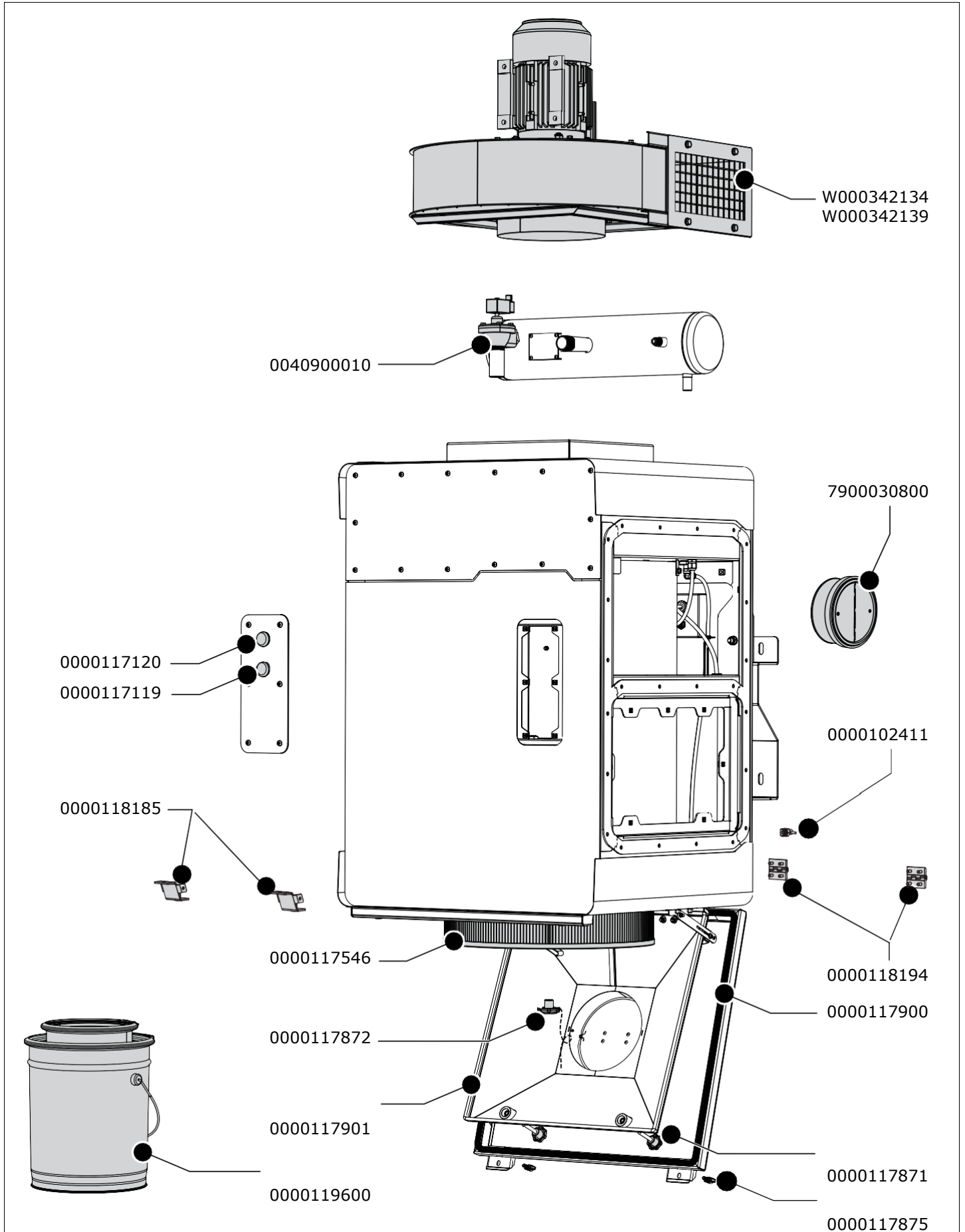


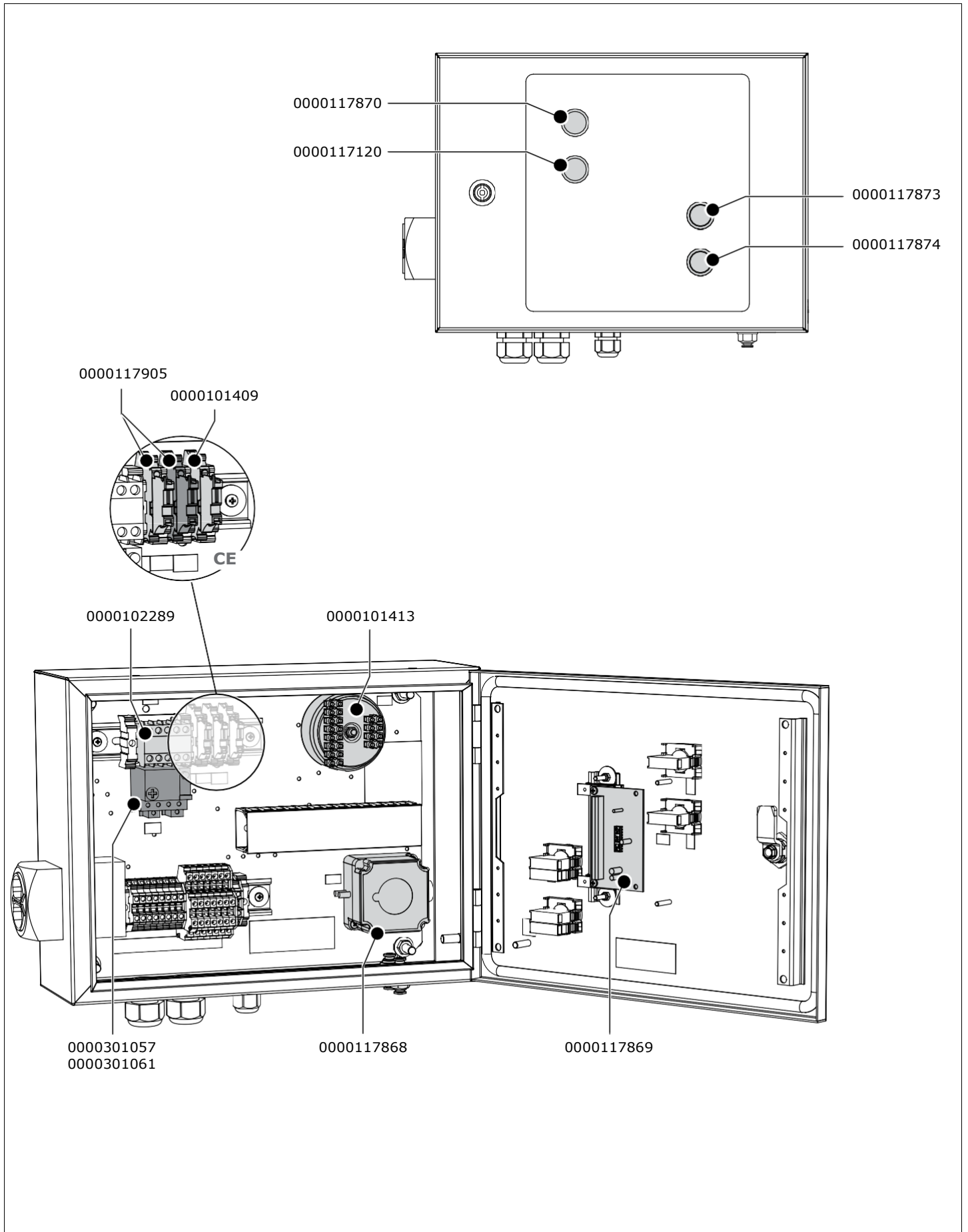
Fig. IX Exploded view filter unit (Wallflex)



#	EN   Spare parts	NL   Reserveonderdelen	DE   Ersatzteile
W000342134	Fan 3.0; 400V/3ph/50Hz	Fan 3.0; 400V/3ph/50Hz	Fan 3.0; 400V/3ph/50Hz
W000342139	Fan 4.7; 400V/3ph/50Hz	Fan 4.7; 400V/3ph/50Hz	Fan 4.7; 400V/3ph/50Hz
EM 0000102411	Drain valve ½ inch	Aftapkraan ½ inch	Ablassventil ½ Inch
EM 0000119600	Dustbin	Stofton	Staubbehälter
EM 0000117119	Service indicator (green LED)	Service-indicator (groene LED)	Wartungsanzeige (grüne LED)
EM 0000117120	Service indicator (red LED)	Service-indicator (rode LED)	Wartungsanzeige (rote LED)
EM 0000117546	CART-O/PTFE/20 / Filter cartridge	CART-O/PTFE/20 / Filterpatroon	CART-O/PTFE/20 / Filterpatrone
EM 0000117871	Star knob M8x50	Sterknop M8x50	Sternknopf M8x50
EM 0000117872	Star knob M8 + cord	Sterknop M8 + koord	Sternknopf M8 + Faden
EM 0000117875	Wing knob M6	Vleugelknop M6	Flügelknopf M6
EM 0000117900	Sealing material for bag frame	Afdichtingsmateriaal voor zakframe	Abdichtungsmaterial für Sackrahmen
EM 0000117901	Sealing material for hopper	Afdichtingsmateriaal voor trechter	Abdichtungsmaterial für Trichter
EM 0000118185	Hopper fastening bracket (set of 2)	Bevestigingsbeugel voor de hopper (set van 2)	Trichter-Befestigungshalterung (Satz von 2 St.)
EM 0000118194	Hinge (set of 2)	Scharnier (set van 2)	Scharnier (Satz von 2 St.)
EM 0040900010	Membrane valve AC	Membraanventiel AC	Membranventil WS
EM 7900030800	NRV-160 / Non-return valve Ø 160 mm	NRV-160 / Terugslagklep Ø 160 mm	NRV-160 / Rückschlagklappe Ø 160 mm

#	FR   Pièces détachées	ES   Piezas de recambio	IT   Pezzi di ricambio
W000342134	Fan 3.0; 400V/3ph/50Hz	Fan 3.0; 400V/3ph/50Hz	Fan 3.0; 400V/3ph/50Hz
W000342139	Fan 4.7; 400V/3ph/50Hz	Fan 4.7; 400V/3ph/50Hz	Fan 4.7; 400V/3ph/50Hz
EM 0000102411	Robinet de vidange ½ pouces	Válvula de vaciado ½ pulgada	Valvola di drenaggio ½ pollice
EM 0000119600	Bac à poussière	Depósito de polvo	Bidone
EM 0000117119	Indicateur de service (DEL verte)	Indicador de servicio (LED verde)	Indicatore di servizio (LED verde)
EM 0000117120	Indicateur de service (DEL rouge)	Indicador de servicio (LED rojo)	Indicatore di servizio (LED rosso)
EM 0000117546	CART-O/PTFE/20 / Cartouche filtre	CART-O/PTFE/20 / Cartucho de filtro	CART-O/PTFE/20 / Cartuccia filtrante
EM 0000117871	Bouton en étoile M8x50	Mando de estrella M8x50	Manopola a stella M8x50
EM 0000117872	Bouton en étoile M8 + câble	Mando de estrella M8 + cable	Manopola a farfall M8 + corda
EM 0000117875	Écrou à ailettes M8	Mando de mariposa M6	Manopola ad alette M6
EM 0000117900	Matériel d'étanchéité pour cadre du sac	Material de sellado para marco de la bolsa	Guarnizione per telaio del sacchetto
EM 0000117901	Matériel d'étanchéité pour chémie	Material de sellado para tolva	Guarnizione per tramoggia
EM 0000118185	Support de fixation pour la trémie (jeu de 2)	Soporte de sujeción de la tolva (juego de 2)	Staffa di fissaggio della tramoggia (set di 2)
EM 0000118194	Charnière (jeu de 2)	Bisagra (juego de 2)	Cerniera (set di 2)
EM 0040900010	Clapet à membrane CA	Válvula de membrana CA	Valvola a membrana AC
EM 7900030800	NRV-160 / Clapet anti-retour Ø 160 mm	NRV-160 / Válvula de no retorno Ø 160 mm	NRV-160 / Valvola di non-ritorno Ø 160 mm

Fig. X Exploded view control box



	<b>EN   Spare parts</b>	<b>NL   Reserveonderdelen</b>	<b>DE   Ersatzteile</b>
EM 0000101413	Transformer 120-575V 24V 75VA	Transformator 120-575V 24V 75VA	Transformator 120-575V 24V 75VA
EM 0000301057	Thermal relay NTR-1,7-2,3A	Thermisch relais NTR-1,7-2,3A	Thermisches Relais NTR-1,7-2,3A
EM 0000301061	Thermal relay NTR-4,2-5.7A	Thermisch relais NTR-4,2-5,7A	Thermisches Relais NTR-4,5-5,7A
EM 0000102289	Relay MC2A	Relais MC2A	Relais MC2A
EM 0000117868	Differential pressure switch 6-50 mbar + sticker scale 50Hz	Drukverschilskakelaar 6-50 mbar + sticker schaal 50Hz	Differenzdruckschalter 6-50 mbar + Aufkleber Skala 50Hz
EM 0000117869	PC board incl. software Wallflex	Printplaat incl. software Wallflex	Leiterplatte inkl. Software Wallflex
EM 0000117870	Pilot light white	Controlelamp wit	Kontrolllampe weiß
EM 0000117873	Push button with blue LED	Drukknop met blauwe LED	Druckknopf mit blauer LED
EM 0000117874	Stay-put button with green LED	Drukknop met groene LED	Druckknopf mit grüner LED
EM 0000117905	Fuse 5x20 (500 mA)	Zekering 5x20 (500 mA)	Sicherung 5x20 (500 mA)

	<b>FR   Pièces détachées</b>	<b>ES   Piezas de recambio</b>	<b>IT   Pezzi di ricambio</b>
EM 0000101413	Transformateur 120-575V 24V 75VA	Transformador 120-575V 24V 75VA	Trasformatore 120-575V 24V 75VA
EM 0000301057	Relais thermique NTR-1,7-2,3A	Relé térmico NTR-1,7-2,3A	Relè termico NTR-1,7-2,3A
EM 0000301061	Relais thermique NTR-4,2-5,7A	Relé térmico NTR-4,2-5.7A	Relè termico NTR-4,2-5.7A
EM 0000102289	Relais MC2A	Relé MC2A	Relè MC2A
EM 0000117868	Commutateur de pression différentiel 6-50 mbar + autocollant échelle 50Hz	Indicador de presión diferencial 6-50 mbar + adhesivo escala 50 Hz	Pressostato differenziale 6-50 mbar + adhesivo scala 50Hz
EM 0000117869	Circuit imprimé logiciel Wallflex inclus	Placa inteligente incl. software Wallflex	Circuito stampato con software Wallflex
EM 0000117870	Lampe témoin blanche	Luz indicadora blanca	Lampada indicatrice bianca
EM 0000117873	Bouton poussoir avec DEL bleue	Botón con LED azul	Pulsante con LED blu
EM 0000117874	Bouton poussoir avec DEL verte	Botón con LED verde	Pulsante con LED verde
EM 0000117905	Fusible 5x20 (500 mA)	Fusible 5x20 (500 mA)	Fusibile 5x20 (500 mA)

86958015 - Wallflex



[www.lincolnelectric.eu](http://www.lincolnelectric.eu) • [www.lincolnelectric.com](http://www.lincolnelectric.com)